REC'D MMN
MAY 30 1973
Cornell University Libraries

Năm Thứ 10 — Số 2.694 — Thứ Năm 22-2-73 (20 Tháng 1 Quý Sửu)

12 Trang 25 Đồng
Miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, công sở gấp đôi

Chính Luận

CHU NHIỆM, KIÊM CHỦ BÚT ĐẶNG-VĂN-SUNG
82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244
CỐ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP: TỪ-CHUNG

12 TRANG 25Đ

ý kiến

Căn bệnh đắc dụng

Bệnh tật là một trong 4 mắt xích luân hồi khổ não của con người (sinh, lão, bệnh, tử). Và như thế bệnh tuy là khổ nhưng cũng là sướng vì muốn ra khỏi vòng luân hồi không thể không cần đến tử, mà chỉ có tử sau khi đã có được bệnh.

TT Lon Nol nước bạn láng giềng Kampuchea lúc này có lẽ đang suy ngẫm một cách thích thú về căn bệnh đau tim đắc dụng của ông. Về TT Lon Nol, bộ Ngoại giao Mỹ vừa lên tiếng cực lực phủ nhận tin tức nói rằng «Mỹ đang dùng áp lực bắt buộc Tổng Thống Lon Nol phải từ bỏ quyền hành». Bộ ngoại giao Mỹ nói «tin đó hoàn toàn vô căn cứ». Nhưng không có lời xác nhận hay phủ nhận tin tức nói rằng «Tổng Thống Lon Nol bị chứng đau tim mắc phải hai năm trước đây nay tái phát có thể sẽ phải ra khỏi nước để chữa bệnh».

Tin tức bậy bạ về TT Lon Nol đã được loan truyền trùng hợp một cách hết sức vô tình với những tin tức khác. Những tin tức khác đó là: TT Lon Nol vừa ngỏ lời với quốc dân KPC qua đài phát thanh loan báo hòa bình sắp trở lại và ông cũng loan báo chính quyền ông sẽ mở rộng cửa đón tiếp những người Cam bốt có khuynh hướng chính trị khác nhau trở về để cùng nhau xây dựng quốc gia. Tin tức thứ hai là: các vụ cướp giật xảy ra tại các thành phố, tiếp theo sau tình hình leo thang của vật giá đã khiến chính TT Lon Nol phải dùng đài phát thanh trấn an dân chúng. Tin tức thứ ba là: cuộc gặp gỡ mới nhất giữa Kissinger với Mao trạch Đông và Chu ân Lai — tức các vị chủ nuôi Sihanouk — đã kết thúc tốt đẹp đến nỗi Nga xô cũng đâm băn khoăn. Tin thứ tư là: TT Lon Nol bổ nhiệm chính khách đối lập Sirik Matak vào chức vụ Phó Tổng thống còn bỏ trống để sau đó ông này tạm quyền còn TT Lon Nol thì đi Mỹ chữa bệnh. Tin tức thứ năm là: chuyến viếng thăm Nam Vang đầu tháng 2 của PTT Agnew đưa khuyến cáo buộc chính quyền Lon Nol mở rộng căn bản chính trị của chính phủ để làm thuận lợi cho công cuộc thương thuyết với CS nay đã thành tựu và việc ô. Matak tạm thay ông Lon Nol dù không phải là một sự thay đổi ghê gớm cũng có thể giúp CS nhận thương thuyết mà không đến nỗi quá mất mặt.

Cuộc chiến tại Kampuchea rồi sẽ được giải quyết như thế nào, điều đó chỉ mới đang được sắp xếp và như thế chưa biết sẽ thực sự như thế nào. Nhưng các diễn biến cho thấy sau vụ VN, vụ Lào và bây giờ thì đến vụ KPC. Dĩ nhiên cũng lại giải quyết trên căn bản quyền tự quyết. Và trên căn bản tự quyết đó, TT Lon Nol hẳn là phải lấy làm sung sướng là đã có được một cơ duyên — một căn bệnh đắc dụng — để phục vụ hòa bình của xứ sở.

CHÍNH LUẬN

Dân Mỹ hoan hô «ông Hòa bình»

COLUMBIA, 20-2 (UPI).— Tổng thống Hoa Kỳ Richard Nixon đã tuyên bố trước ngành lập pháp tiểu bang South Carolina là Hoa Kỳ có một mục đích cao cả tại Việt Nam tức là cản trở việc áp đặt bằng võ lực một chính quyền Cộng Sản lên 17 triệu dân miền Nam VN, và ông cho biết là Hoakỳ có thể tự hào là đã kiên trì cho đến khi thành đạt mục đích này. Ông ghi nhận là nghị viện tiểu bang South Carolina là ngành lập pháp tiểu bang đầu tiên đã thông qua một nghị quyết ủng hộ giải pháp hòa bình VN, và ông đã nhấn mạnh đó là một giải pháp với danh dự. Ông Nixon đã hối thúc Hoa Kỳ nên tiếp tục duy trì sức mạnh quân sự, ông cho biết là những cuộc thương thuyết gần đây với Nga Xô và TC đã không thành công nếu HK không hùng mạnh. Ông tuyên bố: «Chúng ta đã chứng tỏ tại VN là chúng ta xứng đáng với lòng tin cậy của các đồng minh chúng ta và sự tôn trọng của những địch thủ tiềm tàng». Và ông Nixon nói tiếp «Trong khi chúng ta hướng nhìn về tương lai với các hy vọng để kiến tạo được một nền hòa bình trường cửu hiện nay khả quan hơn là bất luận thời kỳ nào khác kể từ đệ nhị thế chiến đến nay».

Ông Nixon đã dừng chân lại tiểu bang South Carolina trên đường từ [illegible] tiểu bang Flo-

3 XEM TIẾP TRANG 11

Không cưỡng lại nổi các áp lực từ bên ngoài, Quốc Cộng Lào đành phải ký thỏa hiệp

12giờ trưa 22-2 ngưng bắn trên toàn lãnh thổ Lào

VẠN TƯỢNG, 20-2.— Chính phủ Hoàng gia Ai Lao tối nay chính thức loan báo thỏa hiệp ngưng bắn khắp Ai Lao đã được «ký tắt» giữa Pheng Phongsavan đại diện Thủ tướng Phouma và Phoumi Vongvichit đại diện Pathet Lào lúc 16g45 thứ Ba 20-2, sẽ được chính thức ký kết lúc 11 giờ sáng Thứ Tư 21-2 tại tư dinh Thủ tướng Phouma và bắt đầu có hiệu lực kể từ 12 giờ trưa thứ Năm 22-2 theo đó quân đội 2 phía đối chiến sẽ án binh tại chỗ và Mỹ ngưng mọi phi vụ oanh kích trên toàn bộ lãnh thổ Ai Lao.

Tối 20-2, đài Vạn Tượng của chính phủ phổ biến thông cáo nói rằng «Hội đồng Nội Các Hoàng gia Ai Lao đã họp 2 phiên liên tiếp trong buổi sáng và buổi chiều thứ Ba 20-2. Trong phiên hòa đàm chiều nay, đại diện chính phủ Pheng Phongsavan và đặc sứ Pathet Lào Phoumi Vongvichit đã chấp nhận 1 thỏa hiệp ngưng bắn khắp Ai Lao lúc 16giờ 45. Lễ ký thỏa hiệp ngưng bắn này sẽ được cử hành lúc 11giờ sáng 21-2 tại tư dinh Thủ tướng. Ngưng bắn bắt đầu có hiệu lực từ 12giờ trưa 22-2.»

Sau khi Thủ tướng Phouma bác bỏ đề nghị «khẩu ước» ngưng bắn của phái đoàn Pathet Lào, tối Thứ Hai 19-2, Hoàng thân Souphanouvong lãnh tụ Lào Cộng, gửi cho T.T Phouma qua trung gian của Vongvichit, Cố vấn Đặc biệt của Pathet Lào kiêm đặc sứ toàn quyền của Souphanouvong, 1 thông điệp đề nghị «tức khắc ban hành lệnh ngưng bắn trong khi hòa đàm tiếp tục thảo luận giải pháp chính trị». Trong ngày 20-2, Phouma đã chủ tọa 2 phiên họp Nội Các vào buổi sáng và buổi chiều.

Theo nguồn tin chính phủ, phe hữu trong Nội Các đã miễn cưỡng nhượng bộ sau khi được biết Chính phủ Nixon đã nhờ Sullivan chuyển trình Phouma quyết định sẽ đơn phương ngưng bom tại Ai Lao từ 25-2 vì Mỹ không thể dự Hội nghị Quốc tế 13 phe về VN họp ngày 26-2 trong khi phi cơ Mỹ còn đang oanh kích đất Lào, nhưng «đòi thỏa hiệp ngưng bắn phải có giá trị thường xuyên chứ không tạm bợ và phải được viết trên giấy tờ đàng hoàng».

Trưởng đoàn chính phủ PhengPhongsavan đã trình bày quyết định tối hậu của Nội Các trong phiên 20 hòa đàm chiều 20-2 có cả Trưởng đoàn Pathet Lào Tướng Phoun Sipaseuth và đặc sứ của Souphanouvong Vongvichit dự. Sau một cuộc bàn cãi sôi nổi, Vongvichit chấp nhận, cùng Phongsavan ký thỏa hiệp ngưng bắn thường xuyên khắp Ai Lao kể từ 12 giờ trưa 22-2, và đồng ý cử hành lễ ký kết chính thức lúc 11giờ trưa 21-2 tại tư dinh Phouma.

Dầu sao, nội dung thỏa hiệp ngưng bắn chưa được công bố, và thông cáo của chính phủ không hề đề cập đến vai trò giám sát ngưng bắn của UHQT.

Tại Hoa thịnh Đốn, 1 viên chức chính phủ có thẩm quyền ngày 20-2 tuyên bố chính phủ Mỹ chưa rõ nội dung chi tiết, nhưng nghĩ rằng thỏa hiệp chắc chắn phải kèm theo vài điều kiện của Lào Cộng. Viên chức không chịu bình luận tin của nhật báo Washington Post ngày 20-2 theo đó Sullivan đã thông báo Phouma quyết định của chính phủ Mỹ sẽ ngưng bom Ai lao 1 ngày trước khi Hội nghị Quốc tế về VN họp tại Ba Lê thể theo sự thỏa thuận với BV.

Theo AFP, Phó Trưởng đoàn Souk Vongsack của Pathet Lào tại Vạn Tượng cho biết thỏa hiệp ngưng bắn gồm 14 điều bao quát cả giải pháp quân sự lẫn giải pháp chính trị. Phía Lào Cộng đã đòi Phouma phải thành lập 1 chính phủ đoàn kết dân tộc «mới» và 1 «Hội đồng Tư Vấn Chính trị Liên hiệp.»

Lào Cộng được 50 phần trăm ghế bộ trưởng trong chính phủ mới, việc chia ghế, ấn định thành phần cùng nhiệm vụ mỗi bộ sẽ được thương thảo trong phiên 21 hòa đàm họp ngày 21-2. Sau khi lệnh ngưng bắn có hiệu lực, quân 2 bên sẽ án binh bất động tại chỗ trong vùng mỗi bên chiếm đóng, không lực Mỹ và không quân Hoàng Gia Ai Lao phải chấm dứt mọi phi vụ tác chiến hay yểm trợ hành quân bộ chiến. Giới quan sát nghĩ rằng, như vậy khoảng 70 ngàn quân CSBV tác chiến bấy lâu nay tại Lào cũng sẽ ngưng bắn tại chỗ và thỏa hiệp ngưng bắn chính thức hóa phần đất do Pathet Lào và CSBV hiện chiếm được gồm lối 2/3 lãnh thổ Vương quốc Ai Lao. Ngoài ra, Phouma đã chấp thuận việc bổ nhiệm lãnh tụ Lào Cộng Souphanouvong làm Phó Thủ tướng chính phủ liên hiệp mới. Theo thỏa hiệp «mọi cánh quân ngoại nhập» sẽ rút hết khỏi Lào.

Hội đồng Tư Vấn chính trị được coi là cơ cấu hòa hợp dân tộc tối cao gồm đại diện chính phủ Hoàng gia, đại diện Pathet Lào, đại diện các lực lượng trung lập yêu nước (thân Pathet) lực lượng «đón gió». Hội đồng có nhiệm vụ áp dụng các điều khoản đã được thỏa thuận giữa 2 phe, cứu xét các vấn đề chưa được giải quyết liên quan đến quan hệ giữa 2 phe trong có quan hệ giữa 2 khu do mỗi phe chiếm đóng cho đến khi tổ chức tổng tuyển cử bầu Quốc Hội mới và chính phủ đoàn kết dân tộc chính thức. Vấn đề triệt thoái quân CSBV — trong vòng 90 ngày theo Pathet Lào, 30 đến 45 ngày theo Phouma — sẽ được quyết định trong những cuộc họp ở cấp tiểu ban trong tương lai gần đây.

Thỏa hiệp về Lào thành hình, sau khi BV hoàn tất kế hoạch khởi sự từ 27-1 đưa thêm 15 ngàn binh sĩ CSBV, 250 xe tăng, 50 thiết vận xa, rất nhiều trọng pháo dã chiến 122 ly và 130 ly, trên 1300 tấn đạn dược và quân cụ, sau 1 tuần HK liên miên oanh kích hệ thống đường mòn Hồ chí Minh ở mức độ trung bình 250 phi xuất trong có 50 phi xuất B-52 mỗi ngày.

Được biết, trong tuần qua, Hoa kỳ đột ngột tăng cường oanh kích khắp lãnh thổ Lào đặc biệt các khu vực dọc theo hệ thống đường mòn Hồ chí Minh trung bình mỗi ngày có đến 200 phi cơ chiến thuật và 50 phi cơ chiến lược B-52 xuất trận, và đưa thêm rất nhiều trung đoàn chính quy Thái sang tham chiến ở Ai Lao.

Cơ quan tình báo trung ương Mỹ công bố: Kể từ 28-1 đến nay

Cộng Sản đưa từ BV vào Nam Lào 250 chiến xa, 15.000 quân

✯ CS vi phạm ngưng bắn 200 vụ trong vòng 24 giờ qua.

HOA THỊNH ĐỐN, 20-2 (AP).— Theo các phúc trình của Cơ quan Tình Báo Trung Ương Hoa Kỳ thì kể từ ngày Hiệp Định ngưng bắn tại VN được ký kết tới nay, CSBV đã phần lớn theo đường mòn HCM đưa vào vùng Nam Lào 250 chiến xa, nhiều trọng pháo 130 ly và hỏa tiễn 122 ly, khoảng 50 thiết vận xa và hơn 1.300 tấn đạn. Ngoài ra cũng trong thời gian trên, khoảng 15000 quân CSBV cũng đã được di chuyển tới vùng này. Tình báo Hoa Kỳ còn cho biết CSBV hiện đang thiết lập một ống dẫn dầu thứ hai chạy qua vùng phi quân sự để lo tiếp vận nhiên liệu cho một lực lượng xâm lược.

Các phát viên nói mặc dù họ không có chứng cớ nào chứng tỏ số quân và số dụng cụ trên đã di chuyển vào Nam Việt Nam rồi hay chưa, họ thêm rằng các nguồn tin quân báo quả quyết rằng những cuộc di chuyển này không có ý nghĩa gì trừ khi nó vào Nam VN.

Một phát ngôn viên của bộ Quốc Phòng Mỹ khi được hỏi về những hoạt động này của Cộng Sản Bắc Việt cho biết cuộc hành quân của Cộng Sản đã diễn ra tiếp theo sau các cuộc oanh kích của các chiến cơ Mỹ kéo dài cho mãi tới ngày thứ Hai.

Tại Hoa Thịnh Đốn, phát ngôn viên bộ Quốc Phòng Mỹ Jerry Friedheim hôm nay tuyên bố rằng các hoạt động oanh tạc của phi cơ HK tại Lào chưa chấm dứt và ngày hôm nay 20-2 vẫn còn tiếp tục.

CS vi phạm ngưng bắn

SAIGON, 21-2.— Trong 24 giờ qua, tính đến 6 giờ sáng nay có thêm 200 vụ vi phạm ngưng bắn của Cộng quân được ghi nhận.

Tại Long An, lúc 14g30 chiều qua, Cq tấn công 1 vị trí NQ tại 5cs ĐB quận lỵ Bến Lức. Cuộc tấn công bị đẩy lui. Có 12 Cq bị hạ tại trận và 3 vũ khí cá nhân bị tịch thu. Phía ta vô sự.

Tại Bình Dương, từ 16g40 đến 22g00 tối qua, Cq pháo kích 6 đạn 82 ly và 107 ly vào quận lỵ Trị Tâm. Có 2 thường dân bị thương.

Tại Phú Yên lúc 7 giờ sáng qua Cộng quân tấn công đơn vị Địa phương Quân và Biệt động Quân tại 10cs Tây Tây Nam và 8cs Tây Nam Hiếu Xương. Cuộc tấn công bị đẩy lui với 17 tên bị hạ cùng 5 vũ khí bị tịch thu. Phía ta vô sự.

9 XEM TIẾP TRANG 11

Dù bộ Ngoại giao Mỹ minh xác không hề làm áp lực

Lon Nol sắp mời Sirik Matak làm Phó ủy quyền thương thuyết, đi Mỹ chữa tim

✯ Nam Vang đình công, bãi khóa, bạo động vì vật giá leo thang
✯ Phi cơ Mỹ tới tấp dội bom quanh thị trấn Neak Luong

NAM VANG, 21-2 (AP).— Nguồn tin chính thức cho hay nội các KPC đã họp sáng nay để thảo luận về kế hoạch mở rộng thêm chính phủ độc đảng xứ này với hy vọng thuyết phục phe Cộng sản tham dự các cuộc thương thuyết. Trong phiên họp, Tổng thống Lon Nol đã đọc một diễn văn đại khái nói rằng đã tới lúc nền hòa bình sẽ được vãn hồi trên lãnh thổ Khmer hầu có thể bắt đầu công việc tái thiết quốc gia. Ông nói là cùng với việc tìm kiếm hòa bình, KPC sẽ mở rộng cửa đón những người KPC có những khuynh hướng chính trị khác biệt để thực hiện nỗ lực củng cố quốc gia.

Một thông cáo chính thức của chính phủ có thể được phổ biến chiều nay sau phiên họp. Tương lai của vị lãnh tụ đối lập, tướng Sirik Matak, từng được TT Lon Nol đề nghị giữ chức Phó Tổng Thống, hiện còn bỏ trống, là đề mục chính của cuộc thảo luận.

Tuy nhiên, phát ngôn viên chính thức của chính phủ ông Thong Lim Huong Thứ Trưởng Thông Tin, phủ nhận những tin tức nói rằng thông cáo chính thức sắp phổ biến sẽ loan báo về vấn đề cải tổ toàn diện nội các. Ông cũng cải chính tin đồn rằng TT LonNol sẽ xuất ngoại để chữa bệnh.

Các nguồn tin đáng tin cậy cho hay TT Lon Nol sẽ chỉ định lãnh tụ đảng Cộng Hòa đối lập ông Sirik Matak giữ chức Phó Tổng Thống vào tuần này và ngay sau đó, TT Lon Nol sẽ qua Hoa kỳ vào tháng Ba tới để chữa bệnh.

Theo các nguồn tin, tổng thống Cộng Hòa Khmer đã đồng ý thi hành biện pháp trên vì bị áp lực mạnh của Hoa Thịnh Đốn với hy vọng sẽ đưa tới sự khai thông bế tắc trong các nỗ lực mở các cuộc thương nghị dàn xếp cuộc chiến kéo dài 3 năm nay với CSVN và Khmer Đỏ.

Phe CS nhất quyết từ khước thảo luận với chính phủ Lon Nol, trong khi đó về phía KPC, cũng chỉ mới có những cuộc tiếp xúc sơ bộ với loạn quân. Nếu chính phủ Nam Vang được giao phó cho những nhân vật mới, dù chỉ tạm thời, như Hoa Kỳ đòi hỏi, thì các lực lượng CS có thể bãi bỏ cuộc tấn công bằng quân sự chung quanh thủ đô và đồng ý mở các cuộc thương thuyết. Nguồn tin cho biết thêm, chính phủ Hoa Kỳ đã không thể kiên nhẫn với sự lằng nhằng kéo dài của chính phủ Lon Nol được nữa trong khi KPC tiếp tục bị hun trong khói lửa và các quốc gia lân bang như VNCH và Lào đang đạt tới các thỏa hiệp với CS.

Mặt khác tại Hoa Thịnh Đốn, Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ đã phủ nhận tin cho rằng HK đang dùng áp lực bắt buộc TT Lon Nol từ bỏ quyền kiểm soát chính phủ. Một phát ngôn viên đã gọi những bản tin đó là «hoàn toàn vô căn cứ». Những bản tin khác cho biết rằng TT Lon Nol bị một cơn đau tim hai năm trước đây có thể sẽ rời khỏi nước để đi chữa bệnh.

Về mặt kinh tế, vấn đề giá cả gia tăng đã gây ra những vụ đình công và bạo động nghiêm trọng. Hàng ngàn học sinh tại hầu hết các trường trung học ở Nam Vang hôm thứ Ba đã bãi khóa để phản đối giá sinh hoạt leo thang. Cuộc bãi khóa này do Tổng hội HS tổ chức đã xảy ra sau vụ xăng nhớt tăng giá ít nhất 75o/o được loan báo thứ Năm tuần trước. Các thương gia Hoa kiều tại Nam vang hoang kinh về những tin tức loan báo các vụ bạo động và cướp phá cửa tiệm xảy ra tại các tỉnh, đã lo đóng cửa cài then cho chặt không dám buôn bán nữa. Theo các người từ Battam bang về, nhiều vụ cướp phá các tiệm buôn người Tàu, đã diễn ra trong toàn tỉnh bởi dầu tuần khi giá gạo, sữa và các nhu yếu phẩm khác gia tăng khiến dân tiêu thụ bực tức không đủ sức mua. Sáng sớm hôm nay, các

4 XEM TIẾP TRANG 11

HOÀN TẤT ĐỢT I TRAO TRẢ TÙ BINH

VNCH nhận 322 người ở Lộc Ninh trả cho CSBV 400 ở Thạch-Hãn

SAIGON, 21-2.— Phát ngôn viên quân sự Trung tá Lê Trung Hiền loan báo 322 quân nhân VNCH đã được phía bên kia trao trả đã chấm dứt đợt I trao đổi tù binh. Phía VNCH đã lấy lại được 1032 quân nhân và đã thả tổng cộng 7000 binh sĩ Cộng sản kể cả hơn 400 sẽ được đưa qua sông Thạch Hãn vào hôm nay.

Tổng cộng 322 người được hứa trả tại Pleiku đã được đổi lại là sẽ trả lại Lộc Ninh nhưng theo lời Trung tá Hiền thì «những chiến hữu của tôi thoát hiểm cho hay họ bị giam giữ ở đâu đó trên đất Kampuchea».

Phóng viên Việt Tấn Xã có mặt ở phi trường Biên hòa mô tả: «Xúng xính trong bộ quân phục mới của quân lực VNCH, đầu đội nón tai bèo mới, chân mang dép Nhật, tay cầm cờ vàng sọc đỏ, các binh sĩ VNCH đã từ từ bước xuống sân bay Biên Hòa với nét mặt hân hoan tươi cười trước sự tiếp đón của nhiều đại diện dân chúng, quân đội và học sinh.

«Họ nhanh bước từ chỗ phi cơ đậu đến nơi tiếp đón dự lễ thượng kỳ. Đôi ba người đưa tay chào theo quân đội khi bản quốc thiều trổi lên và sau đó leo lên năm quân xa

15 XEM TIẾP TRANG 11

Một vụ trục trặc chưa giải quyết xong trong ban LHQS:

CS gắn tù quân sự với tù dân sự để trì hoãn bàn thả tù binh đợt ?

✯ Phi công Mỹ từ chối chở ký giả ngoại quốc đi Lộc Ninh
● Hoãn vô hạn định cuộc điều tra ngưng bắn tại Sa Huỳnh

SAIGON, 21-2.— Trong phiên họp sáng thứ Ba của các tiểu ban tù binh trong Ban Liên hợp Quân Sự bốn bên, đại diện Chính phủ VNCH đã đề nghị trao trả cho CS 7000 tù binh trong đợt hai bắt đầu từ ngày 22-2-73. Nhưng phe CS từ chối thảo luận về đề nghị này và đòi bắt đầu thảo luận về việc trao trả tù dân sự.

Trong cuộc họp báo chiều hôm qua tại Trung Tâm Dân Vụ, Trung Tá Lê Trung Hiền, phát ngôn nhân quân lực VNCH cho biết là trong khi VNCH đã trao cho Cộng Sản 1 danh sách gồm 5000 «nhân viên dân chính và thường dân» do VNCH bắt giữ, thì phe CS chỉ trao cho VNCH một danh sách có 200 «nhân viên dân chính và thường dân» mà CS bắt giữ.

Trung Tá Hiền nói rằng đây là con số quá ít và không đúng với thực tế vì riêng trong vụ tấn công Huế vào năm 1968, CS đã bắt đi rất nhiều nhân viên dân chính và thường dân VNCH.

Và ông cho biết thêm là đại diện VNCH trong Ban LHQS vẫn đòi hỏi phe Cộng sản phải tiếp tục trao trả tù binh quân sự trước khi trao trả «nhân viên dân chính và thường dân».

Trước việc bất đồng về vấn đề trao trả người của hai bên miền Nam VN, các viên chức Mỹ đã lên tiếng đòi hỏi rằng việc bất đồng này không liên hệ gì đến việc phóng thích tù Mỹ, bởi vì việc phóng thích này chỉ gắn liền với cuộc rút quân của Mỹ mà thôi. Hiện tại VNCH, VC còn giữ 72 tù binh Mỹ.

Được biết việc thả tù binh hiện đang tiếp diễn và chưa đạt được kết luận nào.

Một trục trặc khác liên quan đến Ban LHQS là chuyện một nhóm báo chí bị các phi công Mỹ từ chối không cho họ tháp tùng các chuyến máy bay đi Lộc Ninh để sẵn sàng tiếp nhận tù binh VNCH đầu tiên. nhóm báo chí trên đã được TCC TCT VNCH chọn lọc.

Nhóm báo chí đặc biệt này gồm 6 ký giả ngoại quốc thuộc các công ty truyền hình Mỹ ABC, Thông tấn xã Mỹ AP, nhật báo Mỹ «Nữu Ước Thời Báo», và Thông Tấn xã Anh Reuter. Theo Việt Tấn Xã, chỉ có các phóng viên quân đội VN được tháp tùng đi Lộc Ninh.

6 XEM TIẾP TRANG 11

Trước phong trào chống đối ở Mỹ ngày càng lên cao

BV may ra được Mỹ viện trợ nếu thực sự thôi chiến tranh

✯ Dân Mỹ thù hận CSBV ngược đãi tù binh Mỹ

HOA THỊNH ĐỐN 20-2 (UPI): Thượng Nghị Sĩ Mike Mansfield lãnh tụ khối đa số tại Thượng viện Mỹ tuyên bố hôm thứ Ba rằng ông sẽ ủng hộ việc Hoakỳ viện trợ cho Bắc Việt mặc dù cảm tưởng của công chúng đối với vụ này rất xấu, cũng như ý kiến lấy ngân sách Mỹ để viện trợ tái thiết Bắc Việt hiện nay đang gây ra nhiều vụ tranh luận sôi nổi tại Quốc hội.

Ông nói tiếp: «Ông sẽ ủng hộ TT Nixon nếu sự viện trợ đó có thể là một trong các yếu tố then chốt mang lại hòa bình tại VN và giúp cho Hoa Kỳ hồi hương cho đến khi nào hết các tù binh và người bị mất tích».

Theo NS Mansfield thì sự ủng hộ của ông trong vấn đề viện trợ cho BV hiện nay vừa bị các đồng viện chống đối tại quốc hội, vừa bị dân chúng phản đối qua các thư tín gởi cho ông.

Mặt khác, Nghị sỹ Herman Talmadge, một nhân viên cao cấp trong Ủy ban liên lạc ngoại giao Thượng viện cũng tuyên bố hôm thứ Ba rằng «ông không có ý định ủng hộ chương trình viện trợ cho Hà nội và ông sẽ không bỏ phiếu tán thành vụ viện trợ này».

Trước cuộc họp bàn về An sinh quốc gia quy tụ 1.508 đại biểu, NS Talmadge nói rằng viện trợ cho CSBV, kẻ thù của chúng ta trên 10 năm nay là 1 cử chỉ «yêu nước» nếu đó là giá phải trả để có hòa bình, nhưng ông nói tiếp «Tôi đã đến quốc hội để bàn về chính sách kinh tế HK, nhưng bây giờ Quốc Hội lại bàn xoay quanh về việc lấy tiền thuế của dân chúng Mỹ để gởi cho Cộng sản Hànội». Lời phát biểu của ông được cử tọa nhiệt liệt hoan nghênh.

Tại Luân Đôn, trong một bài bình luận, báo Guardian nói có những nỗi nghi ngờ là việc trợ mà Mỹ đã hứa giúp BV sẽ không thành hình.

Tờ báo viết, có thể dân chúng Hoa Kỳ sẽ phản đối không muốn để dùng tiền thuế của họ để xây dựng lại những điều mà gần đây đã dùng tiền thuế của họ để phá hủy. Quốc hội Mỹ cũng có thể chống viện trợ Bắc Việt. Dân chúng Mỹ có thể ngày càng chống CSBV gắt gao hơn khi các tù binh Mỹ trở về thuật lại những nỗi khốn khổ họ đã phải chịu đựng.

Có thể vì lý do xung đột Ấn—Hồi

SỨ QUÁN ẤN TẠI LUÂN ĐÔN bị quân khủng bố tấn công

▽ Hai tên khủng bố bị hạ tại trận

LUÂN ĐÔN, 20-2 (UPI).— Ba người võ trang bằng súng lục, hình như là người Ấn Độ đã đột nhập vào sứ quán Ấn độ tại Luân Đôn hồi 9g30 ngày thứ Ba bắn loạn xạ.

Lập tức cảnh sát đã tràn ngập bao vây tấn công vào cao ốc nói trên, hai tên khủng bố đã bị bắn chết.

Một nhân viên cao cấp của tòa Đại sứ Ấn không tiết lộ danh tánh cho biết thì vụ này «không có thể là một vụ cướp bóc, vì chúng tôi không có để tiền bạc gì ở đây».

Một nhân viên cao cấp khác của tòa Đại sứ Ấn nói hình như có tất cả 4, hay 5 tên khủng bố, tất cả đều mang mặt nạ.

Ông Ronald Sheiley, một người đã được chứng kiến vụ Cảnh sát tấn công vào quân khủng bố cho biết rằng Cảnh sát bao vây tòa sứ quán khắp nơi, súng nổ lung tung, có tên khủng bố đã phá cửa kính nơi từng lầu dưới để thoát thân, có tên chạy ra cửa chính bị cảnh sát bắt giữ ngay.

Theo lệnh của 1 sĩ quan, cảnh sát đội nón sắt trắng xông vào sứ quán trong lúc đó các cảnh sát viên khác mang súng trường có kính ngắm bao vây cao ốc đối diện.

Vùng phụ cận tòa Đại sứ Ấn lập tức bị cô lập, ba cây cầu bắc qua sông Thames bị cấm lưu thông, các đại lộ như Fleet King, Way và Straud đều bị cô lập.

Cảnh sát và quân khủng bố đã bắn nhau vào khoảng 12 phát súng.

Theo một nhân viên tòa sứ quán Ấn thì quân khủng bố vừa bắn vừa hô to «hãy trả tự do cho binh sỹ của chúng tôi». quân khủng bố có ý nhắc đến vụ 90.000 tù binh Hồi đang bị giam giữ tại Ấn sau vụ chiến tranh Ấn-Hồi.

Hai tên bị bắn chết chưa được cảnh sát truy tầm ra căn cước.

Cảnh sát cũng còn cho biết không một nhân viên nào trong tòa Đại sứ Ấn bị thương trong vụ này.

Đây là lần đầu tiên cảnh sát võ trang, một phần nhỏ trong tổ chức cảnh sát không võ trang ở Luân Đôn được điều động để chống lại khủng bố.

Chiều thứ Ba, sở Tình báo Anh cho hay một học sinh người Hồi, 15 tuổi đã bị bắt trong vụ 3 người nổ súng tại phủ cao ủy Ấn, còn hai người bị bắn chết chắc cũng là người Hồi quốc.

VÌ TRANH CHẤP GHẾ KHOA TRƯỞNG

CS Văn Khoa Đại Học Cần Thơ chia làm 2 phe phá nhau

● NHƯ HÀ

SAIGON, 21-2.— Theo bản tin TĐ cho biết, cuộc tranh chấp giữa 2 nhóm giáo sư Đại học Saigòn và Đại học Cần Thơ đã bùng nổ tại Đại học này trong những ngày đầu năm vừa qua đã gây xôn xao trong giới Sinh viên Miền Tây. Tuy nhiên theo sự tìm hiểu của Chính Luận được biết cuộc tranh chấp kể trên chỉ giới hạn trong 2 «phe» ở ngay Đại học Văn Khoa Cần Thơ mà có lẽ nguyên nhân cũng không ngoài chiếc ghế khoa trưởng hiện nay vẫn do Ô. Huỳnh hữu H. xử lý thường vụ. Được biết, số giáo sư cơ hữu của Đại học Văn Khoa Cần Thơ hãy còn quá ít ỏi và chỉ có thể đảm trách tối đa là 1/3 phần học vụ của Sinh viên, do đó từ ngày thành lập đến nay, ĐH Văn Khoa Cần thơ vẫn phải trông cậy vào các giáo sư Văn Khoa Saigòn. Giữa 2 Văn Khoa Saigon và Cần Thơ không có sự tranh chấp gì, Đại học Cần Thơ là một ĐH vẫn sinh hoạt êm ru từ nhiều năm qua, ít khi có những vụ tranh chấp đáng kể. Nhưng nay vì cái ghế khoa trưởng, ĐH văn khoa chia thành 2 nhóm... nhóm «đương quyền» và nhóm «đối lập»... Nhóm «đối lập» muốn phá nhóm đương quyền một cách hữu hiệu không cách nào hơn «chọc» các giáo sư văn khoa Saigon xuống dây dưa khiến cho giới này bất mãn bỏ dạy thì sự nhiên công việc giảng dạy sinh viên sẽ khủng hoảng trầm trọng.. Cuộc tranh chấp âm ỉ Hè 1972 khởi đầu qua chuyện một Sinh Viên «nặc danh» viết thư tố cáo một giáo sư nọ «tình ái lăng nhăng» với nữ sinh viên... Cuộc tranh chấp cứ thế kéo dài dài.

Theo bản tin TĐ thì cuộc tranh chấp đã thực sự bùng nổ trở lại trong tuần qua khi 1 giáo sư Cần Thơ giả làm sinh viên để chất vấn giáo sư từ Saigon xuống những điều vượt khỏi phạm vi bài giảng.

Khi biết rõ sự thực, một cuộc cãi vã nhỏ đã xảy ra giữa 2 vị giáo sư Saigon và Cần Thơ. Nội vụ được đưa lên Giáo sư xử lý thường vụ khoa trưởng, nhưng tới nay vẫn chưa giải quyết xong.

Thêm 1 toán TQLC Mỹ dạo chơi Hải Phòng

HOA THỊNH ĐỐN, 20-2 (AFP).— Ngũ giác đài hôm nay cho hay một toán TQLC Mỹ thứ nhì đã viếng thăm thành phố Hải Phòng hôm Chủ nhật.

Trước đó 1 tuần, toán thứ nhất thuộc lực lượng «đặc nhiệm» có nhiệm vụ tháo gỡ mìn ở BV đã viếng thăm Hải phòng. Hôm thứ Hai, cuộc hội đàm Mỹ-CSBV về tháo gỡ mìn tiếp diễn trên chiến hạm Worden hiện nay là soái hạm của khoảng hơn 20 tàu chiến Mỹ có nhiệm vụ gỡ mìn tại BV. Ngũ giác đài hiện nay chưa cho hay lúc nào sẽ khởi sự công tác vét mìn tại BV.

Từ Đông Kinh trở về sau khi thăm BV, TC và Nhật

KISSINGER DIỆN KIẾN NIXON vài ngày tới, chính thức bình luận

▽ Thông cáo chung Mỹ-TC sẽ được công bố ngày 21-2

ĐÔNG KINH, 20-2 (Reuter): Cố vấn Bạch Cung Henry Kissinger đã rời Đông Kinh hôm thứ Ba để trở về nước sau chuyến công du 12 ngày để bàn về các vấn đề hậu chiến với Hà nội, Bắc Kinh và Đông kinh.

Tại Hoa thịnh Đốn, Tham vụ Báo chí Bạch Cung Ronald-Ziegler cho biết Ô. Kissinger đã về đến căn cứ Không quân Andrew ở ngoại ô Hoa Thịnh Đốn vào lúc 3 giờ chiều (4 giờ sáng thứ Tư, giờ SG). Theo dự định thì ngay sau đó, ông yết kiến TT Nixon để tường trình về kết quả chuyến công du.

TT Nixon từ Florida về Hoa thịnh Đốn vào khoảng giờ đó sau khi ghé lại Quốc hội Tiểu bang South Carolina để đọc diễn văn về chính sách VN của ông.

Các tin tức cho hay là hai ông sẽ thảo luận ráo riết trong ít nhất là hai ngày trước khi Tòa Bạch Cung đưa ra lời bình luận chính thức về các thành quả của chuyến công du của ông Kissinger.

Tuy Tòa Bạch Cung hiện từ chối hé lộ các vấn đề thực chất mà ông Kissinger hội đàm với các nhà lãnh đạo Trung Cộng trong thời gian 4 ngày ở tại Bắc kinh, nhưng người ta hiểu rằng một kết quả của chuyến Hoa du của ông có thể là việc thiết lập tại BK 1 phái bộ «bán ngoại giao» của Mỹ, có thể dưới hình thức 1 phái bộ thương mại.

Một kết quả khác có thể là Mỹ sẽ rút khoảng 8.000 quân ra khỏi Đài Loan. Ngoài ra, có thể 2 viên phi công không quân Mỹ hiện bị giam cầm ở TC sẽ được phóng thích.

Tại Bắc Kinh, các nhà ngoại giao tỏ ý tin là một lời tuyên bố chung về tương lai quan hệ Mỹ-Hoa có thể được phổ biến vào ngày thứ Tư, 21-2. Ngày này cũng đánh dấu đệ nhứt chu niên ngày TT Nixon thực hiện chuyến công du lịch sử tại TC.

Các giới trên tin rằng, trong bản tuyên bố chung này, sẽ có đoạn qui định việc hiện diện của một viên chức chánh phủ Mỹ tại Bắc Kinh vào cuối năm nay dầu rằng không có sự thừa nhận ngoại giao nào được đặt ra. Ngoài ra sẽ có thêm nhiều cuộc trao đổi văn hóa, khoa học và thương mại giữa hai bên.

Tại Đài Bắc, tờ báo Anh ngữ có uy tín của Trung Hoa Quốc Gia là tờ «China New» hôm thứ Ba đã tỏ ý tiếc rằng, Cố vấn Kissinger đã thực hiện năm chuyến công du tại Á châu, vậy mà ông không ghé thăm Đài Bắc.

Tờ báo viết rằng: «Chúng tôi hiểu là chuyến thăm viếng BV mới nhất của ông Kissinger phần lớn liên

0 XEM TIẾP TRANG 11

GIÁ VÀNG TĂNG VỌT tại Âu Châu

LUÂN ĐÔN, 20-2 (Reuter): Giá vàng trên phần lớn các thị trường Âu Châu lại lên thêm nữa, nhưng giá đồng Mỹ Kim không thay đổi mấy, và trên một số thị trường đã có phần cao lên chút đỉnh.

Tại Luân Đôn, giá vàng lên đến 73 Mỹ kim 70 xu một Ounce và có lúc đã lên tới 76 mỹ kim 62 xu. Như vậy là cao hơn hôm thứ Hai ngót 3 Mỹ kim. Tại Hoa Thịnh Đốn, bộ Ngân khố yêu cầu quốc hội chấp thuận việc hạ giá đồng Mỹ kim hồi tuần vừa qua bằng cách tăng giá chính thức vàng từ 38 mỹ kim lên thành 42 Mỹ kim 22 xu một Ounce.

NT Lắm lên đường qua Pháp VNCH - VC họp tiếp ở Ba Lê

SAIGON, 20-2 (AFP) — NT Trần văn Lắm lúc 5 giờ rưỡi chiều thứ Ba đã rời Saigon đi Ba lê để cầm đầu phái đoàn VNCH tham dự hội nghị quốc tế về VN nhóm tại thủ đô Pháp vào ngày 26-2 này. Cùng đi với NT Lắm có cố vấn ngoại giao Lê ThànhKhê, trung tướng Ngô Dzu và hai Đại tá Trần Thiện Ngươn và Đào Đức Minh với tư cách là chuyên gia quân sự của phái đoàn.

Trước khi rời Saigon, NT Lắm tuyên bố ông sẽ vui lòng gặp Nguyễn thị Bình đại diện của VC để thảo luận các vấn đề nội bộ tại miền Nam VN. Ông không nói rõ cuộc hội đàm với Thị Bình sẽ diễn ra trong vòng riêng tư hay công khai nhưng theo một viên chức cao cấp bộ Ngoại giao VNCH thì sẽ trong vòng riêng tư. NT Lắm cũng nói chính phủ VNCH sẽ đề nghị với VC là các cuộc thương thuyết chính trị giữa 2 bên ở Nam VN sẽ diễn ra càng sớm càng tốt tại Tân gia Ba hay Jakarta.

Theo VTX, ông Thái H. Chung đại diện phát ngôn nhân bộ ngoại giao VNCH chiều thứ Ba cho hay chỉ hay là NT Lắm có thể gặp thị Bình trước khi hội nghị quốc tế về VN khai mạc nhưng ông không cho biết những vấn đề nào sẽ được đem ra thảo luận giữa Ngoại trưởng Lắm và Thị Bình. Ông Chung còn nói NT Lắm cũng sẵn sàng gặp các đại diện CSBV trong thời gian hội nghị quốc tế nhóm họp tại Ba Lê để giải quyết các vấn đề nhân đạo giữa hai miền VN như tìm kiếm các gia đình ly tán và liên lạc thương mại kinh tế hai miền.

Ra tiễn đưa NT Lắm tại phi trường có Đại sứ Mỹ Bunker và các nhà ngoại giao Anh và Pháp. Nhân dịp này, NT Lắm cho hay chưa có ngày giờ nhất định về cuộc hội nghị thượng đỉnh giữa TT Thiệu và TT Nixon nhưng có thể là vào tháng 3

8 XEM TIẾP TRANG 11

Do ảnh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Chính Luận

Vàng và Mỹ-kim từ 1967 đến nay

★ NGUYỄN ANH THƯ

Cuối 1967, cán cân chi phó của HK bị hụt 3, 4 tỷ MK, số vàng dự trữ càng sụt mạnh chỉ còn bằng 11 ,8 tỷ MK

Kinh tế Anh cũng suy sụp, nên ngày 18/11, đồng Anh kim bị phá giá 14,3% và hoa hồng chiết khấu lên mức cao 8%. Nhiều tư bản lại tù Mỹ chạy qua Anh với mục đích đầu cơ.

Trước tình trạng trên, người ta đổ xô đi mua vàng, trên các thị trường Âu châu . Như ngày 24/11, số vàng bán tại Ba Lê tới 30 ,8 triệu Quan rồi 62, 8 triệu Quan.

TT Johnson tuyên bố quyết giữ vững giá MK so với giá vàng: mỗi Ounce 31,1 Vàng vẫn bằng 35 MK. Và Tổ hợp Vàng Quốc tế tại Luân Đôn trong một tuần đã phải bán 300 tấn Vàng theo giá đề đề giữ giá cho MK.

Nhưng De Gaulle lại thừa dịp này tấn công lần nữa chính sách Mỹ và địa vị bá chủ của MK, kêu gọi thế giới dùng Vàng làm phương tiện mậu dịch chung thay thế đồng MK (24/11).

xXx

Các biện chuyển như trên tất nhiên ảnh hưởng mạnh vào tình hình 1968.

Đầu năm, TT Johnson công bố chương trình bảo vệ MK, với những biện pháp nhằm tiết kiệm chừng 3 tỷ MK ngoại phí, giảm đầu tư tại ngoại quốc, giảm số chi về quân sự, du lịch, tín dụng vv.

Nhưng thị trường bị rung động vì các xáo trộn chính trị và không khí bất ổn: các phong trào phản chiến chống Mỹ bùng bột hơn bao giờ tại Mỹ và nhiều thủ đô. Tại Pháp, các phe khuynh tả và thanh niên sinh viên bắt đầu nổi dậy chống đối De Gaulle và đe dọa chế độ Cộng Hòa V.

Cuộc khủng hoảng Vàng Mỹ kim bùng nổ trong tuần đầu tháng 3/1968. Tại Ba Lê, số Vàng được mua, từ 4 triệu Quan trung bình mỗi ngày, vọt lên 16,9 triệu (5/3) 25,1 triệu (8/3) 54 triệu (11/3)...

Hôm 12-3, Ngân khố HK phải chuyển sang Âu châu một số Vàng bằng 450 triệu MK để cung cấp cho thị trường, để giữ giá 35 MK mỗi Ounce, và giữ lời cam kết đổi MK ra Vàng.

Nhưng số Vàng mua tại Ba Lê vẫn cứ lên mãi, tới 263,3 triệu hoặc 35 tấn; và tại Thụy Sĩ, 175 tấn... Đồng thời tại Hồng Kông, Đông Kinh, Bruxelles vv... Vàng cũng bị mua ồ ạt, và giá Vàng tại Bỉ, trong một ngày, từ 58.750 Quan mỗi kí, lên 59.000 quan. Mỗi thỏi Vàng tại Ba Lê, từ 5.700 Quan lên 7.000 Quan... (14-3)

Đến nỗi hôm sau, các thị trường Vàng Âu Châu phải đóng cửa. Giá Vàng lên quá 40 MK : 43 MK tại Ba Lê, 46 MK tại Hồng Kông, trung bình trong tháng 3.

Nhưng các quốc gia vẫn cố giảng giữ giá cho MK, và ngày 17-3, các Thống Đốc Ngân Hàng Trung Ương thuộc Tổ hợp Vàng, quyết định : giá 35 MK mỗi Ounce Vàng được duy trì trong việc bán Vàng giữa các Ngân Hàng và các chánh phủ; các Ngân Hàng không cung cấp Vàng cho các thị trường nữa, và cũng không còn mua Vàng trên các thị trường.

Như vậy, họ đành chịu để mặc cho Vàng lên xuống tự do, không can thiệp trên thị trường nữa.

Giá Vàng xuống khá mau từ 19/3 : như tại Zurich, từ 45 MK xuống 41 MK, số mua cũng ít hơn : như tại Ba Lê, từ 159 triệu Quan xuống 92,4 triệu trong 24 giờ (20/3) mặc dầu hôm đó De Gaulle lại lên tiếng đòi đem Vàng thay MK và cả Anh-kim.

Vì các nước Tây Âu, chính vì quyền lợi của họ, còn thấy cần tránh xáo trộn, ấn định hối đoái trên căn bản giá Vàng 35 MK, tuy phải thay MK phần nào bằng một thứ kim tệ của Quỹ Tiền Tệ Quốc Tế tương đương với MK và cũng được định nghĩa theo Vàng, SDR : tuy Pháp không thỏa hiệp, 9 quốc gia giàu nhất đã quyết định như trên tại Stockholm ngày 31/3/68, cùng ngày TT Johnson tuyên bố ngưng oanh tạc BV bên trên vĩ tuyến 20.

Rồi hội đàm Ba Lê bắt đầu họp, Mỹ ngưng hẳn oanh tạc triệt toàn diện BV (31/10). Nixon đắc cử Tổng Thống (5/11). Cán cân chi phó của HK không bị hụt như năm 1967, mà còn thặng dư được 1,6 tỷ MK, tức là số Nhập trội hơn số Xuất hơn 5 tỷ MK so với năm trước.

Đó là những trường hợp tương đối thuận lợi, cho phép kim hãm sự leo thang của Vàng và sự trục đổ của MK : giữa tháng 7/1968, giá Vàng tại Luân Đôn đã xuống 37,75 MK, và tuy có lên cũng ở mức 40,75 cuối tháng 11.

xXx

Năm 1969, cán cân chi phó của HK lại thặng dư được 2,7 MK. Nhưng tháng 5, tiền Anh, tiền Bỉ, tiền Thụy Sĩ, tiền Pháp đều sụt giá so với đồng Đức Mã : kinh tế Đức, ngưng tiệ tạm thời năm trước lại tới mức phát triển mạnh hơn. Vì người ta tin rằng tiền Đức sẽ còn lên giá, đồng Đức Mã được mua rất nhiều : 4 tỷ DM hoặc 1 tỷ MK trong một tuần ; và cũng trong một tuần đầu tháng, số tiền Âu đổi ra tiền Đức để kỳ hiếu vào các ngân hàng, tăng hơn 1,2 tỷ Mỹ Kim.

Từ quốc gia giàu nhất lại phải họp gấp để ấn định các biện pháp ngăn cản tư bản đào tẩu vào Tây Đức, từ Âu châu cũng như từ Mỹ.

Mỹ kim tụt giá so với Đức Mã, từ 4 DM còn 3,6 tuy Ngân Hàng Tây Đức đã phải mua nhiều để giữ cho MK giá 3,97. Nên chánh phủ Tây Đức đành tạm đóng cửa thị trường, không mua MK để bảo vệ nữa, và ngày 24/10/69, phải tăng giá chánh thức Đức Mã : MK chỉ còn bằng 3,66 DM mà thôi.

Giá Vàng, tại Luân Đôn, cao nhất là 43,82 MK (tháng 3.69) xuống 37 MK (tháng 11) tại Zurich trong thời gian trên, cũng từ 43,7 MK xuống 36,8 MK.

xXx

Giá Vàng trong năm đầu 1970 không lên hoặc xê dịch nhiều như các năm trước. Tại Luân Đôn và Zurich, thấp nhất là 34,7 MK tháng 1, và cao nhất là 36,2 tháng 5, và 35,5 cuối tháng 6.

Song ngân sách HK tài khóa 1970 bị thâm thủng, vật giá lên quá 4%, cán cân chi phó bị hụt tới 9,8 tỷ MK. Dự trữ Vàng sụt 11,9 tỷ MK đầu năm xuống dần 11,07 cuối năm.

Tư bản Mỹ tiếp tục đi chuyển qua Đức và qua Nhật để đổi ra Đức Mã hay Yen. Ngày 6/5/71, các Ngân Hàng Trung Ương Âu Châu và Nhật phải đình chỉ các nghiệp vụ hối đoái.

Từ 10/5, tiền Tây Đức được thả nổi; cùng với tiền Hòa Lan : tiền Thụy Sĩ tăng giá 7% so với MK tiền, Áo cũng tăng hơn 5%.

Giá Vàng lại lên tiền các thị trường, và tới giữa tháng 7, vượt quá 40,2 MK tại Luân Đôn.

Các quốc gia Tây Âu lại họp bàn về cách chống đầu cơ cùng sự du nhập của các số vốn đào tẩu, Nhật bải bỏ bớt những sự hạn chế nhập cảng và đầu tư, theo lời yêu cầu khẩn thiết của Mỹ.

Nhưng sau nhiều lần vận động và thương thuyết, Mỹ vẫn chưa thỏa mãn, những sự hợp tác của Tây Âu và sự thương bộ của Nhật chưa đủ hiệu lực giảm xuất cảng sang Mỹ và tăng nhập cảng hàng Mỹ; cán cân thương mại còn quá nặng về phía Nhật, Mỹ muốn Nhật tăng giá đồng Yen, song Nhật chưa chịu.

Nên ngày 15-7-71, TT Nixon công bố một loạt biện pháp, vừa chống lạm phát tại Mỹ, vừa buộc Âu Châu và Nhật nhân nhượng nhiều hơn : đảng chú ý nhất, là HK không đem Vàng ra chuộc MK nữa, và đặt một phụ thuế 10% thuế nhập nội.

Tiếp tự nhiên nước này khác lên giá trên các thị trường Âu Châu và Nhật. Vàng lên hơn 43 MK tại Zurich, ngày hôm 16/8 ; Ngân Hàng Nhật Bản phải mua 600 triệu MK trong một ngày, cho đồng Yen khỏi vượt mức 337,3 Yen mỗi mỹ kim, vào 17/8.

(Xem tiếp trang 11)

THỬ BÀN VỀ NHỮNG KHÍA CẠNH KHÁC NHAU trong vấn đề Mỹ viện trợ tái thiết cho Bắc Việt

ĐỒNG TIỀN BÁT GẠO MANG RA RÀNG BUỘC PHONG KIỆM GỌI LÀ LÀM DUYÊN !

(NGUYỄN-TRÃI gia huấn).

Á-TRÌNH

xXx

Tiếng súng chưa chấm dứt hẳn tại VN mặc dù cách đây mấy ngày Ban quản trị 4 phe đã ký 1 thỏa hiệp nhằm đưa đến ngưng bắn.

Theo tin báo chí thì sở dĩ có thỏa hiệp này là vì sau cuộc viếng thăm Hà Nội của cố vấn Kissinger, 2 bên hứa hẹn với nhau những gì về viện trợ tái thiết cho BV nên các lãnh tụ CS hình như đã gửi một chỉ thị mật cho hai Tướng Lê quang Hòa và Trần văn Trà với lời dặn phải dẹp bớt những vụ vi phạm Hiệp định ngưng bắn Ba lê, chỉ thị mật này đã trao tay cho ông Sullivan, phụ tá của cố vấn Kissinger giao lại cho hai tướng này trong lúc ông Sullivan ghé qua Saigon để tường trình lên TT Thiệu nội cuộc gặp gỡ giữa cố vấn Kissinger và các lãnh tụ Hànội.

Tuy nhiên phe Cộng sản tại Nam Việt vẫn chưa chịu thi hành nghiêm chỉnh thỏa hiệp nói trên, bằng chứng là VNCH vẫn hằng ngày ghi nhận và tố cáo trước Ủy ban quốc tế kiểm soát và giám sát ngưng bắn những vụ vi phạm của phe bên kia.

Trong khi đó một hiệp ước về ngưng bắn tại Lào vẫn chưa được ký kết mặc dù người ta đã tỏ ra lạc quan quá sớm khi dự đoán rằng •hòa bình sẽ có tại Lào nội trong một vài ngày• sắp tới. Còn ở Kampuchea trái lại trong khoảng thời gian này CSBV đang nỗ lực tấn công quân chánh phủ nhằm mục đích uy hiếp Nam Vang và cắt đứt các đường tiếp tế giữa Cao Miên và VNCH.

Trong bối cảnh chiến tranh •nổi dài• đang diễn ra trên khắp giải đất Đông dương trước khi hội nghị quốc tế bàn về hòa bình Việt Nam sắp được nhóm tại Ba Lê vào tuần tới, hình như ý đồ của phe Cộng sản đang nhằm vào hai mục tiêu khác nhau.

Về bình diện quân sự, những vụ vi phạm tại Việt Nam cộng hòa và những vụ tấn công tại Lào và Cao miên nhằm đeo đuổi mục đích cô điển của họ là chiếm đất dành dân càng nhiều càng tốt.

Về bình diện chính trị, công sản Bắc Việt muốn dùng chiến trường để làm áp lực với Mỹ trong việc nài xin viện trợ tái thiết ồ ạt và to lớn.

Vì hiện nay khắp trên thế giới hình như đang có khuynh hướng dùng tiền bạc để thuận hòa tránh hiểu chiến của phe cộng sản Đông-dương do Hà-nội cầm đầu.

Hãng ngày ngoái ta càng nói nhiều về viện trợ tái thiết cho các quốc gia Đông-dương bị chiến tranh tàn phá tại các hội nghị quốc tế như hội nghị Asean, hội đồng tôn giáo thế giới, nay tại các quốc gia giàu có khắc như Nhật, Úc, Đức vv...

Nhưng miếng mồi viện trợ mà Hà-nội đang thèm khát vẫn là viện trợ Mỹ, còn những viện trợ khác chỉ có tính cách đệt gấm thêm hoa trước là vì lòng nhân đạo sau là tìm cơ hội xía phần vào việc tái thiết Đông Dương, một công cuộc to lớn ước lượng đến hàng tỷ Mỹ kim.

Từ bồi thường chiến tranh đến viện trợ tái thiết

Nếu chúng ta đi thụt lùi lại thời gian, câu chuyện hòa đàm chấm dứt chiến tranh tại Ba lê đã kéo dài hơn 4 năm và các cuộc •đi đêm• giữa Kissinger và Lê đức Thọ cũng đã dây dưa từ tháng này qua tháng khác tất cả 26 lần, một trong những điểm chính mà hai bên đã không thỏa thuận được với nhau là vấn đề •chi tiền cho Hànội•.

Phe CS vẫn khăng khăng đòi Mỹ phải bồi thường chiến tranh, nghĩa là họ muốn trước hết kết tội Mỹ như là kẻ gây chiến nhưng sau đó, và có lẽ quan trọng hơn, là họ muốn hoàn toàn sử dụng số tiền mà Mỹ đã hứa cho Hànội sau khi chiến tranh chấm dứt.

Nếu Mỹ bằng lòng chu tiền theo danh nghĩa bồi thường chiến tranh thì BV có quyền tu diêu kiện ấn định số tiền bồi thường và được hoàn toàn sử dụng số tiền đó theo ý muốn của mình, tức là họ có thể dùng số tiền đó để xây dựng lại hệ máy chiến tranh đang tiếp tục, hay tái phát một cuộc chiến tranh khác cũng như chia phần cho các nước trong phe xã hội chủ nghĩa, tước hết là Nga và TC được kiếm chác ít nhiều trong số tiền nói trên.

Nhưng lập trường của HK đã rõ rệt, cuộc chiến tranh này do CS gây ra, Mỹ chỉ tham chiến với lời kêu gọi giúp đỡ của các nước Đông dương bị xâm lăng và với danh nghĩa bảo vệ tự do và quyền dân tộc tự quyết của các nước nhược tiểu bị CS đe dọa.

Sau vụ phong tỏa Bắc Việt toàn diện và những trận oanh kích nặng nề, Bắc Việt biết rằng không thể đạt văn đề đòi Mỹ bồi thường chiến tranh nếu trong bàn dự thảo thỏa hiệp 9 điểm do TT Nixon đưa phương công bố vào ngày 27-10-72, BV đã thay đổi danh từ viện trợ tái thiết thay cho bồi thường chiến tranh. Nhưng còn số tiền viện trợ ? Theo TT Nixon thì sau khi chiến tranh chấm dứt tại ĐD trước hết là tại VN, quân Mỹ bị giam giữ trong chiến cuộc hội hương Mỹ sẽ giúp các quốc gia ĐD [illegible] khoản viện trợ là 7 tỷ rưỡi MK trong đó BVđược 2 tỷ rưỡi.

Nhưng giải tỏa ngân khoản vẫn còn khó khăn

Mỹ là một nước giàu có nhất thế giới hiện nay, nhưng càng giàu người ta lại càng quý đồng tiền, nhất là đồng tiền đó lại do chính nhân dân Mỹ đóng góp.

Vì vậy nên vấn đề viện trợ tái thiết cho Bắc Việt tuy trên nguyên tắc đã được hứa hẹn, nhưng trong thực tế cho đến khi Bắc Việt nhận được đồng đô la và hao thực dân cái sôi nổi về vấn đề này, có hai khuynh hướng khác nhau.

Một khuynh hướng cứng rắn do một số nghị sỹ Dân Chủ và Cộng hòa chủ xướng, là Mỹ không nên coi việc viện trợ tái thiết cho BV như một sự chuộc tội về mặt tinh thần. Nghị sỹ Cộng hòa Proxmire thẳng thừng tuyên bố rằng BV gây ra chiến tranh thì BV phải chịu tàn phá, Mỹ không can gì phải có mặc cảm •chuộc tội•.

Về mặt chính trị, một số nghị sỹ khác lại cho rằng Hoa Kỳ không cần có kẻ canh chừng ở giữa biên giới Trung cộng, nên khôi viện trợ ồ ạt và to lớn cho Hànội, có viện trợ thì bất quá chỉ giới một số thực phẩm theo chương trình thực phẩm phụng sự Hòa bình qua nào LHQ nghĩa là không cần thành lập Ủy ban tái thiết Mỹ-Bắc Việt làm gì cho lỗi thời.

Hơn nữa Mỹ đang giảo hòa •ốt đẹp với Bắc Kinh, thị trường 1C chiếm là lớn dần so 1 [illegible] với Hoakỳ, như vậy viện trợ cho BV sẽ làm TC phật ý vì xưa nay TC vẫn cho Hànội liên kết với MTK để bao vây TC. Một BV mạnh sau khi được Mỹ giúp tái thiết chưa hẳn là điều mà BK mong muốn và các nước ĐNÁ tán thành.

Khuynh hướng thứ hai trái ngược lại do một thiểu số chánh khách và trí thức Hoa-kỳ chủ trương, coi việc Mỹ tái thiết cho Bắc-Việt như một bồi phần tinh thần theo lời của ông Harriman, viện trợ như vậy là có tánh cách •chuộc tội•, có kẻ ôn hòa hơn như chủ tịch ủy ban Ngoại giao Thượng viện Nghị sỹ Fulbright thì dù có viện trợ cho Hà nội đi nữa thì cũng nên từ từ. Cũng còn có khuynh hướng nghĩ rằng Hoa kỳ viện trợ BV mạnh để họ đóng vai trò bẻ bớ ngăn chặn làn sóng đỏ từ Bắc kinh tràn xuống Đông nam Á theo chủ trương của sử gia Anh Toynbee.

Nói tóm lại hiện nay vẫn đề Mỹ viện trợ cho BV đang được chánh khách HK bàn cãi rào rết và mỗi người có một chủ trương khiến các lãnh tụ Hànội sốt ruột nhìn miếng mồi rõ dài mà chưa biết đến bao giờ mới được thu hoạch

Tổng Thống Nixon càng để dang dùng viện trợ theo ý muốn và theo kế hoạch

Thượng, Hạ nghị viện Hoakỳ càng bàn cãi về vấn đề và chánh sách viện trợ cho Bắc Việt sôi nổi bao nhiêu, lâu dài bao nhiêu thì Tổng thống Nixon càng khoái bấy nhiêu vì đó là lối bào hữu hiệu nhất để ông che chắn trước những lời kèo nèo của BV sau là vũ khí sắc bén để ông buộc BV phải thay đổi chánh sách và thái độ trong hậu chiến.

Vấn biết thái quen của Hoa kỳ là viện trợ cho kẻ thù sau chiến tranh và sự viện trợ này đã khiến Hoa kỳ thuần hóa được kẻ thù, tất nhiên viện trợ cho Bắc Việt không phải là một điều mới lạ, BV rồi ra sẽ được HK viện trợ nhưng HK cũng đặt chánh sách và kế hoạch viện trợ đó theo quan điểm của mình.

Trước hết trên bình diện chánh trị quốc tế, chánh sách viện trợ cho BV của HK sẽ đặt trong chánh sách chung liên hệ giữa Mỹ, Nga và TC.

Kế hoạch viện trợ cho BắcViệt sẽ được hoạch định tùy theo sự diễn biến giữa cuộc tranh chấp ảnh hưởng và thế lực giữa Trung cộng và Nga trong vùng Á châu và Đông nam á.

Riêng đối với Bắc việt chương trình viện trợ sẽ được thực hiện tùy theo thái độ và hành động của Hà nội trong việc thực thi thỏ hiệp ngưng bắn tái lập hòa bình trong khu vực Đông Dương, tôn trọng quyền dân tộc tự quyết tại các nước Mên, Lào và VN.

Như vậy BV cứ dai cỗ ra trông chờ viện trợ Hoa kỳ và nên biết trước rằng sự viện trợ này không thể ồ ạt cũng không thể to tát như họ trông chờ.

Còn TT Nixon, cử lặng lẽ chờ Quốc hội Mỹ bàn cãi và đồng Mỹ kim hạ giá vài lần nữa, rồi sẽ chi tiền cho Hà nội.

NỀN HÒA BÌNH MONG MANH

MICHEL TATU

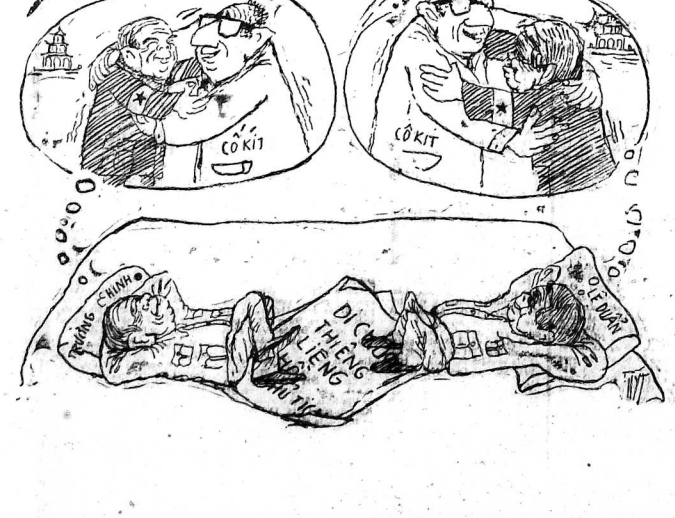
Mọi người đều nhìn nhận rằng sự tiến triển của khung cảnh quốc tế, các chuyến đi Nga và đi Hoa Lục của Nixon có một sức nặng lớn lao trong việc kết thúc thỏa hiệp về VN. Người ta cũng biết rằng từ lâu nay, Mạc tư Khoa muốn tiến tới hòa bình. Thế mà lại chính Nga đã ồ ạt ung cấp khí giới cho BV năm 1971 để BV mở được cuộc tấn công hồi tháng 3-1972 qua Nam VN. Làm sao giải thích thái độ đó của người Nga ?

Để trả lời câu hỏi này, người ta cần phân tích lại thái độ từ mở của nước Nga trong cuộc tranh chấp VN nhưng sự úp mở ấy chỉ có thể diễn ra trong một giới hạn : dầu có gì xảy ra thì Nga (cũng như Trung Cộng), cũng phải giúp BV về vật chất cũng như về tinh thần vì BV là một nước xã hội, nhất là khi BV bị nước Mỹ trực tiếp tấn công. Hai cường quốc CS ấy cạnh nhau giúp BV (chước cự tăng cường Nga, khí cụ nhẹ và thực phẩm của Trung Cộng) và đã làm cho BV có đủ khả năng tiếp tục chiến tranh. Nhưng sự giúp đỡ ấy không phản ánh đúng những ý định sâu xa của Mạc tư khoa vì Nga bắt buộc phải giúp BV. Những ý định sâu xa của Nga bị hai điều mâu thuẫn nhau chi phối :

1— Cuộc tranh chấp VN gây cản trở cho chính sách của Nga tại phương Tây : tranh chấp ấy không những cản trở cuộc đối thoại Nga-Mỹ mà lại còn cản trở các quy tắc căn bản của sự chung sống hòa bình do Mạc tư Khoa phác họa từ thời Khrushchev. Theo các quy tắc ấy thì phải bảo vệ các quốc gia của khối xã hội, nếu cần thì bảo vệ bằng sức mạnh nhưng mặc dầu việc bành trướng chủ nghĩa CS đến các lãnh thổ mới là điều đáng mong muốn nhưng là điều không đáng để gây ra chiến tranh. Nói cách khác, nếu cần phải bảo vệ BV— dĩ nhiên không bao vệ đến nỗi gặp nguy cơ sinh tử— thì cũng chẳng cần đến nỗi phải giúp BV cầm cự đó ở Saigon. Dĩ nhiên, nếu người Mỹ bị xô đẩy thì Nga cất tấn thương nhưng vì người Mỹ đã thẳng cự lại thì sự bao vệ BV trở nên một công cuộc mơ hồ.

Các nhà lãnh đạo Sô Viết thường vẫn nghĩ người chủ nghĩa quốc gia nếu nó không phải là thứ chủ nghĩa quốc gia của Nga. Ngay từ năm 1957, ý định sâu xa của người Nga đã được biểu lộ khi Nga đề nghị thâu nhận hai nước VN vào LHQ. Có lẽ đó là một sự tính toán vụng về của Nga cho nên đã làm BV rất giận. Người Nga đã mau lẹ hủy bỏ đề nghị vừa nói nhưng nước Nga đã công khai áp dụng chính sách đó đối với các nước bị chia đôi khác : Cao Ly từ năm 1953 và nhất là nước Đức. Nhưng đối với trường hợp nước Đức, sự giống nhau đôi khi làm cho người ta bối rối : ngày nay, nếu người ta muốn tìm trên thế giới những lời nói tương đương với lời nói của TT Thiệu về sự cần thiết phải ngăn cách rõ rệt hai quốc gia có chung một dân tộc thì người ta sẽ tìm thấy ở Đông Đức — một trong những đồng minh trung thành nhất của Nga — trong khi chủ trương người lại của Bắc Việt, những lời BV thóa mạ chế độ ở Nam VN thì lại giống chủ trương của cố thủ tướng Adenauer. Cũng như mọi sự so sánh khác, sự so sánh trên đây có tính cách giả tạo và hơn nữa, nên ngoại giao Sô viết không có thói quen bị vướng bận vì những sự mâu thuẫn. Nhưng chắc là Kissinger đã nghĩ tới điều đó khi ông ta đòi hỏi hồi tháng 5 năm 1972 : •Các nhà lãnh đạo Sô viết nghĩ sao nếu một quốc gia gởi quân đội vũ trang bằng khí giới của Mỹ đến một quốc gia lân bang là nơi có quân đội Nga đồn trú ? •

Đồng thời, một sự tính toán lạnh lùng hơn theo lối đại cường quốc đã dựa trên những kết luận liên lĩnh hơn. Sự gánh đua với Bắc Kinh đã thúc đẩy Mạc Tư Khoa không những tỏ về cương quyết đoạn kết với Hà Nội mà còn làm cho Nga đi thêm nước cờ ở Đông Dương. Trong trường hợp mà các lực lượng CS thắng ở Nam VN, và nếu thắng luôn cả ở Lào và Cao Mên nữa thì ý tưởng một ĐD kết hợp với Nga và giới hạn được ảnh hưởng của TC tại ĐNÁ hiển nhiên là một ý



Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Danh sách binh sĩ VNCH được trao trả ngày 20-2-73

1) HS Trương Tự sinh năm 1934 tại ChợLớn CĐI/TĐ.1/KB.
2) B2 Trần văn Phúc sinh năm 1937 tại Lộc Ninh, TĐ.74/BĐQ.
3) B1 Nguyễn văn Cung sinh năm 1951 tại Gò Vấp. Giadinh, TĐ1/KB
4) HS Đoàn Văn-Thôi, sn 1934 tại Bình Long, LĐ 3/13/ĐPQ.
5) HS Trần văn An, sn 1940 tại Bình Long, LĐ/3/13 ĐPQ
6) B.1 Nguyễn văn Lâm, sn 1933 tại Châu Đốc, SĐ 5 BB
7) B2 Lâm Quang sn 1957 tại Ba Xuyên, ĐĐ/CH/Tr. Đ1/SĐ 5 BB
8) B2 Vũ Thanh Điều sn 1934 tại Tân Bình, Gia Định, SĐ 5 BB.
9) B1. Nguyễn mạnh Hùng, sn 1952 tại Vũng Tàu, SĐ. 5/BB.
10) B2 Nguyễn văn Nả, sn 1941, tại Tân Phú Thương, Đức Hòa, Hậu Nghĩa SĐ 5BB.
11) B2 Phan văn Đậu, sn 1952 tại Vũng Tàu, SĐ 5/BB.
12) Tr.S. Đặng văn Thọ, sn 1937 tại Châu thành Bình Dương, SĐ5/BB
13) Trs Nguyễn văn Quyết, sn 1943 tại Chợlớn, SĐ5/BB
14) HS Đỗ Ngưu, sn 1942 tại Saigòn Th. Đ/1 KB
15) HS Ngô Kim Thanh, sn 1949 tại Bình Long. LĐ/3/13
16) TS. Võ Mộng Lan, sn 1952 tại ChợNhỏ Thủ Đức, SĐ5/BB.
17) TSI Phan văn Kiệm sn 1945 tại Mỹ Tho, SĐ5/BB
18) HS Cao văn Vui, sn 1938 tại Gia Định, SĐ5/BB
19) B1 Đặng Nhương sn 1940 tại Hạnh Thông Tây, Gò Vấp Gia Định
20) B2 Lâm văn Châu, sn 1952 tại Phú Thọ Hòa, Gia Định TĐ50/PB
21) TS Nguyễn văn Thới, sn 1950 tại Bình Dương, LĐ3/13.
22) B2 Nguyễn văn Sang, sn 1923 Saigon
23) TSI Hồ văn Sua, sn 1932 tại Gò Vấp Gia Định.
24) TS Nguyễn văn Sáu, sn 1948 tại Gò Vấp Gia Định, SĐ5/BB.
25) HSI Nguyễn văn Hai, sn 1933 tại An Lộc, LĐ3/13.
26) TS Phạm văn Phước, sn 1943 tại Tân Bình Gia Định, Th.Đ/I/KB.
27) HS Lý văn Thanh, sn 1945 tại Gò Vấp Gia Định, SĐ5/BB,
28) TS Phạm văn Đồng, sn 1944 tại Bình Dương, SĐ5BB.
29) TSI Lý văn Đủ, sn 1934 tại Gò Dầu Hạ Tây Ninh, SĐ5/BB.
30) HS Võ văn Lý, Sn 1935 tại Phú Lợi Bình Dương, SĐ 5/BB.
31) TS Hồ văn Đực, Sn 1942 tại Tân Trụ Long An, SĐ5/BB.
32) TS Ngô văn Tổ, Sn 1948 tại Đức Tu Biên Hòa, TĐ 74/BĐQ.
33) HS Nguyễn văn Thân, Sn 1945 tại An Lộc, LĐ 3/13.
34) HSI Vũ văn Đực, sn 1939 tại Bình Long, LĐ 3/25.
35) TSI Nền Trùi Quấn sn 1932 tại Định Quán LongKhánh Th.Đ/1/KB
36) TS Ô.Ka, Chinh sn 1923 tại Bình Long LĐ 3/25.
37) TS Ngô xuân Thiêm, sn 1952 tại Saigon.
38) TS Trương minh Phát, Sn 1949 tại Gò Vấp Gia Định, TĐ74/BĐQ.
39) HSI Nguyễn Văn Tòng, Sn 1945 tại Q.8 Saigon, Th.Đ 1/KB.
40) B2. Lê Văn Rê, Sn 1937 tại Đức Hòa Hậu Nghĩa, TĐ 1/KB.
41) B2. Nguyễn Hiền Luận, Sn 1943 tại Đức Tu Biên Hòa, ĐĐ/CV/Tr. Đ9/SĐ5/BB.
42) HS Lại Ben, sn 1953, tại Gò Vấp Gia Định, TĐ4/8 SĐ5BB
43) HS Nguyễn văn Sánh, sn 1943, tại Tân Bình GĐ, TĐ3/7 SĐ5BB
44) B2 Nguyễn văn Đức, sn 1953, tại Q.3 Saigon, TĐ6 Dù
45) B2 Nguyễn văn Tốt, sn 1954, tại Tây Ninh, SĐ25BB
46) HS Phan Tấn Lộc, sn 1945 tại Vĩnh Long, LĐ5/BĐQ.
47) B2 Nguyễn văn Thành, sn 1954 tại Bến Tre, LĐ/41.
48) B2 Lê Trung Ngôn, sn 1953 tại Trà Vinh, TĐ52/Quân Y.
49) B1 Nguyễn Hữu Thành, sn 1935 tại Bình Dương, SĐ5/BB.
50) B2. Ngụy Quang, Sn 1951 tại Gia Định, SĐ 18/BB.
51) B2. Nguyễn Văn Bé, Sn 1943 tại Gia Định, SĐ 25/BB,
52) B2. Võ Văn Lọ, Sn 1934 tại Bình Dương, TĐ 74/BĐQ.
53) TS. Quách Be, Sn 1953 tại Bình Dương, SĐ 5/BB.
54) HS. Dương văn Ánh, sn 1942 tại Chợ Lớn, Tiểu đoàn 302/CB.
55) TS. Lê văn Thệ, sn 1941 tại Gia Định, ĐĐ 239/ĐPQ.
56) B2 Phạm văn Tròn, sn 1943 tại Biên Hòa, SĐ 18/BB.
57) B2. Phạm Văn Lộc, Sn 1951 tại Long An, SĐ 25/BB
58) B2. Đỗ Văn Bộ, Sn 1956 tại Saigon, SĐ 5/BB
59) B2. Võ Văn Lộc, Sn 1954 tại Bình Dương, SĐ 5/BB
60) TS Nguyễn văn Quân sn 1939 tại Gia Định, SĐ 5 BB
61) B2 Nguyễn văn Triệu sn 1950 tại Gia Định, ĐĐ 239/ĐPQ.
62) B1 Tư Trương sn 1938 tại Gia Định
63) B2. Nguyễn ngọc Lương sn 1941 tại Saigon SĐ 25 BB
64) TS Lê minh Tấn, sn 1938, tại Bình Long, SĐ5BB
65) TS Vũ văn Thọ, sn 1934, tại Bình Long, TĐ53 Pháo Binh
66) TS Nguyễn văn Bé sn 1944 tại Lộc Ninh BìnhLong, TĐ74/BĐQ
67) B2 Trần thoại Bình, sn 1937 tại Bình Long, TĐ74/BĐQ
68) TS Hoàng ngọc Chương, sn 1934 tại Bình Long Liên đội 3/13/ĐPQ
69) TS Tô văn Thìn, sn 1951, Trung Đội Trưởng Nghĩa Quân
70) HS Đồng văn Ngạn, sn 1934 tại Lộc Ninh, TĐ53/PB
71) TS Nguyễn văn Đảm, sn 1945 tại Lộc Ninh, Bình Long ĐĐ169/ĐPQ
72) HSI Trần văn Thái, sn 1937, TĐ74/BĐQ.
73) HS Lại văn Ngà, sn 1950, TĐ74/BĐQ.
74) TS Nguyễn Thi, sn 1939, ĐĐ294/ĐPQ.
75) TS Võ văn Chánh, sn 1952 tại Lộc Ninh, BL., đơn vị Nghĩa Quân.
76) TS. Đồng Như Xuân, Sn 1948, ĐĐ. 169/ĐPQ
77) Trung đội Trưởng N.Q Trần đình Thông, Sn 1946 tại Lộc Ninh, BL, TK/B.Long
78) TS.I Nguyễn văn Bộ, Sn 1944 tại Lộc Ninh, BL.
79) HS. Nguyễn Văn Thượng, Sn 1946, LĐ. 3/13
80) TS Trần văn Lành, Sn 1949 tại Lộc Ninh, BL; LĐ 3/13/ĐPQ.
81) B2 Nguyễn văn Bôn, Sn 1950 tại Lộc Ninh, BL, TĐ 74/BĐQ.
82) TS Nguyễn văn Sét, Sn 1935 Phú Lợi Bình Dương, SĐ 5/BB
83) TS Trần văn Khiêm, Sn 1935 tại Saigon, SĐ 5/BB
84) TS Trần minh Quang, Sn 1942 tại Bình Phước, Long An SĐ18/BB
85) TS Phạm Văn Mạnh, Sn 1945 tại Saigon, SĐ 5/BB.
86) TS Nguyễn Bàn, Sn 1939 tại Quảng Ngãi, ĐĐ 296/ĐPQ.
87) TS Lê Văn Tài, Sn 1950 tại Hóc Môn Gia Định, SĐ 18/BB.
88) TS Nguyễn Ngọc Phèo, Sn 1927 tại Tây Ninh, SĐ 18/BĐ.
89) TS Trần văn Ủy, Sn 1947 tại Tân Bình Gia Định, SĐ 5/BB.
90) HS Võ văn Ẩn, sn 1934 tại Hương Thủy Thừa Thiên, ĐĐ 294/ĐPQ
91) TS Nguyễn văn Định, sn 1945 tại Nam Định, TĐ 74/BĐQ.
92) B1 Sĩ Lý Bàu sn 1934 tại An Lộc, BL, SĐ5/BB.
93) HS Nguyễn hữu Điệt, sn 1948 tại Lộc Ninh, BL. TĐ 74/BĐQ.
94) B2. Đỗ văn Nghĩa, sn 1933 tại Lộc Ninh, BL, SĐ 5/BB.
95) B2. Nguyễn Nhật, sn 1945 tại Lộc Ninh, BL, TĐ 74/BĐQ.
96) TSI. Đoàn văn Luân sn 1948 tại Lộc Ninh, BL, LĐ 3/13.
97) TrS Lê văn Năm, sn 1926 tại Gò Vấp Gia Định SĐ 5/BB.
98) TS Nguyễn văn Định, sn 1947 tại Châu thành B. Dương, SĐ5 BB
99) TSI Lương văn Năng sn 1946 tại Q3 Saigon, SĐ 5 BB
100) B2 Lê van Mật, sq 75/104.105 TĐ1/Dù
101) B2 Đinh văn Y sn 1343 tại Q1 Saigon, Th. Đ 1/KB
102) TSI Phan văn Hùng sn 1947 tại Lộc Ninh BL, TĐ 74/BĐQ
103) B1 Nguyễn văn Sơn, sq 49/382.485 ĐPQ Lộc Ninh
104) B1 Phạm văn Tư sq 71/132.071, Th.Đ1/KB
105) B1 Ngô văn Phiên, sq 68/154.232 SĐ5BB
106) TS Nguyễn thành Tươi, sq 70/110.157 ĐPQ
107) TS Phan văn Thay, sq 66/400.358, SĐ5/BB.
108) HS Lữ văn Thi sq 63/105.394, SĐ5/BB.
109) TS Ngô văn Chính sq 69/601.549 TĐ74/BĐQ.
110) HS Phạm văn Yên sq 61/113.158 Chi đoàn 1/1 Chiến Xa.
111) B2 Trần Văn Đá SQ 63/510.694, TĐ. 74/BĐQ
112) B2 Nguyễn Văn Nghiêm, SQ 60/803.757, SĐ5/BB
113) TSI Võ Văn Muôn SQ 59/810.872, TĐ 74/BĐQ
114) HSI Trần Văn Sự SQ 54/100.481, TĐ2/Tr.Đ 52/BB
115) HSI Nguyễn văn Huấn sq 68/003.942 Th.Đ1/KB
116) B2 Lê vĩnh Thọ, sq 66/700.994 SĐ5BB
117) TS Đặng Hoàng Anh, sq 56/131.521 Tr.Đ9 SĐ5BB
118) TS Lê văn Mười sq 60/188.145 SĐ5BB
119) TSI Nguyễn Ngọc Chiến, SQ 61/131.241, TĐ 74/BĐQ.
120) B1. Ngụy Lập, SQ 61/124.216, Th.Đ1/KB.
121) TS Võ Văn Sanh, SQ 65/148.162, SĐ5/BB.
122) HS. Lê Văn Đức, SQ 52/195.603, SĐ 18/BB.
123) HS Nguyễn văn Thông, sq 53/142.373, Th. Đ 1/KB
124) B2 Đoàn văn Bảu sq 57/172.183 SĐ 18/BB
125) HS Lê ngọc Sanh sq 68/139.744 Th.Đ 1 KB
126) B1 Võ văn Lee sq 73/107.796, Tr.9 BB
127) TS Bùi văn Lạc sq 68/137.070, SĐ 25/BB
128) TS Lê văn Được, SQ 67/802.346, TĐ 74/BĐQ.
129) B1. Phạm văn Đăng, SQ 72/134.429, ĐĐ9/TS.
130) HS Huỳnh văn Phước, SQ 58/115.638 SĐ 5/BB.
131) B1 Đinh Văn Tòa SQ 58/113.674, SĐ 5/BB.
132) HSI Ngô văn Phán SQ 56/000.331 Th.Đ. 1/KB.
133) LCĐB Dương thiện Hùng, sq 68/113.084, SĐ5/BB
134) HSI Lê văn Mè, sq 62/114.334, SĐ5/BB
135) B1 Huỳnh văn Đực sq 67/189.378 SĐ18/BB
136) B2 Lê văn Chước, sq 74/127.079, SĐ25/BB
137) B2 Bùi văn Dần, sq 74/124.620, SĐ25BB.
138) B2 Nguyễn văn Sĩ sq 61/182.932, TĐ 33/PB.
139) HS Đặng văn Vàng sq 61/182.934, Tr9/BB.
140) B2 Trần văn Chơ sq 42/247.731
141) B2 Phạm văn Tư sq 71/132.671 Th.Đ1/KB
142) TSI Nguyễn văn Triều sq 73/501.415 Tr.Đ9/SĐ5BB
143) B1 Nguyễn văn Lân, sq 73/122.496 Th.Đ1/KB
144) TSI Lê văn Hưng, sq 55/301.672 SĐ5BB
145) B2 Hoàng văn Minh, SQ 73/129.958, SĐ 25/BB.
146) TSI Nguyễn ngọc Ẩn, SQ 52/123.440 SĐ 5/BB
147) TS Trần văn Lâu, SQ 36/255.671, TK Định Tường.
148) NĐTV Điều Bé TK Bình Long.
149) TS Bùi Văn Hưng, SQ 54/109.726, ĐĐ 196/LĐ3/13/ĐPQ.
150) HS Trương Hiếu Minh, SQ 64/148/352, SĐ5/BB.
151) LCĐB Trần Chí Minh, SQ SĐ5/BB
152) HSI Nguyễn Văn Nên, SQ 66/101.822,
153) HS Nguyễn Thanh Hưng sq 70/115.905 LĐ3/13/ĐPQ.

(Xem tiếp trang 10)

Rúng động vì cuộc Hoa du thành công của Kissinger

Nga xúc tiến thực hiện vào mùa Thu hội đàm thượng đỉnh Nixon - Brejnev

LUÂN ĐÔN, 19.2 (UPI).— Nguồn tin ngoại giao hôm thứ Hai cho biết một kế hoạch dự trù cho lãnh tụ Cộng đảng Xô Viết Leonid Brezhnev viếng thăm Tổng Thống Hoa Kỳ Nixon đang được tích cực xúc tiến. Điện Cẩm Linh đã khẩn cấp xem xét kế hoạch này sau cuộc tiếp xúc thành công giữa cố vấn Kissinger và các lãnh tụ Trung Cộng tại Bắc Kinh trong những ngày vừa qua.

Trước kia Brezhnev đã dự định hội kiến với Nixon trong mùa Xuân này vào khoảng tháng Tư sắp tới, nhưng vì có những vụ lộn xộn trong nội bộ Nga xô và vụ Mỹ oanh tạc BV tháng Chạp năm 1972, nên Mạc Tư Khoa đã nghiên cứu lại chương trình này.

Các tin tức ngoại giao hôm thứ Hai cho hay vấn đề Mỹ du của Brezhnev lại được đem ra cứu xét một cách khẩn cấp và có thể chuyến viếng thăm sẽ được thực hiện vào mùa thu này.

Tin tức cho biết Đại sứ Nga tại Mỹ Dobrynin hiện đang có mặt tại Mạc tư Khoa đã thảo luận về chuyến viếng thăm dự liệu trên với giới lãnh đạo điện Cẩm Linh sau khi Dobrynin đã thăm dò ý kiến của Bạch Cung.

Được biết là điện Cẩm linh rất lo ngại trước sự xáp lại gần nhau giữa Hoa Kỳ và TC nhất là vào lúc thái độ thù nghịch của TC với Nga càng tỏ rệt tăng thêm trong mấy tháng qua. Các chuyến viếng thăm Bắc Kinh của cố vấn Mỹ Kissinger được Cẩm Linh nhìn với thái độ rất khó chịu và nay thì Cẩm Linh quan tâm thực sự trước tình thân hữu kháng khít Mỹ-TC.

Giới ngoại giao tại Luân Đôn còn nhớ rằng Nga vẫn giữ thái độ kênh kiệu sau khi quyết định Hoa du của Nixon được công bố, tỏ ra do dự trong giai đoạn ngắn tiếp theo thông cáo chung Mỹ-TC được phổ biến tại Thượng Hải, để rồi hấp tấp thu xếp hội nghị thượng đỉnh Nixon-Brezhnev tại Mạc Tư Khoa sau khi biết rõ TC quả đã hòa hoãn với Mỹ với kết quả là Nga đành nuốt cái giận về chiến tranh VN để đem tất cả lòng hiếu khách nồng hậu và tiếp đãi Nixon suốt tuần lễ phái đoàn Mỹ phó hội tại MTK hồi tháng 5 năm 1972.

Giới ngoại giao nhận định rằng tình trạng trên ngày nay lại tái diễn. Chuyến đi sứ thứ 5 của Kissinger sang Bắc Kinh hiện nay đã gieo vào lòng cấp lãnh đạo Điện Cẩm Linh niềm lo mà cơ quan tuyên truyền MTK mệnh danh là «âm mưu kết bè kéo cánh giữa Hoa Lục và Hoa Kỳ». Hầu hết các nhà ngoại giao Khối Cộng Sản tại Luân Đôn đã không dấu nổi sự «e ngại» nếu không nói là «kinh hoàng» khi hay tin Kissinger qua Hoa Lục lần này. Một viên chức ngoại giao Đông Âu tiết lộ, cũng như lần trước, bây giờ Brezhnev nóng lòng muốn gặp mặt Nixon để gạn hỏi những gì thực sự đã được tỉ tê giữa Kissinger và Mao Trạch Đông, Chu Ân Lai và để, một lần nữa, được Nixon trấn an là Mỹ không nuôi ác ý âm trợ TC chống Nga. Viên chức nhận định rằng việc kết thúc chiến tranh VN là cái cớ danh chính ngôn thuận để Brezhnev sang Hoa thịnh Đốn thăm TT Nixon bởi vì những khó khăn nội bộ quá có bề bộn và bức thiết, nhưng có thể tạm gác một bên để đối phó với vấn đề cán cân thực lực đại cường, vấn đề cấp bách nhất đối với Điện Cẩm Linh trong giai đoạn hiện tại.

TRUNG CỘNG TỐ CÁO NGA XÔ bóc lột các nước chư hầu

BẮC KINH.— «Trong khi buôn bán với nước ngoài, mánh khóe bán ra với giá đắt mua vào với giá rẻ, bọn đế quốc xã hội xét lại Liên Xô mỗi năm từ các nước trong Hội Đồng Tương Trợ Kinh Tế bòn rút được rất nhiều lợi nhuận tương ngạch, đồng thời chúng còn bán tháo cho các nước Á-Phi-La thiết bị tồi tệ với giá cao hơn thị trường quốc tế và mua vào với giá rẻ mạt một số nguyên liệu quan trọng và hàng công nghiệp nhẹ của các nước này».

Trên đây là nguyên văn một đoạn trong bản nhận định của Tân Hoa Xã.

Tân Hoa Xã viết tiếp : «Về mặt tiền tệ quốc tế, bọn đế quốc xã hội xét lại Liên xô cũng đang thi hành chủ nghĩa bá quyền, ví như trong việc giao dịch với các nước có chân trong Hội Đồng Tương Trợ Kinh Tế, đế quốc xã hội xét lại Liên Xô bắt buộc các nước đó phải sử dụng đồng Rúp hối đoái, một thứ tiền tệ giả tạo lấy đồng Rúp làm gốc. Đồng Rúp hối đoái này không thể đổi được mà chỉ dùng để ghi sổ. Việc bắt ép sử dụng đồng Rúp hối đoái hạn chế rất nhiều sự tích lũy ngoại tệ, ngành ngoại thương và sự lưu thông tiền vốn của các nước trong Hội Đồng Tương Trợ Kinh Tế. Bọn xét lại Liên Xô còn quyết định biến đồng Rúp đặc biệt này thành đồng tiền quốc tế lưu thông trong các nước có chân trong hội đồng tương trợ kinh tế, nhằm tiến thêm một bước kiểm soát về kinh tế của các nước này».

Tân Hoa Xã viết tiếp : «Với danh nghĩa viện trợ bọn đế quốc xã hội đòi các nước nhận viện trợ phải để cho chúng hưởng đặc quyền chỉ tay năm ngón đối với những nước nhận viện trợ, can thiệp vào công việc nội bộ, xâm phạm chủ quyền và bòn rút tài nguyên của nước khác».

Tú Tài 2 khóa 1 thi ngày 27-6-73

SAIGON 21-2.— Giám Đốc Nha Khảo thí Bộ Giáo dục, ông Nguyễn Kim Linh, hôm qua đã cho biết kỳ thi Tú Tài 2 khóa 1 sẽ được tổ chức vào ngày thứ Tư 27-6-73 và những ngày kế tiếp.

Đồng thời ông Giám Đốc Nha Khảo thí cũng cho biết hồ sơ thí vụ và cách thức thi cử vẫn không có gì thay đổi so với những năm trước. Ông Nguyễn kim Linh còn cho biết tất cả các nam nữ học sinh phải chuẩn bị hồ sơ ngay từ bây giờ để kịp nộp trong thời hạn bắt đầu từ ngày thứ Hai 26-2 đến hết ngày thứ Bảy 17-3-73.

Riêng đối với các nam thí sinh, ông Giám Đốc Nha Khảo Thí cho biết sẽ được Bộ Giáo Dục chấp thuận cho bổ túc giấy tờ quân dịch sau trong hồ sơ thí vụ như Nha

TIẾP THEO H TRANG 9

Quân nhân được cấp đất LÀM NHÀ TẠI ĐÀ LẠT, CAM RANH, VŨNG TÀU

SAIGON. 21-2.— Bộ Tổng Tham Mưu QLVNCH đang cho thực hiện chương trình cấp phát đất đai cho các quân nhân xây cất nhà ở tại các Cư xá Quân nhân tại Đà Lạt, Cam Ranh và Vũng Tàu.

Theo SVVT số 1032 ngày 7-2-73 kế hoạch cấp phát đất đai cho quân nhân các cấp nằm trong chương trình hữu sản hóa quân nhân. Bộ Quốc phòng đã chấp thuận phân lô và cấp phát đất trống cho các quân nhân tự túc xây cất nhà ở sau khi đã được: Quân đội thiết trí các tiện nghi công cộng như đường xá, điện nước. Trong năm nay việc cấp phát đất và phân lô được dự tính thực hiện tại Đà Lạt. Riêng tại Cam Ranh và Vũng Tàu sẽ có quyết định của Bộ Quốc phòng vào những năm kế tiếp.

Tiêu chuẩn phân lô cho quân nhân ở Cư xá ĐàLạt là một diện tích đất đai toàn khu là 580.000 thước. Sau khi dành ra một phần làm đường xá, công viên và dành cho các cơ sở xã hội, tôn giáo, phần còn lại sẽ được phân lô cấp phát cho quân nhân. Tiêu chuẩn chia lô được ấn định một sĩ quan được cấp 300 thước (đang được đề nghị gia tăng lên 600th) quân nhân và Hạ sĩ Quan được cấp 200th (đang đề nghị tăng lên 400th). Giá phỏng định mỗi lô từ 100.000đ đến 150.000đ.

Tất cả quân nhân tại ngũ đều được quyền dự tranh để xin cấp phát đất đai tại 1 trong 3 địa điểm Đà Lạt, Cam Ranh Vũng Tàu. Muốn xin cấp đất quân nhân phải có ít nhất 10 năm quân vụ tính đến ngày 31-12-73 không kể thời gian gián đoạn quân vụ và quân nhân (kể cả người vợ) chưa làm chủ một bất động sản nào. Đơn xin cấp đất ở Đà Lạt phải gửi về Bộ TTM trước ngày 31-3-73. (TĐ)

Trong khi Đại sứ Nga biểu diễn đức Lỳ

Bị Chu và vợ Bhutto chửi ĐẠI DIỆN ẤN BỎ TIỆC RA VỀ

BẮC KINH 19.2 (AFP).— Thủ tướng Trung Cộng Chu ân Lai đã lên tiếng tố cáo «một vài thế lực ngoại quốc đã nhằm ám chỉ Nga Xô» nhúng tay vào công cuộc khuynh đảo tình hình tại tiểu lục địa Ấn-Hồi, khiến nền an ninh và hòa bình của Hồi quốc bị đe dọa», trong một buổi tiếp tân tại Đại sảnh Nhân dân ngày thứ Hai dành cho bà Nusrat Bhutto, phu nhân của Tổng Thống Hồi Quốc Bhutto.

Chu nói tiếp, tình hình tại tiểu lục địa Nam Á hiện nay không được sáng sủa, nghị quyết của hội đồng Bảo An LHQ về vấn đề Ấn-Hồi không được thi hành đầy đủ. hơn 90.000 tù binh Hồi hiện còn bị giam giữ tại Ấn chưa được hồi hương «vì tham vọng bành trướng của vài thế lực ngoại quốc đang âm mưu hoạt động trong vùng này».

Tiếp lời Chu ân Lai, bà Bhutto lên tiếng đòi Ấn Độ phải tức khắc phóng thích 90.000 tù binh Hồi, theo tinh thần của thỏa hiệp Genève 1949 về tù binh.

Bà nói «hiện nay cuộc chiến tranh tại tiểu Lục địa đã chấm dứt được 14 tháng, thế mà 90.000 người Hồi trong đó có đàn bà và trẻ con hiện đang bị Ấn giam giữ trong những điều kiện vô nhân đạo».

Viên xử lý tòa Đại Sứ Ấn tại Bắc kinh Brajesh Mishra và bà vợ ông ta lập tức bỏ cuộc tiếp tân ra về.

Đại sứ Nga tại TrungCộng Vasseli Tolstikov cũng có mặt trong cuộc tiếp tân vẫn ngồi yên tại chỗ.

Cũng trong ngày thứ Hai vừa qua Ngoại trưởng Nam Dương Adam Malik đã tuyên bố rằng Nam Dương từ chối một cuộc họp thượng đỉnh tay ba giữa Nam Dương Trung Cộng và Nhật bản, do ông Takeo Kimura, đặc sứ của thủ tướng Nhật Tanaka, đề nghị trong lúc ông này viếng thăm Nam Dương. Hội nghị thượng đỉnh tay ba này có mục đích bàn việc bình thường hóa quan hệ giữa Nam Dương và Trung Cộng.

Ông Malik trong buổi thuyết trình trước Ủy ban ngoại giao Hạ Viện đã cho biết cuộc hội nghị thượng đỉnh tay ba hiện nay chưa cần thiết, và Nam Dương sẵn sàng bình thường hóa quan hệ với Trung cộng khi nào mà Bắc Kinh từ bỏ chánh sách chống đối chánh phủ Tổng Thống Suharto.

Theo ông, khi có điều kiện thuận lợi để bình thường hóa quan hệ giữa hai nước, Nam Dương không cần phải qua một trung gian nào, và đó là vấn đề giữa Trung Cộng và Nam Dương. hai nước có thể tự mình giải quyết lấy. Chúng ta không lo sợ mà cũng không e dè việc bình thường hóa quan hệ với Trung Cộng, nhưng chính vì thời gian chưa đến.

Giả Linh mục bán xe hơi gian ra Tòa lãnh 3 năm tù ở

★ THẠCH VŨ

SAIGON 21-2.— Như bạn đọc đã biết, nhiều vụ thời xe du lịch đã được mang ra xét xử trước Tòa Sơ Thẩm Saigon nhưng cho đến bây giờ vẫn chưa thấy những thành phần chủ chốt mà chỉ xuất hiện trước vành móng ngựa những vai trò đồng lõa trong tổ chức. Tuy nhiên dù đồng lõa vẫn bị Tòa nghiêm phạt, cũng như 1 số người ham mua của rẻ đến quên cả pháp luật,

Sáng qua, phiên Tòa thẩm vấn lại xử một vụ đồng lõa trộm và oa trữ xe gian được chú ý : Theo cuộc thẩm vấn các bị can, thì Đoàn Văn Dậu bị giam hồi tháng 4-72 đi đâu cũng tự xưng Linh Mục đã thông đồng với Hoàng minh Xuyến tìm các thương gia gạ bán những xe du lịch mà chúng nói là của con chiên đi hành hương đem về cần tiền bán rẻ. Với mưu mô xảo quyệt đó, Xuyến đã thương lượng với 2 thương gia Đặng đình Tuấn và Đặng văn Trung là «linh mục» Dậu hiện đang được con chiên nhờ bán bộ 2 chiếc xe Datsun 1.300 với giá 1 triệu 200 ngàn 1 cái và bao luôn cả việc sang tên và khai quan thuế. Quá tin ông LM nên 2 thương gia mua xe mà không ngờ sau khi đem về xử dụng mới phát giác là xe gian của 1 tổ chức thời xế Đô Thành.

Trước Tòa Dậu chối dài, không nhận y là LM cũng như y không phải thủ phạm «thời xe» mà chỉ là người mách mối để bán bộ máy tên Vinh, Minh (tại đào).

Xuyến nhận làm trung gian bán bộ Dậu 2 xe trên cho 2 thương gia và được Dậu chia cho 400 ngàn. Giấy tờ đăng bộ giả đều do Dậu làm hết. y chỉ biết lấy lý lịch của người mua đưa cho hắn. Hai bị can tình nghi giúp phương tiện cho Dậu, Xuyến làm thẻ đăng bộ giả được tại ngoại đã không đi hầu Tòa nên bị xử khuyết tịch. Kết quả sau cuộc thẩm vấn 4 bị can có mặt, Tòa xử phạt LM «ma» Đoàn văn Dậu 3 năm tù ở, Xuyến 2 năm tù ở, Đặng đình Tuấn và Đặng đình Trung mỗi người 3 tháng tù ở, truyền giao trả lại tang vật là 2 xe du lịch cho chân chánh sở hữu chủ, phạt khuyết tịch Nguyễn văn Liên và Nguyễn tấn Lợi mỗi người 2 tháng tù ở.

Ban Vận động thành lập MẶT TRẬN NDTTHB SOẠN XONG TUYÊN NGÔN

SAIGON (VTX) 20/2.— Ban vận động thành lập Mặt Trận Nhân Dân Tranh Thủ Hòa Bình và Thực Thi Quyền Dân TộcTự Quyết sáng nay đã duyệt xét các nét chính của bản tuyên ngôn sẽ được phổ biến nhân ngày Đại hội toàn quốc 23-2-73 tới đây.

Theo lời trình bày của Nghị sĩ Đặng văn Sung, Trưởng ban soạn thảo tuyên ngôn thì Mặt Trận kêu gọi Cộng sản thi hành nghiêm chỉnh lệnh ngưng bắn do Hiệp định chấm dứt chiến tranh và lập lại Hòa bình ở VN quy định.

Mặt trận cũng kêu gọi cấp lãnh đạo BV từ bỏ mưu đồ thôn tính miền Nam VN bằng võ lực và tìm phương pháp hợp thương để tiến đến thống nhứt hai miền bằng phương thức hòa bình.

Ngoài ra để bảo đảm một nền Hòa bình thực sự và lâu dài, Mặt trận yêu cầu chính phủ VNCH bằng mọi cách đòi hỏi Cộng sản rút 300.000 quân Bắc Việt xâm nhập ra khỏi miền Nam Việt Nam đồng thời vận động các cường quốc Cộng

Xem tiếp Q trang 10

TỶ PHÚ MỸ ROSS PEROT TIẾT LỘ :

Có hệ thống tình báo tại Bắc Việt hoạt động nhờ nạn tham nhũng

DALLAS TEXAS 19-2 (UPI) — Nhà kỹ nghệ sản xuất máy điện tử H. Ross Perot tuyên bố trong ngày thứ Hai rằng hệ thống tình báo tư của ông sẽ cho Chánh Phủ Hoa Kỳ biết những tin tức mà hệ thống này đã thâu lượm được về vụ các tù binh Mỹ bị giam giữ tại Bắc Việt.

Ông cho biết thêm hệ thống tình báo riêng của ông đặt trên lý thuyết góp nhặt những nguồn tin trên khắp thế giới liên quan đến Bắc Việt, kể cả nguồn tin của các ký giả Cộng sản, bằng cách tặng quà cáp hối lộ. Một cách tế nhị và khéo léo cho những tên tham nhũng Bắc Việt. Ông nói : «Chúng tôi đã mua với giá 100 Mỹ kim những tấm hình chụp được đầu hay vai của một tù binh. 300 Mỹ kim cho những tấm hình chụp các tù binh mà chúng tôi chưa có tài liệu».

Lúc khởi sự hệ thống gián điệp của ông được gọi là «Hoa Kỳ, chúng tôi đây» bắt đầu hoạt động vào chuyến đi VN vào Lễ Giáng Sinh năm 1969 mà báo chí đã làm rùm beng. Ông nói tiếp «Khi bộ máy được nhận nút, nó đã làm Bắc Việt khốn khổ».

Đợt thứ hai của hoạt động «Hoa kỳ chúng tôi đây» đã được Murphy Martin thuộc tổ chức này phát động bằng cách tìm đến bất cứ nơi nào trên thế giới có thể mua chuộc các tên tham nhũng Bắc Việt. Ông Perot nói «sau một thời gian khó khăn, chúng tôi đã tìm được một tên tham nhũng Cộng Sản thường hay xuất ngoại.

«Bắt đầu năm 1970, hệ thống gián điệp đã mua chuộc được những tên cai ngục thường bạc đãi tù binh và sau đó chúng đã cho tù binh ăn uống tử tế, thuốc men và để các tù binh được thoát khỏi cảnh sống cầm cố trong các ngục cá nhân.

«Sau chuyến đi sang VN vào dịp lễ Giáng Sinh năm 1970, hệ thống gián điệp này đã có thể tìm cách làm cho tù binh được đối đãi tử tế hơn».

Ông Perot còn cho biết rằng những tên gián điệp giỏi lại là các nhà báo Cộng sản vì chúng có thể đến bất cứ nơi nào trên vùng Bắc Việt.

CÁC KHOA HỌC GIA MỸ

Dùng tù binh để nghiên cứu liên hệ bơ sữa với bệnh tim

HOATHỊNH ĐỐN : Các tù binh HK mới từ VN trở về có thể giúp cho các nhà khoa học chuyên về tim một cơ hội độc nhất để nghiên cứu về mối liên hệ giữa các thức ăn uống hàng ngày với chất mỡ trong máu. mối liên hệ mà đã lâu nay người ta vẫn nghi ngờ là nguyên nhân chính gây nên những cơn đau tim.

Mới đây một nhà khoa học chuyên nghiên cứu về tim tại San Diego đã tuyên bố với trường đại học chuyên môn về bệnh tim ở San Diego rằng các tù binh Hoa Kỳ từ Việt Nam trở về Mỹ sẽ giúp cho các khoa học gia một cơ hội hãn hữu để nghiên cứu về ảnh hưởng của các thức ăn uống hàng ngày đối với bệnh đau tim.

Bác sĩ giám đốc ban nghiên cứu về bệnh tim tại San Diego nói rằng các thức ăn gồm chỉ có cá và gạo cho tù binh đã tạo ra ít chất mỡ trong máu hơn là so với các thức ăn thông thường của người Mỹ mà họ đã ăn trước khi bị bắt giữ và điều này có nghĩa mức độ mỡ trong máu đã thấp hơn mức của phần lớn các binh sĩ khác đồng tuổi và đồng một trình độ như nhau và cũng phục vụ tại Việt Nam. Ông đề nghị nên tức thời kiểm soát mức độ mỡ trong máu của các tù binh hồi hương. vì việc làm này sẽ cống hiến cho điều mà ông gọi là 1 cơ hội độc nhất để nghiên cứu về mối liên hệ giữa thức ăn và máu trong mỡ, một cơ hội mà các nhà khoa học chuyên về tim từ lâu nay vẫn hằng tìm kiếm trong các chương trình nghiên cứu của họ. Ông cũng nói rằng mỗi ngày chậm trễ trong ... lấy các mẫu máu sẽ làm giảm giá trị khoa học của các sự đo lường như vậy.

Một phát ngôn viên của hải quân HK đã tuyên bố với phóng viên đài Tiếng Nói HK rằng việc phân chất mức độ mỡ trong máu là một trong các cuộc thí nghiệm y học được thực hiện đối với tất cả mọi tù binh Mỹ hồi hương. Đại Tá hải quân y sĩ trưởng bệnh viện hải quân San Diego cho biết rằng các dữ kiện này sẽ được cung cấp qua trung tâm nghiên cứu tù binh chiến tranh tại tiểu bang California cho các nhà khoa học nghiên cứu về mối liên hệ giữa các thức ăn uống và chất mỡ trong máu.

Hiện nay đang có một cuộc tranh luận về vấn đề liệu có sự liên quan nào giữa các thức ăn uống và chất máu hay không, và nếu giảm được mức độ mỡ đó thì giảm thiểu được các cơn đau tim hay không. Những

XEM TIẾP Đ TRANG 11

Mang từ Lào về 4 Ký bạch phiến
1 người Tàu bị bắt

SAIGON (21-2).— Ty Kiểm Nã Quan Thuế và nhân viên Cảnh sát Bộ Tư Lệnh được mật tin có một tổ chức buôn lậu bạch phiến từ Lào về Saigon. Tổ chức buôn lậu này đặt trụ sở ngay tại giữa SG. Mỗi khi hàng lậu về tổ chức buôn lậu này nhận hàng xong, liền phân tán mỏng cho các chi nhánh ở SG và GĐ. Mở cuộc điều tra sau nhiều ngày theo dõi, chiều qua như thường lệ chuyến phi cơ từ Lào đáp xuống phi trường Tân Sơn Nhất Cảnh Sát và Tổng Nha Quan Thuế đã chận xét trong 1 xách tay của một người đàn ông bắt gặp 4 kí lô bạch phiến. Được biết người này tên Lưu thọ Hạo quốc tịch Trung Hoa, sáng 20-2, ông đã bị giải Tòa. (CC-AH)

2 tù binh Mỹ được BV phóng thích nhất định không chịu sống xa nhau

CĂN CỨ KHÔNG QUÂN CLARK, 20-2 (AP).— Hai trong số 20 tù binh Hoa Kỳ được Bắc Việt phóng thích hôm Chủ Nhật dường như không thể tách rời nhau được.

Đó là các đại úy không quân Kevin J. Momanus, 30 tuổi và Dward J. Mechenbier 30 tuổi, đã sống cùng nhau trong 13 năm, trong đó có 5 năm 7 tháng 4 ngày vừa qua tại các nhà giam của BV

Cả hai đều tốt nghiệp tại trường cao đẳng Không quân Hoa Kỳ hồi năm 1964.

Sau khi học hết khóa huấn luyện phi công, cả hai được bổ nhiệm sang phi đội chiến đấu chiến thuật 92 tại Bentwaters, Anh quốc.

Sau đó, hai người lại cùng được chỉ định phục vụ tại phi đội chiến đấu chiến thuật 390 đóng tại ĐàNẵng vào cuối năm 1966.

Họ cùng bay trên chiếc phản lực cơ Phantom F-4 khi phi cơ bị bắn hạ trên không phận Bắc Việt ngày 14-6-1967.

Hiện nay, cả hai đều được Bắc Việt phóng thích cùng lúc và họ đang ở cùng phòng tại bệnh viện ở căn cứ không quân Clark.

Đại úy Mc Manus, hôm thứ Hai đã tuyên bố với một phóng viên «chúng tôi cùng sống với nhau quá lâu, nên chúng tôi không muốn rời nhau nữa».

1 THẨM PHÁN HOA KỲ BỊ TRUY TỐ VỀ TỘI ĂN HỐI LỘ 100.000ĐL

CHICAGO 19/2 (Reuter).— Ông Otto Kerner thẩm phán tòa thượng thẩm hôm thứ Hai bị tố cáo nhận tiền hối lộ hơn 100.000 Mỹ kim.

Ông Kerner, 64 tuổi, là vị thẩm phán đầu tiên của Tòa thượng thẩm tại Hoa Kỳ đã phải ra tòa trong lúc vẫn còn tại chức.

Ông Kerner từng là thống đốc tiểu bang Illinois có thể bị tù nhiều nhất tới 83 năm vì bị phạt vạ đến 93.000 Mỹ kim.

Bồi thẩm đoàn cũng kết án ông Theodore Isaacs, giám đốc sở lợi tức tiểu bang khi ông Kerner còn là thống đốc từ năm 1961 đến năm 1967.

Bản cáo trạng dày 64 trang kết tội cả hai về tội nhận hối lộ khoảng 114.721 Mỹ kim mỗi người.

Bồi thẩm đoàn 12 người gồm bảy phụ nữ đã thảo luận suốt 17 tiếng đồng hồ mới hoàn thành bản án.

KẾT QUẢ
Cuộc Xổ Số Kiến Thiết

LOẠI 2C-1, 2C-2, 2C-3, 2C-4, 2C-5, 2C-6 và 2C-7

(mở ngày 20-02-1973)

Số chót : 30	trúng	500đ
447	—	2.500đ
646	—	5.000đ
4.356	—	25.000đ
2.009	—	»
22.918	—	50.000đ
10.363	—	»
32.125	—	»
00.965	—	»
69.129	—	»
91.702	—	»

Các lô sau trúng 250.000 đồng

274.589 — 917.623
320.519 — 107.516

Các lô sau trúng 500.000 đồng

902.439 — 764.173
773.127 — 619.247

Lô Độc Đắc 5 triệu đồng

720.074

TRÚNG AN ỦI 10.000đ. các vé so với vé trúng lô Độc Đắc chỉ sai một con số bất cứ hàng số nào.

TIN CẦN BIẾT

2 lớp Toán Lý hóa miễn phí

— Một nhóm sinh viên thuộc Học viện Quốc Gia Kỹ Thuật sẽ mở 2 lớp Toán Lý Hóa miễn phí luyện thi Tú Tài II A-B niên khóa 1972-1973. Ưu tiên cho học sinh nghèo và ghi tên trước.

Thời hạn ghi tên từ thứ Bảy 24-2-1973 đến trưa thứ Ba 27-2-1973. Mọi chi tiết xin liên lạc tại Cư xá Sinh viên Học Viện QGKT đường Nguyễn văn Thoại

Khóa huấn luyện tác viên phát triển cộng đồng được tạm hoãn

— Trung Tâm An Sinh Xã Hội thuộc Viện Đại Học Vạn Hạnh xin thông báo : Vì lý do thời cuộc, Khóa Huấn Luyện Tác Viên Phát Triển Cộng Đồng được tạm hoãn lại một thời gian cho đến khi có Thông cáo mới.

từ QUÊ ra TỈNH

Giựt giây chuyền vàng bị tóm tại trận

SAIGON.— Lúc 19g ngày 19-2, bà Nguyễn thị Phương T. đang đi trên đường Thành Thái đã bị 1 thanh niên cướp giựt sợi giây chuyền vàng đeo cổ trị giá 12.000đ, bà T. tri hô lên, ngay lúc đó, CSV Trần văn Xấn tùng sự tại Sở Bảo vệ Yếu nhân (khối Đặc biệt BTL/CSQG) nghe được, liền rượt theo và đã bắt được thủ phạm tên Nguyễn thế Minh. Hiện tên Minh đã bị câu lưu để điều tra.

Bắn vợ nhỏ rồi tự bắn mình

GIAĐỊNH.— Khoảng 6 giờ chiều 19-2 một vụ nổ súng vì tình ngang trái đã xảy ra tại Bình Chánh. Cuộc điều tra cho biết kẻ nổ súng là ông Trần văn Đ, 42 tuổi, CS Dã Chiến, tùng sự tại Bình Chánh. Ông này đã dùng khẩu M.16 bắn bà vợ nhỏ tên Phan thị L. 38tuổi ngụ tại ấp 2, xã Bình Trị Đông, GiaĐịnh, nhưng đạn chỉ bay vào chân. Liền đó, ông trở súng tự bắn vào chân mình có lẽ vì hối hận. Dư luận cho biết ông Đ. đã có vợ là bà Nguyễn thị Đ. 40 tuổi (cùng ngụ tại ấp kể trên) Sau này, ông cặp thêm với bà L. nguyên là một quả phụ. Chuyện tình bộ ba hết sức rắc rối, vì bà lớn quá ghen còn bà nhỏ dễ bị chèn tự tử. Có lẽ cũng do chuyện rắc rối này mà ông buồn bực toan bắn chết bà nhỏ rồi tự sát theo. Rất may đạn bay trúng chân bà nhỏ, nên ông quay súng lại chỉ bắn vào chân. Cả hai đều được đưa vào bệnh viện điều trị. (CC)

Nhậu say bắn chơi 3 người bị đạn lạc

ĐỊNH TƯỜNG.— Hồi 7 giờ chiều 19.2, có ba người bị đạn lạc ngụ tại ấp Quang Phú, xã Nguơn Long, quận Chợ Gạo Định Tường, được chở đến bệnh viện cứu cấp. Được biết gồm có một người đàn ông tên Mười T. (50t) 1 thiếu phụ tên La thị Ng. (42t) và 1 em học sinh tên Phạm thị Huệ N. (12t). Theo người hiểu chuyện, chiều nói trên, có 1 số Nghĩa quân họp cùng ông Trưởng dấc, phó Trưởng dân ấp TânHòa, xã Tân Bình quận Chợ Gạo, uống rượu say mèm. Vài ông bồng cao hứng nổ súng tùm lum. Chẳng may, đạn bay lạc gây cho 3 người kể trên bị thương. Trong số đó có ông Mười T. bị thương nặng nhất hiện còn đang mê man trên giường bệnh. (CC)

Giả mạo giấy tờ đoạt tiền hai triệu tiền truất hữu

SAIGON.— Ông Lý văn Ng. 71 tuổi, ngụ tại An Xuyên, có một số ruộng bị truất hữu, chính phủ trả cho ông Ng. số bạc 2.346.000đ, nhưng gần 1 năm nay ông Ng. cũng chưa lãnh được tiền. Ông Ng. liền lên Saigon đến Ty Cải Cách Điền Địa hỏi, thì mới hay đã có kẻ dùng giấy tờ giả mạo đoạt chi phiếu nói trên. Ngày 18.2 ông Ng. đệ đơn tố cáo với nhà chức trách. Mở cuộc điều tra, Cảnh sát bắt ông Hà văn S. 48t trưởng ban Phát chi phiếu Nha Cải Cách Điền Địa và 1 đồng lõa tên Tạ Ph. 44 tuổi nhà ở Ba Xuyên. Cả hai là thủ phạm và đồng lõa trong vụ xử dụng giấy tờ giả mạo để đoạt số tiền kể trên. (AH)

Buồn tình 5 người đẹp rủ nhau tự tử

SAIGON.— Nội ngày 20-2, có 5 phụ nữ chán đời vì buồn chuyện tình riêng tư đã lên gia đình uống độc dược quyên sinh. Tất cả đều được phát giác kịp thời chở vào bệnh viện cứu cấp. Được biết 5 người này có tên sau đây Lưu thị L. 27 tuổi ngụ tại hẻm 263 Phan đình Phùng, Nguyễn thị Ngọc Yến O. 20 tuổi ngụ tại cư xá Trung tâm Cải Huấn Chí Hòa, Quách thị H. 22t, ngụ tại hẻm 318 bến Vân Đồn, Trịnh thị H. 33t, ngụ tại cư xá Thương phế binh Tân qui Đông và Nguyễn thị Phương D 20t. ngụ tại hẻm 56 Hội An xã Sa Đéc. (CC)

Súng giả đạn thật

SAIGON.— Lúc 4 giờ chiều 19-2 nhân viên Cảnh sát đi tuần trên đường Phú Định, thấy 1 thanh niên khả nghi chận lại xét trong người bắt gặp 1 khẩu súng lục giả, nhưng trong nòng súng lại có đạn thật. Cảnh sát liền bắt đưa về bót tên là Trần văn C. 17 tuổi. Cậu này đã bị câu lưu để thẩm vấn. (AH)

Dụ dỗ bé gái 13 tuổi cưỡng hiếp

SAIGON.— Chiều ngày 19/2 ông Nguyễn văn Th. công chức, nhà ở đường Hậu Giang, thấy cô con gái tên Phạm thị H. 13 tuổi mặc mày xanh mét, đi đứng khạng nạng, tưởng con bị đau, liền kêu lại gạn hỏi thì cô H. cho hay đã bị tên Trần văn H. 18 tuổi, nhà ở đường Phạm thế Hiển, dụ dỗ cưỡng hiếp. Ông Th. liền tới bót tố cáo nhà chức trách. Cảnh Sát bắt tên H. câu lưu để điều tra. (AH)

Vượt ngục bị bắn què

SAIGON.— Ngày 19-2, cơ quan An ninh Đô thành chận xét 1 thanh niên tên Trần quang S. tự D. 18 tuổi, nhà ở đường Hùng Vương Thị Nghè, đã làm hồ sơ nhập ngũ giả mạo, Cảnh sát liền bắt tạm giữ, nhưng thừa lúc nhân viên gác nhà giam sơ ý tên này vượt ngục tẩu thoát, người ta hay được tri hô lên. Nhân viên có phận sự canh gác liền nổ súng, đạn trúng chân tên S. bị thương. Tên này được chở vào bịnh viện băng bó và câu lưu để thẩm vấn. (AH)

Chận xét không đứng lại bị bắn chết

GIA ĐỊNH.— Hồi 4 giờ chiều 19-2 : Cảnh sát Hóc Môn có chận xét 1 thanh niên tên Phan Thành L. tự C, 19 tuổi ngụ tại ấp Nhất Trí xã Tân sơn Nhì Hóc Môn, nhưng cậu này bỏ chạy, nên Cảnh Sát đã nổ súng, làm cậu này chết liền tại chỗ. Được biết cậu L. đã trình diện nhập ngũ tại sư đoàn 25 và hiện đang thụ huấn. Vì hết tiền nên cậu dù về nhà định xin tiền để tiêu xài nhưng không may vừa về đến địa điểm kể trên thì bị bắn chết (DL)

Vận tải đụng gắn máy, 2 học sinh bị thương nặng

SAIGON.— Khoảng 5g chiều 19-2, có 2 học sinh bị thương nặng trong một tai nạn lưu thông xảy ra trước trường Trung học Bình Tây Chợ Lớn. Được biết hai cậu này chở nhau trên xe gắn máy vừa ra khỏi trường chẳng may bị một chiếc xe vận tải chở sắt đụng phải. Cả hai đều bị thương nặng ở đầu, bệnh tình rất trầm trọng. Nhờ có giấy tờ trong người, được biết hai học sinh nói trên là cậu Hứa thanh S. 13t, ngụ tại hẻm 90 đường Bình Tây và cậu Trương văn Đ. 14t. ngụ tại hẻm 99 đường Bình Tây. (CC)

Tự tử rồi dãy dụa vì thuốc hành

SAIGON Khoảng 12giờ trưa 20-2, người ta phát giác có một thanh niên uống độc dược quyên sinh, nằm dãy dụa dữ dội trong một căn phòng tại khách sạn số 111 đường Tổng đốc Phương Cholon. Anh này liền được nhân viên khách sạn đưa ra xe Tuần Cảnh chở thẳng vào bệnh viện cứu cấp. Theo cuộc điều tra được biết, thanh niên nói trên là một quân nhân tên Nguyễn văn V. 20 tuổi (KBC 4722). Sau khi bị thương ở chiến trường, anh V. về nằm điều trị tại Tổng Y Viện Cộng Hòa. Đến chừng được xuất viện, bỗng nhiên anh V. đi mướn phòng ngủ. Không rõ buồn chuyện gì mà anh này uống độc dược toan quyên sinh để rồi khi bị thuốc công phạt dãy dụa dữ dội. Tuy nhiên, có dư luận nghi ngờ có một kẻ thứ hai nhúng tay vào vụ này để ám hại anh V. Cơ quan QCTP đang tiến hành cuộc điều tra. Bịnh tình của anh V. khá trầm trọng. (CC)

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 dòng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm 30đ.

Phố sang sang gấp một căn phố mặt tiền ngã ba đường tại chợ Gò Vấp, tiện mở các cửa hàng. Xin hỏi tiệm sửa xe Honda Vạn Lợi.238 đường Gia Long gần rạp hát bóng Lạc Xuân Gò Vấp.

Nhà sang mặt tiền buôn bán đủ tiện nghi cửa sắt. Hỏi 240 (số cũ 210) Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận.

Sang phố mua bán mặt tiền, đầy đủ tiện nghi địa điểm tốt rất đông khách có gát ở máy lạnh Hỏi Phở Thanh Bình 23 Mạc đình Chi Saigon.

Sang một cửa hàng thật đẹp tại chợ Tân Định hiệu bán Mỹ phẩm và quần áo.Hỏi 451/8 Hai Bà Trưng Saigon.

Phố lầu thương mãi sang gấp có lầu 4m22m. tiện thương mãi mọi ngành trước chợ Cầu Ông Lãnh. Xin hỏi 123 Bến Chương Dương Saigon.

Nhà sang số 310 lô K Chung Cư Tái Thiết Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Sang tầng trệt, nhà mặt tiền gần Nguyễn thiện Thuật 3,4x20m đầy đủ tiện nghi. Tiền sang 1triệu2, không phải trả tiền nhà 1 năm đầu. Hỏi 650/9 Phan thanh Giản Saigon.

Hòa Bình Hậu Chiến

Sang phố thương mãi 5mx25m hai từng lầu, điện nước đường Lê Tấn Kế đối diện chợ Bình Tây (Cholon) Saigon 6. Xin hỏi số 63 đường Phạm đình Hổ quận 6 Chợ Lớn chỉ dẫn.

Sang căn phòng 88/1B đường Lê Lợi Sg điện nước đầy đủ.Tiền sang 880.000đ luôn sang tên tiền phố 900đ có gác, sân thượng mát rộng. L/L 88/19 Lê Lợi ĐT: 98988.

Sang quán ăn ngang 6th-22-th. có đủ điện nước cầu tiêu và gát sau tại ngã tư Tự Đức 38 Ng bỉnh Khiêm Saigon.

Vì đi xa cần sang gấp Mỹ Viện với đầy đủ máy móc và giấy phép nơi thị tứ, gần chợ Saigon. Xin hỏi số 201 Phạm ngũ Lão Sg.

Sang gấp quán ăn đầy đủ tiện nghi. Hỏi 33 Trần bình Trọng (Chợ Quán).

Sang phố thương mãi mặt tiền BếnVân Đồn Saigon hỏi 58 Bến Vân Đồn (Sg).

Trái Phiếu Truất Hữu

Nhận cầm thế các trái phiếu truất hữu ruộng. Hỏi Bà Nghị 17, Lý Trần Quán Tân Định Saigon.

Cần sang một căn phòng, tiện mở văn phòng, hoặc để ở, có điện thoại, điện 3 giây, xin liên lạc số, 201 Phạm ngũ Lão Saigon.

Sang nhà số 7B đường Nguyễn Biểu (gần cầu chữ Y) có compteur điện nước, 3th80x19th, có chỗ để xe hơi.

Xuất ngoại sang phòng mạch đường Đồng Khánh, địa điểm thuận lợi. Hỏi Đ.T 38.475 từ 10g-12g30.

Cam Ranh sang hoặc bán 1 cửa tiệm sản xuất cà rem ngay tại CamRanh. lợi tức nhiều. Hỏi 129 Quốc lộ số 1 Ba Ngòi Cam Ranh.

Nhà sang mặt tiền 3m50x22m, gác lửng, mái ngói, tường gạch, nền carreaux, bếp riêng, ngõ hậu, chỗ để xe hơi, compteur điện nước và điện thoại. Xem nhà 234 Nguyễn minh Chiểu P.N Liên lạc Ô. Võ hữu Hy Tổng Cục Gia-Cư. 60 Đoàn thị Điểm Saigon. lầu 1 trong giờ làm việc.

Cần sang gấp

2 căn phòng rộng, đẹp, đầy đủ tiện nghi, Hỏi tại 128 Hai Bà Trưng, phòng số 2S và 5S dưới đất.

Sang căn trệt 6mx6m Phan thanh Giản cổng Cư Xá Đô Thành 1C mặt tiền 1t1 khỏi tiền nhà.

NHÀ [illegible]

Biệt thự song lập đủ tiện nghi luôn đất xem nhà 407/3 Trương minh Giảng. Hỏi 26C/14 Nhứt Linh GĐ. (gần hồ.tắm Chi Lăng).

Bán nhà trệt khu trung tâm 4mx28m đủ tiện nghi điện nước riêng, hẻm rộng gần bến xe Dalat. Hỏi 702/45/23 Phan Thanh Giản Saigon 10.

Cam Ranh Bán 1 nhà xây 8mx15m5 và 1 nhà gỗ 4mx15m trên mặt lộ đất gần 800m2 trước có đại lộ sau biển giá phải chăng. Hỏi 51 Gia Long Cam Ranh hoặc 129/6 Trần quí Cáp Saigon.

Nhà Đúc bán. 173 Lê Đại Hành 3m5x10m đủ tiện nghi. Hỏi nhà may Đức Thịnh 153 Phó cơ Điều CL.

Nhà bán 613 Nguyễn Lâm SG. Khu yên tĩnh gần trường học, chợ, lầu đúc, 03m50x14m. Điện, nước công tơ riêng, giá 2T9. Hỏi 9A Fatima GĐ ĐT 42696.

Nhà bán 850.000đ đủ tiện nghi, khu an ninh gần Nha CSQG Đô Thành vách tường, gác suốt 3x12 hỏi TK 21/52 Nguyễn cảnh Chân Saigon.

Cần tiền bán rẻ

7.450.000đ 1 Villa nhỏ, mặt tiền, luôn đất (660m2) có bằng khoán tuyệt mỹ, hướng Đông Bắc, đủ tiện nghi, gần chợ, ngân hàng, trường học. Khu chính trọng, thương mại tự trọng. Hỏi Ô Thanh 85 Lê quang Định, Bà Chiểu G.Đ. (đối diện cây xăng, cách chợ Bà Chiểu 100m).

Tân Định dư dùng bán rẻ 1 căn nhà thật đẹp có lầu sau,điện nước riêng, nhà trống giao ngay, ở liền khỏi sửa. Gần chợ, trường, hẻm rộng. Hỏi 38/10/22H Trần khắc Chân Tân Định, vào buổi chiều.

Xây cất sửa chữa

Nhà phố lớn nhỏ. Nơi tín nhiệm, Giá cả phải chăng, công việc nhanh chóng nhất. Xin Đ.T. : 41287 cho nhà thầu Việt Hưng 670 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Nhà bán lầu luôn 200 thước đất, khu yên tịnh. Địa chỉ 611/6 Phan thanh Giản Quận 3 Saigon (Vườn Bà Lớn).

Phố bán 1 căn phố 10x35 luôn cao ốc nhỏ. gồm 6 appartements tiện nghi trung tâm trường Pháp bán chung 1 lô giá 28T. Hỏi 95 Phan đình Phùng Saigon. Nhận chuông tường, xin miễn trung gian.

Chợ! Phố thương mãi đang xây cất tại vườn cao su ngã năm Bình Hòa Giadịnh. Muốn mua phố buôn bán, liên lạc 9 Bạch Đằng Giadịnh, điện thoại 97.205.

Nhà bán 250

Nhà hai mái đôi, gần đường cái. Xin hỏi tiệm Vĩnh Phát, 237 Đại lộ Bạch Đằng Gia định (HàngSanh).

Nhà bán căn lầu đúc suốt 4mx18m đủ tiện nghi, gần trường học. 493/61 Lê văn Duyệt Saigon.

Phố lầu đúc 4x20m nóc bằng luôn đất có bằng khoáng đủ tiện nghi. Số 96B Mai Khôi cách ngân hàng Đại Nam Nguyễn văn Thoại vô 50m. Giá nhứt định 3T2 miễn trả giá.

Nhà bán gấp

3mx11m, lầu suốt, tiện nghi điện nước. 424/642B cạnh chợ Vườn Chuối, Phan đình Phùng Saigon. Giá 1 triệu mốt. Xem nhà ngoài giờ làm việc.

Nhà bán 4x8 gác suốt và 3,6x7,5 đầu hẻm tiện nghi, gần chợ Ng. tri Phương Trường. Hỏi 304/1 Triệu Đà Sài-Gòn 10.

Nhà bán dịp may hiếm có. cửa hàng giữa chợ địa điểm thương mại hạng nhất, căn bìa hẻm rộng, xe hơi vô tận nhà. phố lầu đủ tiện nghi bán gấp. Hỏi tiệm Tài Lợi 21/2 dãy phố chợ Vườn Chuối Saigon.

Bán nhà mặt chợ tiện buôn bán mọi nghành, 3,th50x13th-30 hai tầng lầu cây, vách tường có điện nước giá 1.700.000đ. Hỏi 489A/12 Nguyễn huỳnh Đức PN.

Nhà lầu 4mx16m, sân rộng. có hành lang riêng xe bếp, 3 mặt cửa sổ, đủ tiện nghi. điện nước riêng, gần chợ, trường. xe hơi vào tận nơi, bán 2 triệu. Hỏi 339/38 Trương M.Giảng Sg3.

Nhà bán 226/3 Duy Tân Phú Nhuận. Hỏi bà Khác 226/3 Duy Tân PhúNhuận.

Bán phố lầu thị tứ 2T9. Nhà lầu 1T. 464 Phạm Hồng Thái Ông Tạ. G.Đ.

Bán gấp 1 căn nhà ngói nền xi mẹn bề ngang 4th50 có sân rộng giá 400.000đ tại dốc cầu Rạch Ông nhà số 9 mặt tiền.

Mua bán cầm thế, cho thuê sang nhượng cửa hàng, nhà, phố vân vân... Lo thủ tục mở hãng xưởng. Công việc giải quyết mau. Sở phí nhẹ MỸ LÂM SỰ VỤ 239 Phạm ngũ Lão Saigon Đ.T. 21.993.

Nhà bán 1T4 đầy đủ tiện tiện nghi xe hơi vô tận sân.Và yên tỉnh mát mẻ nơi có an ninh nhiều gần chợ trường học 4mx20m, liên lạc 173/12 Phạm hồng Thái Chí hòa.

PHỐ LẦU THƯƠNG MẠI

Phố bán 350 Phan đình Phùng, có BK. vật dụng trang trí đồ ngoại quốc đối diện Đông Nam Á Ngân Hàng giao nhà trống.

470 ngàn. Nhà Q.3 3,5x18 điện nước máy, xe hơi vô tận nhà, cách chợ, trường nhà thờ 100m. Rất kín đáo. an ninh, yên tĩnh, mát mẻ. có sân. 359/43C Trương Minh Giảng SG.3 (Vô hẻm 413 tới số 33 quẹo trái thẳng vô hẻm chót). Hỏi nhà cô Lâm.

120.000đ mặt tiền nhà xây tường lót gạch bông 24mx4m chỗ tiện nghi mở quán phở, cơm hay quán nhậu, khu cư xá Hòa Bình, qua khỏi cầu Tân Thuận tại quán đối số 401A, hãng gạch bông Thanh Dân.

Ngã tư Bình Hòa

Bán nhà luôn đất 3mx20m, có gác, đủ tiện nghi, điện nước riêng. Hỏi 43/20 Nguyễn văn Học, GĐ. hẻm xe hơi vô được, (ngang B.S Hà Thuận Hưng). giá 1T6.

Bán nhà mặt tiền thuận tiện buôn bán. Hỏi 39 Hòa Hưng Saigon.

Cách Mạng hẻm 36 Carlton Hotel vô 30m2. Bán biệt thự lầu đúc suốt, sân thượng, có bằng khoán luôn 200m2 đất, rất đẹp, yên tĩnh, sang trọng, 4 phòng ngủ luôn nhà tắm, phòng hội, bếp xe, cây trái, nước nóng, máy lạnh, nước điện 220, điện 4 giây, giao trống. Hỏi bà Michell số 257 nhà đối diện cùng hẻm cả ngày.

400.000đ nhà gạch 3mx10m. Có gác suốt, đủ tiện nghi. Xem nhà 307/2C Tôn Đản. Liên lạc chủ số C8 đường Xóm Chiếu Khánh Hội. Dư dùng bán 1 xe Yamaha đầu ông. Giá phải chăng.

Phố thương mại

4mx20m, mặt tiền, có bằng khoán, 2 tầng đúc, đồng hồ điện nước riêng bếp, phòng tắm, cầu gạch men FM Lavabo, cầu tiêu ống lê Italie. có chỗ để xe hơi, đường Bạch Đằng GĐ. Rất tiện cho nha sĩ luật sư, thương mại, buôn bán mọi ngành, miễn trung gian. Hỏi 53/11 Trần khánh Dư Tân Định (mặt tiền).

BÁN TRẢ GÓP

Điều kiện dễ dàng, giao nhà ngay. Trung Tâm Saigon (Q.3) trong hẻm lầu 5mx19m, đẹp rẻ 215 liên lạc 65 Phan Thanh Giản Gò Vấp ĐT. 41446.

Phố thương mãi

Nhà lầu đúc sân thượng 7mx18m bán cả 2 hay 1 căn. Hỏi 479-481 Lý Thái Tổ Saigon.

PASTEUR 178/7 SAIGON

Bán phố lầu đúc, đủ tiện nghi, an ninh toàn hảo. Xem nhà theo địa chỉ trên.

BÁN NHÀ MỚI CẤT

Nhà đúc 4 tầng lầu luôn sân thượng kiểu tân thời, có điện nước, đủ tiện nghi, gần chợ và trường học. Hẻm rộng xe hơi vô tận nhà. Bán 4T5. Hỏi 129/8 Nguyễn Trãi Sg.

Bán nhà lầu đúc 4m2x14m đủ tiện nghi, điện nước riêng khu an ninh. trước mặt cư xá VNTT, gần chợ, trường học. 483/13 Hùng Vương (Xóm Đình) GĐ.

Bán 1T6 1 căn phố lầu suốt 4thx11th lót gạch, tại hẻm rộng 174/26 Yên Đỗ. đủ tiện nghi, gần chợ, trường học. khu yên tịnh. Hỏi 56 Cao Bá Nhạ. ĐT.94809.

Đakao bán nhà luôn 110th đất, mặt tiền đường Hiền Vương. bằng khoán riêng. compteur điện nước riêng, có cửa sau, mát mẻ, an ninh, để ở hay buôn bán, làm văn phòng. Xin hỏi trong giờ làm việc Bà Uyển số 97 Pasteur Sg (trên lầu) hay ĐT20347

Dư nhà bán rẻ tại Nancy. trung tâm thành phố gần chợ, gần trường, gần chùa, nhà thờ, an ninh, đủ tiện nghi, có lầu tường gạch bông. Coi nhà tại số 372/71Bis đường Trần hưng Đạo gặp chủ xin hỏi Cô Dung số 367 Trần hưng Đạo (ngang BCH/CS-QG/Thủ Đô, giá 600,000đ).

Nhà bán 5mx22m

có compteur điện. nước. Có hẻm đi bên cạnh, mát mẻ,xe hơi vào tận cửa. Hỏi 102/36B Nguyễn Trãi ChoLon.

1T7 4 lô đất mỗi lô 4mx7m mặt tiền đường đang chỉnh trang (đường Lê văn Linh) rộng 20m. có thể mua 1 hay 2 lô. Hỏi 116A Hoàng Diệu Saigon.

Nhà bán đủ tiện nghi có garage đậu xe. Hướng đông nam cửa cư xá Đô Thành đường Phan Thanh Giản đi thẳng vào phía tay mặt số 22D.

Cư xá Lữ Gia

Căn bìa, 6x18, cửa hậu, lầu văn suốt, 2 nhà tắm. Điện 110V, 220V 2 máy lạnh, nước nóng xuất ngoại, bán gấp, giao nhà trống. Số 40/18, Cư xá Lữ Gia Tel 24.346.

Nhà bán 9mx14m lầu đúc có Garage đủ tiện nghi. Hỏi 153/10 Nguyễn văn Thoại (Hẻm Bà Xuân Mai đi vào).

Bán 1 nhà rộng gồm 1 phòng khách, 3 phòng ngủ, 1 phòng ăn. đầy đủ tiện nghi. Hỏi cô Đức b79 Phan Thanh Giản Sg.

Bán gấp lầu đúc đủ tiện nghi Compteur điện nước riêng khu an ninh yên tịnh 5mx14m. Số 68/64A Trần-Q-Khải Sg giá 2T7.

1T9 Nhà đủ tiện nghi 5mx24m, 165/18 Trần quốc Toản Sg

Cần bán gấp nhà mặt tiền phố buôn bán có gát lửng đủ tiện nghi. Hỏi 21124 Nguyễn thiện Thuật Sg III.

Bán nhà lý tưởng 4mx 25m. sân gạch bông suốt, có gác, đủ tiện nghi Compteur điện nước, sân trước rộng để xe hay mở tạp hóa, có sân sau, gần chợ, trường, nhà chùa, thờ. 159/10 Hòa Hưng.

Đổi hai phố lầu luôn đất ngay ngã tư đại lộ tiện thương mãi. Lấy Villa yên tĩnh an ninh đổi hay mua từng căn cũng được. Hỏi 505 Nguyễn Trãi ChoLon.

Phố lầu Ngô Đức Kế

bán ba căn liền, luôn đất. Hỏi ĐT số 20.861.

Bán gấp rẻ căn phố lầu, đầy đủ tiện nghi, mặt tiền đường, gần chợ, mua xong ở ngay. Hỏi 643 đường Trần quốc Toản Saigon 10.

Nhà bán mặt tiền, căn bìa, đủ tiện nghi, khu an ninh, số 12 Cư xá Thái lập Thành đường Thái lập Thành Phú Nhuận. Xin hỏi 19/7A đường Nguyễn hữu Cảnh (Tân Định) Saigon.

Nhà mới cất giá 550.000đ, mặt tiền, có lầu, đủ điện nước, tiện buôn bán. Mỹ Hạnh 127 Nguyễn Đình Chiểu Phú Nhuận (cuối đường).

Phố lầu đúc thật đẹp, địa điểm thương mãi tốt nhất tại 2 ngã tư Hàng Xanh— Xa Lộ, 284 Hùng Vương GĐ.

Cần bán gấp

1 nhà lầu 3 từng kiến trúc mới, đầy đủ tiện nghi, có điện thoại tự động, nước nóng. Tại số 146/1Bis Nguyễn Minh Chiểu Phú Nhuận. Hỏi Ông Mai 18 bến Bạch Đằng. Saigon trong giờ làm việc Đ.T. số 90.036.

Bán rẻ nhà mặt tiền gác suốt đủ tiện nghi 76 Pétrus Ký gần Trần.H.Đạo.

NHÀ BÁN

Nhà kiểu Villa. 7 phòng, rộng mát gần trường, chợ. Xin hỏi 358/2B Lê văn Duyệt. Saigon (gần rạp hát Thanh Vân).

Nhà bán 1T700 bán rẻ 1 căn nhà đúc 4m,1x17m tô đá rửa có sân xe vô tận nhà. Compteur điện, nước cầu bìa số 100c. Lê văn Duyệt Gia-Định, sau tiệm may Văn-Minh.

Sở vườn bán

1 trong 3 sở xoài riêng và chôm chôm tróc, mỗi sở 2 mẫu, sát QL 15 Saigon Vũng Tàu, gần chùa Phật Tích Tùng Lâm, cầu nước trong. quận Long Thành Biên Hòa, cây trồng được 14 năm, đang có huê lợi, khu an ninh. Giá cả liên lạc 286-288 Bạch Đằng Gia Định giờ làm việc. ĐT 25929.

NHÀ LẦU bán gấp mặt tiền đủ tiện nghi,nhiều phòng rộng, riêng biệt ở 71/1 Lê Lai Vũng Tàu. (Đối diện Cư xá Công Chánh) xin liên lạc nơi địa chỉ trên. Hoặc 48 Nguyễn thái Học SG II ĐT : 96657. 125 Tôn Đản SaiGòn IV 4 Thuận Kiều Chợ Lớn, 315 Nguyễn văn Thoại Saigon 11.

Bán phố thương mãi, tiện khai thác mọi ngành. Hỏi 315 Võ di Nguy PN.

Nhà bán tiện nghi, tường gạch bông gác sau (950) ngàn. Số 262/13 T.M. Giảng S.G.

Nhà bán có lầu đủ tiện nghi. giá rẻ rất tiện cho công tư chức, mua xong ở liền. Hỏi tại 548/42 Phan thanh Giản Sg 3, phía sau nhà Bác Sĩ Mẫn.

Nhà bán Chung cư số 5 Nguyễn Siêu Sg có nhiều đơn vị gia cư. Bán từng đơn vị đủ tiện nghi điện nước, thang máy thang lầu cầu tiêu. Địa điểm tốt, giá phải chăng giao nhà liền. Xin liên lạc 57-59 Hàm Nghi (Lầu I) Sg. Đ.T 91.849 miễn trung gian.

Nhà lầu đúc 1 từng, đẹp đủ tiện nghi, mặt tiền, gần chợ, bán rẻ. Số 123 đường Trung Dũng cạnh chợ Cây Thị Gò Vấp Gia Định.

Nhà đúc 4th,20x11th, đủ tiện nghi. Hỏi 194/125 Trần Quý Cáp. Mời ông bà trả 1T6 trở lại thương lượng.

Bán nhà lầu trống. 421 Phan văn Trị Chợ Lớn. 3m5x15m, gạch bông cửa sắt trước sau, điện nước riêng.

Bán Villa 4 phòng đủ tiện nghi. 333/23 Trương .M. Ký.

Bán một căn nhà rất xinh khu yên tịnh đủ tiện nghi gần trường chợ. Hỏi 25/45 Bùi Chu Saigon II.

Bán nhà mặt tiền

4mx24m, điện nước đủ tiện nghi, có gác. sân chơi và chỗ để xe hơi giá 1 triệu 800.Hỏi 140/1 Dương công Trừng nối dài Phú Thọ (gócTrường Đua đi vào đường nhà thờ Hàm khoán 300m).

44C HUỲNH QUANG TIÊN

Phú Nhuận nhà lầu đúc 22thx4th, hướng đông Nam, có bằng khoán, phòng khách rộng, bếp rộng, 3 phòng ngủ, sân để xe. Giá 2T9. Xem nhà từ 9 giờ đến 11g30 sáng, và 4 giờ đến 7 giờ chiều. Đ.T. 37.841.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi, ngoài mặt lộ có thể buôn bán 5thx36th. Hỏi 15 Dương Bá Trạc Rạch Ông.

Nhà bán rẻ 1T6.số 242/61/2 Nguyễn Thiện Thuật Sg. nơi an ninh, gần chợ và trường, luôn đất. Compt. điện, nước. Nhà trống. 4mx16m, Hỏi 242/65 Ng. Thiện Thuật Sg.

ĐẤT trống bán

— Đất Biên Hòa, 30 mẫu cao ráo thật tốt, bán 450đ/1m2. — Đất mặt tiền Võ Tánh PN. có Villa 6.800m2, bán 8.500đ/1m2. — Đất Thủ Thiêm, mặt tiền 10x30 bán 500.000đ/1m2. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Sg ĐT 90.167.

Bán hãng nước đá luôn đất giá rẻ, ngay ngã tư Xa Lộ Đại Hàn. Hỏi hãng Xuân Hiệp xã Linh Xuân Thôn (Thủ Đức).

Xuất ngoại cần bán gấp nhà mới toàn hảo, gần đường, gần chợ, hẻm lớn bề ngang 6 thước ra đường cái cách 15 thước, bề dài 10 thước, bề ngang 5 thước, nhà 2 từng lầu đúc 4 phòng đầy đủ tiện nghi, nước điện riêng với luôn cả đất có bằng khoán có cước bạ với giá nhất định là : 2T4. 609/5 Lê văn Duyệt Sg. qua chợ Hòa Hưng.

Tân Định 2T2 nhà đầy đủ tiện nghi, an ninh, có bằng khoán riêng. Hỏi ông Thanh hoặc bà Vân 145 Cống Quỳnh Saigon, ĐT.96878 (trong giờ làm việc).

Cần bán một căn nhà mặt tiền đủ tiện nghi gần trường chợ Hỏi 295 Trần bình Trọng Saigon.

Nhà bán, ngoại kiều về xứ bán 1 căn phố lầu 6x37 tiện nghi, trung tâm trường Pháp. Coi nhà 233 Phan Thanh Giản vào cửa sau. Xin miễn trung gian.

Phố bán giá 3T5, 2 tầng lầu đúc, có sân thượng, đầy đủ tiện nghi. Ngang chợ, tiện buôn bán. Địa chỉ 39 Âu Dương Lân Saigon 8.

Đổi đi ĐàLạt cần bán gấp 1 căn nhà trệt gác xếp số 137/123 Phát Diệm Saigon 2. đầy đủ tiện nghi nước, điện cầu tiêu máy.

Nhà bán 2 căn liền. Khu Cư xá Gia Cư. Sửa chữa hoàn hảo, đầy đủ tiện nghi 2 compteur điện 110-220 compteur nước riêng. Xem nhà tại số 327/38P Nguyễn tiểu La Saigon 10 (ngang trại Đống Đa đường Trần quốc Toản). Thương lượng với Ô. Hào Đ.T. 98,495-98.496 (giờ làm việc) hoặc số 36 Lữ Gia Saigon 11 (ngoài giờ làm việc).

Xuất ngoại nhà bán lầu đúc luôn đất (4x12m) có máy lạnh, mặt tiền tiện buôn bán, đầy đủ tiện nghi. 153/4 Ng-v-Thoại (gần Tân S. Nhất, quán ăn Xuân Mai quẹo trái, trước tiệm uốn tóc).

Bán nhà 4thx17th, có đồng hồ điện nước, có lầu, giá rẻ. 40/75 đường Phan Châu Trinh Cư xá Phú Hữu Gia Định.

Bán 2 căn nhà, 1 căn, Trương minh Ký. có lầu, giá 1T2, đang có huê lợi 40 ngàn mỗi tháng tại hẻm 240D số 38/8, 1 căn nhà mặt tiền đường Trần Quốc Toản. Hỏi cậu Đinh số 210 Trần q. Toản.

Nhà bán 1 triệu 5, trên đất rộng 300m2 ở cuối đường Võ di Nguy P.N, trong hẻm lớn, có cây ăn trái, mát, đủ tiện nghi. Hỏi 425 (số cũ 413) Võ di Nguy, Phú Nhuận.

Nhà bán 400.000đ 3mx14m đủ tiện nghi số 103/1 hẻm 72 đường Hùng Vương Thị Nghè Gia Định Viện dưỡng lão đi vô.

Nhà bán đúc 2 tầng 15x3. đủ tiện nước. Hẻm 297/18 Trương minh Giảng Saigon 3 (gần chợ).

Bán căn nhà mặt tiền

có điện nước 12mx3,5m gần trường gần chợ. Giá rẻ đặc biệt, đang khai thác có lợi tức. Địa chỉ liên lạc quán Tấn-Tấn số 51 đường Nguyễn Huệ Saigon

Nhà bán đầy đủ tiện nghi hỏi 84/16 đường Phát Diệm lầu 2 hướng dẫn.

Bán nhà Đủ tiện nghi. Tại 491/24/22 Phan Đình Phùng giá 2T5. Hỏi 122F Bùi thị Xuân Saigon.

Villa jumelée

bán luôn 109th đất, bằng khoán riêng, compteur nước,điện 110.220V riêng, máy lạnh, nước nóng, sân thượng. Hỏi 3B Nguyễn Huệ Phú Nhuận GĐ (cư xá VNTT) hay ĐT.95986.

Bán nhà lầu đúc 2 từng, đủ tiện nghi, khu thương mãi đủ mọi ngành. Hỏi số 4A Trần bình Trọng, tại ngã ba Bến Hàm Tử Sg 5.

Bán 1 căn nhà 4mx6m có gác gần chợ, trường học, giá 550.000đ, miễn trung gian. Nhà số 9/6 Tôn Thọ Tường Thị Nghè.

Nhà bán 1 Căn phố lầu tại góc chợ Quận Đức Tu Biên Hòa. số nhà 19/19 4mx18m có công tơ điện, nước, khu an ninh buôn bán có sân để xe hơi. Vô tận nhà, và yên tịnh, nhà thật sạch sẽ và đẹp giá bán 1T.400. Địa chỉ. Hỏi Bà Đức 100/1 Quốc Lộ 1 Biên Hòa.

Nhà bán 1T khu Cư xá Kiến thiết, có 2 lầu đủ tiện nghi có chỗ để xe hơi, bếp buồng tắm gạch men. Hỏi 533/3 Nguyễn huỳnh Đức hoặc 50 Hồ biểu Chánh.

Cơ Xưởng Xa lộ

Bán gấp xưởng sửa và đóng thùng xe hơi, ngang 6m,5 dài 60m. đầy đủ phương tiện, máy móc, Có điện thoại cách cầu Phan thanh Giản 50m Tiện lợi đủ mọi hoạt động kỹ nghệ. Hỏi 32/10E Xalộ Phan thanh Giản.

Nhà bán có gác xép, khu cư xá. Giá 300.000đ. Hỏi 30/12 Cư Xá Tự Do Phạm Hồng Thái. Gia Định.

Vũng Tàu nhà bán.125/7 Nguyễn tri Phương V.T gần Trung tâm nghỉ mát Quân Đội. Hỏi 5 Râu.

Nhà bán mặt tiền 1T.400 7m30m, đầu hẻm tiện mở garage, quán cafe, bán vật liệu, xây cất tiện làm măng xối. Thanh Long 112/7B Phan thanh Giản nối dài xa lộ, kế Garage Mạnh Hà.

Bán gấp 1 gấp nhà mặt tiền số 9 Trần quốc Toản Saigon ngang 6m5 dài 14m lầu đúc 2 tầng rưỡi. Tiện lợi giao thương mọi ngành. Hỏi địa chỉ trên.

Nhà bán 3T. Trung tâm Đô Thành, 35G Huỳnh Quang Tiên Saigon 2. mặt tiền. tiện thương mãi và tiểu công nghệ. 1 lầu, có sân thượng, đầy đủ tiện nghi. hướng Đông Nam. Hỏi địa chỉ trên hay ĐT.99907 (ô. Tư).

Bán 1 căn lầu thương mại,khu thị tứ, có điện thoại. Hỏi 46 Nguyễn văn Thoại GĐ (trước cây xăng Esso) từ 12g đến 21g mỗi ngày.

PHỐ T.H.ĐẠO MẶT TIỀN

bán có ĐT. Xin hỏi 321A Trần Hưng Đạo Saigon 2 (khoảng Huỳnh Quang Tiên — Phát Diệm) hay ĐT.99208.

Cần bán gấp 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi, giá rẻ, tại Cư xá Phú Lâm B A16. dài 20m ngang 4m đường Bà Hom.

Bán nhà lầu 2 tầng luôn đất 172th.v. trước có sân để xe hơi, trong có điện thoại và máy lạnh tại Quận 5 đường Hồng Bàng số 114, điện thoại số 38393 giờ gặp sáng 7giờ tới 9giờ, chiều 13giờ tới 15giờ30.

Nhà bán đủ tiện nghi 5mx 8m gần chợ. Hỏi 629/4 Phan Đình Phùng Saigon.

Bán gấp 1 căn nhà lầu đúc đủ tiện nghi tại số 553/15 Trần Hưng Đạo Saigon, giá 1T6 hoặc đổi xe du lịch. Xin hỏi số 615 Trần Hưng Đạo. ĐT.37393.

Nhà bán gấp số 178/12 Pasteur Sg. 20/21 Nguyễn Huệ Phú Nhuận. Nhà xinh xắn đầy đủ mọi tiện nghi, đi xa cần bán gấp. Xin hỏi tại hai địa chỉ trên suốt ngày.

Nhà bán đủ tiện nghi rẻ đẹp (950.000đ) số 223/2 Lô G Cư xá Trương-m Giảng (trước mặt nhà thờ 3 chuông).

Xây cất chuyên xây cất lầu đúc, sửa chữa, trang trí lớn nhỏ. Giá rẻ có tín nhiệm. 136 Bùi Hữu Nghĩa. Gia Định Đ.T 97.554.

Dịp may bán nhà mặt tiền ngay đầu chợ gần trường học nhà đúc lầu cây đủ tiện nghi. rất lý tưởng cho các *Dược sĩ*, bác sĩ hoặc buôn bán. Hỏi. số 2D Nguyễn thần Hiến kho 11 Khánh Hội. Hiện chưa có bác sĩ toàn khoa Sản khoa hiện đương khai thác thợ may giá phải chăng.

Đất Thủ Đức

cạnh quán Nai Vàng Ngơ Ngác, bán 5350m2 có cây ăn trái. tiếp lập xưởng, nhà mát, chăn nuôi. Hỏi 41 Trần Khánh Dư Tân Định. ĐT 41211.

Nhà bán gấp giá rẻ, lầu đúc 3 tầng mới xây cất 4x20 luôn đất, bằng khoán riêng, trang trí lộng lẫy, điện nước. 3 máy lạnh, nước nóng, khu an ninh yên tịnh, sang trọng. gần phi trường xe hơi vô luôn trong nhà, hẻm lớn, xem nhà vừa ý ngay. 268/46A/6 Trương tấn Bửu PN. Đ.T. 43.305.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi đô thành Q.2.Số 120/43/21 Trần hưng Đạo.

Bán Villa đẹp và đủ tiện nghi giá 8 triệu. Liên lạc 61 Hoàng Diệu P.N. Saigon.

Đi xa nhà rẻ

Mặt tiền 2 căn nhà một miếng đất rộng, ngõ hậu đủ Compteur điện nước chỉ có 1 triệu 500 ngàn đồng. Biệt thự 6 phòng thiệt đẹp nhà bếp nhà tắm riêng đủ Compteur điện nước nơi yên tịnh mát mẻ hẻm xe Jeep vô được giá 1 triệu 600 ngàn đồng. Một căn nhà gạch bông. gác. đủ Compteur điện nước trong hẻm giá 3 trăm 50 ngàn đồng. Xin hỏi tại 529 Hùng Vương (nối dài) Hàng Xanh Cầu Kinh.

Bán phố lầu mới cất, tiện nghi tối đa, sân xe hơi đậu, mặt tiền đường CáchMạng vàNguyễn Huỳnh Đức, Hỏi 208 Trương tấn Bửu Phú Nhuận, ĐT.40038.

NHÀ BÁN 880.000 Đ.

Vì đổi đi xa, cần bán gấp một căn nhà 3mx20, rất đẹp đầy đủ tiện nghi điện và nước riêng, bếp nhà tắm tráng gạch men, xe hơi đậu trước nhà. Xin hỏi Lot J số 208/7 Cư xá Kiến Thiết Trương minh Giảng Saigon.

Bán 1 căn nhà lầu có đủ tiện nghi, có điện nước. Số 443/96D Trương Minh Giảng Sg.

850.000 nhà lầu suốt 4mx12m. Vách tường gạch bông Compteur điện nước quạt trần, lưới muỗi sở hậu biệt lập đầy đủ tiện nghi. Hỏi 134/59B Yên Đỗ Saigon 3.

2T8 nhà lầu đúc 4mx17m đủ tiện nghi, tiện buôn bán. có chỗ đậu xe hơi. Hỏi 194/34 Long vân Tự, đường Bạch Đằng Gia Định.

Bán Garage 12mx30m. Địa điểm rất đẹp 1 mui xe Daihatsu bằng tôn. Hỏi 312A Quốc lộ 1 Bảy Hiền Bà Quẹo.

ĐẤT XA LỘ

Bán 1.000m2 đến 10.000m2 kế biệt thự Cosgéco và Ngân Hàng QG. khu đang xây cất có điện nước và bến sông Saigon. Hỏi 16/39 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cần tiền nhượng lô nhiều vốn cất Biệt Thự lầu đúc đẹp Balcon 2 mặt đường nhiều phòng dt gạch lót 160m2 dt sân bọc quanh 180m2 nơi an ninh gần cư xá Thanh Đa. Mời quí vị trả 2T8 đến 3T và 2T bà con đến 207/1 Tự Đức Đakao.

547 Phan thanh Giản SG. Bán phố thương mãi.

1.T1 nhà bán đủ tiện nghi, có lầu, 193/25 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Nhà bán bề ngang 4mx8 gần chợ, gần trường học đủ tiện nghi điện nước. 1/3C Trần nhật Duật Tân Định.

Phòng mạch bán 1T5 4mx16m có gác, điện nước, đường Lạc Long Quân (7 Hiền). Hỏi 15 Nguyễn thượng Hiền (sau Cảnh sát Q.III).

Nhà bán giao liền

nhà đúc 1 tầng 1Tr350 đủ tiện nghi ở hẻm 575/93 Phan đình Phùng Số : 91 cùng đường hay 160 Cộng Hòa.

Cần bán gấp

một căn phố thương mãi trước trệt sau lầu luôn đất có B.K. 4mx20x35 tại số 32 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Đất trống ở chân cầu Phú Lâm mặt tiền tiện việc buôn bán. Hỏi 84B Lý thái Tổ Saigon.

Nhà lầu đúc bán 3 tầng, gạch bông nước, điện, hướng Đông Bắc, ở trong hẻm xe hơi vô được, gần gốc Hồng thập Tự. Nguyễn thiện Thuật giá 3 triệu. Hỏi 7 Phạm viết Chánh. Phone 94.141.

Phố trống bán luôn đất giá rẻ, đủ tiện nghi gần chợ Saigon. Xin hỏi : số 134 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán nhà nhập ngũ, cần bán gấp căn nhà có lầu, mặt tiền đang buôn bán. Xin hỏi 125B Trg-tấn Bửu Phú Nhuận.

VILLA K.T THỦ ĐỨC

Song lập, 250thv. cây ăn trái gần chợ, luôn đồ đạc, giá 2T4. Do 21 Trần nhật Duật TânĐịnh.

VILLA BÁN

Cần đi xa bán gấp 1 Villa lầu 200 m2, mặt tiền gần đường Nguyễn Thông. luôn đất, có Đ.T, Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Sg ĐT : 90167.

Đà Nẵng Bán nhà lầu đúc đất tư có B.K. địa điểm thương mại phồn thịnh nhứt. Sát vách Chợ Mới Hòa Thuận tiện mở hàng vàng. Pharmacie mọi ngành. Xem nhà tại Hiệu Tân Lập số 107 Trưng Nữ Vương ĐN. Liên lạc Bà Ng. thị Bé số 111/16 Hai Bà Trưng Cần Thơ.

6T Nhà 2 lầu đúc 4 phòng ngủ 1 phòng ăn 1 phòng khách, bếp, nhà kho 3 phòng tắm có máy nước nóng có máy lạnh, Điện thoại. Hỏi 24 Nguyễn Hữu Thoại Thinghe (Sau chợ Thinghe).

Nhà bán ngay chợ tiện mở cửa hàng nhà vách tường gạch bông điện nước cửa sắt. hỏi 384/12 Lý thái Tổ Saigon,

Bán gấp 01 căn phố lầu 01 tầng luôn đất bằng khoán riêng diện tích 4x26 đầy đủ tiện nghi có điện thoại hỏi tại số 112/21 đường Nguyễn văn Thoại (gần ngã tư Bảy-Hiền) hay ĐT; số 42.216.

Nhà bán ngay mặt đường tiện việc mua bán Trần quang Diệu 150 Saigon.

Mặt tiền ngay ngã tư Cách Mạng. T.T.Bửu, ba tầng đúc suốt, đủ tiện nghi, có điện thoại. Hỏi 216B Trương tấn Bửu P.N. Đ.T. 43.853.

3T9 VILLA

5ph. 2 WC sân rộng điện 110-220. Tại 116 Cư xá Lê đại Hành, ngõ 2 thùng thơ cổngTrường đua thẳng vô.

Nhà bán gần ngã tư Thành Thái Trần Bình Trọng lầu đúc 2 từng sân thượng. Hẻm rộng cách lộ 50m. xe hơi vô được. Rộng 4mx12m cửa hậu. Kiến trúc tân kỳ, đủ tiện nghi xem chịu liền. Hỏi 629Bis Trần Hưng Đạo Saigon.

Villa Lý Tưởng Bán Gấp

ở Quận 1, khu yên tịnh, sang trọng nhứt SG trung tâm Thủ Đô, gần trường, gần chợ, Hướng đông nữ hậu, bằng khoán riêng, có Đ.T. có máy lạnh, nóng, gần 500 thv, 1 lầu, 2 phòng khách, 1 phòng ăn, 5 phòng ngủ, 2 tắm, 3 WC, 1 Garage để 6 Xe hơi, 1 nhà hội, 1 nhà bếp, điện 3 giây và 110, công tơ điện nước riêng, đầy đủ tiện nghi. Thật là một biệt thự đầy lý tưởng cho những nhà Triệu phú khó tánh, chắc xem Ville này sẽ vừa ý ngay. Xin hỏi ông Chiểu 70 Nguyễn Du SG 1. 24.852—42153.

Villa bán Villa 300 thước vuông đất. Có bằng khoán 3 phòng ngủ, phòng khách phòng ăn, nhà hội và garage. Số 300 Nguyễn Minh Chiểu nối dài Phú Nhuận. Hỏi 255 Cách Mạng Sg.

Phố trống bán

—Phố Trần Nhật Duật, mặt tiền 4x18, có bằng khoán 5T.—Phố Tự Đức, mặt tiền 4x17, giao trống5T — Phố lầu PhạmViết Chánh Sg, 4x17 đủ tiện nghi 6T5. —Phố lầu Phạm Hồng Thái Saigon, 4x20, mới cất, đẹp, 15T. —2 Phố Phạm ngũ Lão. Sg. 8x25 tiện buôn bán 25T. Hỏi Hưng Hiệp, 44 Cao Thắng, Sg. Đ.T.90.167.

550.000đ bán đứt (1 tiệm ăn bình dân 6thx12th Lê văn Duyệt Hỏi 127 Cư Xá Cách Mạng dãy phố bình dưới mé sông.

Bán 2 Villa số 91 và 91A đường Trần quý Cáp Sg. Do 91 Trần quý Cáp.

Phố! 3 căn phố lầu mặt tiền bán luôn đất. Xem nhà tại số 493-495-497 Quốc lộ 1, gần thương xá Bà Quẹo.

Nhà bán rẻ

200m2. 3 phòng, xinh xắn, đầy đủ mọi tiện nghi, có nhà xe, sân và vườn bông. Hẻm sạch sẽ, gần khu Đakao Giá 2T2. Hỏi 45/1C Xa Lộ (qua cầu Phan thanh Giản độ 100m, bên trái có hẻm Đồng Tâm, đi vào 80m)

Nhà bán 1 triệu đầy đủ tiện nghi, gần lộ. Hỏi 513/2A Phan thanh Giản Sg3.

5T5 nhà đúc gác lửng 4m20x 25m mặt tiền. Số 211 đường Hùng Vương Thị Nghè GĐ.

Nhà Bán, đủ tiện nghi 4mx16 mới sửa, đằng sau có lầu giá 1T550.000đ. Hỏi 40/1 cư xá Lữ Gia Phú Thọ Saigon.

Nhà bán vì đi xa cần bán gấp 1 căn nhà 2 tầng có gát lửng gọn và xinh, đầy đủ tiện nghi, có máy nước nóng, bếp và buồng tắm, cầu tráng gạch men rất sạch sẽ, tiện lợi cho sự buôn bán. Giá 2 triệu 950 ngàn đồng. Hỏi 501 Bà Hạt Saigon.

Villa lầu bán luôn đất 2000thv tiện làm cơ xưởng. nhiều phố mới từ 200 tới 1T2. Hỏi 196/10A Vạn Kiếp Gia Định.

Bán nhà luôn đất có B.K mặt tiền, đủ tiện nghi, giao trống.Hỏi Đinh công Thống 97 Kỳ Con Saigon.

Villa nhỏ đầy đủ tiện nghi đất có bằng khoán, vườn trồng bông, sân để xe, Bán rẻ 1.500.000đ.. đường Nguyễn văn Thoại bar Blue Birds, số 40/1 đi thẳng vào 200m số nhà 251B.

PHỐ trống bán

— App Phan đình Phùng 4x18 có máy lạnh bằng khoán, tel. 2T8. — Phố lầu Phan thanh Giản Saigon 4x20, có tel. luôn đất, có gar. 18T. — Phố lầu Phan đình Phùng, mặt tiền 4x27, Đủ tiện nghi 7T. — Phố lầu Phạm ngũ Lão, mặt tiền. 4.5x22 luôn đất 14T. — Phố lầu Nguyễn văn Thoại, mặt tiền 4,5x20, có Tel. 10T. — Phố lầu Trương tấn Bửu 4x20, đủ tiện nghi 15T. Hỏi Hưng Hiệp. 412 Phạm hồng Thái, Gia Định (Gần Cư xá Tự Do).

Nhà bán đủ tiện nghi giao nhà ngay trung tâm Sg. 4mx17m, 1T.7 tại 85/25 Phát Diệm Saigon.

Kẹt tiền bán thật rẻ, hoặc cho thuê. Nhà 2 tầng. kiến trúc kiểu biệt thự. Đủ tiện nghi. Cách mặt lộ 10 thước. Tại 23/4 Lê văn Duyệt GĐ (cạnh Cầu Bông).

1T5 nhà căn bìa, hướng Đông, trung tâm thành phố, gần trường và chợ, 3,5x14m, có lối đi riêng 1,5, nhà có hậu có lưới, đầy đủ tiện nghi, có cây trái mát mẻ. Hỏi tại 16/93/1 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Phố thương mại

Phố lầu đúc mặt tiền Trần quang Khải 3m8x10m, điện 3 giây, tiện buôn bán, hãng sửa xe 5T. Phố lầu đúc 3m5x16m mặt tiền Huỳnh mẫn Đạt, gần ngã tư Thành Thái, mới xây cất, đủ tiện nghi, tiện buôn bán. Xin hỏi 150 Bùi thị Xuân SG.

Nhà bán gấp

Giá 750.000đ vách tường gát suốt. có compteur điện, nước, đủ tiện nghi. Xin hỏi mé Cậu Bửu. 70/4 Phát Diệm Saigon 2 (ngang nhà báo Tia Sáng).

Bán gấp nhà mặt tiền đường Vườn Chuối, khu thương mãi, 4 tầng, mới cất, đầy đủ tiện nghi, lô 57/5.

Bán rẻ Chung cư Minh Mạng lầu 3 sửa chữa rất đẹp đủ tiện nghi. Hỏi ô. Nguyên 369 Trương minhGiảng ĐT 41.401.

Nhà rẻ Nhà cư xá có điện nước, cách cầu Xalộ 500 thước, tuyệt đối an ninh, gần sông Saigon, rất mát mẻ, tiện cho gia đình đông người thích yên tịnh. Hỏi Cô Tươi trường Trung Học Cộng Đồng quận 6 số 2B Trương Tấn Bửu ChợLớn ĐT 51.300 hoặc 249 Bà Hạt Chợ Lớn.

Đường Công Lý

bán luôn đất, lầu 3 tầng. 6 phòng máy lạnh, nước nóng, đầy đủ tiện nghi. chỗ an ninh, yên tịnh. 384/46 Công Lý Saigon, Cư xá Kiến Thiết.

Đất làng Đại Học ThủĐức

bán 1000 thước vuông, có điện nước gần chợ, gần trường. Hỏi 384/46 Công Lý Saigon, (cư xá kiến thiết).

Nhà bán gấp, rẻ (3mx15m) điện nước cầu riêng gác suốt nền đúc 700.000. Số 40/3, phía mặt dốc cầu Long Vân Tự đường Bạch Đằng Giadịnh.

Vì đi xa cần, bán gấp nhà 20m x 5m nhà mặt tiền. Đủ tiện nghi. Hỏi 235 Trần bình Trọng CL.

Bán rẻ 1 căn phố lầu luôn đất đủ tiện nghi. Đường Trương Tấn Bửu P.N. Xem nhà hẻm 268 đi vô 47/3 Trương Tấn Bửu P.N ĐT. 99.833.

Cư xá Lữ Gia

Nhà trệt đẹp 4x16, hướng đông mát đủ điện nước khu an ninh lịch sự, 1tr8. Xem nhà 8—12giờ. Hỏi 28/37 cư xá Lữ Gia Phú Thọ đường Nguyễn văn Thoại.

Bán nhà béton cốt sắt mới cất, có lầu đầy đủ tiện nghi đèn, quạt trần, đồng hồ điện nước, 4mx8m. Hỏi 265/9B Phạm ngũ Lão.

Phòng mạch có sẵn bán hoặc cho mướn tại 14/6 Ngã Ba An Nhơn Gò Vấp, cạnh nhà thuốc Tây Ngọc Chi. Hỏi nhà thuốc trong giờ làm việc hoặc 38/10 Trần khắc Chân Tân Định, từ 12h — 14h hoặc tối.

Nhà lầu đúc, mặt tiền, khu thương mãi tiện mọi ngành. Số 4 đường VườnChuối Saigon (giữa tiệm đồng hồ Lê văn Bột và nhà may Khải).

Bán nhà 1 từng lầu 4x20 mới cất, có sân để xe. hẻm rất lớn. Số 425/5 Võ Di Nguy Phú Nhuận.

Nhà bán 900.000 nhà mới cất, luôn đất, có gát, cửa hậu. Hỏi 490/3 Lê quang Định Gia Định.

STUDIO EDEN

Bán 1 phòng lầu ba, 4mx8m, mặt tiền, ngó ngang Caravelle, giá 2T9, meuble. Hỏi 21 và 21 bis Trần cao Vân 8 giờ — 12 giờ.

LÀNG ĐẠI HỌC THỦ ĐỨC

Bán 1 Villa trệt. 2 ph. ngủ. 540m2 đất, giá 3T8, và 1 Villa trệt. 3 ph. ngủ, 1060m2 đất, giá 5T5. Hỏi 21 và 21 bis Trần cao Vân, từ 8g-12g.

Trần Cao Vân

Phố lầu mặt tiền, có 1m đường đi bên hông.đất 180m2, xây cất 210m2 giá 12T8. Hỏi 21 và 21 bis Trần cao Vân, 8 giờ — 12 giờ.

2T nhà 22mx4m5 12m gác. Hỏi 220/94E Trương m Giảng Sg.

Bán Biệt thự lầu tại Vũng Tàu khu yên tịnh gần trường. chợ đầy đủ tiện nghi, điện nước. Hỏi 25c/6 Ngô Tùng Châu Gia Định.

Bán cơ sở làm ăn

Thiếu người trông coi. Bán một tiệm sản xuất kem, luôn nhà. Bảo đảm đang đông khách. Được quyền tới quan sát trong việc mua bán. Xin hỏi tiệm kem Bạch Tuyết số 169 Lý thái Tổ Ngã Bảy Cholon.

Đất Cư xá Kinh Tế Quận 9 gần quán dừa xa lộ mỗi lô 200m2, 2 mặt đường nhìn xuống sông Sg. rất mát, nền cao xây cất ngay được. Bán gấp giá rẻ. Đ.T. 90557. 19.B Ngô tùng Châu Sg.

Bán nhà lầu đúc mặt tiền 4m50x20. sân thượng, sân để xe hơi. đủ tiện nghi, nhà mới cất. 23B Trần quang Diệu cũ (Trương tấn Bửu cũ) Saigon 3.

Bán nhà và xe

Nhà luôn đất 97thv trị giá 1T750 đủ tiện nghi. yên tĩnh mát mẻ gần chợ trường học. Fait 1.100 lộng lẫy hoàn toàn mới. Hỏi 262/7A, Trương minh Giảng Sg.

Nhà Đất Thủ Đức

Bán gấp lô đất 740m2 mặt lộ 1 gần chợ, có điện nước, tiện mở xưởng Kỹ nghệ, kho hàng tiệm buôn giá rẻ Hỏi 12/6 Nguyễn Tri Phương Thủ Đức.

Đất Cư Xá

Bán mỗi lô [illegible] 20x10m tại Cư Xá làng Văn Hóa. Xin liên lạc nơi Ô Trại số 45/7A Hiền Vương Saigon (ngoài giờ làm việc).

Villa (lầu) ngang 10m dài 20m (200m2). 5 phòng. 3 phòng tắm, nhà xe rộng rãi, đủ tiện nghi. Khu biệt thự Trương-minh Ký Gia Định, yên tĩnh, an ninh Hỏi 298 Trương minh Ký GĐ (gần nhà thờ ba chuông).

NHÀ THUÊ

Phòng cho thuê đủ 2 cô độc thân ở, giá 5.000đ trở lại. Hỏi 131 lô C chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Cần thuê nhà trống Appt hoặc nhà nhỏ khoản 4x10 Quận 1, 2, 3 hoặc khoản Công lý và Cách Mạng trong hẻm càng tốt Hỏi 19 Bùi Chu. Sg sau giờ làm việc.

Tư gia dư 2 phòng 4x4m có thể ở 2 hay 3 người cho nữ công tư chức, sinh viên,nữ học sinh thuê. Hỏi cô Phương 694/9 Võ di Nguy. Phú Nhuận từ 2g đến 6giờ chiều.

Cao ốc Hòa Bình

43 Trần Hoàng Quân, Saigon 5 Có phòng rộng rãi đủ tiện nghi cho mướn tháng. Giá bình dân.

Cần thuê cửa hàng hay văn phòng mặt tiền. có điện thoại để mở văn phòng. Không ở lại. Xin hỏi Ông Dũng 182 Lê văn Duyệt Saigon. ĐT . 98423.

MUA PHỐ ? BÁN VILLA ?

và cho thuê nhà phòng lớn nhỏ, vào 111 Tân Kỳ Địa ốc : Trung tâm mua bán đồi gửi bất động sản 786 Phan đình Phùng, Sg. tél : 24.019.

Phụ nữ một phụ nữ đứng tuổi cần thuê 1phòng khách đẹp 4mxx7m có Salon và điện thoại trong gia đình tử tế. Để làm văn phòng không ở. Nơi mặt tiền tại Saigon, Đakao. Tân định, trả từ tháng một 15.000đ. Xin hỏi cô Vân. cư xá 19/29. Thoại ngọc Hầu Gia Định, từ 15g đến 18giờ.

Cần thuê sang mua dưới 3T nhà mặt khu Nguyễn-Tri-Phương (Nhựt tảo Bà Hạt,Nguyễn Tiểu La) hay khu T.q.Toản (Mạnh tử đường 46, Trần Quý.) Liên lạc 212/6 Nguyễn thiện Thuật Đ.T. 40401.

Cần mướn dài hạn giá cao một nhà kho diện tích từ 300m2 đến 500m2 vùng Saigon Gia Định.Liên lạc ĐT 43889.

Cần mướn nhà

Nhiều Ngoại kiều mới đến VN. Cần mướn nhà. Villa riêng biệt, lịch sự khu vực Sg. GĐ, TSN. Dakao, Phú Nhuận. Thị Nghè... Hỏi 61 Chi Lăng Gia Định. ĐT : 41.530 (giờ làm việc).

Mai Bê Bi

Trang báo hàng ngày của trẻ em Việt Nam

PHỤ TRÁCH : THÙY-HƯƠNG, KIỀU-DIỄM.HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỀN, TÔ-NGỌC

Các em viết cho MBB

Thư của em Cao Thùy Hương

Kính bác Thùy Hương,

Bác ơi ! cháu là Thùy Hương đây bác biết cháu không hở bác ?

A ! mà hai bác cháu cùng tên ngộ ghê hén bác. Để cháu kể cho bác nghe : Lúc mẹ cháu sinh cháu ra (60), cô Nga cháu nói : «Lúc này có cô Thùy Hương viết văn hay lắm, chị đặt tên cho cháu như thế đi để sau nó cũng viết văn cho em coi». — Cô Nga hồi ấy 15 — 16 tuổi à bác ! — Vì thế cháu mới mang tên bác đấy. Chắc lúc đó bác viết hay lắm nên cô cháu mới ái mộ vậy. Cháu mong được giỏi như bác ghê.

Sao từ lúc được đăng lần đầu tiên đến nay cháu thấy phấn khởi quá hà bác ơi. Nhiều khi cháu đang học bài bỗng nhiên chộp lấy tờ giấy lại hùi viết vơ vẩn rồi lại vứt đi. Bác ơi ! bài «quả bóng» bác có sửa thêm cho cháu phải không ạ ! Cháu vui khi được bác chăm chút sửa chữa những lỗi lầm. Dạo này Mai Bê Bi đổi mới quá. Nhờ các bác, các cô trông sóc tài quá, nên có nhiều mục hay ơi là hay. Cháu thích mấy loạt bài của Nguyễn Đức ghê đó bác. Ở nhà, cháu với các em cứ tranh nhau dành để coi trước chuyện «Xóm cầu tiêu» với lại «Đoạn hồn đao» không hà, sao mà mê ly quá xá.

A ! hôm nọ cháu có đọc được tin ở mục thư tín nên vội gởi về bác thêm vài bài thơ mà cháu thấy cũng tạm được.

CAO THÙY HƯƠNG

Thư của em Đào Thị Ngọc Dung

Kính thưa các anh chị Mai Bê Bi

Em xin khai tên tuổi của em : Em tên là Đào thị Ngọc Dung, em lấy bút hiệu là Lý Khương Địch Vương. Năm nay em mười một tuổi. Vì em thấy Ngọc Mai được đăng lên Mai Bê Bi nên em thích quá viết thử. Em xin gửi câu chuyện cổ tích Lão Bán Giày này, xin các anh chị thâu nhận. Vì là lần đầu viết nên xin các anh chị sửa lỗi cho em và đăng lên báo nha các anh chị. Em nôn lắm đấy. Nếu bài em được đăng mà chưa đăng ngay được thì xin anh chị trả lời thư trên báo cho em đỡ nôn anh chị nhé. Xin hôn các anh chị Mai Bê Bi cả triệu lần.

ĐÀO THỊ NGỌC DUNG

TÁI BÚT :
Em coi báo Mai Bê Bi từ hồi em mới có 6 tuổi hà. Em ngoan lắm chị có buổi chiều em mới dành Mai Bê Bi với chị em thôi. Vì em là con út nên không có em.

Thư của em Tiêu Hùng

Anh chị thân mến,

Đầu năm, em xin gởi đến lời chúc mừng một năm như ý đến anh chị.

Thiệt là vui mừng khi chúng ta đón nhận, tin ngưng bắn khi mùa xuân đã gần kề lắm rồi anh chị có vui mừng không ? em tin chắc rằng anh chị sẽ rất vui mừng.

Bài «Lòng Mẹ» của em gởi đến và đã được đăng lên trang Mai Bê Bi Thiệt là vui mừng khi em thấy «nó» trên trang báo nỗi vui mừng đó cũng như nỗi vui mừng khi em đón nhận tin ngừng bắn vậy.

Nhưng bài đó em đề bút hiệu Tiêu-Hùng mà khi xuất hiện trên trang báo nó lại thành Tiên-Hùng, tuy nhiên em cũng vẫn mến bút hiệu Tiên-Hùng vậy. Dầu sao «nó» cũng sẽ là một kỷ niệm khó quên trong đời em vậy

TIÊU HÙNG

Một vấn đề rất cần được đặt ra
Giáo dục Thiếu nhi NDTV

⊖ THÙY HƯƠNG

(Tiếp theo và hết)

Sống trong một cuộc sống xô bồ buông thả, kỷ luật dường như chỉ chặt chẽ một phần nào về mặt quân sự (sử dụng súng ống, canh gác, tuần tiễu, kiểm soát) các thiếu nhi NDTV hầu như ít được giáo dục về mặt tình cảm, công dân giáo dục.

Chính vì lẽ đó, một số tính xấu đã nảy sinh ở các em, sau một thời gian các em hoạt động trong hàng ngũ NDTV. Điều đó, thiết tưởng, là lẽ dĩ nhiên. Một em xấu, nếu bị cô lập, thì chỉ một mình em đó xấu, nhưng nếu em này lại sống lẫn lộn trong một nhóm đông người thì tất nhiên, tính xấu đó sẽ dễ dàng lây qua các em khác. Nếu có sự chặn đứng thì không sao, còn không, tính xấu tập thể ấy sẽ gây nguy hại cho cá nhân cũng như cho cả tập thể.

Ăn nói bậy bạ, tính tình đổi thay.

Một số phụ huynh các thiếu nhi NDTV nhận xét rằng sau một thời gian hoạt động mà đa số là tập trung tại trụ sở canh gác đêm, một số các em đã tiêm nhiễm những thói xấu như : hay văng tục, ăn nói các lấc chẳng thưa không gửi với người trên, huênh hoang, khoác lác, lúc nào cũng hùng hùng hổ hổ kiểu «ta đây», ăn nói trịch thượng, hay hăm dọa với người dưới và nhất là thái độ coi trời bằng vung, ăn to nói lớn, quát tháo v.v...

Nhiều gia đình rất lấy làm khổ tâm về vụ này, vì ngoài việc làm xáo trộn nếp sống trong nội bộ gia đình, các em đó còn gây xáo trộn cả trật tự lối xóm, làm xấu hổ cho cả cha mẹ.

Một bậc phụ huynh than thở đại khái như sau :

— Cháu 16 tuổi, trước kia cháu học hành chăm chỉ tính tình hiền lành nhút nhát như con gái. Nhưng sau một thời gian đi gác đêm về, chẳng hiểu đàn đúm ra sao mà bây giờ cháu gần như thay đổi hẳn, ăn nói thô lỗ, cực cẫn tính tình khó chịu hay gây gổ với em, hục hặc với lối xóm và cau có với cha mẹ. Chúng tôi có ngỏ lời khuyên răn thì cháu tỏ vẻ chống đối và tính nào vẫn tật đó. Tôi lo quá.

Một bà mẹ khác than van :

Con tôi cũng thế, gác đêm gác ngày ra làm sao mà bây giờ nó lại đam mê cả bài bạc nữa mới chết chứ. Sao lãng cả học hành, chẳng ra đâu vào đâu cả. Thật mệt cho vợ chồng chúng tôi.

Cần bổ khuyết ngay

Những lời than thở của các bậc phụ huynh đó thật chí lý và vô cùng quan trọng, 15, 16 tuổi là tuổi rất dễ bắt chước, dễ hư hỏng nếu không được giáo dục chu đáo về sau sẽ làm khổ gia đình, xã hội.

Có lẽ trong chương trình huấn luyện, thời biểu canh gác của NDT đã không có những mục chú trọng đặc biệt đến việc giáo dục cho thiếu nhi NDTV song song với việc đoàn ngũ hóa các em ?. Hoặc trong hàng ngũ NDTV, vấn đề giáo dục, kiểm soát lẫn nhau quá lỏng lẻo ? Thành thử, các em chỉ đua đòi nhau, bắt chước nhau những tính xấu (mà tính xấu thì rất dễ phát triển) mà chỉ học hỏi được ở nhau rất ít tính tốt.

Cũng theo ý các vị phụ huynh học sinh thì NDTV muốn thành công hơn về vấn đề đoàn ngũ hóa các em, cần chú trọng đặc biệt về vấn đề giáo dục. Vì khi các em đã sinh hoạt tập thể ngoài trụ sở tức là gia đình không còn khả năng kiểm soát, quyền kiểm soát lúc đó là toàn trưởng hoặc vị phụ trách N D T V khóm, ấp, phường. Các phụ huynh còn ước mong cơ quan hữu trách về NDTV nên đặt kế hoạch giáo dục các em ngay cả trong chương trình sinh hoạt canh gác tuần tiễu ở từng trụ sở một.

Nếu kế hoạch giáo dục kiểm soát gắt gao, chắc chắn sau khi được đoàn ngũ hóa, các em thiếu nhi sẽ trở thành những đứa trẻ ngoan, hoạt động, có ý thức đối với quốc gia, xã hội, lành mạnh cả từ tâm hồn đến thể xác.

Ước mong những lời đề nghị trên được chú ý đến tức thời và được giới hữu trách ghé mắt đến, bổ khuyết cho phong trào NDTV được toàn hảo nhất là giai đoạn cần thiết này.

THÙY HƯƠNG

Bí mật xứ Công chúa «Bô-Cát-Sa»



Tò mò

Thấp nhất : Người đàn bà lùn nhất thế giới có lẽ là nữ kịch sĩ người BaLan. Nữ kịch sĩ này sinh năm 1881 và dường như mất vào năm 1939, khi quân Đức Quốc Xã đánh nhau với các nước ở Âu Châu. Cả thân hình bà, đo từ đầu đến chân được... 33 phân tây !

Thi văn đoàn «Hoa Tiên»

Thi văn đoàn Hoa Tiên do một số các bạn trẻ thành lập làm môi trường học hỏi trên đường sáng tác, đoàn mong mỏi sẽ được sự hợp tác của bạn trẻ nhất là các cây bút trẻ để cố vấn cho đoàn, xin liên lạc với.

Nguyễn-Trung-Triệu
199/17 Trần-quốc-Toản Sg 10

Điều kiện gia nhập : không phân biệt tuổi tác, học vấn tôn giáo.

Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc trực tiếp nay bằng thư đến địa chỉ trên.

Nhật ký cho mẹ

⊖ ỐC TIÊU (G.L)

Ngày... tháng... năm...
Mẹ thương !

Hôm nay là ngày sinh nhật của con đó mẹ ! Vâng, mẹ cả nhà không ai vui cả, vì thế ngày vui thứ 17 của con không được tổ chức nhớ mẹ ghê đi sao mẹ nỡ bỏ con út của mẹ mà đi vậy hở mẹ ? Mẹ không thương con sao ? Mẹ chưa già mà, phải không mẹ ? Căn bệnh quái ác đó đã cướp mất của con một người mẹ ngàn đời thương mến. Mẹ ơi, mẹ có biết rằng con đã ganh với anh chị của con không hở mẹ ? Anh Ngọc, chị Kuyên được sống gần mẹ những hai mươi mấy năm trời, chỉ riêng có con gái út của mẹ chỉ được hưởng có 17 năm hạnh phúc, Ngắn ngủi quá phải không mẹ.

Mẹ ơi ! hồi sáng đi học, trong giờ Anh Văn con nghe tiếng hát của Việt Thùy bên tam B mà muốn khóc vậy đó mẹ. Bài «Bông hồng cài áo» đó mẹ. Nghe nói năm đệ lục hay đệ ngũ gì đó. Việt Thùy đã hát bài «Bông hồng cài áo» cho cô Như Mai nghe và cô đã khóc đó mẹ. Bây giờ thì trường hợp của con cũng giống như cô Như Mai vậy. Buồn quá phải không mẹ ?

Ngày...tháng...năm...

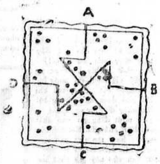
Mẹ ơi, không hiểu sao mà vào lớp con vui vẻ quá vậy hở mẹ ? Hay là tại tánh con quá vui vẻ nên chỉ buồn trong chốc lát rồi lại vui ngay ? vào lớp Bội Hương bảo với con là : «Nhạn ơi ! sao mà Nhạn tươi vậy ? Phải buồn một chút chứ !»

Con biết Bội Hương nói rất thành thật nhưng câu nói đó làm con mủi lòng ngay và lại nhớ đến mẹ. Trong lúc đó thì Mỹ Phương hùng hổ cãi: «Hương nói gì kỳ vậy ? Bộ bề ngoài mặt vui vẻ là trong lòng cũng vui luôn hay sao chứ ? nhiều khi sự vui vẻ đó chỉ là một cái vỏ ốc cứng rắn bên ngoài để che đậy một tâm sự đau buồn ở bên trong mà thôi. Đừng nói vậy mà Nhạn buồn, Phương hiểu Nhạn ghê lắm»

Đang buồn con cũng phải phì cười vì câu nói của Mỹ Phương đó mẹ.

(Xem tiếp trang 7)

Đọc và viết cho :
MAI BÊ BI
Là giúp mình viết văn hay. Hiểu biết rộng.



GIẢI ĐÁP
MBB chia bánh trong số báo hôm qua

Cái bánh sẽ được chia làm 4 phần đều nhau như sau :

Xóm Cầu Tiêu

95 — THÙY HƯƠNG

Em nó có thể lập gia đình, tôi cũng ước mong em nó có chỗ nương tựa đàng hoàng, đứng đắn.

Bà quay lại nhìn chị Tư, hỏi chị một câu đầy ý nghĩa.

— Có phải thế không chị Tư ?

Chị Tư mặt đỏ bừng, tay chị vân vê tà áo, chị cứ cúi gằm mặt xuống đất. Thanh trông thấy chị thật là dễ thương Không thấy chị nói gì, Thanh khều nhẹ tay chị nói khẽ :

— Chị Tư nói đi chứ. Làm vậy anh Trọng chờ chết.

Chị Tư lườm Thanh một cái rõ dài rồi liếc nhìn qua phía bà Sáu, phía đó chị nhìn thấy thấp thoáng Trọng ở đằng sau.

Bà Sáu tỏ vẻ hiểu biết, giọng bà thân mật :

— Nhìn thoáng qua, tôi đã có thể hiểu hết sự tình rồi. Thôi thì như vậy là vấn đề đã được giải quyết tốt đẹp.

Bà Ba cũng hùa theo :

— Vâng, tôi cũng nghĩ như thế. Chị Tư không trả lời tức là mặc nhiên chị ưng thuận rồi.

Bà kéo tay chị Tư, thân mật :

— Vậy ngày mai, em nhớ đánh điện ngay cho bà chị em vào nhé.

Chị Tư lí nhí :

— Dạ thưa bà, vâng.

Ông Ba từ nãy đến giờ vẫn hoàn toàn im lặng, lúc đó mới phát biểu ý kiến, giọng ông hết sức vui vẻ :

— Thôi thế là tốt đẹp. Tôi cũng chỉ chờ đợi có ngày này mà thôi. Mọi người đã làm đầy đủ nhiệm vụ, nào liên lạc, gạch nối, mai mối rồi bây giờ tôi xin phép được làm nhiệm vụ giới thiệu tổng kết.

Ông cười hề hề, trịnh trọng tuyên bố tiếp :

— Tôi xin tuyên bố anh Trọng và chị Tư đã nhận lời làm bạn đời với nhau, Dung mà chính là bé Vân, con chị Tư sẽ trở thành con chung của hai người. Anh Trọng.

Trọng vội vàng :

— Dạ.

Ông Ba trịnh trọng tiếp.

— Anh phải công bố chính thức trước mặt mọi người rằng anh từ giờ phút này trở đi coi bé Vân là con chính thức của mình, hứa sẽ bảo bọc nó suốt đời :

Anh Trọng nghiêm trang :

— Vâng, tôi xin thề danh dự là sẽ coi bé Vân như con đẻ, sẽ nhận trách nhiệm trông nom bé đến phút cuối cùng của đời tôi.

Mặt chị Tư đỏ bừng hơn bao giờ hết. Lòng chị hân hoan, chị không ngờ điều chị hằng mơ ước, lại được mãn nguyện một cách bất ngờ và chóng vánh đến như thế. Thế là từ nay bé Vân đã có một cuộc sống bảo đảm đúng như những điều mong ước mà chị từng ôm ấp sau ngày bé thất lạc.

(Còn nữa)

Đoạn Hồn Đao

(277) ★ TÔ-NGỌC

Con đường tu hành của lão là con đường bất đắc dĩ, nên lão hậm hực lắm. Nhưng lão vẫn duy trì mặc dầu lão được tin Cô Độc lão nhân đã bị chết vì địa lôi của Đoạn hồn giáo. Bởi lẽ mặc áo thầy tu nó quen đi rồi nên cũng chẳng muốn thay đổi làm gì, hơn thế nữa dán cái nhãn hiệu Thiên Hình Đại Sư nghe tao nhã hơn là Thiên hình Quái khách. Cổ nhân có câu « Cái áo không làm nổi thầy tu » thì lão cần quái gì... Lão vẫn ăn thịt người, vẫn uống rượu như sấm...

Mụ ác sát biết lão ta cũ cáu sườn tới cực độ rồi liền tiếp lời :

— Hiện nay bổn giáo đang tìm cách triệt hạ tên nhóc con đó, song cao thủ của bổn giáo không có người nào có khả năng đảm trách công việc đó... May quá...

Lão sư hổ mang liền hỏi !

— May quá làm sao ?

Mụ ác sát vẫn thản nhiên :

— May quá, có Ô Thước Thần Quân hứa sẽ giúp cho... Ô Thước thần quân là một vị lão sư, danh tiếng giang hồ...

Lão tắc kè bỗng gầm lên :

— Tưởng ai, chứ cái thằng qua khoang đó thì cơ đồ gì... Nó chỉ say bí tỉ với Hồng huyết tửu cả ngày...

Mụ ác sát vẫn tiếp lời :

— Và Sát Phụng thần quân cũng có hứa...

Lão tắc kè « hừ » thêm một tiếng :

— Lại cái thằng diều hâu bắt gà ấy nữa...

Công chúa Đoạn hồn ngồi bên cạnh mẹ là mụ bọ ngựa, nghe giọng lưỡi lão tắc kè thì tức tối vô cùng. Lão ta chưa làm gì giúp Đoạn hồn giáo mà chưa chi đã công kích người khác. Song tức thì tức, nàng cũng không dám có cử chỉ chống đối nào. Bốn cây cột nhà bằng đá hoa cương to và cứng như vậy còn bị thiền trượng của lão phạt đứt đôi, thì thân xác họ ngựa của nàng có ra cái nghĩa lý gì !

Mụ ác sát dường như đã có chủ trương, mụ nói :

— Sát Phụng và Ô Thước thần quân từ khi lên Miêu cương trở về, tài nghệ hơn xưa rất nhiều... Có thể nói là đại cao thủ... Từ một năm nay chưa có ai xứng đấu với hai vị đó... Võ lâm giang hồ chắc chắn sẽ được thoát khỏi một trường tai kiếp đầy máu loang do tên Sầu Kim khốn nạn đó gây ra.

Lão tắc kè bỗng gầm lên :

— Mụ đừng có đề cao hai thằng quạ khoang và diều hâu ấy nữa... Còn Thiên Hình Đại sư đây thì bỏ đi đâu :

Mụ ác sát lúc đó mới mỉm cười :

— Đại sư là bậc chí tôn. kẻ hậu sinh nào dám với tới...

(Còn nữa)

Truyện cổ tích

Thằng bé con

NGUYỄN ĐỨC kể

Ngày xửa ngày xưa, hồi mà thú vật còn biết nói, có một gia đình nọ hạ sanh được một đứa bé trai kháu khỉnh. Thằng bé trông rất dễ thương và xinh đẹp. ai ai cũng đều khen ngoan. Ngày tháng trôi qua mau...

Một hôm, hai vợ chồng lão tiều phu vào rừng đốn củi như mọi ngày, để đứa bé ở nhà cho con bà hàng xóm coi dùm. Nhưng trong một phút lơ đễnh, không ai để ý thằng bé lững thững đi vào rừng. Vì hãy còn quá nhỏ cho nên nó đi mãi mà không hay biết rằng mình đã đi vào tận rừng sâu.

Lúc ấy có một chú cáo đang nấp sau gốc cây cổ thụ rình mồi. Ngửi được mùi thịt thoang thoảng đâu đây, cáo ta chồi dậy đi sục sạo khắp nơi nhưng không ngờ rằng thằng bé đang đi vào hang của Chồn xám. Nhờ thế mà nó thoát khỏi nanh vuốt của chú cáo già. Nhận thấy nó rất thông minh và xinh xắn, vợ chồng chồn bèn nhận ngay nó làm con nuôi. Ngày này qua ngày khác nó được chăm sóc tận tình.

Một buổi sáng nọ, đánh hơi biết được thằng bé đang ẩn náu trong nhà chồn xám, cáo ta liền mò đến và đập cửa rầm rầm :

— Này tên chồn kia ! Mau đem giao thằng lỏi con ngay cho ta, nếu không thì đừng trách ta độc ác đấy nhé !

Chồn mẹ không bằng lòng và cùng với chồng quyết ăn thua đủ với tên cáo đen. Trước tinh thần chiến đấu anh dũng và kiên cường của hai vợ chồng chồn vì mạng sống còn của mình, cáo ta bị thua siểng niểng và cong đuôi chạy dài. Để trả mối nhục thù kia, tên cáo làm đơn tố cáo với Chồn Chủ tịch.

Nhận được đơn thưa của cáo đen chồn chủ tịch liền cho vời các gia đình chồn đến để tường trình về số con của mình. Hoẵng dương và gấu cũng được mời đến dự.

(Còn nữa)

Thơ trẻ

tình bằng hữu

Trong học đường đâu gì bằng tình bạn
Học chung nhau ; cũng ca hát nô đùa
Trong lớp em có ba cô gái nhỏ
Rất thân nhau như chị em một nhà
Ba cô nhỏ tên Dung ; Trang và Phượng
Học rất hay nhưng không kém nghịch ngợm
Phá dữ lắm và tò mò quá cỡ
Gặp chuyện gì cũng quyết điều tra ra
Tình bằng hữu cả ba như bất diệt
Cùng với nhau sánh bước trên đường trường
Nhớ câu trăm năm trái đất vẫn tròn
Thì lòng ta vẫn còn thương nhau hoài

HOÀNG PHƯỢNG
(BN 73)

Hái Lộc

Đầu xuân con én đưa thoi
Chùa chiền rộn rịp mai thời trổ hoa
Em cùng mẹ cất bước ra
Lên đây hái lộc để mà lấy hên
Giao thừa đã đến rồi đây
Mẹ em đem biếu một khay chè tàu
Ra sân xanh ngát một màu
Lộc non mới trổ đón mời xuân sang

MBB MẦU ĐỎ

Đố vui

của : THANH-HIÊN
(thi văn đoàn «Việt-Nam»)

1) Đầu rồng, đuôi phượng, lông ...
Lấy dầu rồng nối nghiệp tổ tông
Vắt lấy nước cứu hằng trăm thiên hạ
Đố là cây gì ?

2) Lách nhách bên kia 1 chiếc ...
Thân tôi uyển chuyển một niềm ...
Trên lưng lên tận dây gọn ...
Nuốt mất cả tươi, mất cả xinh.
Đố ...

GIẢI ĐÁP
1) Cây mía
2) Con sông

1) Quan cai ra đứng vệ đường
Nhắc chừng viễn khách dặm trường kẻo quên.
(Đố là gì ?)

2) Cái gì ở tận xa xôi.
Mà nghe rõ được giọng người ... trần
(Đố là gì ?)

GIẢI ĐÁP
1) Cây số (cọc vệ đường)
2) Điện thoại.

Cười

Má con ạ !

Thầy :
— Mỗi buổi sáng, con vật nào đánh thức trò dậy ?
Trò :
— Dạ thưa thầy má con ạ ! ! !

Đúng lúc

Một MBB vào phòng mạch một bác sĩ chuyên về bệnh tim. Vừa khám xong bác sĩ bảo :
— May quá, cháu tìm đến tôi thực là đúng lúc.
— Bác sĩ hết tiền tiêu rồi à ?
— ! ! !

Nguyễn Đức

NGÀY XUÂN
Truyện bằng tranh của Long - Ân



Truyện dài của

Mai-Thảo

CHIM VÀO LỒNG

107

CHƯƠNG VIII

Người đàn ông ngồi sau cái bàn bầu về nệm mầu thuốc lá xuống mặt đất khi Hữu đứng lại trước mặt y, Y hất hàm :

— Ông lấy về ?

Hữu gật :

— Tôi định thế.

Câu trả lời kỳ quặc khiến người đàn ông nâu cho Hữu một cái nhìn từ trên xuống. Y thấy Hữu là một khách hàng kỳ lạ. Tôi định thế. Người dân ông đã sắp một vài khách hàng như Hữu. Ra đến bến xe, vẫn còn lưỡng lự. Một phút trước khởi hành, trước lên đường còn phân vân. Như thế, hãy ở nhà, ra bến làm gì. Người bán vé cau mày :

— Ông đi hay không đi.

— Cho tôi một vé.

— Chỗ nào ?

Thằng lơ ngồi thu lu trên mui xe. Người thì vẻ đã lên nói trước tay bánh. Người thì xế nhìn đồng hồ tay, mở mày. Còn năm phút nữa. Y thò đầu ra ngoài cửa xe, lớn tiếng gọi thằng lơ từ trên nóc xe xuống.

Thằng lơ nhảy xuống. Nó hỏi :

— Gì thế anh ?

— Còn ai chưa lên xe không ?

Thằng lơ nhờ đến chàng trẻ tuổi lạ mặt. Nó nhớ đã nhìn thấy chàng trẻ tuổi mua vé xe. Thằng lơ nhìn quanh quất :

— Còn thiếu một người ?

Người tài xế hất hàm :

— Ý dâu ?

— Chắc ngồi trong một quán hàng nào đó.

— Đi tìm, bảo cho ông ta biết là xe sắp chạy.

Thằng lơ nghe theo. Nó đi suốt dọc các quán hàng, vừa đi vừa ngó vào. Cậu mất nó lắm lần tìm kiếm. Một lát sau, nó quay lại, lắc đầu :

— Không thấy.

Thằng lơ không bao giờ tìm thấy Hữu. Đời cái lẻ giản dị là Hữu đã có tấm vé xe thành miếng mảnh nhỏ và chàng đã lặng lẽ ra khỏi bến xe. Một lần nữa, tình cảm lại mạnh hơn lý trí. Một lần nữa, hệ luỵ tình cảm lại là hệ luỵ lớn lao và mãnh liệt nhất. Và Hữu đã ở lại.

xXx

Buổi chiều thành phố thấm mầu. Cái nắng chỉ còn thoi thóp trên những đỉnh cây cao. Rồi nắng tắt. Và đèn thắp sáng. Hữu không nhớ được chàng đã đi qua những con đường nào. Con đường nào cũng giống con đường nào. Những ngã tư, những bùng binh bỏ lại và đi qua đã đến một con số không thể nào nhớ được.

Đâu như Hữu đã vào những công viên. Đã đi ra. Đâu như Hữu đã dừng lại ở những bờ sông nhìn nước chảy, nghe tiếng sóng đập vào những kè đá. Chàng đã né tránh, đã lảng xa khi nhìn thấy những người cành cây, cành đã chọn những con đường vắng vẻ, và tránh xa những chỗ đông người. Giờ nào, phút nào, Hữu cũng không quên chàng đang là một kẻ có tội, và giờ nào phút nào chàng cũng có thể bị bắt.

Nhưng bấy giờ là chín giờ tối rồi. Và Hữu không biết đi đâu nữa. Trở lại nhà Trúc ? Trúc đã dọn đi chỗ khác, hắn thế, vì mấy đêm Hữu tới, cửa số phòng nàng đều đóng kín. Bên trong im lặng và tối đen.

(Còn nữa)

8

Bình Nguyên Lộc

Ông thợ ống khoá xem ra không tinh tế lắm, nên ông ta thỏa mãn được với câu trả lời không ốn ào. Thật ra thì trong ra đó đào đang ca vọng cổ mùi mẫn và khéo sướt mướt chớ không có kép nào giếu hết. Trong ngõ ra đó đang đại tiện công lố tai thiên hạ. Họ mở máy lớn quá và nhà nào cũng nghe Vọng cổ hết và có lẽ họ tranh với nhau nên mới thi đua về cường độ ấn thanh như thế nầy.

Khánh lại nghĩ về cách bắt chuyện với cô bé. Chàng chợt thấy rằng cái khó khăn nằm ở chỗ chàng không có gì để mà nói với nó ta nên mới cần một câu khai mào đến thế chớ nếu có thì cái đầu đề câu chuyện tự nó sẽ là câu khai mào. Nhưng nếu không có gì để nói với nhau thì sao phải khổ trí tìm cách với cái gì ? Ấy cái chuyện vớ vẩn là đó.Thật a thì có cái gì cần phải nói ra chớ sao không Nhưng phiền lắm là cái ấy nói ngay ra không tiện chút nào hết. Chỉ sợ dọc với sự sau thôi. Nhưng muốn nói về sau, phải nói từ bây giờ về những điều không công phạt. Bài toán như vậy là đã được giản dị hoá thành ra một cuộc làm quen với người lạ. Làm quen với người lạ cũng chẳng khó khăn bao nhiêu Khánh thấy như vậy vì anh đã từng làm quen với người lạ. Nhưng cái người lạ nầy lạ lạ hơ.. khó nói quá, không phải tại người ấy là cô gái đẩu gái hay trai gì cũng thế thôi, mà tại... kỳ quá, tại mình có hậu ý. Nhưng mình có hậu ý thì mình biết chớ cô ta có biết đâu mà mình phải sợ ? Nhưng có ta biết. Mình biết rằng cô ta biết nên mình mới sợ. Nhưng cô ta biết thì đã sao ha chớ ?

Khánh tự hỏi thầm câu đó rồi tự trả lời rằng không có sao cả. Con trai muốn gì, con gái đều biết hết rồi, nhưng các cô đâu có ăn thịt các cậu được mà phải lo. Ấy, suy luận rất hợp lý như vậy nhưng Khánh cứ không hết sợ. Khánh nghĩ bụng rằng phải chi trời sanh anh làm con gái thì khoẻ ru. Chính con trai phải nói, con gái chẳng cần phải nói trí để tìm cách làm quen với ai hết. Nhưng mà như vậy cũng hơi phiền, bởi nếu sa là con gái mà quanh anh ra chỉ toàn những thằng không dám nói như thế thì chắc thôi quá.

Khánh buồn làm mà chợt thấy mình rất kém cỏi. Chưa nghĩ ra được cách làm quen, chàng định hỏi ông chủ nhà xem có bé tên là gì, nhưng cũng chẳng dám hỏi. Hết sợ con gái đến sợ ông già. Ông già nầy đã có thời là con trai thì chắc ông ta cũng đã có muốn làm quen với một cô gái như bé, cách đây mấy mươi năm. Như vậy thì nay, ông chẳng làm lại những gì lão ta đã làm thì đó là chuyện tự nhiên của con người.

Nếu lão hóa gần lên mặt nhà đạo đức anh sẽ nhắc lại cho lão ta nhớ tâm trạng của lão ta thuở lão ta còn xuân xanh thì lão ta sẽ cởn nói gì được ? Nhưng Khánh vẫn cứ không dám.

Anh không tự biết anh.Anh đang đi trốn một bài toán bề đã giải biết tên cô bé ấy để làm gì kia chớ ? Cô bé Hồng cô Tuyết, cô Nguyễn Thị Bảo hay Trần Thị Mẹt thì cái biết đó sẽ đem anh tới đâu.? Cốt là bắt chuyện với người ta bắt chuyện được rồi thì người ta sẽ xưng tên tha hồ mà biết, Nhưng anh đã thấy rằng mình không làm sao dám nói chuyện với người ta hết nổi nữa. Tôi trưởng, trưởng lúc tuổi trẻ ra khỏi phi cơ (chắc là sợ lắm !), lúc lơ lửng trên không (chắc thế vì lần thứ nhứt ngồi máy bay) đã dập xuống đất.

Chao ôi ! Không hiểu sẽ như thế nào ! Tôi ngại nhất là không biết nói gì với cô nhỏ nhẫn lớn các tai nạn xảy ra là ở dưới đất, chớ là khi tôi có gió vì nhảy dù ky nhất gió. Còn vấn đề dù mở hay không thì có thể nói một trăm phần trăm dù mở. Tôi chưa từng nhảy dù ? Thì cứ giờ xong nghe kẻ lại tôi trường trọng ra một bãi đất trống thật rộng, có đường làng, thôn xóm, có vòng, có dân gái, trường hợp có trâu thọ thần gặm cỏ, có những nghi mộ đá, những bụi tre mà mỗi thứ đó đều là kỳ nghiêm nhất đối với người nhảy dù. Nói đến nhảy dù thì có nhiều chuyện tiếu lâm vui nhộn kinh khủng. Họ đã kể cho tôi nghe có ông nhảy vô trúng trường học và rớt ngay trước cửa một lớp học, ông nầy vốn ba gai và tếu nên sau khi gặp đủ anong ba cô nữ sinh lớp đỏ... cười cô giáo !

Có ông lúc sắp sửa rớt xuống đất bỗng thấy con trâu là là lủi dần xác tới không cần đủ thời giờ để tránh nữa bèn giang2chân tẻ ngồi luôn lên lưng trâu (chuyện coi bộ khó tin nhưng có thiệt)hoặc bị dây dù vướng vào rừng trâu và có một mãn trâu kéo người thọ vì trâu kéo cày. Cũng có người rớt nằm vườn sau lâm mất hết cả đám rau,lúc chủ nhà tức xo đến hỏi thường ông ta nói gọn e.Linhnghiệm quá lâm sao có tiền ?- là thả cả lưng. Lại có người rớt trước sân nhà, bà già đang quét sân bị đủ áp chạo là ta hoảng hồn giấy giụa lung tung cứ như cọp bị sa lưới, miệng thì hét inh ỏi làm ông linh hết vía. Lại có người rớt trúng nồi nhà tranh đang nấu lúng luôn mái và chui luôn vào trong nhà giữa lúc cả nhà đang quây quần lên mâm cơm làm họ cứ tưởng « Thần tới giáng.....

Còn bài bao chuyện ngộ nghĩnh khác không sao kể hết và ngay chính tôi cũng có một kỷ niệm nhớ đời của Saut dầu tiên mà lát nữa đây tôi sẽ kể cùng quí bạn đọc.

Chính những mẩu chuyện trên đã làm tôi bớt lo lắng, không hiểu tôi cứ đặp xuống được an toàn không hay lại gặp một trong những cảnh ngộ tuy buồn cười nhưng không kém phần nguy hiểm lắm. Không có cái gì có thể bảo đảm hay nói trước được cả Một chị đi dù ông nhảy bảy, tám chục saut bảo tôi :

«Nhảy dù không thể biết trước được. Chỉ khi nào đã đặp xuống đất, đứng dậy được rồi mà đi trong tay bảy giờ mới biết là mình đã được một saut an toàn».

Nghe chị nói câu đó tôi mới biết hôm nay chính tôi không giám đi và để dứng như tôi vẫn tưởng tượng ; Nghĩ lại tôi thấy mình liều lĩnh thật ! Tuy nhiên tôi tin ở sở mạng và lại mất bao công phu theo học, tôi giờ phút chót lại bỏ ngang cũng hơi uổng, và tôi quyết định đi nhảy như mọi người...

Saut đầu tiên

Mới tờ mở sáng tôi đã phải đến địa điểm tập hợp để lên xe ra phi trường. Các cán giếc hôi hộp, lo lắng, thích thú... lẫn lộn khiến tôi trở nên trầm lặng và tôi ngồi im xem sự sinh hoạt chung quanh.Những người bạn đồng khóa của tôi đến có vẻ vui vượng lắm, họ nói đùa với nhau thật nhộn. Các ông HLV giờ bộ mặt nghiêm trọng (trách nhiệm mà

(Xem tiếp trang 7)

Con gái học nhảy dù

(Tiếp theo)

của 5 D

Một lần đi ngang bệnh viện là thế nào tôi cũng ghé thăm những trường hợp nhảy dù.

— Một-Hai-Ba-Bốn, một-hai-ba-bốn — Nhảy Dù có gắng, cố gắng nhảy dù.

— Hoặc những tiếng thế thế nhại theo tiếng Quang Ngãi :

— Be trong be mắt, be trem be be, be trem be tưa, be trem be tư (331-332-333-334)

Những lúc ấy là tôi chỉ có nước chạy làn đầu cho rồi về tuốt phòng thay áo chớ thế le khỏi sợ nhảy dù nhưng ngày hai lần trên cát, nhất là lúc trời mưa nóng cát thì quét vô các chất hai bám bẩn dính chặt vào quần áo. Bọn quân sự mới giật tỉ sạch sẽ, sau một giờ nhảy lộn bằng trở mặt đỏ quạch suốt từ vai đến đùi giá phải thế nào cũng không đi và trông giống như một vừa mới bị giặc lùa đánh cho.

Chưa bao giờ tôi nghĩ tới sẽ có lần ra mặt đá bẩn đến như vậy. Thế mà hôm nay mà vẫn vẻ BV thì coi lắm sao chớ. Chỉ tiếc không có đường ngắm ở dưới đất cho tôi đi. Quả nhiên vừa vẻ tới BV tôi vào tắm.

— Trời ơi ! tập nghiệp cẻ học trò cưng ? Học hành ra sao mà để bị phạt thế. Ai lại nữ tâm phạt cô vậy ?

Thế cô ấy không cư chịu ! Họ biết thừa cô rất mến cái giá vờ trường tôi bị phạt đó chớ sao nói. Hoặc :

— Ha ha ! Hôm nay coi cô ngộ quá, coi như là một đi hành quân dã ngoại đó chớ sao ?

— Ai Cô nữ chiến binh nhảy dù coi mòi gì vậy ?

Trước những lời nói đó tôi chỉ biết cười trừ và chạy cho lẹ. (Bây giờ thì tôi chạy giỏi lắm rồi !!!)

Quái thoát thật : Nhảy Dù thực sự

Đó là kỳ niệm vui vui trong lúc còn tập ở dưới đất. Ngay sau khi chấm dứt giai đoạn hai chúng tôi được lên máy bay để tập sự thực sự. Tôi chưa hiểu được, biết được cảm được thay giờ tôi đã sắp được cho gì vui thích vào động cho bằng. Những cảm xúc rạo động của 1 người lính -Từ quốc không giám kể ra đây vì nó thuộc điều khiển con chim sắc lần đầu tiên như thế nào thì cảm giác của tôi, 1 nữ chiến binh mà đã nhảy thôi, cũng thế. Mặc dù chỉ chưa xảy nữa đây là rõ thực hơ nhưng tôi tưởng tượng của tôi vẫn hoàn toàn đúng hai mươi. Tôi trưởng, trưởng lúc bước ra khỏi phi cơ (chắc là sợ lắm !), lúc lơ lửng trên không (chắc thế vì lần thứ nhứt ngồi máy bay) đã dập xuống đất.

Chao ôi ! Không hiểu sẽ như thế nào ! Tôi ngại nhất là không biết nói gì với cô nhỏ nhẫn lớn các tai nạn xảy ra là ở dưới đất, chớ là khi tôi có gió vì nhảy dù ky nhất gió. Còn vấn đề dù mở hay không thì có thể nói một trăm phần trăm dù mở. Tôi chưa từng nhảy dù ? Thì cứ giờ xong nghe kẻ lại tôi trường trọng ra một bãi đất trống thật rộng, có đường làng, thôn xóm, có vòng, có dân gái, trường hợp có trâu thọ thần gặm cỏ, có những nghi mộ đá, những bụi tre mà mỗi thứ đó đều là kỳ nghiêm nhất đối với người nhảy dù. Nói đến nhảy dù thì có nhiều chuyện tiếu lâm vui nhộn kinh khủng. Họ đã kể cho tôi nghe có ông nhảy vô trúng trường học và rớt ngay trước cửa một lớp học, ông nầy vốn ba gai và tếu nên sau khi gặp đủ anong ba cô nữ sinh lớp đỏ... cười cô giáo !

Có ông lúc sắp sửa rớt xuống đất bỗng thấy con trâu là là lủi dần xác tới không cần đủ thời giờ để tránh nữa bèn giang2chân tẻ ngồi luôn lên lưng trâu (chuyện coi bộ khó tin nhưng

VIỆT NAM

(Trên bằng tần 9).

Thứ Năm 22-2-73

18g00 Đài biệu — Quốc kỳ

18g05 Giới thiệu chương trình

18g10 Tin ngắn

18g10 Chiếu Hồi

18g40 Phim khoa học : Giải Nobel

Vật lý Khoa 72

19g00 Thông cáo

19g10 Thời sự quân đội

19g20 Hướng về miền Trung

19g30 Thanh niên

20g00 Tin tức

20g30 Nhạc Dao Ca

21g00 Tin tức hoạt

21g10 Nhạc tiếp

21g30 Điểm báo

21g40 Quê hương mến yêu : Chữ nôm, chữ quốc ngữ người Việt

22g00 Tiếng nói động viên

22g30 Tin cuối cùng

22g40 Kịch La thuật Tân Thầy Ký Thu

Đài biệu — Quốc kỳ

MY

(trên bằng tần 11)

530 Bob newheart

600 News

605 Spec .Laugh in

700 Arnie La

730 Sports

1000 News

1005 Dean Martin

1100 Tonight show

Khoa Học

Làm sao luyện được một trí nhớ tốt ?

KỲ QUỐC DŨNG

(Theo « 10 days to a successful memory » của Joyce Brothers, PH. D)

(Tiếp theo)

Trong cuốn Chuyện «Les grands concours» của Amiot người học trò ngạc nhiên và cảm động khi thấy cho giờ ánh, nhờ tên và tính nết của anh ta sau 30 năm.

Điểm sau cùng tôi muốn lưu ý bạn là trên người có những đặc điểm liên hệ đối với con người của họ. người ta bảo đó là sự sắp đặt của tạo hóa. Chỉ với một chút thông minh có óc quan sát bạn sẽ nhanh chóng tìm ra những điểm hội nhập.

Bước thứ tư : Học cách Quãng

Bước kế tiếp nhằm giúp, gia tăng khả năng trí nhớ của chúng ta đó là sự phối hợp của sự kyđiệu hội tưởng với việc học cách quãng. Sự phối hợp giúp cho trí óc bạn làm việc nhịp nhàng rất có hiệu quả.

Nhưng trước hết hãi tưởng là gì ? Nhiều tâm lý gia và các nhà bác học về nào bộ đã nghiên cứu về sự nhớ lâu dài. Các bác học chưa đồng ý với nhau rằng hoặc con người sau khi học thuộc quên ngay và chỉ một hay hai ngày sau lại nhớ kỹ hơn hoặc sau khi học thuộc lòng lần đầu chúng ta sẽ quên dần theo thời gian.

Giáo sư về khoa tâm lý người Anh PB.Ballard đã làm một loạt thí nghiệm với các đứa trẻ 12 tuổi, những đứa trẻ này thường phải học thuộc các bài thơ, giáo sư thấy rằng sau khi học thuộc lần đầu thì trong vòng vài ngày sau đó đứa trẻ nhớ bài học đã học thuộc hơn là lúc nó thuộc lần đầu, nói một cách khác sau khi học thuộc và nhớ bài đó những ngày kế tiếp chúng lên nhớ hơn lần đầu nữa. Theo sự thiết định một qui tắc cho những điều trẻ được thí nghiệm, giáo sư ghi được kết quả như như sau :

Đầu tiên dòng ghi lấy chỉ số là 100 nghĩa là lúc nó vừa học thuộc.

— Chỉ số lúc học thuộc	100
— Một ngày sau chỉ số là	111
— hai ngày sau	117
— ba ngày sau	113
— bốn ngày sau	112

(Còn nữa)

Thanh Cung

MƯỜI BA TRIỀU

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỒA-TIỀU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN-LƯƠNG

HỒI 181

NGHĨA HÒA ĐOÀN GIẾT TẤY PHÁ ĐẠO

Đoan vương thấy chuyện đã tùm lum lên rồi, sợ Tây thái hậu bắt tội, vội vàng gọi bọn Cương Nghị, Từ Đồng. Triêu Thư Kiều lại mật nghị với nhau. Bàn tính mãi, cả bọn mới quyết định ngụy tạo một bức thư cảnh cáo của Công sứ đoàn buộc Thái hậu quay về nắm chính quyền, phế bỏ Đại A Kha. lập tức tuyên bố Quang tự hoàng đế lâm trào ngay hôm đó.

Cả bọn bàn tính kế sách như vậy rồi, bèn kéo nhau tới yết kiến Tây thái hậu.

Lúc đó, Vinh Lộc sớm đã được nghe bọn Nghĩa hòa đoàn giết viên công sứ Đức và viên thư ký Nhật, vội chạy vào báo cho Tây thái hậu hay. Lộc tâu với Thái hậu :

— Đoan vương dung túng cho bọn Tà giáo giết chết viên công sứ, sau này thế nào cũng gây thành họa lớn chớ chẳng phải chơi.

Tây thái hậu nghe tâu, thẫn thờ. Đoan vương làm bậy. Bà vừa định cho lệnh truyền vào thì Đoan vương đã hối hả chạy vào, trình bức thư cảnh cáo giả mạo kia lên.

Tây thái hậu đọc xong bức thư, chính bị bức thư này chọc tức, và nhè dúng vào chỗ kiêng kỵ nhất, bắt giác cả giận đùng đùng. Bà quát lên rầm rầm, bọt mép như muốn tung lên đến tận đám mây xanh :

— À, thì ra mấy thằng quỷ trắng này dám can thiệp vào nội chính của ta. Rút lui khỏi chính quyền hay không, cải đổ là tùy ta, chúng can dự gì mà chúng dám can thiệp. Hà ! Chúng bay đã dám liều lão, xác xược như vậy, ta sẽ điều hết chúng bay hết cho coi !

Thấy Tây thái hậu nổi xung, Đoan vương vội tâu :

— Nô tài đã đành điện điều động quân Cam đùng của Đồng Phúc Tường về kinh, chỉ tới nay hoặc sáng mai là đã tới. Khi quân đến đông đủ. thì chỉ hô lên một tiếng là vây hết lại, tôn cổ từng thằng một mà đuổi cho bằng hết ra khỏi kinh thế là rảnh mắt.

Tây thái hậu nghe tâu, gật gật cái đầu. Vinh Lộc đứng hầu bên cạnh, biết Tây thái hậu đang cơn thịnh nộ, không dám cản ngăn. Nhưng cả triều vẫn vô, ai cũng biết rằng vậy công sử quân đuổi hết ngoại nhân là một việc chẳng lành. Do đó, bọn đại thần người Hán là Từ Dụng Nghị. Hứa Cảnh Trừng. và cả bọn đại thần người Mãn như Liên Nguyên, Lập Sơ nhất cũng đều nhau vào

Tây thái hậu cau tức chưa nguội, cất tiếng nói lớn :

— Bọn các người chỉ biết bảo vệ, che chở cho lũ mọi ngoại quốc Tây thôi. chứ không có biết bọn chúng khinh khi bản triều quá chừng !

Bọn Từ Dụng Nghị còn muốn tâu bày nữa nhưng Tây thái hậu đã lớn tiếng quát bảo thị vệ bắt giải hết cả bọn giao cho Hình bộ nghị tội.

Đoan vương thấy cơ hội vô cùng thuận lợi cho mình, bèn thừa dịp tâu tên :

— Bọn Tử. Hứa đã từng tư thông với ngoại quốc, chúng cớ đã rành rành. Nếu không trừng phạt để răn đe bọn họ, e rằng sẽ sau còn biết bao kẻ noi gương làm bậy. Bọn Hán gian này quyết không thể dung tha, xin Thái hậu xử trị.

Tây thái hậu gật đầu, bảo « phải » rồi thì giao việc giam trâm này cho Đoan vương. đem tất cả bọn Từ, Hứa trói kẻ lại hết, rồi điệu ra chợ cứa đông đề chêm...

(Còn nữa)

Kiếm Vàng Long Điệu

Tác giả : NGOA-LONG-SINH

(TIẾP THEO) Dịch giả : TỪ-KHÁNH-VÂN

HỒI THỨ NĂM

Tửu Tăng Phạm Cái Nhất Sát Thần

Lánh Diện Thiết Bút Đỗ Cửu đột nhiên đặt Trương Cán xuống, lớn bước tiến tới, lạnh lùng tiếp :

— Huynh đệ bận bịu làm ăn, không có thì giờ hàn huyên với Trầm Huynh lâu. Ngày khắc sẽ có duyên tái ngộ vậy. Hiền giữ xin tạm biệt.

Ông già nọ đột nhiên bật tiếng cười vang, đáp :

— Bao giờ tình nơi lắc Nhị cũng nông nầy hơn lão Đại...

Đỗ Cửu lạnh lùng ngắt lời :

— Trầm huynh có ý định làm khó để huynh đệ tại hạ ư ?

Ông già cười đáp :

— Đâu dám thế ! Đâu dám thế ! Mấy năm nay lão khiếu hóa nay gặp vận ani, không đủ no ba bữa, sống rất chật vật. Quý huynh đệ tiền tài như núi, phú quý định quốc, buổ bán lại luôn luôn thắng lợi. Hôm nay lão khiếu hóa may mắn tới chốn nầy, xin quý huynh đệ thể niệm tình cũ, chia cho lão một chút cơm thừa canh cặn.

Đỗ Cửu cười nhạt nói :

— Trầm huynh đã có ý tìm huynh đệ mỗ lâm phiền thì cứ việc thẳng thắng nói trắng ra.

Ông già nọ thở dài vào trong chiếc chảo sắt lớn trước mặt, bốc một nắm cơm bỏ vào trong miệng, cười đáp :

— Lời tục có câu : «Nghèo không thể dương đầu với kẻ giàu có». Huynh đệ các vị giàu có bao trăm triệu hạ, lão lão khiếu hóa này nghèo khổ đến nỗi không có chốn dung thân. Nếu đối chọi nhau. lão khiếu hóa tuy thế nào cũng sẽ đại bại.

Trương Bát xen lời, nói :

— Trầm huynh đu bì phong trần, hiệp danh lừng lẫy, huynh đệ mỗ xưa nay một lòng kính trọng...

Ông già nọ vội ắt giọng :

— Nói hay lắm ! Nói hay lắm !

Trương Bát lại tiếp :

— Chúng tôi là kẻ quang minh, không làm chuyện mờ ám. Trầm huynh đến đây ắt là vì Cẩm Cung Chi Thược phải không ?

Ông già nọ đáp :

— Lão khiếu hóa chỉ dám nghĩ tới thôi, chứ chỉ e không có phúc lấy được vật quý ấy.

Trương Bát biến sắc mặt, nói :

— Trầm huynh đã mời người giúp tay thêm, phải không ?

Ông già nọ đáp :

— Lão Khiếu hóa này đã lang bạt nửa đời người trên giang hồ, xưa nay dĩ dâu cũng chỉ một mình một bóng. Nếu quả có trợ thủ thì cũng chỉ là đo sự xảo hợp.

Trương Bát nói :

— Có một việc này huynh đệ cần phải nói rõ ràng trước. Ông già nọ chậm rãi nói :

— Lão khiếu hóa nầy xin vâng tay cung kính nghe cao luận.

Trương Bát liếc nhìn Tiêu Thoa, nói :

— Cẩm Cung Chi Thược của Nhạc cô nương đây đã sớm bán cho huynh đệ tại hạ. Nếu Trầm huynh vì việc ấy mà tới thì thật đáng tiếc đã chậm một bước. Huynh đệ tại hạ đã nhận hàng rồi.

Lão già nọ lạnh lùng nói :

Vì chuyện này mà tới đây, không riêng gì một mình lão Khiếu hóa mỏ.

Trương Bát nói :

— Huynh đệ chỉ mong Trầm huynh nâng cao quý thủ, nể mặt anh em chúng tôi một chút.

Ông già nọ hỏi :

— Theo lời nói ấy thì Cẩm Cung Chi Thược đã lọt vào tay Thương huynh, phải không ?

Trương Bát đáp : *(CÒN NỮA)*

Bác Sĩ trực

Thứ Năm 22.2.1973. Buổi trưa từ 12g đến 14g30. Buổi tối từ 16 đến 7g sáng Thứ Sáu

BS. Võ Minh Ngọc	76	Đg 30 Dặng Khánh	CHOLON
BS. Nguyễn Hữu Phiếm	237	Đg Trương Minh Giảng	SAIGON
— Đinh Hồng Hạnh	53	— Huỳnh Khương Ninh	ĐAKAO
— Phạm Ngọc Giao	241	— Vinh Viễn	CHOLON
— Trần Tiến Chí	78	— Thoại Ngọc Hầu	SAIGON

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

— Y Viện Cholon 271 Đại lộ Hồng Bàng	ĐT :	37.877
— Y Viện Phi Lân 317 Lục Tỉnh Chalon	ĐT :	36.802
— Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng 6 Gigôn	ĐT :	20.823
— Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng	ĐT :	21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin cứu xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm)

Chuyện phiếm

Chuyện dài Djangô

THU HIPPY

Lâu lắm, hôm nay mới lại gặp các Cụ. Hồi trước Tết, em tính viết mấy hàng đấu láo một trận tất niên với các Cụ, nhưng rồi bận tíu tít vì em được bà già trao cho mấy công tác có một tầm quan trọng vượt mức : muối dưa hành nè đi mua cành đào nè, sắm quần áo cho mấy thằng nhóc em em nè... Tức cười mấy thằng nhóc em em, dắt tụi nó đi, thằng thì đòi may cao bồi, thằng đòi may «com lê» rắc rối quá và sốt ruột quá, em bèn giải thích lập trường đã vạch sẵn cho tụi nó «Tao muốn chiều tụi bay lắm, nhưng ngân khoản bà già viện trợ cho có hạn nên tao quyết định năm nay mở chiến dịch «Về nguồn» nghĩa là tao may cho mỗi đứa một cái áo dài bằng gấm» Thành thử 4 thằng nhóc sáng mùng một Tết cứ như 04 dấng cung văn được cái tụi nó cũng lạc quan lắm, thấy em khen tụi nó trông đẹp trai bệ vệ chắc năm nay thế nào cũng được ở lại, khỏi phải lên lớp tụi nó tưởng thật đòi đi chơi để khoe áo đẹp hoài.

Mấy hôm Tết em cũng chả đi đâu cả. Đứng bao lơn nhìn xuống đường thấy quí Cụ mặt mũi đỏ gay, dắt bầu đoàn thê tử đi chúc Tết nhau em thấy nản quá ; vẫn cái cảnh chạy hùng hục tới nhà ai chỉ mong người ta đi vắng để lại cái «các cho nó hợp phép vệ sinh nếu có gặp nhau thì cũng lại ngần đó câu chúc Tết nhai đi nhai lại toàn chúc đầu lưỡi mà thôi. Vậy mà năm này sang năm khác em thấy quí Cụ vẫn niềm nở đóng đi đóng lại tấn kịch đó, cũng tốn kém lắm chứ phải may đồ phải có tiền đi xế phải trang bị mứt, rượu để mời các cụ đến chúc Tết đáp lễ. Cứ thế rồi Cụ nào rách quá lại chửi loạn lên có Cụ lôi cả Trời Đất cả Mùa Xuân cả Tạo hóa ra chửi. Phần nào thôi các Cụ, cái khổ đó là tự các Cụ tạo ra chứ ai bắt, ai cấm các Cụ ngồi nhà đọc sách ? Ai cấm các Cụ loại bỏ các hình thức bề ngoài, sống chân thật đời sống của các Cụ Có Cụ không đủ tiền tiêu Tết, chửi loạn tất cả tụi nhà giàu, chửi loạn các tên nào đớp nhiều trái cây, kẹo mứt hơn các Cụ Nhờ các Cụ một tí chứ !! Người ta cũng có quyền giàu chứ, chỉ cần cái giàu đó là do mồ hôi nước mắt, do khôn khéo đảm đang mà nên, chứ không phải giàu vì bóc lột tham nhũng, ăn cắp, ăn chặn là được rồi, phải không các Cụ ?

Mấy hôm Tết ngồi nhà em coi Tivi kỹ lắm. Cũng vui ra rít em thích mấy cái màn các Cụ nam nghệ sĩ đóng giả gái thấy nhiều Cụ giả gái có «ruyên» hơn đóng vai đàn ông của các cụ nhiều, nhất là hơn những lúc các Cụ cứ nhất định đóng các vai «Gậu thanh niên hai mươi mấy tuổi» trong khi đầu tóc các Cụ đã bắt đầu sói hơi nhiều. Nhưng em sợ nhất những màn có các Cụ nữ ca sĩ, răng bắt đầu rụng mà cứ nhí nha nhí nhảnh Mùa xuân của các Cụ này có vẻ gượng gạo, trông thương tâm ghê vậy đó Mà sao quanh đi quẩn lại, cứ Xuân về, Xuân tới, hết cả chương trình, Saigon buổi chiều nắng chang chang, bụi khói xe mù mịt, mùi rác nhức «ba c... mũi» vậy mà các Cụ ca sĩ cứ nhai nhải «Mùa Xuân» với «Gió Xuân mát mát em có cảm tưởng như các Cụ định tặng Quí vị khán thính giả một cái thọc lét. Vừa phải thôi dịp Tết cũng nên lựa bài nào hay hay gáy lên cho đồng bào nghe trong lúc nhàn rỗi, chứ cứ quanh quẩn gáy mấy bài của ông Trưởng ban với lại của bà con quen biết làm ra nghe nản quá. Thì ra trong «Nghệ thuật cũng vậy cái «Tôi» và «Gia đình tôi» «Bạn bè tôi» cũng vướn làm hư công chuyện như thường.

Cái năm vừa qua, em chán nó ghê vậy đó. Bực mình cho tới chiều 30 Tết, các Cụ ơi. Chiều 30 Tết, đang bận thấy mồ, mà thằng kép em vẫn thằng kép em đã giới thiệu với các Cụ đó, cái thằng sinh viên quân y trông thì «nặng phần trình diễn» lắm, nhưng thật ra, rất ngớ ngẩn, đần độn. Thằng đó nó cứ ngồi lải nhải kể truyện của nó nào cắm trại, nào cắt tóc ngắn, nào ủi quần áo cho thẳng, nào đeo bảng tên ra sao v.v.. rồi lại nêu thắc mắc xem lịch Tam Tông Miếu, thấy nói nên xuất hành về hướng «Chánh Đông» mà hướng Chánh Đông ở cửa nhà nó ra lại có cái cột đèn, nó không biết tính sao. Em bực mình quá em với thằng này không có hạp, nó thích theo đuôi, thì cứ để cho nó theo đuôi cho bà con người ta trông vào chứ em không c... ưa. Sau nhịn không được em mí bảo nó «Này bạn nếu qua không nhầm thì nghề chính của bạn vẫn là nghề Lang Tây phải không ? Đó là một nghề tự do, không phải là tự do móc tiền mà tự do có cái trách nhiệm của nó nghĩa là một nghề đòi hỏi người ta biết suy nghĩ cân nhắc tiên liệu một nghề trí óc phải không ? Nếu bạn cứ theo cái đà này mà tiến đầu óc quanh quẩn trong những cái chi tiết vụn vặt rồi làm sao mà trí óc mở mang ? Vậy khuyên bạn ngày mai mùng 1 Tết cứ việc thẳng hướng Chánh Đông mà hăng hái xuất hành nếu bạn có đụng đầu vào cột đèn thì sẽ gây nên một sự xúc động rất có lợi cho thần kinh của bạn— nghe em đi rồi em thưởng cho cái này ly kỳ lắm» Em dụ nó vậy nó khoái lắm cười toe toét, chắc có mấy chục lá cờ phấp phới trong bụng, nhưng nó còn cố cãi «Moa học làm y sĩ nhà binh mà cưng» Em nổi sùng «Ai cho phép anh kêu tôi là cưng nghị định nào sự vụ văn thư nào cho phép anh kêu tôi là cưng anh cho tôi coi Toa tối dạ thấy mẹ, dù là nhà gì thì toa cũng là một y sĩ, toa thử tưởng tượng bi giờ có một vị ra lệnh cho 1 anh Tu bíp: Tôi ra lệnh cho anh trong 3 giờ đồng hồ phải chữa cho Cụ này hết ỉa chảy. Chắc toa nghĩ «dễ ợt cho đớp 8 viên ganidan muốn cho lẹ tăng lên 16 viên uống lia lịa» nhưng toa có chắc là hết không đâu phải cứ ăn đồ dơ là ỉa chảy Ganidan chỉ trị ỉa chảy khi có vi trùng đúng không? Moa biết vậy là vì có hôm con Thảo Gàn bạn moa có người tới xem mắt nó, nó cảm động quá bèn ỉa chảy moa bắt nó đớp gần 30 viên Ganidan đâu có hết chỉ vì nó sợ cái bà mẹ chồng, bà ý có tiếng ác ghê lắm, may mấy hôm sau nó biết bà mẹ nó không chịu, nó mới yên tâm và hết «ẻ» Thằng Tu bíp phải được thoải mái tinh thần nó mới suy nghĩ, tìm tòi ra căn bệnh mà chữa chứ nghề tự do mà bạn, nghề của bạn mà bạn không rành bằng tôi thôi bạn ra chỗ khác chơi cho tôi dọn dẹp»

Nó lủi thủi ra về em thấy cũng tội nhưng sùng quá thì phải nói. Hôm mùng 1 Tết nó lại tới nữa em không muốn tiếp nó đầu năm sợ sui nên em chơi cái kiểu Lan và Điệp tân thời nó vừa bấm chuông em cúp luôn điện rồi em sịt con Django- Con bẹc-giê của em đó, nó ra nó chồm lên nó sủa, cu cậu chuồn luôn chắc nó nghĩ cả nhà đi vắng.

Hôm nào rảnh mời các Cụ tới chơi nhà coi con Django của em tai vểnh thiệt là đẹp ghét mỗi cái đuôi nó nhỏ và ngắn quá mí lị hay sủa bậy đánh hoài không chừa. Bình thường nó dễ bảo lắm chỉ có lâu lâu có con chó cái nào gần nhà em mà đến mùa đi đực là con Django nó ngửi thấy nó lồng lộn lên không sao mà giữ nổi. Có lần nó đi biệt tăm 2 ngày liền đi kiếm mãi mới thấy nó nằm ở cửa nhà ông Đại Úy Vân, gần nhà em, nó chờ con chó cái của ông này trông mặt mũi khổ sở lắm. Lúc em dắt nó về ông già em khoái chí cười nữa chứ, ông vỗ đầu nó nói đùa «Khi người điên biết yêu» ông nhại tên cái vở tuồng nào đó em cũng không biết nữa.

Nuôi chó vui lắm các Cụ ơi, nhiều Cụ cứ chửi bới những ai nuôi bẹc-giê thật ra tùy người nuôi ạ. Mình chó nó ăn cái gì thì nó ăn cái đó đâu có tốn kém gì để lúc nào rảnh em kể chuyện con Django này dài dài cho các Cụ nghe ly kỳ lắm Bi giờ thì em xin lỗi đến giờ em ra thâu tiền xe xích lô rồi.

THU HIPPY

MÁI ẤM GIA ĐÌNH

PHỤ TRÁCH :
THÙY HƯƠNG
PHƯƠNG THÚY

Ý kiến của một bạn gái

Sắc phục nữ Quân nhân

Ⓔ NHƯ PHƯƠNG

Tôi xin tự giới thiệu, tôi là một người nữ rất thích ngành Nữ Quân Nhân, hôm nay là dề bàn về dự định tôi sẽ gia nhập Nữ Quân Nhân Quân đội Việt Nam Cộng Hòa. Vậy mong chư vị hữu trách chớ phiền hà nếu có gì không vừa ý quý vị. Vì đây là những nhận xét của tôi và các bạn và cũng có thể là ý kiến của đa số bạn gái khi muốn gia nhập Nữ Quân Nhân.

Khi nghe thông cáo đọc liên tù tì trên đài phát thanh quân đội, mỗi ngày 3 lần : **Các bạn gái hãy gia nhập Quân lực VNCH với tư cách Sĩ quan Nữ Quân Nhân Xã Hội** (dĩ nhiên đây chỉ là đại khái nội dung của bản thông cáo, chớ không phải sao y bản chính) Điều kiện gia nhập cũng chả có gì là khó khăn — độc thân — Trung học cho Hạ sĩ quan Tú Tài I cho sĩ quan.

— Cam đoan phục vụ trong quân lực VNCH 4 năm

— Cam đoan không kết hôn trong 2 năm đầu tại ngũ.

Ngoài ra là một số giấy tờ cần thiết khác như khai sinh — bản sao văn bằng — tư pháp lý lịch..

Tôi yêu thích ngành Nữ Quân nhân vì nhiều lý do.

Tôi sẽ đem tài sức ra giúp ích cho quốc gia xã hội (dù tôi tài hèn sức mọn) góp một bàn tay nhỏ bé trong quân đội. Tôi sẵn sàng phục vụ bất cứ nơi đâu, quyết đem sự hiểu biết của mình giúp cho dân cho nước.

Tôi rất sẵn lòng đi dù Cà Mau, Bến Hải, Kontum, An Lộc, Quảng Trị, bất cứ miền địa đầu giới tuyến nào. tôi không ngại nguy hiểm gian lao đâu (thực 100/10) Quê hương tôi đã bao người nằm xuống, tôi may mắn được sống an lành nơi thủ đô hoa lệ. Tôi đã hưởng sung sướng ra hoa, bao năm trời hoan lạc. Đến nay đã được 21 tuổi, tuổi của sự trưởng thành theo luật pháp đồng thời tâm hồn tôi cũng thực sự trưởng thành, tôi đã nhận thức được trách nhiệm của tôi với quê hương.

Từ lâu tôi vẫn sống một cuộc đời bình dị của đời nữ sinh vô tư trong khung cảnh ấm êm của gia đình. Tôi là cô con gái lớn nhất của gia đình. Tôi sẽ trở thành một sinh viên sau khi ghi danh đại học Nhưng tôi không muốn học nữa, tôi muốn phục vụ cho quê hương tổ quốc thân yêu.

Nhưng ba mẹ tôi rất ghét ngành quân nhân lý do này khiến tôi phải phân vân vì không dám trái ý song thân.

Cuối cùng tôi dứt khoát tư tưởng, tôi trưởng thành tôi có thể thực hiện ước vọng của tôi. Nếu như bao người khác, từ nạn vô tình vì mộ viên đạn lạc, vì một vụ pháo kích, thử hỏi tôi có còn an toàn với gia đình như ngày nay không. Vả nếu tôi là nam nhi ắt hẳn tôi đã đền xong nợ nước.

Thôi thì hãy thực hiện ước vọng trước đã. Tôi tuy là nữ nhi nhưng ôi khác người lắm bạn ạ. tôi không bao giờ đặt nặng vấn đề luyến ái nam nữ, tất cả đối với tôi đều bình đẳng đều cùng là bạn, ngoài ra không là gì cả.

Gia nhập Nữ Quân Nhân, tôi sẽ hết lòng trong nhiệm vụ. Đem tất cả hăng say, nhiệt huyết của tuổi thanh xuân hiến dâng cho quê hương tổ quốc. Nãy giờ chắc các bạn cũng cho là tôi quá dài dòng. Vâng tôi dài dòng chỉ cốt cho các bạn rõ là **tôi rất thích** ngành Nữ Quân Nhân (**Tôi không** phải là văn sĩ. chỉ mong các bạn bỏ lỗi, nếu cách hành văn của tôi không được vừa ý các bạn)

Nhưng, lại một chữ nhưng, chuyện gì nữa đây. Thưa các bạn tôi muốn nói đến vấn đề sắc phục của sĩ quan Nữ Quân Nhân.

Đó là một chiếc Jupe và áo sơ mi ngắn tay màu xanh, các bạn từng thấy. Vấn đề chính là đấy các bạn ạ

Nhiều người, nhất là phái nam, rất ghét sắc phục này, họ cho rằng chính sắc phục này đã làm giảm giá trị người Nữ quân Nhân (xin ông kiểm duyệt chớ cắt bỏ nhé, rất cám ơn ông vì đây là phản ảnh trung thực của bọn con gái chúng tôi, nhà nước cần hiểu rõ để xét lại, hầu thu hút thêm đông đảo bạn gái thiện chí phục vụ cho quân đội)

Tôi cũng nhận xét như thế. Bà mẹ tôi ghét Nữ quân nhân cũng chỉ vì sắc phục này. Người bảo con gái mặc sắc phục này trông chẳng đẹp tí nào, có thể bảo là lố bịch. Hãy xem nữ binh Anh Quốc sắc phục họ gọn gàng và đẹp để làm sao ấy. Tại sao ai ai cũng chê sắc phục sĩ quan Nữ Quân Nhân vậy.

Tôi đã dọ hỏi ý kiến nhiều người thì được biết sắc phục này có nhiều bất tiện.

Phụ nữ Việt Nam ba số đều nhỏ thó không như phụ nữ Tây Phương.

— Nhiều người không quen mặc jupe nên rất ngỡ ngàng lúng túng trong sắc phục mới.

— Đùi đa số phụ nữ Việt Nam đều rất xấu nên họ không thích phô diễn ra ngoài (bản tính cố hữu của phụ nữ là thích làm đẹp do đó quan niệm chung là tốt khoe xấu che).

Các vị có thẩm quyền xin hãy một lần xét lại tại sao các vị không chọn một kiểu âu phục khác thích hợp hơn và có khiếu thẩm mỹ hơn. Chẳng hạn như quần tây, áo sơ mi dài tay ôm theo người, trông thật đẹp, màu sắc thì có thể tùy quí vị chọn.

Theo tôi quý vị cũng có thể chọn áo dài, cũng đẹp (nhưng chắc chắn không bao giờ quý vị chọn áo dài.

Bản tính của người phụ nữ là thích làm đẹp làm dáng, để tô điểm cho đời. Vậy yêu cầu quý vị xét xem ý kiến thô thiển của kẻ này có thể nào được quý vị xét kỹ để chấp thuận thì tôi tin chắc sẽ có nhiều bạn gái tham gia ngành Nữ Quân Nhân. Các bạn gái sẽ thấy vấn đề sắc phục không còn là trở ngại nữa. Vì Nữ Quân Nhân sẽ không còn là một hiện tượng để cho bạn bè chê cười. tất cả chỉ vì sắc phục của nó.

Người Nữ Quân Nhân với sắc phục mới sẽ tạo một vẻ tươi trẻ, dễ thương, duyên dáng. Phái nam sẽ hết chê Nữ Quân Nhân là lụ khụ, lố bịch. dạo mạo.

Phái nữ sẽ hãnh diện khi được gia nhập NQN

Cuối cùng nếu có thể quý vị nên mở một cuộc trưng cầu dân ý, để các sĩ quan Nữ Quân Nhân tại ngũ và sửa soạn gia nhập được phát biểu ý kiến của mình về vấn đề sắc phục.

Quý vị hãy đưa ra vài kiểu sắc phục, cho các bạn chọn lựa, và nhân thể hỏi xem họ có thích sắc phục hiện tại không nào, cam đoan ý kiến của kẻ này cũng chính là ý kiến của các bạn đó vậy.

Dù biết rằng chiếc áo không làm nên thầy tu nhưng chúng ta đang ở thời đại dân chủ, vì vậy kẻ này mới phát biểu ý kiến và mong có một sự đổi thay trong tương lai.

Tất cả bài vở đăng trong :
«Mái Ấm Gia Đình»
Đều không có nhuận bút.
Bài xin viết một mặt giấy

Làm đẹp

Bàn tay nổi gân

KIỀU OANH

Bàn tay nổi gân là bàn tay có những mạch máu bị căng lên. Muốn chữa trị thì ngâm tay trong chậu nước nóng có pha mù tạt trong mấy phút rồi lại ngâm tay trong chậu nước lạnh làm như vậy mỗi ngày 10 lần những gân xanh sẽ biến hết. thường xuyên nên xoa một trong những thứ clème sau Crème Rocher, Beaume de l'abbé julien. Cần nhất là đừng nên kỳ cọ tay quá kỳ vì làm như vậy gân tay càng nổi lên nhiều.

Bàn tay bị nhớp

Bàn tay bị nhớp nháp muốn chữa trị hãy thoa tay với cồn đốt hoặc alcool camphreé và rửa tay với loại xà bông có chất tanin hoặc rắc bột talc vào tay hoặc sức lotion Ak itéine

Mồ hôi chân

Bàn chân thường chảy mồ hôi rất khó chịu cho những người đi giày Muốn chữa trị mỗi tối bạn hãy ngâm chân trong nước ấm có pha phèn chua, nếu chân không bị trầy xước bạn có thể pha vào thau nước một muỗng Formol và đeo găng tay để kỳ cọ chân. Thỉnh thoảng chà xát da chân với Alcool iode hoặc Camphrée Mỗi lần đi giày hoặc đi vớ nên rắc vào một chất bột làm mất mùi mồ hôi sau đây là chất bột :

— Talc 100gr
— Alun en poudte 50gr
— Sulfate
— D'alumine 10gr

Đừng nên đi giày loại đế bằng cao xu hay bằng crêpe. Chỉ nên đi giày loại có đế bằng da và nhét vào trong giày một miếng bông gòn thấm Formol.

Thì thầm trên gối

(Tiếp theo và hết)

Chồng nàng là một người có địa vị trong xã hội này còn tôi là một thằng lính quèn, lương không đủ sống, thì lấy đâu bảo bọc được cuộc đời nàng. Tôi mỉm cười khi chợt nhớ «anh nghèo nhưng em thương» đó là câu nói của nàng ngắt ngang lời tôi khi tôi trách sao số mình quá nghèo Tôi mỉm cư[ời] nhưng thấy lòng mình chua xót qu[á]

Sao lạ thế kia, mình gửi cho chàng một lúc cả ba thứ Thư xuân, báo xuân, thiệp xuân, thế mà không biết tại sao thư cho mình chàng nói là không nhận được. Một lá rồi hai lá, chàng vẫn không nhận được thư mình mặc dầu mình đã hồi âm cho chàng hai lá rồi. Không lẽ lạc mất thư mà nếu có mất thì chỉ một lá thôi chứ. Thật khổ tâm hết sức. Tôi ao ước phải chi mình có đôi cánh bay ra ngoài nớ để diện kiến cùng chàng để tìm ra sự thật. Tôi nôn nóng vô cùng, lòng tôi đang đốt cháy. Từ khi nghe «hiệp định ngưng bắn» có hiệu lực tôi mừng vô kể, hi vọng cho hòa bình đến, cho **Việt Nam** hồi chinh chiến cho chàng sớm trở về cho mọi việc **được giải bày**.

oOo

Nàng viết thư dễ thương quá. nhưng tiếc một điều là không phải viết cho mình. Trong kỳ phép trước qua lời giới thiệu : Thưa Trung úy đây là người yêu của tôi «mình như bị hốt hồn, nàng không đẹp nhưng có

BA MẢNH LINH HỒN

Ghi lại mối tình tay ba của người bạn đồng đội

Ⓔ H.M.L.T

một cái gì đó hay hay. Tôi không giải thích được «cái gì đó» của nàng.

Phải chăng tiếng sét ái tình đã đánh trúng tim tôi. Tôi đã mất đi tính «phá như quỷ» trước mặt nàng— Vẫn biết rằng tình tôi là một thứ tình đơn phương vô vọng nhưng sao tôi vẫn mong đợi ở phép lạ nào đó ban đến. Tình yêu đến khiến tôi trở thành ích kỷ và «độc ác», tôi muốn nàng không còn yêu người ấy nữa. để nàng là của riêng tôi.

Tôi tìm đủ mọi lý do để gây hiểu lầm giữa nàng và «người ấy». Thư nàng gửi đến trước khi tới tay «người ấy» đều phải qua sự kiểm soát của tôi. Tội nghiệp cho nàng có lẽ vì tưởng mất nên phải gửi bảo đảm. Sau bao ngày suy nghĩ tôi nghĩ ra một cách là mướn in thiệp cưới trong đó nàng thành hôn với một ông bác sĩ mà tôi bịa ra rồi gửi về Saigon nhờ thằng em ngoài ấy gửi theo địa chỉ đã ghi. Và hôm nay thiệp cưới mới tới, tôi mừng vui nhưng hơi lo sợ. Mừng vì hai người sắp hiểu lầm nhau. Lo vì không biết việc làm của tôi có dấu kín mãi hay không.

Tôi cầu mong cho mọi việc đều qua một cách trơn tru. «Người ấy» ơi xin người hiểu hộ cho tôi nhé. vì tôi quá yêu nàng nên tôi mới hành động như thế, và nàng nữa hãy hiểu cho tấm chân tình của tôi dành cho nàng nhé. Rồi sau này khi trở về tôi sẽ đến gặp nàng để tỏ tình với nàng và theo như dự đoán người yêu nàng vì tự ái không thể gặp nàng được... Rồi vì đau khổ nàng sẽ yêu tôi nghĩ đến đó tôi sướng run lên được.

HMLT

Con gái học nhảy dù

(Tiếp theo trang 6)

cơ mà nôn ọe thì yếu quá» Nhưng đang ngồi giữa phi trường mà muốn kiếm thuốc thì quả là khó và cuối cùng tôi đành chịu bó tay sau khi đã hỏi vài người xung quanh họ đều lắc đầu lại còn cười chế riễu nữa Lo nữa cũng vô ích, tôi bèn quên bẵng ngay đi và mải mê ngắm những chiếc dù nhỏ xíu vừa được bung ra từ phi cơ của toán nhảy đầu.

Những người bạn của tôi đang thưởng thức giờ phút thần tiên của lính nhảy dù đó ! Sướng ghê ! Những chiếc dù to dần và khuất sau những ngọn cây tôi không nhìn thấy nữa. Bây giờ chắc họ đã xuống tới đất rồi cũng mau ghê ! Chắc họ đang gấp dù và cười với nhau. kể cho nhau nghe những cảm giác. Tưởng tượng tới đó tôi thấy nôn nóng quá thèm tiếc không nhảy toán đầu để bây giờ cũng được như họ.

Nhưng kìa, máy bay đã vòng trở lại phi trường và đang xuống thấp dần. Mọi người được lệnh đứng dậy chuẩn bị. Ôi chao ! «Em bé» cõng trên lưng nặng quá, phải có người kéo giúp mới đứng lên nổi. Máy bay đã trờ tới. hai cánh quạt quay vù vù làm gió dữ dội khiến tôi bước đi loạng choạng chỉ chực ngã.

Biết là mình đang vào những giây phút gây cấn của cuộc mạo hiểm nên tôi cố giữ bình tĩnh để nhận xét và tôi cũng bình tĩnh thật. Tôi thản nhiên bước lên phi cơ nối đuôi những người bạn và ngồi theo thứ tự. Chỗ tôi ngồi gần đầu máy bay, như vậy tôi sẽ nhảy gần chót, Tự nhiên tôi quên bẵng vụ thuốc thang, tôi lẩm nhẩm ôn lại những điều cần thiết. Lên phi cơ rồi, phải luôn luôn theo dõi các thủ lệnh của HLV thả dù nên tôi chăm chú nhìn HLV. chả còn tâm trí nghĩ ngợi lôi thôi, chúng tôi đưa mắt nhìn nhau mỉm cười trấn an. Bây giờ tôi chỉ còn một cảm giác duy nhất là thấy hồi hộp mặc dù vẻ mặt của tôi rất bình tĩnh. tôi thấy rõ tim mình đập mau và mạnh (chắc lên tới hơn chín chục quá)

Cho tới lúc phi cơ cất cánh và bay lên cao tôi ngạc nhiên thấy mình vẫn tỉnh bơ không có nôn nao, ói mửa gì hết. Phép mầu chăng ? Và tôi thấy phấn khởi quá. Trở ngại lớn nhất đã qua một cách dễ dàng giúp tôi thêm bình tĩnh.

Giờ phút quan trọng : nhảy từ phi cơ

HLV ra hiệu cho mọi người đứng dậy và móc khóa tự động vào dây cable. Như vậy là chuẩn bị nhảy rồi đó, mọi người im phăng phắc, vẻ mặt nghiêm trọng. Chỉ còn nghe thấy tiếng máy phi cơ ù ù. Bây giờ mọi người đứng nối đuôi nhau, lối đi hẹp lại thêm mang dù cồng kềnh nên rất chật chội, người chạm dù không còn khe hở nào nên tôi chả nhìn thấy HLV nữa, chỉ còn trông theo người đứng trước mình.

Khoảng thời gian chờ đợi thật căng thẳng cánh tay phải nắm khóa tự động mỏi rã rời vì sợi dây cable quá cao tôi phải đứng gần như kiễng chân. Bỗng.

— Sịch ! Sịch ! Sịch..

Tiếng động phá tan bầu không khí im lặng tuyệt đối. Đó là tiếng các khóa sắt tự động được xê dịch trên dây cáp của những người đứng phía trước tôi đã ném và nhảy ra khỏi phi cơ. Hàng người bỗng ngắn đi mau lẹ và một khoảng ánh sáng ùa vào mắt tôi. Đó là khung chữ nhật của cửa phi cơ.

(Còn nữa)

Nhật ký cho mẹ

(Tiếp theo trang 5)

Mẹ ơi ! có biết rằng con thương mẹ lắm hay không ?

Ngày ... tháng ... năm ...

Buổi chiều ở nghĩa trang sao mà tiêu điều quá phải không mẹ ? Con và chị Khuyên vào thăm mẹ hồi chiều. Suýt tí nữa đã không tìm được mộ mẹ ở đâu. Trời ơi sao mới có mấy ngày mà nhiều người chết quá, toàn là lính không hà. Tội nghiệp họ ghê vậy đó còn trẻ lắm, khoảng 30 tuổi trở xuống không đây. Vậy là mẹ có thêm bạn mới rồi đó. Con và chị Khuyên đứng mãi cho đến khi không còn thấy mặt trời mới chịu đi về. Trên con đường rộng thênh thang đầy lá đa. con đi thật nhẹ, hai vạt áo dài trắng tung bay trong gió và con nghe đâu đó có tiếng một con chim hót, giọng thật u buồn.

Chính Luận hộp thư tòa soạn

THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC

BÀI : Lại phở (Kh. Quốc Việt)—Tình yêu (Trương văn Thành) Chuyện viên dạy thí (Quỳnh Couteau)—Kiếm tiền tiêu tết (Phương Kỳ) Khóc cười vui giận : ôi ái tình (Huy Liên)—Cô giám thị (A.Nhung)

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ Y-TẾ

Số 3924/BYT/LVI

Đính Chính

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

NGÀY 3-3-1973 CỦA BỘ Y TẾ

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU : Cung cấp các loại ấn chỉ riêng ngành Y-Tế dùng cho các Bệnh-viện công và các Cơ-quan trực thuộc Bộ Y-Tế về năm 1973.

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU : Hồi 9giờ 30 sáng ngày 20-3-1973. (thay vì ngày 03-3-1973 như trong cáo thị số 2538/BYT/VLI ngày 27-01-1973) tại Phòng Hội Bộ Y-Tế số 59 đường Hồng-thập-Tự Sg.

TRỊ GIÁ PHỎNG ĐỊNH : Theo Điều-kiện-sách của Bộ Y-Tế, phê chuẩn số 11/YT ngày 25-01-1973 trị giá 14.556.662đ00

KÝ QUỸ TẠM : 2,5o/o trên tổng số tiền trị giá phỏng định, (tính tròn từ hàng số trăm) : 363.900đ00.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Bộ Y-Tế số 59 đường Hồng-thập-Tự Saigon (Phòng Tiếp-Liệu và Dịch-Vụ) trong những ngày làm việc.

NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU : Bộ Y-Tế (Phòng Tiếp-Liệu và Dịch-Vụ) trước giờ mở thầu 30 phút, hoặc nạp ngay cho Hội đồng Đấu-thầu hồi 9 giờ 15 phút sáng ngày mở thầu.

Saigon, ngày 16 tháng 02 năm 1973
Giám-Đốc Nha Nhân-Viên và Tài-Chánh

FIRST NATIONAL CITY BANK NEW YORK

NGÂN-HÀNG

Đã từng phục vụ Á Châu từ 70 năm nay trong mọi Dịch vụ vừa đặt Chi nhánh tại Saigon

Từ 1902 cho tới nay HOA KỲ ĐỆ NHẤT NGÂN HÀNG CITIBANK đã phục vụ cho công cuộc phát triển Á Châu và là ngân hàng Hoa Kỳ đầu tiên hoạt động tại Viễn Đông.

Và giờ đây hệ thống Ngân Hàng thực hiện đầy đủ dịch vụ nhất tại Á Châu lần đầu tiên thiết lập chi nhánh được trang bị đầy đủ tại Saigon dưới sự điều hành của một Ban Giám Đốc và những nhân viên đầy kinh nghiệm

HOA KỲ ĐỆ NHẤT NGÂN HÀNG CITIBANK có thể giúp quý vị đang kinh doanh tại Saigon tiếp xúc tức khắc với các chi nhánh ở Hương Cảng, Nam Dương. Nhật bản Đại Hàn, Mã Lai Á, Tân Gia Ba, Phi luật Tân, Thái Lan và Đài Loan tại 88 nước trên khắp Thế Giới.

Nhưng không phải bất cứ ai cũng cần đến một hệ thống Ngân Hàng Quốc Tế. Nếu quí vị muốn thấy tiền tiết kiệm của quý vị sinh lời một cách bảo đảm quí vị hãy tới HOA KỲ ĐỆ NHẤT NGÂN HÀNG CITIBANK.

Mỗi khi quí vị cần tới bất dịch vụ Ngân Hàng nào tại Saigon tại Á Châu hay quốc gia nào trên thế giới, ốnh mời quí vị tới tiếp xúc với HOA KỲ ĐỆ NHẤT NGÂN HÀNG CITIBANK.

CHÚNG TÔI HIỂU RÕ NHU CẦU CỦA QUÍ VỊ !

HOA KỲ ĐỆ NHẤT NGÂN HÀNG CITIBANK

70 năm nhìn xa trông rộng tại Á Châu !

28, 30 Nguyễn văn Thinh, Saigon, Việt Nam
TEL : 99.742/3





HỌC

SV Luật! cựu học sinh Taberd, đứng đắn, tận tâm. Nhận dạy kèm tại tư gia chương trình Pháp hoặc Pháp-Việt. Xin liên lạc hay biên thơ về L.K.Hiệp số 67A Ng. Thông Saigon 3.

Trường máy chữ «NGUYỄN - VÕ»

Chiếm luôn giải nhất (môn máy Việt.) Quán quân năm 1972, sau các năm 1962, 1963, 1966. Luyện thi chứng chỉ Quốc gia Thương Mại. 40 máy Việt Pháp Anh. Hoạt động mỗi ngày. KẾ TOÁN : Áp dụng Plan 57 chương trình đầy đủ, Ngân Hàng Xí Nghiệp Hội Buôn v.v..

IN RONEO PHOTOCOPIE

Dịch và Đánh máy Đơn từ Việt Pháp Anh cẩn thận đúng hẹn-

Xin mời đến : 221, Phạm ngũ Lão — Saigon Đ.T. 23.893.

KHIÊU VŨ

Dạy riêng từng người. Bản bài Vũ tự học dễ hiểu cả khóa 12 bài 500đ Hỏi 6, Đà Long và cô Lan Anh 85 Phan thanh Giản SG

Anh văn cấp tốc

Viết thông tiến bộ bằng 6 tháng. Lớp học tối đa 5 học viên do G.Sư Tổng 22 năm kinh nghiệm điều khiển chuyên dạy ĐÀM THOẠI, DỊCH THUẬT. Bổ túc Anh văn Trung học, Anh văn du học, xuất ngoại, có lòng cấp tốc. Ghi danh tại 209 Nguyễn văn Sâm cách rạp Kim châu 800m ĐT 97286. Nhận dịch Tài liệu Anh Pháp Việt (lấy gấp)

LớpANH VĂN ĐÀM THOẠI

KHÓA ĐÀM THOẠI CẤP TỐC. ĐẶC BIỆT dạy cá nhân hoặt từng nhóm 5 học viên(bảo đảm 2 tháng Viết, Nói)

LỚP ANH VĂN PHAN BỘI CHÂU 9/1 Phan bội Châu G.định

HOA ƠI HOA Ở ĐÂU ?

Máy ủi Hoa có mấy đầu



Máy ủi hoa 13 đầu 13/19 Đinh Tiên Hoàng Bán rẻ nhất nước : Ruban nhụy Nhụt bản hoa lá đủ loại cắt sẵn : keo gôi ủi : giấydông sách dây làm hoa bán sỉ Tới coi rừng hoa đề học phương pháp Nhật Bản mau biết Hoa đẹp.

MAI

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris

Bảo đảm 2 tháng nhìn Catalogue cắt được các kiểu thời trang. Lớp Sáng, Chiều, Tối. Đặc biệt dạy. Mở tiệm Tự nghiệp, xuất ngoại Số 2 Trần quang Khải Đakao Sg Có bán ROULETTE

Hoa Vải

Đầy đủ vật liệu làm hoa vải Giá đặc biệt tại ĐẠI VIỆT 108 Lê thánh Tôn Saigon (kế Cine Lê Lợi). mới có : Cúc Nhật, Sứ Tuổi Lan cắt và ủi sẵn.

Làm Hoa Đẹp

371/10 Võ di Nguy ngã tư Phú nhuận. Hướng dẫn làm tất cả các loại hoa. Có hoa mẫu dễ chọn. Phương pháp Nhật bản Tặng 1 kiểu cho học viên mới.

Lớp khiêu vũ

Phượng Hoàng

dạy riêng từngngười, với nhiều bước mới học với thời đại. dễ hiểu do Vũ sư nam vànữ chỉ dẫn âm thanh nổi bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu 57 A Tân-Định Saigon

Lớp ANH NGỮ

Thực Hành, Đàm Thoại, Cấp tốc Xuất ngoại, giao dịch, luyện thi.. Bài vở Đặc biệt G.S Hiệu Trưởng Phụ trách Ghi tên : 29 Trần quang Khải Dakao Sg.

Học sửa xe Nhật

Honda,Suzuki, Yamaha, Bridgestone Lý Thuyết và thực hành Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 6000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011 Trần H.Đạo (gần cineOpéra)

HỌC RADIO-TV- TRANSISTOR

770 Phan đình Phùng ĐT, 93.296 15-2-73 và 1-3-73 mở các lớp :

— Radio căn bản Sáng, Chiều Tối ráp sửa 5 loại máy thu thanh — R. Transistor mạch in—Trường xưởng : ráp sửa Ampli Hifi Transistor, Akai, Magne, Ca sette. Phono — 2 lớp TV căn bản chiều TV thực hành Tối — Lớp Ampli Hifi Push pull Stereo, Radio 3 band dành cho các bạn học hết phần sơ cấp có nội trú, Ghi tên tại trường Điện Tử.

TRƯỜNG TUYẾN

— Chú ý : Học viên mãn khóa được đi thực tập tại xưởng chứng chỉ VTTT, VTTH mãn khóa được Nha Kỹ Thuật Bộ Giáo Dục kiểm nhận có nội trú.

Trường đầu tiên chính thức được Bộ Giáo Dục cho phép dạy Vô Tuyến Truyền Hình từ 1969

(Giấy phép số 659/GD TN/KTHV)

NGHỀ NÀO

— TƯƠNG LAI Bảo đảm ?

— NHẸ NHÀNG phụ nữ làm được ?

— VUI mà thu nhiều tiền ???

Ghi học gấp nghề sửa.

RADIO - TV - ĐIỆN

tại Trường Kỹ Thuật, Điện Tử

MINH - TRÍ

157 Đại lộ Trần quang Khải Saigon. Trường lớn nhất Thủ Đô Đ.T. 97.495.

3 nữ

sinh lớp 12C C/C có khả năng kèm trẻ. từ mẫu giá đến lớp nhất hoặc thư ký mong tìm một việc làm, học với khả năng để tiện tự học. Xin hỏi lạc Văn 224 Đồ thành Nhân Khánh Hội

Kèm

Pháp văn tại tư gia đủ mọi trình độ — từ 9è, 8è — Mauger I,II,III c/c thư cho. Ô. lực 101/2 Đào duy Từ Phú Nhuận.

Nhận

kèm Pháp văn cho các em từ lớp 11è đến lớp 7è ghi tên tại số 8 Trần quang Khải Saigon 1 (gần Ciné Văn Hoa Dakao)

DỊCH ANH, PHÁP, VIỆT

Tài liệu luật pháp, kinh tế. Thư từ thương mại. Hỏi ông An 65 Hai Bà Trưng. ĐT. 99.269.

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ TRẺ EM

Do cô Ng. Bạch Tuyết tốt nghiệp tại PARIS 64-67 có bằng cấp **MODÉLISTE, TOILISTE** Haute, Couture (Ecole **GUERRE LAVIGNE** —Kết quả chắc chắn. Từng đào tạo giảng viên mở lớp dạy cắt may.— Nhận từng nhóm nhỏ không quá 6 ng, xin ghi tên tại 347 Phạm ngũ Lão gần Thương xá Quốc Tế.

Luyện thi lớp 6

500đ mỗi học sinh Giảng dạy phương pháp dễ hiểu dễ nhớ. Nhận học sinh có hạn Xin ghi tên tại 12 Phan thanh Giản — ĐT. 96.552

GS. Hoshimoto dạy : Nhật Ngữ

Vỡ lòng— Đàm thoại —Trung cấp **Đủ lớp SÁNG CHIỀU TỐI 210 Lê-văn-Duyệt, SG.3**

Học làm xà bông thơm Mỹ

Tiện lợi. Không cần lửa. Quậy 1giờ30 đặc cứng tốt thơm dai như Savon DIAL. Học phí 15.000đ tại G11 cư xá Phú Lâm B đường Bà Hom Cholon. Có thể ra luôn xà bông đá.

Thợ Máy Xe Hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lệ 2 tháng. Học phí 6 000đ Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa cấp bằng. Nội trú 6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

Điện nhà điện xe hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng. Đủ lớp sáng chiều tối. Học phí 4000đ. Nội trú 6000đ. mãn khóa cấp bằng lớp vấn dây 6000đ 1 khóa Trường Đại Nam 808, 1011 Trần Hưng Đạo Sg và 239 Nguyễn Tri Phương Cholon. Nhận học viên mỗi ngày.

Hai Nam

SV Tư Tài Toán ưu có chứng chỉ Sinh ngữ (Anh) Nhận kèm Toán lý Hóa Sinh ngữ từ lớp 9 trở xuống. Thư về : Quận 609/23 Phan đình Phùng Sg 3 ĐT : 25995 hỏi ông Sơn.

Giáo sư

Cử nhân giáo khoa Lý Hóa Công Lập, nhận dạy luyện thi bảo đảm tú tài IIAB từng người : hay từng nhóm. Xin liên lạc 266 Phan đình Phùng Saigon.

Fousima Hoàng ái Chung

Dạy : Ảo Thuật, Thôi Miên, Chống Bài Bịp, Bói, Tử Vi nghiên cứu các môn Huyền Bí 133B Hòa Hưng Saigon 10

NẾU QUÍ BẠN MUỐN

Nói nghe, đọc, Viết được Nhật-Ngữ mà sẽ không thất vọng vì những lời quảng cáo đặc ngôn..

— Hãy ghi danh theo học lớp NHẬT NGỮ THÔNG DỤNG do nhóm GS. Thân hữu Việt Nhật điều khiển sẽ mở thêm lớp Sơ cấp khác vào ngày 27-3-73 tại 12 Võ Tánh 12 (ngã 6) Sg **ĐT. 23.041**

— Nhận ghi danh đến trước ngày 25-3-73

Dạy khiêu vũ

Dạy riêng từng người, do Vũ sư Nguyễn Sĩ (nhóm Nguyễn Trọng) dạy đúng theo phương pháp quốc tế, mau biết chóng giỏi. Kết quả bảo đảm nhận dạy tư gia. Hỏi 85C Cao Thắng Saigon Điện thoại 99,105

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 dấu cùng 1 ngày, học phí hạ hỏi thì lệ và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe **SÁCH VIỆT** số 214A Trương tấn Bửu P.N Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99%. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu D.T 42.692

HỌC LÁI XE

10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên **ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo** (gần ciné Opéra) Saigon, Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

HỌC RADIO — T.V.

Từ 22-2 đến 28-2-73 khai giảng các lớp **RADIO-AMPLI**

sáng chiều tối, H.phí 6000đ dặc mỗi học viên ráp sửa 1 máy, cho 1 tháng rưỡi, sửa đủ loại máy.

Lớp Radio Transistor sáng và chiều Lớp trường xưởng sáng 1 khóa 5000đ

Lớp sửa TV

Denon, National, Sanyo, Sharp, Toshiba. HP 10.000đ Do GS.Kỹ Sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 máy, Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khoa cấp bằng. Ăn ở 6000đ

ĐẠI NAM

474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

Trường VĂN-HỌC 322, Phan thanh Giản

4 - 3 : ◎ LUYỆN THI TÚ TÀI II ABC ◎ LỚP TRIẾT 12CD

Toán lý Hóa Tú Tài 2AB

LUYỆN THI KHÓA NGÀY : 27 - 6 - 73

KHAI GIẢNG : 15.3.73

Tại trường Thăng-Long 484 Hồng thập Tự

2-3 mở TOÁN-LÝ-HÓA

7, 8, 9, 10A.B 11A.B và 12A.B.

Lớp mới dạy từ đầu

Tại trường ĐỨC-HẠNH, 135 Trần quí Cáp Saigon

SÁCH LUYỆN THI TÚ TÀI

(Xuất bản Trường Sơn)

1. CÔNG DÂN GIÁO DỤC LỚP 12	của	Bùi văn Hiệp
2. LUẬN ANH VĂN LỚP 12	của	Lê văn Ruệ và Lê thế Thụ
3. TOÁN HỌC 12CD	của	Trần mạnh Tường
4. LÝ HÓA 12 CD	của	Ng. dương Thoại
5. VẠN VẬT 12 BCD	của	Trần đức Lợi
6. GIẢI ĐỀ THI TOÁN LÝ HÓA 12AB	của	Ng. dương Thoại Trần mạnh Tường
7. TÂN HOÁ HỌC 12 AB	của	Trịnh quốc Thông

Hỏi Văn phòng Tư Thục Trường Sơn 129-131 Lê văn Duyệt Saigon Đ.T. : 93.131

Hàm thụ Toán Lý Hóa 12A.B.C.D

— Hướng dẫn học tập bằng thư. Ôn giáo khoa. Giải bài tập, bài thi.

— Khóa 3 tháng. Học sinh, quân nhân, công tư chức, toàn quốc hãy tham dự

— Ban GS : NG. THANH TÂM (Toán) — ĐINH VĂN LÀNH (Lý Hóa)

— Ghi danh hỏi thể lệ tại : 183B Nguyễn Biểu (Chợ quán) Saigon 5

1-3 Khai giảng TOÁN 12 B

Khóa chuẩn bị thi Tú Tài 2

G.S. NGUYỄN VĂN KỲ CƯƠNG

NGUYỄN KHẮC MINH

Ghi tên trước tại Văn Phòng Trường

PHỤC-HƯNG 11 LÊ NGÔ CÁT

Từ 15-02-1973 SAIGON

Độ tháng 6, Học Viện Q.G.H.C sẽ mở một kỳ thi tuyển vào năm I Đốc Sự. Ngày 1-3-73 ĐÔNG PHƯƠNG 235 (cũ 129) Trần q. Toản Saigon sẽ khai giảng lớp ôn tập thi.

Đốc Sự Hành Chánh

Áp dụng phương pháp giảng huấn mới, kết quả bảo đảm. Tài liệu dầy dủ qui sơn đóng thành lớp. Lớp nhận học viên có giới hạn

1-3 Chiều 4giờ, Tối 7giờ khai giảng lớp mới

LUYỆN THI TÚ TAI 2A,2B,2CD

— Ban giáo sư trứ danh khảo thí — Học phòng lạnh, có đủ môn Ban Anh Pháp riêng — Tỉ số đậu năm 72 : 100% Có lớp dành cho người lớn và học sinh trường Pháp. Nhận lo hồ sơ thi và chỉ dẫn xuất ngoại du học nhanh chóng. Ghi danh tại : **14 CAO BÁ NHẠ Sg 2** (Đầu đường Cao bá Nhạ là 21 Cống Quỳnh và cuối là 102 Phát Diệm)

Tiếng Quảng Đông

Tiếng Bắc Kinh. Môn xã giao thương mãi, dành bản toàn, do G.S Lý văn Hùng hướng dẫn. Khai giảng 18-2-73 học vào mỗi chúa nhựt 150/5 Ng. huỳnh Đức Cholớn gần rạp Palace.

LỚP NHẠC Opéra

Bùi Thiệu và nhóm Giáo sư trường QGÂN phụ trách.

— Luyện giọng căn bản để trình diễn nhạc Việt và ngoại quốc có giá trị.

— Dạy Piano và Guitare

— Cần các bạn có giọng tốt.

— Luyện thi vào trường QGÂN Văn phòng 24/523 Trương quốc Dung G.Định (quẹo ông cả gần dọ Cách Mạng quẹo vô 200m)

Trường Tư Thục

Chuyên nghiệp Cắt Tóc

CONG THÀNH

225/1 đường Cô Giang Phú Nhuận dạy ngày 3 buổi : Sáng-Chiều-Tối. Nhận học viên mỗi ngày.

Lớp riêng Anh Pháp XUÂN PHỤNG

Biệt thự 21/3 đường Yên Đỗ Đàm thoại khảo sát Văn phạm luyện thi Tú Tài I,II thi vào các phân khoa và xuất ngoại. Học viên nghèo giảm hoặc miễn phí nếu có giấy giới thiệu của Giám đốc Caritas Saigon (tại nhà thờ Tân định). Ở xa học hàm thụ (bằng thư)

•Lớp •May Cắt và Sáng Tạo Thời Trang Phụ Nữ

Bà Alice Kiều Anh

— Tốt nghiệp ưu hạng về Modelista, Haute. Couture, Coupeuse Toiliste và Moulage khóa 1961-65 của trường Guerre Lavigne,Paris,

— Cựu cộng sự viên của Nhà may Pierre Cardin, Paris

Xin liên lạc 230F Pasteur Saigon.

Chú ý : Chỉ dạy từng người và nhận rất ít học viên

MINH TÂN 2-3 khai giảng lớp ◎ TOÁN LÝ HÓA LUYỆN THI ◎ TÚ TÀI 2 AB

525 Nguyễn tri Phương (gần góc Trần quốc Toản)

TOÁN : Ô.Ô. HÀ XUÂN CHÂU, VŨ ĐÌNH LƯU, ĐINH ĐỨC MẬU và 1 gs thân hữu

LÝ HÓA : Ô. VŨ MỘNG HÀ. Ghi tại trước tại Văn phòng.

Điện Toán IBM - «Miễn Phí» COMPUTER Do hãng PACIFIC CORP. LTD.

1 Lớp «Giới thiệu Điện Toán Miễn Phí» dành cho các học viên mới có dịp hiểu rõ ngành Điện Toán trước khi theo học các lớp chính thức

2 Lớp «Điện Toán Thực Hành miễn phí» (on-job-training) dành cho các học viên đã tốt nghiệp chương trình huấn luyện của hãng.

KHAI GIẢNG : 05-3-73 KHAI GIẢNG : 01-3-73

3 Các lớp Chánh thức gồm đủ : ĐIỆN TOÁN CĂN BẢN — ĐẶC NGỮ RPG

ĐẶC NGỮ COBOL — ĐẶC NGỮ FORTRAN

ĐẶC BIỆT : — Công ty có đặt đủ tại Saigon các loại máy K P Model 024, 056 và 026 để thực tập

— Bắt đầu áp dụng phương pháp giảng dạy tối tân : «Phương Pháp Thính Thị» (Audio Visual) với một loạt những cuộn phim có nội dung sống động cùng các loại Film Projector 16mm và Slide Projector mới mẻ — Đến ghi tên ngay tại Văn phòng 66 NGUYỄN HUỆ Sg — DT. 90.2 89

Toán Lý Hóa, Tú Tài 2A, 2B

1-3 Chiều 4giờ, Tối 7giờ mở. VÕ THẾ HÀO, NGUYỄN VĂN VỸ

Trường VĂN - HÓA 187 GIA LONG SAIGON.

ĐIỆN TOÁN IBM

TRƯỜNG ĐIỆN TOÁN KỶ - NGUYÊN

(Giấy phép số 693/GD/KT/KTHV/QD) thuộc hệ thống

VIỆT NAM ĐIỆN TOÁN CÔNG TY

11C, THI SÁCH SAIGON

Tư Thục Chuyên Nghiệp Điện Toán duy nhất tại Việt Nam được Bộ Giáo Dục và Hội Chuyên Nghiệp Điện Toán Hoa Kỳ (ACPS) Công nhận đã tạo được nhiều uy tín trong giới Điện Toán Việt Nam và Ngoại Quốc.

KHÓA MỚI KHAI GIẢNG NGÀY 26-02-73

CÁC LỚP : — ĐIỆN TOÁN CĂN BẢN — ĐẶC NGỮ RPG — ĐẶC NGỮ COBOL — ĐẶC NGỮ ASSEMBLER

Xin hỏi thể lệ và ghi tên ngay từ bây giờ tại văn phòng

SV

Sư phạm nhận dạy học tại tư gia về Toán Lý hóa từ 12AB trở xuống, xin liên lạc : Kích 322/12 Thành Thái Sg 5 hay ông Viện ĐT. 50.219 (Quân sự).

Lớp Kế Toán

Do G.S Phạm Huyên trực tiếp giảng dạy. Nhận học viên mỗi ngày chỉ dẫn riêng từng người. Mãnkhóa bảo đảm hoàn toàn và vĩnh viễn khả năng chuyên nghiệp. Ở xa học hàm Thụ. Ghi tên tại ; Trường Thanh Long 344 Võ di Nguy P.N Trường Lê Lợi 227 Lê đại Hành Phú Thọ

Nhà May BA LÊ

223 TAX lầu 1

Thương Xá Nguyễn Huệ

Chuyên may Đồ Đầm và Áo Dài

CÓ NHẬN DẠY CẮT MAY :

Đồ Đầm và Áo Dài hợp thời trang

Cours de Français et Math

6e—5e—4e. Prof. Franç, Tél 90.175 14H—17H.

Học sửa TIVI

Nhận học viên tập sự hành nghề. Sửa Tivi Radio Tivi Thăng Long công trường Dân Chủ Lê văn Duyệt Saigon.

Dạy Khiêu Vũ

Riêng từng người nhiều bước mới bảo đảm mau biết (có nhận đến nhà dạy). Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15 B Phan th. Giản Saigon.

PHÁP VĂN ĐÀM THOẠI

G.S Trương sĩ Anh cử nhân văn khoa Đại học đường Toulouse(Pháp) dạy Conversation cho Sinh Viên và người lớn tại : 133 Tr. quý Cáp Sg

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon

Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng. chiều tối. Khai giảng 12-02-1973

LỚP VẤN DÂY và HỌC KỸ NGHỆ LẠNH

GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách nạp ga, mắc rờ le; xử dụng đồ nghề và đồ pan bằng máy điện tử. Trường sở đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay trở thành chuyên viên Trưởng xưởng. Chủ tiệm, Huấn Luyện viên làm việc khắp nơi, Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Chợlớn. Học phí 4.000đ Ăn ở 6000đ. Lớp vấn dây (bobinage) 6000đ.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon

HIỀN - MẪU

004 lô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Méth, H Cout. de Paris



Học phí áo dài 4000đ Hai ngày may giỏi Raglan 4000đ. Robe 4000đ, Raglan combesse, 7.000đ, Pattes 4000đ.trọn khóa 7000đ nhận học viên mỗi ngày

Dạy May Cắt thực hành

Cắt trên vải theo Catalogue

Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dạy các môn gồm áo dài xưa và nay : Raglan, Danyline, quần Cigare Patte áo Blouson, Chemisé, Tunique, Robe Soirée Mini, Maxi, Midi. Đặc biệt các kiểu áo tắm, bảo đảm 3 tháng rành nghề. Chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

Nhà May TƯỜNG OANH

192 Trương Minh Giảng Saigon (gần cầu) Đ.T 99.698



Chuyên may Âu Phục phụ nữ áo dài R glan,

Dạy bảo đảm 1 tháng biết cắt may Âu phục phụ nữ áo dài Raglan, Kết quả bảo đảm.

DẠY CẮT MAY

— Nhà may ROSETTE. 428 Lý thái Tổ ngã Bảy.

— Bảo đảm cắt may đẹp đủ kiểu âu phục đồ đầm và áo dài Raglan trong 3 tháng.

2nữ

Sinh viên năm thứ hai, thứ nhất nhận kèm tại tư gia từ lớp mẫu giáo đến lớp 6 tận tâm đứng đắn Xin liên lạc 12 Phan thanh Giản ĐT. 96552

Thiếu nữ

nghèo học lực đệ nhị, cậu khó thành thật tha thiết tìm việc làm như thư ký, thâu ngân, tiếp cửa hàng hay việc làm hợp với khả năng quí vị nào thương. tận tâm giúp xin hỏi cô Thanh 366 Nguyễn tri Phương Thủ Đức.

Tin Học Nghề

Nhằm mục đích nâng đỡ con em Lao Động nghèo, hội Phật Giáo sẽ khai giảng hai lớp cắt may Âu Việt Phục và lớp Đánh máy chữ từ ngày 22 đến 27/2/73 tại 103/46C Âu Dương Lân chỉ nhận Lệ phí tượng trưng. Bảo đảm chắc chắn ra nghề sau mãn khóa.

Liên lạc tại Văn Phòng.

NGƯNG BẮN? HÒA BÌNH? HẬU CHIẾN? BẠN SẼ LÀM GÌ ?

Dĩ nhiên, trong hoàn cảnh thuận lợi đó, bạn cần quyết tâm trau giồi cho giỏi Anh-ngữ tại Tr. ZIÊN HỒNG để dùng nó tham khảo các sách khoa học, kỹ thuật và văn chương ngõ hầu đóng góp vào việc kiến thiết quốc gia. Hãy ghi tên theo học ngay từ nay để có chỗ học vào ngày 1-3-73. Sẽ cải tiến toàn diện để xứng đáng là trường Anh-ngữ tín nhiệm nhất Thủ đô. Chính g.s. Lê Bá Kông và Lê Bá Khanh sẽ dạy các lớp Tú Tài.

DẠY CẮT MAY

ÁO ĐẦM QUẦN TÂY PHỤ NỮ

Do cô Bạch Yến đảm trách chỉ dẫn riêng từng người. Coupe thật đẹp. Bảo đảm đến khi thật rành nghề Học phí 25,000đ, Xin hỏi nhà may

bạch•yến

57 Ng Khắc Nhu Sg (Rạp Hưng Đạo băng qua) ĐT 99311.

ANH VĂN ĐÀM THOẠI CẤP TỐC DỰ BỊ ĐẠI HỌC

ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi 1 tuần)để giao thiệp, du học ngoại quốc, đi làm ngay G.S đã dạy nhiều năm ở ngoại quốc và có G.S Mỹ săn sóc từng người (chỉ nhận 8 người 1 lớp)từ mới học đến đàm thoại cao cấp. Lớp luyện thi TOEFL PROFICIENCY MICHIGAN.

ANH VĂN DU HỌC đặc biệt cho Sinh viên định Du học Hoa kỳ và khu vực nói Anh ngữ.

Mở nhiều lớp mới Sáng, chiều,t Tối từ ngày 18-2-1973 đến ngày 1-3-1973, Ghi tên tại 39 Nguyễn đình Chiểu Tân Định.

Gia Chánh

HỒNG - NGỌC

44 Nguyễn phi Khanh Tân Định ĐT. 97.905

Thứ sáu 23-2 sáng 9h : Món ăn Việt Nam : Bò 7 món : Mở chài gói thịt bò nướng Gỏi thịt bò nướng Gỏi thịt bò Chiều 3g Dạy đan tay đan máy móc crochet áo và các kiểu khăn để bàn.

Thứ bảy 24-2 : Chiều 3h :bánh pháp đặc biệt bánh sinh nhật 3 tầu kiểu vuông bánh kẹp(cigarettes) dạy đan tay móc crochet trọn ngày s mở lớp cơm tàu buổi sáng Thứ Hai lớp bánh Việt và món ăn Việt vào chiều Thứ hai và Thứ năm. Xin mời ghi tên. Nhận nấu đám cưới và các thứ bánh tiệc trà Bánh sinh Nhật.

Lớp Gia Chánh

HUYỀN - TRÂN

167 Lý thái Tổ 167 (Ngã Bảy Chợ Lớn)

Thứ tư 21-2 9gLớp tranghoàng bánh Chùm nho cức đại đóa cức Nhật 15g Bánh Croissant au beurre (bánh mì sừng) Thứ năm 9g chả giò dòn lâu 15g Hoa vải bông Thủy Tiên bánh pháp Vương niệm hoàng hậu (gâteau à la Reine) Toscan, Thứ sáu 23.2 15g bánh bao nướng sương sa bông rêu Thứ bảy 15g : Chả giò Chủ nhật 25-2 9g hoa vải cành đào 15g : Bánh bảy thiên nga tuyệt đẹp trên hồ.

G.S. PHUS

Dạy pháp văn Dịch Anh, Pháp, Đức Việt. Luyện thi Tú Tài S.V Đại Học và Xuất Ngoại : Học Conversation Culture générale «L'étude a été pour moi le souverain remède contre le dégoût de la vie n'ayant jamais eu de chagrin qu'une heure de lecture n'ait dissipé»

Học 1 mình 5 người (1.500đ) 1 người.

221/1B Trương minh giảng Saigon.

Lớp Gia Chánh

43, Tự Đức góc Ng-Bỉnh-Khiêm

Thứ sáu 9giờ 23-2 cake sữa tươi

Thứ bảy 3giờ 24-2 balé au raisin (bánh anh đào)

Chúa Nhật 25-2 Dạy nắn bông hồng bông mai,

Dạy nghề ít vốn

Nhận dạy các nghề thủ công, ít vốn sau : Dầu gội đầu... Xà bông thơm (không cần nấu) Xà bông cây (năng xuất 300o/o) Bột giặt nhẹ (công thức hoàn toàn mới không bị ảnh hưởng bởi giá hàng cao). Dạy Tàu Vị Yểu. Nước tương không cần mốc). Bột ngọt. Tráng phim màu Men đồ gốm, Nghề xi mạ điện Nghề nhôm v.v... Lớp học đã mở từ nhiều năm, đừng lầm với các địa chỉ khác. Xin hỏi nơi 226/3 Tr M. Ký Gia Định. Không nhận dạy hàm thụ.

TOÁN LÝ HÓA «Tú Tài73»

1-3 : Các lớp 12AB-11AB Gs Bùi thụy Hoành quyết tạo thật giỏi để ước sinh sẵn sàng du học và thẳng tiến Đại học phòng học được trang bị máy lạnh nữ sinh học riêng. Ghi tên gấp tại tư gia số 242/73/8 Nguyễn thiện Thuật Saigon (buổi chiều).

PHÁP VĂN

MAUGER I-II-III Đủ lớp Sáng Chiều Tối 210 Lê văn Duyệt Sg3.

TRƯỜNG CẮT MAY

HỒNG - HẠN

276 Lê văn Duyệt Sg



Dạy đủ môn Âu Việt phục. Thực hành ngay trên vải bài lý thuyết in sẵn Có luyện thi lấy **Bằng của Bộ quốc gia Giáo Dục.**

Giấy phép số 65578KNMT/KHT/M Các lớp học trở lại vào ngày 20-2-1973.

10.000 đ 1 nghề

Dạy tại G11 cư xá Phú Lâm B đường Bà Hom Cholon.

Bột giặt trắng xốp nhẹ rượu cognac whisky. Rhum Anise mực in Papier Carboue.

TRƯỜNG DẠY MÁY XE HƠI

Cơ Hiệp Thành

122 A. Phát Diệm — Saigon

Dạy máy xăng, máy dầu cặn máy 2 thì có HONDA và SUZUKI khóa mới khai giảng ngày 2-3-73 Dạy bảo đảm 3 tháng thành nghề có cấp bằng tài năng, thực hành với 16 hiệu máy đủ loại, toàn máy sống máy dầu cặn bổ túc thêm 1 tháng, có lớp sáng,chiều,tối, và nội trú,

VIỆT NỮ



Trường dạy cắt may UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ 028 F Chung cư MinhMạng(mặt đường Vạn Hạnh.) S G

Áo dài Raglan, quần Patte, cigarette, Robe Tunique mỗi môn 4.000đ Âu Việt phục trọn khóa 6000đ do chính bà Hiệu trưởng tận tâm hướng dẫn từng người một. Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa có cấp bằng được Bộ GD thừa nhận.

Dạy Cắt May

Nhà may lớn cần đào tạo thêm 1 số thợ giỏi. Bạn muốn thành thợ cừ khôi hãy ghi tên học khóa cắt may áo dài Raglan và đồ đầm học thực hành ngay trên vải. Có khóa cấp tốc để xuất ngoại hoặc mở tiệm. Ghi tên tại nhà may Hoa Hậu 562 Phan đình Phùng Saigon.

MÁY DẦU CẶN DIESEL

— Thực tập tháo ráp các loại máy dầu cặn. Máy xe hơi, Máy đuôi tôm Máy phát điện, bơm Máy nước, máy kéo. Điều chỉnh sửa chữa các loại bơm nhiên liệu (heo dầu) và kem xịt dầu (bếch đầu) hướng dẫn do chuyên viên cơ khí Diesel tốt nghiệp Trung tâm Kỹ Thuật Phú Thọ kinh nghiệm tại cơ xưởng quân đội dân chính. Mãn khóa cấp bằng. Học phí 5000đ khóa 2 tháng cấp tốc 1 tháng ăn ở 5000đ

— Ghi tên xem chương trình tại Đại Nam 239-241 Ng. tri Phương Ngã 6 Chợ Lớn tín nhiệm 15 năm

B.E.P.C. 73

Préparation au B.E.P.C. (Francais,Anglais) et à l'entrée en 6è Prof. rentrés de France : 109/22 Võ Tánh (Phú Nhuận).

DẠY LÀM BÔNG BÓNG CAO SU

Đủ màu đủ cỡ. Sản xuất bằng tay tại G11 cư xá Phú Lâm B đường Bà hôm Chợ lớn, Học phí 20.000đ

Ouverture 1-3-73 MATH 3è

Préparation intensive au B.E.P.C

14 CAO BÁ NHẠ SAIGON 2

(Près du No 21 Cống Quỳnh)

TRƯỜNG CẮT MAY

TUYẾT TÂM

149 Trần quốc Toản Saigon Đ.T. 94-321

Chuyên dạy :

Âu Việt Phục.

Nấu ăn làm bánh

—Hợp thời trang, dạy theo catalogue

— Phương pháp dễ hiểu, tận tâm

— Thích hợp cho Sinh viên, học sinh và công tư chức.

—Do 1 nhóm cựu giảng viên trường Régina Paris hướng dẫn.

Quảng Cáo

VỚI MỤC ĐÍCH : Giúp các thanh niên nam nữ thực hiện nghi lễ hôn nhân một cách trang trọng, đứng đắn, đầy đủ lễ nghi nhưng giản dị, hợp thời. Khởi đầu từ tháng 2 năm Quý Sửu (5-3-1973)

SỞ NGHI LỄ HÔN NHÂN VĂN HÓA 39 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU (Tân Định)

Nhận lo liệu các nghi thức, phẩm vật, tiệc trà, tiệc rượu, in thiệp, mướn xe, địa điểm, cử hành nghi lễ...cho LỄ VẤN DANH, LỄ ĂN HỎI, LỄ NGHÊNH HÔN, (cưới). Theo Cổ tục hay tân tiến, (Đặc biệt tương trợ các quân nhân, công tư chức, nam nữ thanh niên xa quê hay gia đình ít người) Đ.T. 22.631.

TRƯỜNG LE PROGRÈS

Sáng Lập Năm 1950

Số 71 Trần quang Khải Đakao

Kế Toán: Lớp Cấp tốc 2 tháng

Mãn khóa đủ khả năng đảm nhiệm Kế Toán choHãng Buôn, Công Ty, Xí nghiệp, Ngân Hàng, Thương mãi. Áp dụng triệt để PLAN 1957. Phụ thêm Kế Toán giải tích do NGUYỄN VĂN CẦN Giám định Kế Toán cạnh Tòa án (Expert Comptable près des Tribunaux).

KHAI GIẢNG : mỗi tháng

ĐÁNH MÁY Đủ máy Việt, Anh Pháp trúng tuyển 70o/o 70o/o Quốc Gia Thương Mại do huấn luyện viên Nguyễn văn Thu vô địch toàn quốc 1967 hướng dẫn.

Ở xa học Kế toán hàm thụ

KHIÊU VŨ

Dạy riêng từng người bảo đảm bước nhảy và dáng điệu đúng Quốc Tế (International) nhận đến nhà chỉ dẫn GS. Trần Vũ cô Phương Hồng hướng dẫn. 585/2 Phan đình Phùng Sg.

Giáo

Sư ĐHSP hiện đang dạy TLH lớp 12 Công lập nhận kèm TLH luyện thi TT 2 xin liên lạc Cô Dung 87 Chi Lăng GĐ. ĐT. 41.427

DẠY CẮT MAY

Áo dài tay Raglan quần Patte áo chemise Sáng, Chiều, Tối. Hướng dẫn dễ hiểu. Nhà may Thanh Thủy 442 Hai bà Trưng Tân Định.

Tìmviệc:

Nam sinh viên khoa học ban cử nhân lý hóa tận tâmNhận kèm tại tư gia môn Toán lý Hóa từ 12AB trở xuống Địa Chỉ liên lạc Khanh 173F bến Vân Đồn Saigon 4.

Trường Nữ Công

Phương - Chính

39 Nguyễn đình Chiểu-TĐ

CÁC KHÓA MAY CẮT ĐẦU NĂM. Khai giảng đầu tháng 3-1973 Gồm MAY ÁO DÀI (kiểu mới cũ dàn ông dàn bà. Bảo đảm một tuần cắt được áo.

MAY CẮT ÂU PHỤC : Các thứ áo phụ nữ kiểu pháp năm 1972 Robe, Jupe Blouses... v.v. Phương pháp dễ dàng thực tập hoàn toàn.

MAY CẮT ÁO BỘ CÁC KIỂU Các bộ đồ xinh đẹp, dễ may cắt. Ai cũng phải cần dùng.. Ai cũng học được. Các lớp may có đủ. Sáng, chiều, Tối,

UỐN TÓC CHUYÊN NGHIỆP Khóa đầu năm mở vào đầu tháng 3-73. Dạy bảo đảm uốn tóc Chuyên nghiệp trong 19 tuần thành thạo cắt, chải, uốn bới các kiểu. Phương pháp Nhật Bản. Hoàn toàn thực tập.

TRANG ĐIỂM. Khóa mùa xuân mở ngày 5-3-1973. Trang điểm lộng như nhà lối lộng lẫy, lối vui tươi trong sáng cô dâu dạ hội. Cách giữ da, mềm trắng giữ mặt trong sáng. Massage sóa nếp nhăn xinh đẹp lịch sự.

LÀM HOA LỤA CẢM HOA TƯƠI KHÓA XUÂN. Có hình vẽ, kiểu Nhật, Pháp. Anh, Mỹ, Việt Nam. Thực tập trực tiếp.

BÁNH PHÁP 40 thứ bánh lớn nhỏ, mặn, ngọt. ngon đẹp dùng trong tiệc trà cưới hỏi(PP, : Crodon Bleu)

THỤT BÔNG CRÈME : Đủ các thứ hoa, con giống phong cảnh (P.P : Wiston) NẤU VIỆT : Đủ các món thuần túy danh tiếng 3 miền Trung, Nam, Bắc Gà rút xương Bồ câu hầm yến, ốc nhồi lá gừng Chạo tôm, Vịt quay tương bắc v.v.

NẤU TÀU : Cách nấu, Quảng đông Bắc kinh, Thượng Hải, Yến tiệc lịch sự.

NẤU PHÁP : Nấu cừu, Bò, Thỏ, Dê, Vịt, Gà, Tôm, Cua, Cá. (P.P : Cordon Bleu) Trường Phương Chính 39 Nguyễn đình Chiểu (Tân Định) ĐT. 22.631

Dạy Nhảy Đầm

Bảo đảm kết quả tốt Trọng Tấu 51/4B Nguyễn Trãi Chenil chiens de Rois, chuyên bán chó kiểng, tắm và hớt lông.

Kèm

Nam SVKH nhận kèm tại tư gia từ lớp 6 đến lớp 9 (c.tr.Việt) Thịnh 21 Tr. m. Ký G.đ Đ.T, 41 943

GIÁO SƯ DO

Một công trình nghiên cứu khảo soạn Vũi đầu suốt 1/3 thế kỷ nay mới hoàn thành một phương pháp mới mệnh danh là Vũ 10 bước. Tất cả những rắc rối phức tạp tất cả những gì được nói đến nghệ thuật và hầu hết các kiểu các điệu Vũ đều qui tụ trong 10 bước nhảy mà Vị G.Sư nổi danh nhứt Do đã khám phá ra nay truyền bá lại tại 14 đường Phan văn Hùm phòng C lầu 1 (ngã 6 Saigon)

Lớp Gia Chánh

NGUYỄN - TÂM

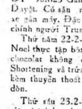
177 Phan đình Phùng Saigon ĐT 96.823 Gần ngã tư Lê văn Duyệt. Có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy. Đặc biệt cơm tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn.

Thứ năm 22-2-73 9giờ Buche de Noel thực tập bông hồng đánh crème chocolat không chảy không dùng Shortening và trứng gà 3giờ cơm tàu kèm thuyền thoát vô bồ câu quay dòn.

Thứ sáu 23.2-73 9giờ xíu mại viêu bánh kẹo hột điều Hồng Kông 3giờ bánh đậu xanh nặn thành 14 loại trái cây và 2 chùm nho xanh đỏ như thật vừa đẹp vừa ngon thích hợp cho tiệc trà tiệc cưới.

Thứ bảy 24-2.73 9g cơm tàu đồ nguội đặc biệt Sò huyết lạnh 3g xá xíu bánh bao tàu.

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision



● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 201 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 1.5 và 14-3-73mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh

● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa sơ cấp.

● Lớp TRƯỜNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ ráp sửa Ampli Hi-Fi, Transistor sửa chữa các loại máy thu thanh Cassette và dụ bị Télévision

● Lớp sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trường xưởng và thực hành thẳng trên TV hiệu, Ở xa học Hàm Thụ với dụng cụ đầy đủ,

Trường vô tuyến điện « TÂN - PHÁT »

50 Đại lộ Nguyễn Huệ — Saigon

Trường Điện tử «TÂN-THÀNH»

100 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon

RAO VẶT RAO VẶT

Cần thuê 1 apartment lớn có 2 đến 3 phòng tắm, có đồ đạc máy lạnh, nước nóng Trung tâm Saigon. Hỏi Ô. Vinh, ĐT. 93.793. hộp thơ 393 Saigon.

Cần mướn nhà. Một số ngoại kiều mới đến VN cần mướn villa riêng biệt, khu vực yên tịnh an ninh. ĐT.99214. Hỏi Madame Phương Trang 86-i Hiền Vương Sg.

Nhà trống từng dưới cho thuê. Có điện, nước, phòng tắm,cầu riêng.Có sân phơi đồ và để xe gắn máy. Hỏi 193/36 Công Lý Saigon.

Villa lầu cho ngoại quốc thuê dài hạn, 9 phòng, vườn đẹp 410m2, gara, sắp có điện thoại, khu yên tĩnh, 226/26 Trương Minh Ký Gia Định, Cư xá Nông Tín, Miễu trung gian.

Phòng cho gia đình ngoại kiều thuê. Hỏi 505 Trần hưng Đạo.

Gác đủ tiện nghi cho phái nữ trọ 3000đ. Hỏi cô Bắc sạp số 1 chợ cá chợ Vườn Chuối, Tối hỏi 309/791 Trần quí Cáp Sg.

Cho thuê phòng lầu đủ tiện nghi, lối đi riêng 12.000đ và 6.000đ Hỏi tại 18/22G Trần quang Diệu Saigon (trước chợ Trương m. Giảng).

Phòng đẹp cho thuê đủ tiện nghi. Hỏi 750/17 Phan Thanh Giản Saigon.

Cần 1 bạn độc thân, đứng đắn ở chung 1 căn nhà, tiện nghi như, Apt. Tháng 5000đ, thế chân 20.000đ. Hỏi Huân 33/2C Huỳnh Quang Tiên PN (Sau nhà thờ 3 chuông TMK), chiều từ 5g.

Phòng cho mướn, đủ tiện nghi. Giá 8000đ.Hỏi 436/62 Lê văn Duyệt Saigon3.

Cho Nam, nữ, công, tư chức, sinh viên, học sinh ở trọ bao luôn ăn đầy đủ tiện nghi giá 7.500đ 1 tháng. 425/5 Phan đình Phùng Sg.

Cho thuê 1 apartment rộng đẹp 2 phòng ngủ 2 tắm, phòng khách ăn bếp đầy đủ mọi tiện nghi và 1 phòng đẹp rộng 4m5x5m nhà tắm và lối đi hoàn toàn riêng. Tất cả có tél. Mặt tiền đại lộ trung tâm Saigon gần chợ Bến Thành. Hỏi 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Cho thuê tiệm mở Văn phòng đại diện thương mãi, dịch vụ các ngành hoặc, mở tiệm Kỹ nghệ sửa chữa v.v... Hỏi : 201 Huỳnh Mẫn Đạt, Cholon, (gần ngã tư Thành Thái Cholon).

KHÁCH SẠN AN HÒA 273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon đủ tiện nghi.

Ngoại kiều cần Thuê nhiều nhà Villa apart tại SG Cholon và Gia Định giá từ 30.000 đến 200.000đ. Mời Chủ nhà 1/1 tại 5C Trần nhật Duật Tân Định Sg. ĐT. 95461 (cần thận kín đáo,

Dược sĩ ở tỉnh về cần mua lại Viện Bào Chế hay thuê, hoặc mua cơ sở rộng. Xin gởi về hộp thư số 1519.

Phòng cho nam nữ công chức, S.V thuê. Hỏi 222/16A Lý thái Tổ.

1 phòng cho mướn tiện nghi. 23 Cao Thắng Sg 3. Hỏi 8g sáng đến 20g.

Cho ngoại kiều mướn phố lầu rộng rãi 2 phòng bếp riêng đủ tiện nghi sẵn đồ đạc, Hỏi 247 Phan đình Phùng. Sg3.

Nhận người độc thân ở trọ. 16/55/40 Nguyễn Th. Thuật, Saigon.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi, 351/64 Trương minh Giảng Sg.

Phòng lịch sự, yêu tịnh, lối đi riêng sẵn giường tủ, bàn ghế, dành cho độc thân, vợ chồng son mướn tháng 10.000đ (đặt cọc 3 tháng) bao luôn điện nước. 136/26. Trần quang Diệu Sg 3.

Apt lầu, cho gia đình ngoại kiều thuê. đường Nguyễn văn Thoại. Hỏi 637A Trần H. Đạo

Phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi. 92 Kỳ Con Sg.

Phòng cho thuê Phòng đủ tiện nghi đường Trần Hưng Đạo. Hỏi bà Khanh 95/95 Nguyễn thái Học Saigon.

Cho thuê nhiều Villa và Apt đẹp, đầy đủ tiện nghi, ở vùng Phan thanh Giản, Phan đình Phùng Tự Do.Yên Đỗ v.v... Xin liên lạc cô Mỹ Dung 84 Phan thanh Giản tel. 96.275.

Gia đình Kỹ sư Nhựt. Pháp, Gia Nã Đại cần thuê gấp, trả tiền dài hạn Villa hoặc nhà 2-3 phòng ngủ. đủ tiện nghi vùng quận 1-2-3, Đakao, TânĐịnh, Cách Mạng. Hỏi 139-j Võ Tánh Saigon. ĐT.92 775.

Nhà cho thuê hoặc bán phố thương mãi lầu đúc Đại lộ cần bìa mở phòng mạch tiệm cầm đồ, đông dân cư điện nước mạnh, đẹp tuyệt thuế có thể chân. 229 Dương bá Trạc Quận 8 nhắn Ô. Bác 1 thuê.

Phòng cho mướn nơi yên tịnh 39/4 39/5 Sương nguyệt Ánh Saigon.

Cửa hàng cho thuê, tiện mở phòng mạch. 486 Trương minh Giảng có điện thoại.

Lầu cho thuê 18x4m Điện nước Tel Phone, Thế Chân 50.000. Giá mướn bằng 4 bao thuốc lá nội hóa 1 ngày. 321 Lê văn Duyệt Saigon buổi tối.

Cần thuê một căn phố hoặc gian hàng từng dưới, mặt tiền, nơi thị tứ. Liên lạc 2 Trần Quang Khải Dakao Saigon.

Khách Sạn Nhà Hàng
Thanh Bình
— Phòng rộng rãi đủ tiện nghi (máy lạnh) —Món ăn bình dân Thuần Túy VN —Nơi trung tâm Thủ Đô thuận tiện quý khách giao dịch Sg hay ChoLon. Quý vị ghé qua sẽ được vừa ý. Khai trương ngày 20-2-73. 287 Lý thái Tổ Saigon.

Hợp tác hoặc cho mướn 1 garage. Hỏi garage Minh Hải 45/2G Phan thanh Giản xa lộ (cách cầu Phan th Giản 150m) mời vô nhà trong.

116 Đề Thám SG lầu cho thuê tiện nghi balcon, cần bìa, thang riêng.

Phòng cho mướn. Hỏi 750/15A Phan thanh Giản Saigon.

Phòng lầu đúc cho mướn rộng mát tiện nghi, hỏi 436/60 Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà cho thuê 3m,50x7m, đủ tiện nghi, kế chưng 200.000đ, 4000đ tháng. Hỏi 21/3 Võ Tánh, Phú Nhuận.

Nhà Cho ngoại kiều thuê có phòng khách, nhà xe, tủ lạnh nước nóng. Gần khu vực TSN. Hỏi 73/43/4 Võ Tánh Phú Nhuận.

Quán nhậu vì thiếu người trông nom cần người hợp tác. Địa điểm tốt bàn ghế đầy đủ. Hỏi 161 Nguyễn cư Trinh.

Biệt thự 300m2 đất, tại đường Võ Tánh Saigon, bán hoặc cho thuê dài hạn. Xin hỏi ô.Sáu 150 Bùi thị Xuân Sg

Cho mướn tiệm hớt tóc máy lạnh, tiện làm văn phòng hay phòng mạch bác sĩ. Tại 121 Cống Quỳnh Sg.

Phòng luôn đồ có chỗ nấu ăn dành cho vợ chồng son. Hỏi 528/5 Võ di Nguy Phú N2uận.



TRIUMPH HERALD số T đời 1969, mới đi 25.000km, bán 400.000đ. Hỏi ông LE GALLO 95 Pasteur Sg hoặc Téléphone 91.423/91.424, sáng từ 10g đến 12g. trừ sáng thứ Bảy.

Daihatsu EO.9 VT nhẹ mui tôle, có thuế LH 73. 157 Đề Thám Sg3.

MAZDA 1500 EO.6 9 nút, máy lạnh, radio, Cassette. Toyota Corona deluxe EI xe thật tốt. Toyota Corona EI.5 Radio Mazda 1000 EO Simca 1000 EB.9. Xem xe 222 Trần quang Khải.

Corona EI.6, máy lạnh, màu trắng, chưa sơn lại, 5 vỏ nguyên xứ, bán hoặc đổi xe nhỏ hơn. Nguyễn văn Thoại gần ngã tư Bảy Hiền (Đại Nam Ngân Hàng) quẹo vào hết đường Mai Khôi quẹo phải 30th, số 36 đường Vân Côi ngay góc Đ.T. 42.600 (từ 12 giờ đến tối).

Mazda 1000 VTN EI.9... Honda VTN EI.5... Cortina ED. 6... Peugeot 404 EA.6.. Toyota Corona Station Wagon EI.8... Honda 360 EI.7... 443B Hai Bà Trưng Saigon.

DAIHATSU P.U. EO 6 sơn nguyên thủy, xe nhà mui bố 24.000 cs, thuế LH 1973 rồi. 91/24 Lê văn Duyệt Cầu Bông GĐ (sau Ty Thông Tin).

Xe hơi chú ý Garage : Phi Yến lãnh sơn xe du lịch 1 nước dàn ngoài 8000đ sơn Mỹ Nhựt ngoại quốc, làm đồng thật rẻ... 59A Huỳnh mẫn Đạt (Q5).

Mazda 1500 EI... và Mustang EO, dư dùng bán 1 trong 2 xe, cả 2 đều tuyệt hảo origine máy lạnh, radio cassette. Hỏi 263 Hồng Bàng Cholon (ngang bảo sanh viện Hùng Vương).

TOYOTA CORONA EI.7... 9 nút, sơn nguyên thủy, máy lạnh, Desoto nguyên xứ, nệm đen, 28.000 cây số, xài kỹ, thuế lưu hành 1973 đóng rồi. 91/24 Lê văn Duyệt cầu Bông GĐ (sau Ty Thông Tin).

Traction 11 Normal. nệm mới, 5 bánh mới, Cardan Jeep lùn, bình 12V (đã đóng thuế 1973). Hỏi Ô. Minh, 31/5 hẻm 1Đ Nguyễn văn Lạc Thị Nghè GĐ, Đ.T.Q.S. 30.006/320.

Volkswagen du lịch 1300 đời EI, đồng máy toàn hảo, và 1 Volkswagen Microbus. Hỏi 121B ĐL Chi Lăng GĐ.

Jeep bầu thùng dài (Chassis Long) đã tân trang hoàn toàn mới hết, giá 950.000đ. (thuế lưu hành 7.500đ) Hỏi Quang 12/8 Bến xe Cần Giuộc Xóm Củi Chợ Lớn.

Bán gấp 1 Toyota Corolla số X màu trắng, đầy đủ giấy tờ Loại 2 cửa kiểu du lịch giá 540.000 1 Datsun Sunny số X màu xanh có Radio có đầy đủ giấy tờ. Hỏi 371AB Hai bà Trưng hay ĐT : 97785.

404 EC MÁY LẠNH Bán gấp P.404 EC.. máy lạnh Mark IV M.. Radio Ant, tự động. Tình trạng còn thật tốt. Coi xe tại 21 Trần nhật Duật Tân Định.

Chuyên sửa xe 2CV, 3CV, La-Dalat bảo đảm, Garage Hiệp Thành 83 Lý thái Tổ Saigon.

Sang tên xe đăng bộ, tái đăng bộ (số VN) xin số Taxi, sổ lưu thông các loại xe mau lẹ, khỏi mất thì giờ giá rẻ. 361, Lý thái Tổ Saigon.

Vauxhall Super đời EC, ít đi do chủ lái rất kỹ lưỡng có Radio. Hỏi 47 Ng-phi Khanh Dakao sáng 8g30-11g.

MƯỚN XE
APT, VILLA...

Kính mời Quí vị **chủ xe, chủ nhà**. Quí thân chủ, Cty VN và NQ liên lạc **215C VõTánh Sg, Đ.T. 95.166** để gửi hoặc **mướn xe nhà** (Tiếp đón bất cứ ngày giờ nào).

Quý khách muốn cho mướn nhà, xe với giá cao. Liên lạc Diễm Hằng Đ.T. 41010 hoặc 124 Minh Mạng P.N. (Bên hông nhà hàng Milan Trương tấn Bửu nối dài).

CẦN MUA DESOTO FORD Chevrolet 12 chỗ ngồi. Xin đem lại 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Mua giá cao xe hơi các loại Thủ tục mau chóng nhất. Có nhận đồi gửi huê hồng nhẹ. Salon ĐẠI NAM, 197B Lê văn Duyệt Saigon. Đ.T. 99.309.

BÁN XE ĐÒ Bán 1 xe mới, có lộ trình Saigon Nha Trang Qui Nhơn Quảng Ngãi. Mua xong có huê lợi liền. Hỏi 399/30 Phan đình Phùng. Saigon.

SINGER EA THIỆT 4 CỬA nhỏ gọn còn tốt bán rẻ — **Renault Juva** V.T.N máy Dauphine máy mới làm vừa Rodage xong có kiếng hông du lịch và chở hàng được ít hao xăng. Hoặc 1 Thames. Mời đến 593D dg Hưng Phú (lò heo Chánh Hưng).

Đồng máy 2CV Thợ giỏi lãnh đồng sơn các loại xe du lịch, kỹ lưỡng, nhanh giá hạ. Có chuyên môn máy 2CV nhận mua 2CV cũ hư, 238 Bùi Viện Saigon.

Bán Désoto Maxiwagon EQ.41 9 nút 15 chỗ ngồi. Simca Aronde NBO. Simca 1000 EC. VTN T25 thùng hàng, sơn đồng máy mới tinh. 211/5 Minh Phụng.

Bán gấp xe La Dalat, số ER, chưa hết rodage, mui nệm rất đẹp. Xin hỏi 152 Hòa Hưng Sg.

Vauxhall Deluze NBU (số cũ) mới làm máy hoàn hảo bán rẻ dư dùng. Hỏi 1 Phạm viết Chánh Thị Nghè.

Dư dùng Bán Dauphine Gordini EF 9 nút xe nhà toàn hảo.Do50B Nguyễn văn Mai (Tân Định) Saigon III.

La Dalat EQ 260 Trần Hưng Đạo Saigon.

Honda P.U EP thiệt bán. 69 Tôn thất Thuyết Khánh Hội.

Xe Taxi EC Dauphine và 4CV Taxi bán hoặc đổi nhà hay xe hai bánh.Hỏi ông Toàn 339 tiệm Café trước cửa sở Hàng Hà Thị Nghè.

Xe cho thuê giờ, ngày, chuyến, tháng, du lịch. PU,Jeep **đám cưới**,xe lớn, nhỏ (có máy lạnh hay không). Xin hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định, Saigon hay Đ.T. 95.461 (bất kể giờ). (Giá rất hạ).

R10 DU LỊCH EH.8 1 chủ, xe thật mới, nệm da. 6/19 Cao Thắng Saigon.

Toyota 800 EI3 du lịch, radio, 1 chủ, vỏ trắng, 6/19 Cao Thắng Saigon.

Simca 1000 EB.8... 9 nút ít đi bán. 161 Trương tấn Bửu P.N.

Nhà và xe bán lầu 3 từng 4m22 1 xe Ford EQ 12 chỗ ngồi còn mới. Hỏi ông Hảo 90 Huỳnh Quang Tiên Gia Định ĐT. 43376.

Peugeot 404C số T bán gấp. Hỏi Dr. Courbib Bệnh Viện Grall.

Bán Desoto Maxiwagon Inter. 1100, 4x4, 4 cửa, 6 kiếng. Coi xe : 87, Cống Quỳnh, Sg.

FORD FALCON 65 DL ER số thường. rất hoàn hảo, bán gấp. 119/10 Chi Lăng PhúNhuận GĐ.

Bán Mazda 1000 du lịch, EO.6, màu trắng, có radio, quạt. áo nệm, chưa sơn lại. 303 Trương Minh Giảng Sg3.

Citroen 3 CV Ami 6. du lịch, máy đồng hoàn hảo, ít xăng. Xem xe 201 Lê Đại Hành Saigon 11.

Bán Camion thớt đang chạy kho năm còn tốt. Hỏi 33 bến Vân Đồn.

Traction 11 Normal bán thật rẻ hoặc đổi bù xe Honda dame. Máy mới 12L/100km chạy bảo đảm. Hỏi Ô. Quế 281/10 Nguyễn văn Thoại Sg 11.

Jeep capot cao thay toàn đồ mới 570 ngàn, Daihatsu VTN thùng nguyên thủy 930 ngàn. 69/3 Dương công Trừng (hông Trường đua Phú Thọ).

Ngoại kiều về nước bán 1 số đồ đạc trong nhà, Salon, bàn phấn, giường các thứ linh tinh khác, gặp Madame PhươngTrang 86-i Hiền Vương Saigon.

Ford Anglia Familial đời EB.5 đồng, sơn, máy toàn hảo. 45 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần mua xe hơi Trả tiền ngay xe du lịch và Pick-up hiệu nào cũng được. Do Salon 527 Phan thanh Giản Saigon.

Peugeot 203 DL sơn đen nguyên thủy thật tốt. 31G Tân Hòa Đông (Phú Lâm).

MAZDA 1500 EI và 2C.V dl EA. Hai xe hoàn hảo 95%.Hỏi 332 Trương minh Giảng Saigon 3.

Bán Honda du lịch EO... Sơn trắng. Hỏi 1428 khu chăn nuôi B ấp chợ Tân Bình Gia định.

2 C V Du Lịch Cần bán xe du lịch 2CV Máy, điện đồng, sơn mới làm hoàn-hảo. Xin liên lạc Garage Mãnh-Hổ 112. Xa Lộ (đối diện xa-cảng)

Daihatsu Fellow đã đóng Station Wagon và điều chỉnh giấy tờ. 1 đờn Piano Reiser cả hai giá rất rẻ. (ngoài giờ làm việc). Hỏi 547 Phan Thanh Giản Sg.

Bán Peugeot 404 EP hoàn hảo. 60 Nguyễn cư Trinh Sg ĐT 98513.

Xe LA DALAT cửa mica 10.000đ đủ các loại sườn, hèo, ghế, nệm và cửa tôle, may các mui nệm xe hơi, đại hạ giá. Công Bình, 94 Lý Thái Tổ Sg.

Bán xe gấp Honda N360 màu đỏ nguyên thủy, thêm đồ phụ tùng rất nhiều. 69 Phan đình Phùng GiaĐịnh «Lò heo mới».

Corvair bán gấp giá đặc biệt Xem xe 34 Đinh tiên Hoàng Đakao. ĐT 96.878. Hỏi bà Văn nhật báo Tin Sống.

Toyota 25 950.000đ số X Toyota Corona De luxe (500.000). Hỏi 351/53B Trương minh Giảng SG.

Dauphine EC xe nhà, ít đi, thật hoàn hảo, rẻ, bền hỏi 197B Lê văn Duyệt.

Toyota T25 EO 3 dư dùng, xe của chủ Garage sửa thật kỹ mua về xài liền. bán rẻ. Hỏi 143 Cộng Hòa Saigon.

Bán gấp Taxi. Tài xế xe nhà chạy. Đồng máy còn mới. Hỏi 225/3 ấp Phú Trung 3. Phú Thọ Hòa GĐ. Sau trường Trung học Nhân Chủ.

Datsun Bán 2 xe nhà EI. kiểu 1300 và 1000. Hỏi Tiệm Vàng Nguyễn thế Năng, 186 Lê thánh Tôn Saigon.

Mazda 1300 De luxe Model 1973, Origine trong hãng lấy ra. radio AM-FM. Cartridge luôn Antenna, mới chạy 1000km. Hỏi tại 327 Trần quý Cáp Saigon.

Dư dùng bán 1 xe Ford Wagon. 1 Jeep Land Rover thùng dài. 1 xe cần câu 20 tấn, 2 xe xúc Hyster 80. Xem xe tại 50/7 Bến Chương Dương (sau Tín Nghĩa Ngân Hàng) gặp Ô. Tấn.

Chủ xe quý vị muốn sơn thật đẹp, kỹ bằng sơn ngoại quốc có thêm nước ngừa xét trong và gắn xe ?. Chỉ có Rapido 448 Võ Di Nguy PN. ĐT 40.081 giờ nào cũng sẵn thợ túc trực để dệm về và làm dépannage.

Bán kính xe kính xe hơi đủ loại, kính Origine loại Safety Glass rất an toàn, Cortina Fiat. Chevrolet, Opel, Dodge, Ford, du lịch, vận tải v.v. Giá hạ, bảo đảm, nhanh chóng. **Hồng Dung, 446 Lê văn Duyệt** Sg Đ.T. 41.339.

RADIO XE HƠI Chuyên bán, ráp, đổi **Radio, Cassette, Cartridge** xe hơi, Ant. Autom nhanh kỳ, bảo đảm, nơi đậu xe an toàn.
RADIO THANH VÂN
132-134 Cống Quỳnh Saigon

KÍNH XE Kính xe Fiat. Datsun Mazda Ford, Dodge Chevrolet Lambretta. đủ loại kính xe và phụ tùng. Công việc bảo đảm nhanh chóng và giá hạ. **Hỏi Thanh Hương 153 Chi Lăng Phú Nhuận Tél 40072**

Xe R.E.O nhứt, máy 7. thật hoàn hảo bán. Hỏi 255/11 Dương công Trừng Thị Nghè.

CONSUL CORSAIR EE De luxe, máy lạnh Mark 4. Radio, mới nguyên, mời bà trả 1Tr380 tới thương lượng. 45 Trương minh Ký Gia Định.

Jeep Willys bầu Mui, nệm, máy, đồng toàn hảo. xe đời mới chủ xài kỹ, bán rẻ 780000 Hỏi 523 Trương minh Giảng Sg.

Jeep carpot cao hoàn hảo đã thay bình săn nhỏ. 395B Bến Nguyễn văn Thành Chợlớn.

2CV Berlin bán gấp tình trạng hoàn hảo. Hỏi 109 Trần quốc Toản Saigon.

Desoto 15 chỗ ER Mới kéo băng, màu xanh, chưa rodaige, quí khách cần ra xe đò hoặc công ty. Xin đến 64 Võ Tánh Sg.

Taunus 17m EI
Honda 360 (dl) EI bán cả 2 xe. Hỏi 64-66 Võ Tánh Saigon 2.

P.203 DL ER và Renault 4CV tốt nguyên. Hỏi 23/1 Lê văn Duyệt GĐ đầu hẻm Hồng Hoa, không hao xăng xe tốt, 1 trong 2 bán, miễn trả giá.

Daihatsu Fellow VTN EP và Renault 4CV, xe nhà còn tốt. Hỏi 462 Lê quang Định GĐ, garage Thông Minh đường lên Gò Vấp, suốt ngày miễn trả giá.

SIMCA Sport P.60, đời EA.6, cần tiền bán rẻ. Hỏi 127 Chi Lăng Gia Định.

STANDARD 10 toàn hảo- Bán tại 333/649 Phan th. Giản (gần trường Cộng Hòa) Sg.

Toyota T25 VTN EI.4... ít xài. còn tốt, không chỗ để bán gấp. 423 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Renault 10 EI... Xe chùm mền, còn mới nguyên. Màu rượu chát, nệm da đen, bán. Hỏi 553 Trần quốc Toản Sg10.

Peugeot 203 EK, 9 nút hoàn hảo cần bán. Mazda 1000 EH, de luxe, kính xanh, hoàn hảo, bán rẻ. Hỏi 275 Trần qu. Toản (cửa Nha Quân Cụ).

Toyota Crown deluxe sơn còn nguyên thủy, xe màu trắng, tuyệt đẹp, 4 máy, ít hao xăng, đã đóng thuế lưu hành 1973. Hỏi Pharmacie Dung Nga, 30 Đại lộ Hậu Giang Cholon.

Floride 2 mui, màu trắng, xe tốt. Hỏi Pharmacie Dung Nga, 30 Đại Lộ Hậu Giang Cholon.

Daihatsu bán gấp. Hỏi 155/D Phú Định Cholon. gần hãng giá.

Ford Caroline Vì dư dùng cần nhượng lại lò vốn một bon xe Ford Caroline. Xe có liền tại hãng. Hỏi 40 Lê văn Duyệt Saigon. Trong giờ làm việc.

Bán du lịch Toyota Mark II máy lạnh, Cassette Stereo toàn hảo. Liên lạc Cô Phương 27/6 Ngô tùng Châu, Gia Định, cạnh trường Tân Khoa.

Toyota Corona EH.2 tình trạng toàn hảo. Cần bán. Xin liên lạc quán nhạc Thúy Nga. 12B Công Lý Sg 2 trong giờ làm việc.

Bán Volkswagen dl EB radio 1 chủ. 23A Trần quang Diệu (nd) Sg 3.

ĐI XA BÁN GẤP 2 XE 1 Jeep Capot cao, 1 xe Ladalat đóng mui tôle xét xe xong sơn mới, nệm, plafond cả 2 xe đời EQ toàn hảo. Xin đến 204 Hồng Bàng CL. gần bót Hòa Hòa.

Bán xe Volkswagen. V.T N ED4 1 xe đạp thể thao Course 5 Reulip 2 đĩa mới của Anh quốc. 46 Tôn thất Thiệp Sg.

Opel Rekord đời NBU. Máy đồng hoàn hảo. Xe ít đi vì chủ quân nhân. Xem xe 283 Lục Tỉnh Saigon. Mời ông trả 700 ngàn.

Toyota M. II. Pick.Up đời **EO.5** màu xanh, radio **Daihatsu** đời **EO.4** mới tinh bán giá rẻ hỏi 303 Võ di Nguy PN.

Ford Prefect du lịch máy, sơn, đồng, nệm hoàn toàn mới, đi xa cần bán. Hỏi tại 166 Bắc Hải (lối vào Cư Xá Sĩ Quan ChíHòa)

500.000đ xe 2CV Fou còn tốt. Hỏi 66 Cư xá Lê đại Hành đường vô Phường Phú Phọ (trước cửa lớn trường đua).

Toyota Pick-up còn mới nguyên 171, Kỳ Con Saigon II.

Mazda 800 P.U EH bán liên lạc số 77/7 Huỳnh tịnh Của Tân Định từ 12g.

VOLKSWAGEN Variant ED... bán. 189 Võ Tánh Saigon.

Taxi bán gấp 203 mới ra số. Hông và đầu 9 nút đồng máy, sơn, nệm toàn hảo. Giá 820 ngàn. Coi xe từ 12 đến 16 giờ. Tại số 308/24 Võ Tánh nối dài Gia Định (hẻm hòa bình).

600.000đ chắc giá xe dl 203 toàn hảo tất cả. 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

Bán Peugeot 203 Vận tải nhẹ., coi xe 8 tới 12 giờ, 16 tới 19giờ tại trước số 153 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận GĐ.

ID19 dư dùng bán lại ED.8... Hỏi và xem xe tại 122B Lê văn Duyệt Sg 3 giờ làm việc.

DATSUN 1000. du lịch toàn hảo, bán. Bánh secours chưa dụng đất. 40/16 Ngô Tùng Châu Gia Định (số cũ 32/11) ĐT.41875.

2CV Fourgonnette hoàn hảo, cần tiền bán gấp. Xem xe suốt ngày tại địa chỉ số 77 Nguyễn cư Trinh Sg, giá 600.000đ.

Toyota Hilux,-EO, cần bán. Hỏi ông hai Nhứt 515 Bến Bình Đông Cholon Xóm Củi.

Taxi 4CV đời mới bán rẻ, số 355 Trần quốc Toản (số mới) xéo Việt Nam Quốc Tự.

690.000đ Opel Rekord toàn hảo, xe rất ít đi, bao sang tên, xem xe vừa ý ngay tại 611/62 Phan thanh Giản, Saigon sau lưng đền Bà Lớn.

Salon Lê Thi 12E Lê văn Duyệt Saigon 2 có nhiều xe trưng bày để quý khách chọn. Mua bán đổi gởi các loại xe hơi thủ tục mau chóng huê hồng nhẹ.

Bán 1 Microbus Volkswagen đời EA77 thật tốt. Liên lạc 46C Phát Diệm Sg2.

Cần mua Ford Desoto, Chevrolet Mua giá cao. Xin đem đến Salon Kim Liên 64-66 Võ Tánh Sg.

2CV Fourgt EB.7... toàn hảo đang xử dụng, bán gấp. Số 183/C, Tôn thất Thuyết Khánh Hội (hỏi nhà Đ/U Trung) xem xe từ 12giờ đến 21giờ.

Toyota Corona Famil E.H Bán rẻ đã điều chỉnh Station 1 đời chủ thật tốt. Do 527 Phan thanh Giản Saigon.

Bán 1 Dodge Sportman màu trắng 15 chỗ ngồi, ít đi, EQ. Hỏi Phúc Đạt 80 Trần hưng Đạo Saigon.

Daihatsu EP.04.. mui bố bán gấp. Hỏi 21 Hàm Nghi Saigon (trong giờ làm việc).

Simca P.60 cần bán gấp, xe thật hoàn hảo. Hỏi 134 Võ Tánh Phú Nhuận.

PHỤ TÙNG XE DATSUN Dư dùng bán một ít phụ tùng xe Datsun còn trong hộp như disambrayage, Amortisseur, bạc đạn, Caburateur v.v... Địa chỉ số 469/9 Võ di Nguy Phú nhuận, hẻm 469 Hỏi Thượng sĩ Sơn.

Bán Opel 2500 kiểu mới 4 cửa xe du lịch đẹp thật sang, mui bọc da máy nệm toàn hảo. Radio Cassette quạt, kiếng sau có lằn điện. Số ER.. Giá phải chăng. Xem xe 16 Hoàng Hoa Thám GĐ mỗi ngày 71/2g tới 19g.

Jeep cao, xe nhà ER, vỏ ruột, sơn mui nệm mới tinh xinh đẹp. Máy rất tốt. 29 Đồn Đất Sg 1 (trước Grall).

MÁY • TỦ LẠNH

BÁN RẺ MỘT MÁY KEM 7 mã lực, đang hoạt động. Chưa rành nghề có thợ tận tâm chỉ dẫn. Hỏi 338/44D Thành Thái Cholon.

Bán máy điều hòa không khí 13.500 BTU và 18.000 BTU điện 220 volts 50 cycles đời mới. 54 Cô Bắc Saigon.

Simca 1000 Bán gấp 790.000đ EB. Máy, đồng, sơn nệm, vỏ ruột toàn hảo. 368 Hai Bà Trưng TânĐịnh.

Taxi EI 4838 số hộp 2159 hiệu Renault. Hỏi xe Kem trước trường Anh ngữ Tiến Hồng Kỳ Đồng Sg 3.

Lãnh đăng bộ và sang tên đủ loại xe tự động. Xin hỏi 26 Thái Lập Thành Saigon 1 hay ĐT 98042. Huê hồng nhẹ và nhanh chóng.

DS19 Cần bán, xe hoàn hảo, bảo đảm vừa ý, giá đặc biệt rẻ. Hỏi 197 Hồng thập Tự từ 18g-20g.

Volkswagen microbus EA bán 730.000. 378 đường Vĩnh Viễn ChoLon.

Cần bán gấp xe hiệu Commer, kiểu vận tải, số đăng bộ 5415, với giá 900.000đ. Hãy liên lạc nhà số B60 quận Trảng Bàng tỉnh Hậu Nghĩa ấp Gia Huỳnh.

Taxi Standard 8 toàn hảo, bán gấp. Hỏi 49/221A Triệu Đà C.L.

1T Daihatsu 360 đời EP Familial ít hao xăng. 462 quốc lộ I (Đường đi Hậu Nghĩa). Ngang cửa Chợ Mới Bà Quẹo GĐ.

LaDalat EP 7 dầu. Đồng sơn máy mới. Hỏi nhà may Thanh 349 Pétrus Ký. Bến xe Gò Công Saigon.

Vauxhall «Viva» de luxe du lịch, EC. 1 đời chủ. 27 Lê văn Duyệt Sg.

V.W Microbus Đời EF.9... hãng, kiến mới tinh. Đồng, máy toàn hảo. Tiện dụng cho mọi sự chuyên chở, ít hao xăng. thuế nhẹ. Hỏi 99 Hòa Hưng Chí Hòa.

Bán Ford Microbus máy Falcon. 339 Nguyễn Cảnh Chân (gần Bến Chương Dương).

Bán xe Honda 360 EO. Hỏi 12B Yên Đỗ.

Jeep Capot bầu 850.000đ, xe thật tốt. Hỏi Ô. Sự số 8 Nguyễn văn Thoại GĐ. Ngã Tư Bảy Hiền.

Sport Toyota 800 EP.78... Bán hoặc đổi xe. Hỏi 26/4B Nguyễn bỉnh Khiêm Đakao ĐT 97.045 (trong giờ làm việc đến 52. Bùi thị Xuân Saigon).

MƯỚN XE, NHÀ

80—50 ngàn : xe du lịch, VT trung, nhẹ, Bus. **40 ngàn** : xe Jeep, Có thể chân để sửa xe. Villa, Nhà, Apt : **30—200 ngàn**.Kính mời quý vị Chủ xe,Chủ nhà và khách Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số **61 Chi Lăng** Giadịnh, **ĐT 41.530** để gửi **XE, NHÀ** và thuê **XE, NHÀ**. (cách trường học Đạt Đức 20m.)

Desoto vận tải nặng, 10 tấn Chevrolet 58 du lịch đồng sơn máy thật tốt bán rẻ. Hỏi hãng Bảy Tiếng, số 9 trạm kiểm soát mũi tàu Phú Lâm.

Opel Rekord 58 máy mới làm sơn, đồng mui nệm vỏ ruột bình toàn hảo. uống xăng ít Saigon Cap 10L cam đoan. 229 Trần hưng Đạo.

404 EH6 Màu trắng, nệm nhung. số máy 5 triệu 1. mới tinh. Hỏi 303 Võ Di Nguy PN.

Volkswagen Microbus băng kính origine đời EO kéo hãng. mới nguyên có radio cassette. 32 Trần văn Thạch Tân Định.

250 ngàn Traction 15CV mua về đi liền có cốp. 479 Lý thái Tổ Saigon.

TOYOTA CORONA PU EH8 có mui bố thật toàn hảo. 31 Lê văn Duyệt Saigon.

Jeep bầu ER Toàn hảo, 730.000đ. Hỏi tiệm điện Phi Mã 47 Xa Lộ (qua cầu P.T.G 200m phía trái).

LADALAT. LIÊN HƯNG chuyên môn làm xe Simca. Hạ giá gần bến xe lô Minh Chánh, Ngã bảy đường Pétrus Ký số 393.

Bán rẻ Ladalat. Hỏi N. 48 Cư xá Vĩnh Hội (129 hẻm hãng Phân Bến Vân Đồn vào 200m)

Cần mua xe hơi Du lịch và vận tải nhẹ (đủ loại) trả tiền ngay. Salon **CỰ PHÚ** 508 Lý thái Tổ Saigon.

Toyota PU Tulipe đời EI xe 1 đời. chủ thật tốt. Hỏi ô. Văn Sự 8 Nguyễn văn Thoại GĐ, Ngã tư Bảy Hiền.

Mazda 1200 EI.5
FIAT 850 SPECIAL EP.1. bán rẻ 5 xe. Hỏi 64 Võ Tánh Sg 2.

Bán Mazda 1000 Pick-up số EH.7,.. 248 Hùng Vương Thị Nghè.

Toyota Corona du lịch EG Radio AT tự động, toàn hảo ít đi. Hỏi 29 Lê Văn Duyệt Saigon.

404 Vận tải nhẹ EI.3 mui bố thật tốt một đời chủ. 47 Trịnh Hoài Đức (Biên Hòa).

Garage Du Lịch Lãnh sửa máy, đồng, sơn, điện. Có nhóm thợ Cam-bu-chia vừa hợp tác vừa lòng quí khách hàng, vừa hạ giá, vừa lấy công làm lời. Nhận sửa và điều chỉnh các hiệu xe Nhựt và các hiệu xe hộp số và thắng hơi cho đủ hiệu xe du lịch có nhiều hiệu sơn nhập cảng bảo đảm không phai màu. Số 227 đường Lục Tỉnh Chợ lớn gần bùng binh Cây Gõ.

Fiat 125 EI.6 màu trắng deluxe máy lạnh Mark 4 radio cassette ant tự động nệm da đỏ 1 đời chủ thật tốt. Hỏi 212 Pasteur Sg.

Contessa 1300 ED 6. du lịch, 4 cửa. ít đi, còn mới, đẹp.

Daihatsu 360 EO vận tải nhẹ, mui tol. cửa lưới mở sau. 1 đời chủ còn hóa đơn hãng. 207/1 Trần q. Toản ngang VN Quốc Tự.

MAZDA B1500 PU EO 2.
Peugeot 403 DL EA... nguyên thủy. 23/11 Lê văn Duyệt GĐ. Hẻm cưa máy Hồng Hoa (cầu Bông)

Dauphine xe nhà chưa có Taxi bán 850.000đ Số 60 Lê Đại Hành.Bên hông phải Bệnh Viện Chợ Rẫy.

P404 EO4, kéo hãng. 1 đời chủ. còn mới nguyên. 776 Phan Đình Phùng Sg.

Honda PU.EP-EO mui bố chưa sơn thật tốt.149 Đề Thám Saigon 2.

Cần mua xe hơi các loại Mua bán nhanh chóng, đổi gởi huê hồng nhẹ, thủ tục sang tên nhậm lẹ. Xin đến Salon Kim Liên 64-66-68 Võ Tánh Saigon.

Cortina EC, 7 dầu, xe toàn hảo, chủ lái rất kỹ, 1 đời chủ, cần tiền bán rẻ. Hỏi 523 Trương minh Giảng Sg.

2CV Ftte đời EB. Plancher Chassis, máy, đồng, sơn thật mới Xem xe là vừa ý. Cần tiền bán rẻ. 238 Bùi Viện Saigon.

HONDA TN 360 EO... 1 đời chủ. Sơn Origine mui bố rất tốt. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Peugeot 404 EQ. 4... mới hoàn hảo. 88 Duy Tân Saigon

Daihatsu 360 VTN EO. EP, mui vải, mui tôle, hoàn toàn tốt. Bán 1 trong 2 chiếc. 603 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền CL).

Daihatsu Hijet EO VTN xe nhà chưa sơn lại. 516 ThànhThái CL. giờ là việc.

Peugeot décapotable NBH mui xếp. máy mới làm bán hoặc đổi Scooter,31 Lê văn Duyệt Saigon.

Mazda 1000. EO. PU. Hỏi 73 Hồng Thập Tự Saigon.

Volkswagen du lịch EN vàn. 73 Hồng Thập Tự Saigon

Daihatsu PU xe thật tốt bán. Hỏi ông Văn Sự số 8 Nguyễn văn Thoại Ngã tư Bảy Hiền.

Cần tiền bán gấp Jeep bầu thật tốt bán rẻ. Hỏi 364 Thành Thái.

Sanyo 158L Panasonic 50L. Hitachi, Toshiba. Đều mới nguyên loại xả đá tự động. Quạt bàn Sanyo Toshiba. Hẻm 376 Trần quý Cáp ngõ 1 tay trái. Số nhà 32/30 (gần quán 8 Lọ.)

Bán một máy đánh chữ Remington (điện). Hỏi 351/43A Trương minh Giảng Sg.

Bán 2 máy tiện (1m80 và 1m40). Hỏi 64 Đinh công Tráng Tân Định.

Bán 4 máy in gạch bông. 1 máy nằm «Đại đồng» 16CV. 1 Ba Lan điện Mỹ 2 Ton. 339B Lê văn Duyệt, cầu Bông, Gia Định.

Whirpool 18.000 BTU bloc mới 90% rẻ. 238 Nguyễn Huỳnh Đức P.N.

Toshiba 140L 30 ngàn. Hitachi 140L xả đá tự động sấy khô 50 ngàn Sanyo SR158N còn mới tinh 48 ngàn. Sanyo 50L, 20 ngàn. 94/14 Trần khắc Chân Tân định.

Sửa máy vắt sổ, máy thêu, máy may và bán đủ phụ tùng. 51, Ngô tùng Châu SG ĐT.93053.

TỦ LẠNH Whirpool, RCA, automatic, 2 cửa, xả đá tự động, no frost, 99% origine, điện 110V. Hỏi 265 bis Võ Tánh Saigon.

Cần mua 1 máy đèn (Groupe électrogène) trên 100 mã lực hoặc 2 máy mỗi máy 75 mã lực. Hỏi 72 Cách Mạng Phú Nhuận, ĐT.42823.

MÁY GIẶT Mỹ, hiệu Frigidaire, Jet action, tự động, điện 110 Volts. Hỏi 265 bis Võ Tánh Saigon.

Mua tủ lạnh cũ 300L sơn và Bloc còn nguyên Origine. Hộp thơ 2190.

Bán 1 máy Offset 100x65 và 1 máyTypo 65x100. Hỏi 338 Trương minh Giảng Saigon.

25000 1 máy Sincere mới có morteur, Sinco Delux Nhựt.43bis Đoàn như Hài gầnQuận tư.

39.000đ tủ lạnh Kelvinator (Anh quốc) 140 lít bloc origine, mau đông đá. 38.000 máy giặt Sharp tự động giặt xấy tốt hoàn toàn. Hỏi 24A Cư xá Đô thành (đường sau lưng bệnh viện Bình Dân, nhà có cây bông giấy đỏ).

Cherry máy rọi 6x9 mới 70ngàn, 3 ống kính. **Lucky** máy phóng ảnh 6x9 còn tốt 30ngàn. **Mamiya** C330 chưa dùng 160ngàn. 159 Gia Long Saigon.

Bán máy lạnh từ 1 ngựa, 1.5, 2 ngựa, 110V-220V, giá đặc biệt ưu đãi trong đầu năm, mới cũ đều có, đổi bù cũng được. Mời đến 254 đường Triệu Đà Cholon (gần chợ Nguyễn Tri Phương).

Fedders Westinghouse, Whirlpool, 1CV, 1.5, 2CV, điện 110-220V, còn mới bán. 425/6 Phan đình Phùng Sg. ĐT.90381.

Bán gấp máy lạnh, 1 ngựa rưỡi. Số 3 đường nhà thờ Chí Hòa Nam, cạnh trường học Nhân Văn.

BÁN RẺ MÁY OFFSET 2 máy in Offset 65x100, 75x125, 3 máy typo 65x100 và 50x65, tất cả còn thật tốt. Hỏi ông Chiếu 70 Nguyễn Du Sg. ĐT.24852--42153.

Bán rẻ một máy làm lạnh, phun rau má, đậu nành, loại 2 bình 40 lít. Địa chỉ 191A Trần QuốcToản Saigon.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh
THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Saigon, ĐT 95950 Lãnh sửa chữa, Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm. chỉ lấy công.Có xe nhận và giao máy tận nhà

Xin quí vị lưu ý Quí vị xài máy lạnh, tủ lạnh, máy nước nóng hư. Xin gọi ĐT số 20560 có thợ đến ngay, công việc làm bảo đảm 6 tháng. Đặc biệt rửa máy lạnh như mới. Số cũ 242A Nguyễn Minh Chiểu T.S.N.

Philips - Philips - Philips Mới nhập cảng tại Hòa Lan, máy đánh trứng để làm bánh cho các bà các cô. Đúng điệu 50cycles tại VN, dùng bền nhất thế giới và các đồ gia dụng như : bàn ủi, máy phin café, cạo râu điện và pile và các kiểu máy hút bụi. Trưng bày tại DIANA 4C Lê Lợi Saigon.

Dư dùng 1 tủ lạnh 250L và 1 quầy rượu đẹp bán gấp. Mời lại số 591/9 Trần Hưng Đạo Saigon.

Bán 1 máy đan thêu hiệu Brother Super. Hỏi 48 Nguyễn Hoàng.

Bán Ronéo Gestetner 360, máy chữ Việt, chữ xiêng, Photocopy SCM88. 518/299A Sư vạn Hạnh.

Hitachi 140L, National 140L, Sanyo 158L mới nguyên, bán luôn nhà. Hỏi 263 lầu 1 căn 5 (chung cư 243) Trương Minh Ký.

Bán Mamiya RB67 220.000đ tại 70/24 Cư xá Đô Thành Saigon.

Tủ lạnh dư dùng bán, 2 tủ lạnh hiệu Hotpoint và Sharp một Freezer. Hỏi số 10 Trương quốc Dung «Cách Mạng».

CHUYÊN SỬA Máy lạnh lớn, nhỏ và cung cấp. Thiết trí phòng lạnh, phòng ướp thịt, tôm v.v... Bảo trì, nhận thầu công tư sở, ở Saigon và các tỉnh. Nhân viên đến tại chỗ. Công việc làm nhanh chóng, có máy lạnh cho mượn nếu cần. Có Kỹ Sư đảm nhiệm, Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của nhiều công tư sở và tư gia. Sửa lò gas và lò điện.
Xin liên lạc **ĐẠT - THÀNH**
150 Trương minh Giảng Saigon
Tel : 95.537 — 96.339

Sửa điện và Lạnh
Việt Hùng Frigo Số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90?00 Mua bán, Sơn sửa, thiết trí điện nhà, phòng lạnh, máy lạnh, máy nước nóng, bếp gaz, máy giặt nhanh chóng bảo đảm giá rẻ.

Chuyên máy giặt, bếp ga **Máy lạnh** Thợ rất giỏi, sửa tại nhà. Gọi 82 Trần quang Khải. Tel 23417.

Tuyết Sơn Điện Lạnh-Nhận sửa tại tư gia các loại máy lạnh, tủ lạnh, bếp ga, máy giặt, hệ thống điện nước. 515 Lê Quang Định Gia Định, ĐT.40371. Sửa chữa nhanh chóng bảo đảm.

MÁY MAY ĐẠI HẠ GIÁ Dẹp tiệm, bán lỗ vốn nhiều máy nhập cảng nguyên chiếc Sinco, Singer, Sincere và Standard giá 19.500đ. Hỏi Nhất Anh 192 Cao Thắng, Sg.

Vắt sổ Merrow, Pégasus, 4 máy may Mitsubishi, 1 Pfaff 30 mới tất cả. 356 Minh Mạng CL.

Bán máy giặt, vắt, xấy, ủi, tẩy hấp. 2 máy phát điện Caterpillar 65KW và Allis Chalmer 175KW, 1 xe vận tải Dodge 5T đời EF. Xin hỏi 90 Nguyễn Du Saigon, ĐT.23608.

Máy cộng tiền NCR 8 nút của Mỹ mới tinh bán gấp rẻ. Bán máy chiếu phim 16 ly (projecteur muet). 384/46 Công Lý Saigon (ngay trước chùa Vĩnh Nghiêm).

Bán máy bọc nút Đẹp rẻ nhất VietNam, tiện cho nhà may. Mời lại 87 Bùi Viện Saigon. Xin đi hỏi giá tại các nơi trước.

Tủ lạnh (Freezer) bán 800L cao 1m80 mới, bảo đảm. 384/46 Công Lý Saigon, Cư xá Kiến Thiết (ngay cầu Công Lý).

Máy tính FACIT Quay tay g ph.d. 66.000đ—76.000đ tại TRANVANTHI Cty 7 ĐL NguyễnHuệ (lầu 3) Sg. ĐT.92258-92259. Khi đến mua máy cắt báo này quí vị sẽ được biếu 1 món quà lưu niệm.
TRANVANTHI Cty kính mời

MÁY LẠNH 3/4 NGỰA Tình trạng thiệt toàn hảo, điện 110 volt. Hỏi 032 lô B Chung cư Ng. thiện Thuật Sg.

Kỹ Nghệ Lạnh
RAMICO
— Cung cấp, thiết trí, sửa chữa, đủ loại máy lạnh lớn, nhỏ, phòng lạnh v.v...
— Có sẵn nhiều máy lạnh từ 5 Ton đến 75 Ton.
— Chúng tôi đã được tín nhiệm của nhiều công, tư sở...
1-1bis Yên Đỗ Saigon, ĐT 96494.
CẦN : 5 người thợ máy lạnh thật giỏi và 2 chị làm việc nhà.

Nhắn tin
Th/uý TRẦN VĂN HÙNG ở bao 2 Tiểu Khu Quảng Nam/Quảng Ngãi, xin cho gia đình biết tin. Các anh chị Huệ, Xương và Minh rất mong tin. Qui thân hữu của Th/uý Hưng nếu biết, xin vui lòng cho chúng tôi biết tin với. Thư về Ng-Quang Minh, 13/12/5 (số cũ 8/53) Nguyễn Du, GòVấp GiaĐịnh. Đa tạ.

Mất xe Mazda 1200 EI 6885 tại Công trường Keunnedy sáng ngày 18-2-73. Ai đã giữ giùm, xin vui lòng trao lại, sẽ được hậu tạ. Xin liên lạc với Ô. Lai Đ.T. số 37.558 trong giờ làm việc.

Ngày 17.2.73
Tôi có đánh mất, trên xe đò Thuận Thành Saigon Rạch giá mang số 1A 5554 một túi xách đựng 02 bằng khoán ruộng đất của ông Đoàn văn Còn mang số 195 và 198, 08 tấm trái phiếu tiền truất hữu ruộng đất Ai lượm được xin mang đến sạp gạo số 9 đường Diên Hồng (Bà-Chiểu) Gia Định (nằm trong nhà lồng). Xin hậu tạ.

Mất xe JEEP
sáng ngày 16-2-73 tại số 26 đường Huỳnh thương Ninh bị mất chiếc xe Jeep số EP. 9492. Ai tìm thấy xin liên lạc điện thoại số 98296. Hoặc 783 Trần H Đạo Saigon Xin hậu tạ.

MẤT BÓP
ngày 13-2-73, khoảng 20 giờ, tôi có đánh rơi 1 cái bóp đựng giấy tờ tùy thân gồm có: CCQN, CCTN, CCDS, thẻ đăng bộ và nhiều giấy tờ quan trọng mang tên Châu Vinh. Quí vị nào lượm được xin mang đến số nhà 30 lầu 3 Phù Đổng Thiên Vương Sg 5 (hỏi Ô. Cường) xin hậu tạ 5.000đ. Cam đoan không làm khó dễ.

EL.3504 Yêu cầu người sử dụng xe trên liên lạc gấp với địa chỉ 543/51 Phan đình Phùng Saigon để làm thủ tục sang tên.

Nhắn tin
Cô NGUYỄN THỊ VỊ.
Xin cô về gấp nhiệm sở ĐàNẵng. Ông Chủ vui lòng chấp nhận mọi điều kiện cần thiết cho cô.

Mất bóp
Đánh rơi một cái bóp không có tiền, có 1 căn cước tên PHAN THANH TUẤN và nhiều giấy tờ cần thiết. Vậy ông bà nào lượm được xin vui lòng mang đến địa chỉ 54/36 Lê Quang Định GĐ. Xin hậu tạ.

MẤT BÓP
Tôi có đánh rơi 1 bóp đen đựng Chứng Chỉ HLQD, thẻ sinh viên, và các giấy tờ quan trọng mang tên TÔN THẤT BIÊN. Ai nhặt được xin vui lòng cho lại số 382A Công Lý hay Đ.T. 23.559 hoặc 95.217. Xin hậu tạ.

Tìm xe Honda SS50 đỏ sườn 313750 máy 108220, GĐ 30365 mất tại 87A Cao Thắng ngày 4-1-73. Thật tình muốn tới kết quả. Liên lạc 17 Thoại ngọc Hầu ĐT 40.718 (gần [illegible] Tư)

Hội Ái Hữu Cựu Học Sinh La San PUGINIER
NHẮN TIN GẤP
Hội Ái Hữu Cựu Học Sinh La San Puginier xin báo tin để toàn thể Hội viên và các học trò cũ của Sư huynh Stéphane Nguyễn Tiến Lâm được biết: Sư huynh Stéphane, cố vấn Hội, thình lình ngã bệnh nặng, hiện nằm điều trị tại bệnh viện Nguyễn văn Học (Gia Định), tại D phòng 222. Mong toàn thể Hội viên và các trò cũ của Thầy cố thu xếp thời giờ tới thăm nom, an ủi và cầu nguyện cho Thầy.

NHẮN TIN
Cháu là VŨ THỊ HIỀN, sanh năm 1952, tại BV. con của ông Vũ văn Kiệm và bà Đoàn thị Phinh tự Liệu (mất năm 1963). Muốn biết tin bác là Đoàn văn Thịnh trước ở Cư xá Tự Do nay đổi về đâu xin cho cháu được gặp, có việc rất cần. Xin liên lạc 72B Trương minh Ký Giađịnh, vào ngoài giờ làm việc từ 19g30 và ngày Chúa nhật hoặc Đ.T. 41.251, hỏi Dung.

Mong tin bác
Cháu HIỀN

Tôi Nguyễn Sia làm mất, thẻ HANA số 081/cấp ngày 26/3/72.

MẤT XE
Tôi có làm mất chiếc xe Honda dame lúc 9 giờ sáng ngày 19-2-73 tại chợ Thái Bình đường Cống Quỳnh ngang chỗ đổ rác, số đăng bộ SJ.8948A. Ông bạn nào có lấy nhầm, xin liên lạc 161 Nguyễn Cư Trinh Sg. hỏi cô Thu. Xin hậu tạ.

BỐ CÁO
Do án tiền thẩm ngày 15-2-1973, vụ số 1401/L, Tòa Sơ Thẩm Saigon xử việc Ly Hôn, Nguyễn thị Châu Trần tấn Phát, đã truyền gọi bị đơn Trần tấn Phát ra hầu Tòa ngày 19-4-1973, nếu không Tòa sẽ xử khiếm diện.

Nay bố cáo
NGUYỄN THỊ CHÂU
(nguyên đơn)

Nhắn tin về NGUYỄN THỊ HUỆ nay ở đâu hãy về gấp để thu xếp gia đình. Thời hạn là 1 tháng nếu không về tôi không chịu trách nhiệm.
Chồng: TRẦN VĂN TRÁNG
KBC 4445, Sư đoàn 7
SQ 58/801.949

Xe Honda SS50, số đăng bộ CD.599B, số sườn 272449, số máy 253721, thất lạc ngày 12-2-73 tại góc Tự Đức — Mạc Đĩnh Chi, cho biết tin và địa chỉ liên lạc 100/21 Trần Hưng Đạo Saigon.

Nhắn tin
Ai cho tin tức, hoặc dẫn đến kiếm được chiếc xe MAZDA 1500 màu cà phê sữa MODEL: 1968, Số xe X-05438. Số máy UB-277938. Số khung SUA 81255. Hỏi ông Hân 88/E Phan Đình Phùng Saigon

Chuộc chó xin mời ông đã mua ở chợ Cũ con chó lùn, mặt đen, lưỡi 1 đốm, lưng bụng, chân có bông vàng và màu về để giữ kho ngày 15-2-73 khoảng trưa. [illegible] số 126E Chi Lăng PN. Xin chuộc lại với giá cao.

NHẮN TIN
Tôi có đứa con tên LÃ - ANH - TUẤN, sợ bị đòn bỏ đi ngày 8 Âm Lịch. Tuấn, con về ba mẹ tha lỗi cho con, không rầy đâu mà con sợ. Mẹ chờ tin con. Ai thấy cháu, cho biết tin, xin hậu tạ. Ai chứa chấp hoàn toàn chịu trách nhiệm.

LÃ THỊ VUI
95 Phó đức Chính GĐ.

XE SCOOTERS

Vespa Sprint EI Super EF Vespa Standard EE Bán gấp 2 cái, 539 Phan đình Phùng Saigon.

Cần mua các loại xe gắn máy Nhật giá cao. Hỏi 48 PétrusKý Sg (cách ngã Bảy 100th).

Bán C50 xanh mới và Mobylette màu xanh rẻ. 101 Cô Giang Sg.

Vespa Sprint EP2 1 chủ xài kỹ, còn mới tinh, đi lính bán rẻ 31 Lê văn Duyệt Sg.

Bán Honda 125 còn mới EP. Lambretta EF. EE. EC. EB. Honda S90 EQ. EF. Honda C50, 67, Mini Lambretta hay đổi lấy xe cũ, bao sang tên mau lẹ. 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán 2 Sprint 1 EC 9
1 EH 7, 2 Standard 1 EB 8, 1EC 6, 1 Lambretta EC, 1 super E 6.. Tất cả đều hoàn hảo, 173 đường Nguyễn Trãi.

LAMBRETTA SPECIAL
X.150 đèn vuông mới hết Rodage bán. 377 Phạm thế Hiển qua cầu Chữ Y quẹo mặt 500m.

PC.50 bán gấp 108/69 Trần quang Diệu. Hỏi Quán cà phê có Hai gần hãng Asam.

Vespa Sprint EI.53, bán. Hỏi 249 đường 46 Bình Thới CL.

260 ngàn đi xi bán gấp Lambretta Spécial, đời ED 7. Hỏi 386 Phạm thế Hiển.

Bán Mobylette AV 44. Hỏi số 117/2 Ngô tùng Châu Saigon.

Honda SS50 và dame rất tốt bán rẻ. Hỏi 220/50 Trương minh Giảng (hẻm trường Đại Học Vạn Hạnh) dối cầu Trương minh Giảng Saigon.

Bán Lambretta NAA. Hỏi số 178/1 Chi Lăng PN.

Honda dame xanh và 1 SS50 thật tốt bán. Hỏi tiệm Hoàng Nga 54/2 đường Vườn Chuối Sg 3.

Honda dame xanh bán gấp. Hỏi 199 Bùi Viện SGII.

130.000Đ Vespa đồng sơn nệm toàn hảo, 3 vỏ ruột mới. 28 (cũ) Nguyễn Huệ GiaĐịnh.

Cần mua giá cao
Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon. (Có xe bày bán).

Honda PC50 mới toanh. Thâu băng National Stéréo và 2 loa tới thật rẻ. Hỏi 724/7 Phan thanh Giản-Hẻm trước ciné Long Vân.

Bán 1 chiếc xe Vespa Super đời ER. Còn mới toanh. 80 Bùi Viện Sg. Xin mời 2 cậu trả 315.000 đến thương lượng.

Honda C.50, PC, SS.66, SS.67, Suzuki M15, Suzuki dame, tất cả toàn hảo, giá đặc biệt đầu năm. Xem tại 296 cũ Phạm hồng Thái Chí Hòa (gần ngã ba ông Tạ).

Mobylette 1 xanh AV85 2 Cady có nhúng. 1 AV.49 đồng hạng 58.000 đồng (1C), 3 Mobylette xám, 1 Honda P50 (máy sau bánh). 2 Gobel 1 Cady, 6 xe đồng hạng 35.000đ (1C) 1 Puch + đèn, 25.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nãn Xi vô hẻm 10m)

Vespa Super ít đi một chủ tốt như mới bán. 161 Trương Tấn Bửu PhúNhuận.

Vespa EL (Ý) sơn mới, máy mới lắm. 125 ngàn. Số 495F Lê văn Duyệt Sg.

Cady toàn hảo (55.000đ). Mới đến 022L Chung cư Minh Mạng (suốt ngày).

Yamaha bán gấp 70.000đ hỏi Nhuận chợ vẽ. 10 Nguyễn thiện Thuật (Gia Định).

Quý khách hài lòng
VESPA LAMBRETTA
Bán được giá cao, mua được giá là tại Salon 306/16B Hồng Thập Tự Sài Gòn.

Lambro 550 có tài Saigon Ngã Sáu, Ngã Bảy Cholon số hông chữ S. Hỏi tại Thành Ông Năm xứ Nam Hưng, Quốc lộ 1 Saigon Tây Ninh cây số 20 ngay chợ Nam Hưng hỏi ông Bang.

LAMBRETTA ER-1 Kiểu 72 đèn vuông xe như mới cần tiền bán gấp. Tại 633 Trần hưng Đạo (gần chợ Nãn Xi).

Vespa Standart EC xe origine 255.000đ, 2 Mini Vespa (50cc) như mới, 125.000đ (1c), 2 NA...A (Ý) (125-N), 1 NAQ (Ý) 105.000đ. và NAE -I- Lam NAQ (80.000đ). 1 Scooter Zundappe, còn thật tốt 65.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ nãn xi vô hẻm 10m).

Cần bán gấp mini Lambretta, 1 máy may hiệu Singer, 1 máy đánh chữ hiệu Royal còn tốt, Hỏi 201 Huỳnh mẫn Đạt Chợlớn (gần ngã tư Thành Thái Cholon).

Bà xã hài lòng
LAMBRETTA VESPA
có nhiều xe để quí khách lựa chọn cần mua giá cao: 426 Minh Mạng Saigon 10.

SALON THU TIÊN
Mua bán đổi gởi các loại xe Scooter và Honda lớn nhỏ hiện có nhiều xe chưng bán đủ loại. 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Cần mua giá cao
Nhiều xe Vespa Lambretta, trả tiền ngay 5 phút Salon CỰ PHÚ 508 Lý thái Tổ Saigon.

Bán Honda PC50
Nguyên thủy số 150 Thoại ngọc Hầu (ông Tạ). Hỏi y tá Tân vô 10 thước.

Vespa dư dùng bán rẻ 1 Vespa Super và một Vespa Standard EB, xe ít đi còn mới nguyên. Hỏi 45 Trương minh Ký Gia Định.

Honda SL 175cc kiểu mới nhứt đồng hồ rời màu xanh của Ngoại kiều thẻ đăng bộ số T bán 100.000đ chắc giá. Hỏi 87/34C Trần văn Thạch Tân Định.

Lambretta Spécial EF xài rất kỹ còn hoàn toàn nguyên thủy. Hỏi 207 Bùi Viện Sg.

Lambretta 150EC7 hoàn toàn, bán rẻ 36C Ngô tùng Châu Saigon 2.

CẦN MUA NHIỀU HONDA
C.50 Lambretta, Vespa, Motô. 189, Chi Lăng Phú Nhuận.

Honda 90cc, Benly màu đỏ xe mới. 250 Nguyễn Duy Dương C.L.

Honda SS67. Hoàn toàn mới màu Bordeaux cần bán thật gấp. Hỏi 196 Võ Tánh Lăng Cha Cả TSN GĐ Hiệu giầy Phong.

Honda dame, PC-50, SS-66 SS-67 Yamaha dame Brigestone, Suzuki, Lambretta ED... bán. Hỏi 275 Trần quốc Toản (cửa Nhà Quản Cụ).

Bán rẻ xe Lam 150 vỏ mới, máy sơn đồng toàn hảo 76.000đ. Hỏi 535 Võ di Nguy PN. Tương Lai.

Bán xe Honda C50 còn mới. Hỏi 509 Phan th. Giản Saigon ngoài giờ làm việc.

Bán xích lô máy xe nhà máy tốt mua chạy liền số 361/45/3 Phan đình Phùng Saigon 3.

Lambretta Special 210ng Motô BMW 240ng. Cả 2 rất tốt. Số G-1 Cư xá Hỗn Hợp Phú Thọ dg Tô hiến Thành, Garage Đồng Tiến thẳng vào quẹo phải.

Honda dame và PC.50 thật tốt, bán rẻ. Hỏi 44 Huỳnh khương Ninh Dakao.

Lambretta Spécial EE nguyên thủy bán gấp rẻ. Hỏi 57 Ngô tùng Châu Garage.

Honda Suzuki Dame thật tốt. Bán gấp. Hỏi Ô Lộc 40/100P Nguyễn Thông (Cư xá, Hỏa Xa hẻm 153) trước khu Công Chánh.

Bán gấp 1 Honda 67 (vè xi vỏ trắng đen). Hỏi Hậu 117/2 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán xe Honda PC 1 máy in Pédale đang chạy. 3 kệ chữ 4 tất 5, giá 140 ngàn. 121/1 Nguyễn Thông Saigon 3.

Lambro EO.8 xe nhà EF.9 số Gia Định. EC.8 (nt) EB (nt). 217/3 Bạch Đằng GĐ coi xe từ 12 đến 15 giờ.

Honda PC thật mới, 423 Võ di Nguy PN.

Honda dame, K. SS.50-72 bán Ô. Sơn 260 Trần hưng Đạo Sg.

Xem tiếp H trang 10

Động Viên cũng đã cho biết vào buổi phát thanh tối thứ Năm tuần vừa qua.

Vẫn theo ông Giám Đốc Nha KT, kỳ thi sẽ diễn ra như thường lệ tại hầu hết các Hội đồng và Trung tâm dự thi như những niên khóa trước đây.

Ngoài ra, ông Giám Đốc Nha KT cũng khẳng định với Phái viên TĐ rằng các thí sinh dự thi Tú Tài 2 trong năm nay bắt buộc phải có văn bằng Tú Tài I. Qua năm 1974 điều kiện này mới được bãi bỏ. Ông còn cho biết các chứng chỉ gọi là « Chứng chỉ dự bị lớp 12 » hoàn toàn vô giá trị trong hồ sơ của các thí sinh dự thi Tú Tài 2. (TĐ)

Tiếp theo Đ trang 3

cuộc nghiên cứu trước đây về các người Nhật di cư tới Hạ Uy Di hay tới nội địa Hoa Kỳ đã cho thấy là khi họ thay đổi thức ăn từ thuần túy cá và gạo sang thức ăn toàn thịt và bơ sữa thì đã có sự gia tăng nhanh chóng về mức độ mỡ trong máu của họ.

Bác sĩ Giám đốc ban nghiên cứu về bệnh tim tại San Diego cho biết rằng tình trạng ngược lại cũng sẽ xảy ra đối với các tù binh Hoa Kỳ bị bắt giữ khi họ thay đổi các thức ăn thiếu chất mỡ của họ khi còn bị giam giữ. (VOA)

Tiếp theo Q trang 3

sản chấm dứt viện trợ vũ khí cho Bắc Việt và đình chỉ việc đưa súng đạn vào miền Nam.

Sau cùng Mặt Trận yêu cầu Chính phủ vận động các phe liên hệ ngưng tiếng súng tại Kampuchea và Lào.

Về vấn đề thực thi quyền Dân tộc Tự quyết, Mặt Trận Nhân Dân TTHB/TTQDTTQ tuyên bố chỉ chấp nhận một giải pháp chính trị tại miền Nam VietNam qua phương thức bầu cử tự do.

Mặt trận bác bỏ mọi âm mưu chia cắt miền Nam Việt Nam và kêu gọi Cộng sản cũng như các cường quốc tôn trọng mọi quyết định của nhân dân Nam Việt Nam theo đúng tinh thần dân tộc tự quyết.

Cũng trong phiên họp sáng nay, Tiểu ban liên lạc cho biết nhằm mở rộng thành phần của Mặt Trận, ban liên lạc đã gởi trên 1.500 thơ mời đến các đoàn thể Hiệp hội tôn giáo xã hội cùng các Hội đoàn công tư để chuẩn bị tham gia ngày Đại hội 23-2 tới đây.

Phiên họp của Ban Vận động thành lập Mặt trận Nhân Dân sáng nay đã diễn ra tại Viện Đại Học Saigon dưới quyền điều khiển của một chủ tọa đoàn gồm Nghị sĩ Nguyễn văn Ngãi (LLDCVN) Giáo sư Phạm Thái (VNQDĐ) và ông Tổng Trưởng Giáo dục Ngô Khắc Tỉnh. Tham dự phiên họp về phía quan khách có ông Trần văn Ân, Phụ tá Đặc biệt Phủ Tổng Thống, Bác sĩ Nguyễn Lưu Viên, Phó Thủ Tướng cùng đại diện các đoàn thể chính trị, tôn giáo, sắc tộc và nhân sĩ trong ban vận động.

Mặt khác, trong ngày qua, TT Thiệu đã gửi thư mời đến toàn thể các Nghị viên toàn quốc và các đại diện dân cử cấp xã về Saigon dự Đại hội tổ chức vào ngày 23-2-73.

Danh sách binh sĩ VNCH

154) B1 Dương minh Tâm sq 52/509.588 ĐĐ294/ĐPQ Lộc Ninh.
155) TSI Vi văn Học sq 49/301.445 TĐ53/PB.
156) TS Nguyễn văn Hùng sq 50/307.552 ĐPQ Lộc Ninh.
157) TSI Nguyễn văn Thủy sq 53/302.346 SĐ5/BB.
158) TS Nguyễn văn Học, sq 72/124.430, SĐ 5/BB
159) TSI Đặng ngọc Công, sq 66/113.770, SĐ 5/BB.
160) HSI Phạm văn Cac, sq 61/114.461, Th.Đ 1/KB.
161) TSI Lê thanh Nhàn, Sq 33/099.612, ĐPQ Lộc Ninh.
162) TS Giao văn Trường, sq 66/148.382, SĐ 5/BB.
163) B2 Trần văn Tư, sq 51/411.311 SĐ18/BB
164) B2 Nguyễn văn Tiệp, sq 802.568, SĐ25/BB
165) HSI Lê văn Luyện sq 65/145.793, TĐ3/9/SĐ5/BB
166) B2 Nguyễn văn Ngọc, sq 74/125.726 SĐ25BB
167) HS Nguyễn Văn Đực, sq 57/831.103 SĐ 5/BB.
168) HSI Biên Văn Ngọc, sq 60/175.076, TĐ 53/PB.
169) HS Bùi văn Hân, sq 54/121.562, SĐ5/BB.
170) TSI Nguyễn Xuân Quang, sq 64/110.565, SĐ25/BB.
171) HSI Nguyễn Văn Hùng, SQ 31/204.170, ĐPQ Lộc Ninh.
172) HSI Trần Văn Cu, SQ 61/128.907, SĐ5/BB.
173) TS Nguyễn Thanh Xuân, SQ 70/133.590 SĐ5/BB.
174) B2 Võ Văn Tư, SQ 51/506.397, LĐ 6/BĐQ.
175) HS Trịnh Thanh Dũng, SQ 61/190.047, SĐ5/BB
176) HSI Lê Văn Ca, SQ 63/176.285, Chi đoàn 1/1 chiến xa
177) HSI Đỗ Như Thắng, SQ 61/205.142, TĐ 53/PB
178) TS Nguyễn Văn Chất, SQ 42/215.265, Trung Tâm QT/TV B.Long
179) LCĐB Trần văn Được sq 265.275 SĐ5/BB.
180) TSI Trần văn Khoái sq 67/810.853 SĐ5/BB.
181) B2 Trần văn Phương sq 75/104.332 SĐ5/BB.
182) HSI Hà văn Giai sq 58/801.206 SĐ25/BB.
183) Th.SI Lâm văn Phi, sq 52/125.958 SĐ5BB
184) HS Trần văn Dũng, sq 66/154.788 SĐ25BB
185) HS Trần văn Bái, sq 67/406.815 SĐ5BB
186) HS Hoàng văn Duy sq 69/127.153 TĐ53 Pháo Binh
187) B2 Trương minh Đức, sq 73/141.204 SĐ25BB
188) B2 Nguyễn văn Sử sq 55/803.257 SĐ25BB
189) TS Phan văn Nở sq 64/103.240 SĐ5BB
190) B2 Chung hữu Phước sq 73/116.488 TĐ 50PB
191) B2 Nguyễn văn Hai sq 73/128.143 SĐ 18 BB
192) B2 Trần văn Năm sq 53/521.272 ĐĐ/CTCT/ Bình Long.
193) B1 Hồ Sĩ Cát, sq 73/105.846
194) B1 Hứa Ngọc Ẩn, sq 70/141.342 SĐ5BB
195) HSI Ngô Nghi, sq 33/094.089, Chi khu Lộc Ninh
196) TS Nguyễn văn Hoa sq 117.339 SĐ5BB
197) B1. Lê văn Ngọt, SQ 148.008 SĐ 25/BB.
198) B2. Lư Tắc Din, SQ 75/109.108, SĐ 25/BB.
199) LCĐB Trần văn Thắng, SQ 72/105.079 SĐ 5/BB.
200) B1. Nguyễn văn Lai, SQ 21/056.098. ĐĐ 969/LĐ 3/13.
201) B2 Nguyễn văn Lành, sq 72/108.794, SĐ5/BB.
202) B1 Lương thuận Tứ, SQ 71/111.326, Th.Đ 1/KB.
203) B2 Lê văn Như, Sq 72/119.456, SĐ5/BB.
204) B2 Bá Bình, sq 72/138.437, TĐ 74/BĐQ.
205) B2 Trần Bửu Kim, SQ 54/189.343, SĐ5/BB.
206) B2 Huỳnh Kim Ngân, SQ 73/517.669, SĐ 18/BB.
207) PVDS Điểu Ươi, TK Bình Long.
208) TS Hồ Văn Siêng, SQ 66/134.332, SĐ5/BB.
209) HSI Nguyễn Truyền, sq 57/221.350 SĐ5BB
210) HS Dương văn Thành, sq 69/135.380 Th.Đ1/KB
211) HS Nguyễn Danh, sq 42/811.423 SĐ5BB
212) B2 Dương bá Hiếu, sq 60/101.986 TĐ74/BĐQ
213) B2 Nguyễn văn Quang sq 73/115.892 SĐ25/BB.
214) TS Trần ngọc Quơn sq 65/100.760 Th.Đ1/KB.
215) HS Nguyễn Công sq 50/307.570 LĐ3/13/ĐPQ.
216) B2 Nguyễn đức Hải sq 74/126.556 SĐ25/BB.
217) Cán bộ PTSI Điểu Đét, Bình Long
218) TS Nguyễn văn Hoa, sq 62/190.130, SĐ5/BB
219) B2 Phạm văn Na, sq không rõ, Tr Đ49/BB

TV RCA 16 in 35 ngàn. Plico 16in 35 ngàn. Sony 9 in 33 ngàn quạt bàn Panasonic 12 ngàn. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

Loa SP5000 (140), 5000X (97), 5000AW (79), TK-140U (39), 1000A (37), Sony 6060FW (79), X200D (58), Sony 355 (33), Akai 4000D (35), cần mua Ampli, Loa, Quay băng mới cũ, 15/6 Nguyễn Trãi.

Teac 4010SL Sony 730. 127, Akai 1800SD, 1710W, Ampli 5000X, Echo RA500, 202W, lọc xi Teac AN80, Loa CS99, 44, 24, SW50, AS66, 33 Coral 1001, Quay đĩa Lab 95B1, Hỏi Sông 96A Thoại ngọc Hầu (Lăng Cha Cả).

Cần mua Tivi cũ bán, đổi và sửa các loại Tivi cũ và mới. 77 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Bán thật rẻ!
Akai M11, M10, M9, X200D, 220D, 1800SD, 365D, Sony 730, 580, 630, Teac 4010SL, 4010S, 2070, Ampli Pioneer SX2500, SX-990, SX9000, SX6000, Kenwood 5150, Sansui 5000X, 5000A, Loa CS99A, 88A, 77A, 66E, 33A, SP3500, SP3000, 2500, Loa AR 2ax, AR4x, Coral 1200, Ampli Fisher 700T, Scott 386, Cassette TC165, A20, Echo 500, 202, Quay đĩa PL50. Và nhiều loại máy khác. Tất cả nguyên thùng giao ráp tận nhà 89 đường Bàn Cờ. Nhận đổi bù.

CẦN NGƯỜI

Chủ nhân cần người làm, giữ em, boy, bếp, tài xế, kèm trẻ gọi Đ.T. 41969 hoặc đến 180 Lê văn Duyệt Sg có đủ người hiền lành, sạch sẽ, bảo đảm.

Cần 1 cô thợ may giỏi, khéo nhiều kinh nghiệm về Âu Việt, Phụ Nữ để hợp tác mở tiệm. Xin mời đến: 91 Lê văn Linh Khánh Hội Saigon 4.

Cần Tài xế và thợ máy rành nghề. Hỏi 406 Trịnh M. Thế Sg. Trong giờ làm việc.

Cần 1 chị giúp việc nhà, giỏi và 1 em 15, 16t giữ em. 611/44B Phan thanh Giản Saigon.

Cần gấp 2 thợ hình thật giỏi, lương tối thiểu 20.000đ. Bao ăn ở. Hỏi Photo Quang Nhơn 70/1K1 Nguyễn huỳnh Đức Thủ Đức Thủ Thừa Long An.

Cần hợp tác Cửa hàng mặt tiền Võ di nguy PN cần hợp tác người có vốn mở bất cứ nghề gì. L/Lạc 43 Trần quang Khải TânĐịnh.

Địa điểm tốt cần người có vốn hợp tác khai thác về thương mãi hoặc mở văn phòng dịch vụ các ngành. Hỏi tại 201 Huỳnh mẫn Đạt CL (gần ngã tư Thành Thái CL).

Cần gấp phụ Kế toán làm tại tư gia. Điều kiện có xe gắn máy, viết chữ tốt. Thư về 1 Phạm viết Chánh Thị Nghè. Miễn tiếp riêng. Ghi rõ địa chỉ liên lạc.

Cần 4 cô thợ may sản xuất dài hạn quần tây áo kiểu giỏi và 2 em mồ côi có học vấn dạy thêu máy. Quê xa tiện việc ăn ở lại dài hạn. 499 đường Gia Phú Bình Tây Chợlớn.

Cần người làm gấp rút đến ngay 149 Nguyễn văn Sâm Sg. hiện có rất nhiều người làm giữ, bồi bếp, tài xế quản lý, đầy đủ hồ sơ lý lịch kết quả bảo đảm.

Thơ ký thạo việc, rành đánh máy cần việc làm. Đ.T 99860, 145 Đề Thám Saigon.

Thợ Sửa Xe
Cần thợ máy thật giỏi chuyên sửa xe Lambretta và Vespa. Công chia, huê hồng cao và có tiện phụ cấp. Hỏi Ngọc Hưng 44 Nguyễn văn Thoại nối dài Gia định (ngay trạm xăng Esso).

Cần thợ nguội làm khuôn -I- 1 tài xế V.T.N giao hàng. Hỏi 462 Hùng Vương Cầu Sơn Giađịnh.

Cần gấp 3 người giúp việc nhà, giữ em, 2 bếp giỏi, 1 thư ký, 1 tài xế. Hỏi 26 Thái Lập Thành Saigon 1.

QUÁN HƯƠNG CHIỀU
Tư Cụt

Khai trương ngày 22-2-73, cần 1 thâu ngân, 1 việc nhà trên 30 tuổi, nhiều chiêu đãi viên, bao ăn ở số 25 Hòa Hảo. Khu phố bình Chung [illegible] Minh Mạng. Tư Cụt Kính Mời.

Cần nhiều cô gái
Ngoan, đẹp. Quán đông khách lương 3000đ-5000đ và nhiều tiền chia rất hậu. Liên lạc quán Tân Tân số 51 Ng. Huệ Sg chỉ dùm.

Quán Thanh Trang
số 27 đường Hòa Hảo Chung Cư Minh Mạng cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp lương hậu bao ăn ở quán đông khách.

Cần nhiều Thanh Nữ hớt tóc rành nghề. Hỏi 424 Trần quý Cáp.

Cần công ty cần 1 thanh niên tuổi 30-40. Hợp lệ quân dịch có khả năng điều khiển được trên 100 nhân viên. Hỏi 172, Gia Long Saigon.

8.000đ một phần ăn 6 món dùng cho 2 người thơm ngon và rẻ nhất mọi nơi. Nhận đến nhà ăn và mang đến tận nhà. Hỏi 35/17A Phát Diệm Saigon (Bót Công Lộ đi thẳng vào hẻm).

Cần gấp 30 CĐV đẹp rành nghề bao ăn ở làm không dưới 30 ngàn 1 tháng. Hỏi 31C Khổng Tử CL.

Cần nhiều thợ ráp đồ đầm, áo dài, làm vắt lành nghề nhà may Thủ Đô 208 Lý Thái Tổ Saigon.

Cần 1 cô làm việc vặt trong nhà 1 ngày làm 8 giờ, làm hết giờ đi về. Hỏi hiệu Tân Thịnh 135 Nguyễn Huệ Saigon.

Cần 1 chị giúp việc nhà lương hậu, 58 Lê thánh Tôn Sg.

Cần 1 cô thợ ráp đồ đầm giỏi, 655 Phan thanh Giản Sg3,

Cần 1 chị bếp và 1 chị làm việc nhà giúp việc tại Đà Nẵng. Hỏi 40-42 Nguyễn văn Thoại Gia Định.

Cần thợ sửa rành nghề, tập sự miễn tới. Hỏi Tivi Tuyết Thái Bình 217 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cần thợ ráp đồ đầm thật giỏi. Hỏi 64 Lê văn Linh (Khánh Hội) Saigon 4.

Cần thợ may chuyên áo dài Raglan và đồ kiểu để hợp tác (không rành xin miễn đến). Hỏi: 21/14 Nguyễn thiện Thuật (SG).

TÌM VIỆC MIỄN PHÍ
DIỄM HẰNG cần nhiều bồi bếp, nhân công tài xế. Thư ký v.v... để cung cấp cho nhiều công tư sở, thương gia, vẫn miễn phí, điều kiện thật thà, siêng năng, lương cao hơn mọi nơi. Liên lạc HÒA BÌNH DỊCH VỤ, 124 Minh Mạng, Phú Nhuận Đ.T. 41.010. Sau hông nhà hàng Mi Lan đường Trương Tấn Bửu Cách Mạng nối dài.

Có việc làm ngay
Cho 10 chị giúp việc nhà 6 giữ em sai vặt, 3 bồi bếp 1 xẩm. Hỏi 786 Phan đ. Phùng Sg. (góc Lý thái Tổ).

CHỦ NHÂN CẦN NGƯỜI?
Xin tel **24019** chúng tôi đã chọn sẵn người làm thật thà và thạo việc rất cẩn thận.

Nhà May Trẻ
cần một cai và nhóm thợ đồ đầm giỏi. 45 Võ Tánh Saigon.

Cần thật gấp 5 em bé sai vặt và giữ em 3 bà người Bắc 5 người Nam giúp việc nhà. Liên lạc cô Mỹ Dung 84 Phan-th-Giản Saigon.

Bar Đà Nẵng
Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ và đẹp bao ăn ở. Hỏi Bar Tân 40-42 Nguyễn V. Thoại GĐ.

Cần 1 cô giáo tiểu học hay giao sinh sư phạm để kèm 3 em, nhỏ vào mọi tối từ 7h-9h trừ thứ 7 Chủ nhật. Xin liên lạc: 82 Tháp Mười CL.

Quí vị chủ nhân
khi cần người làm như bồi, bếp giỏi, người coi em, thư ký, tài xế v.v... Xin liên lạc ngay 139-J Võ Tánh, Sg. ĐT. 92775. nhân công được chọn lựa, công việc mau chóng và uy tín.

Cần Người
Cần 5 cô bán hàng trẻ đẹp lương hậu. Hỏi quán Bốn Phương 344 Gia Long GòVấp (cạnh cây xăng Shell).

Cần lao công, hợp lệ quân dịch trạm xăng Shell. 90 Hai bà Trưng Saigon.

Cần 1 chị nấu ăn món Việt giỏi ở lại nhà chủ. Hỏi 75, Hai Bà Trưng Saigon.

Cần lao công hợp lệ quân dịch. Trạm xăng Shell 90 Hai Bà Trưng Saigon.

Quí ông bà cần người giúp việc nhà, giữ em, bồi bếp, thư ký, tài xế v.v... Xin hỏi 26 Thái lập Thành Saigon 1 hay ĐT. 98.042 nơi cung cấp nhanh và uy tín nhất.

Cần 1 người đàn bà biết nuôi trẻ 3 tuổi. Lương hậu. Đ/k độc thân, sạch sẽ, thật thà. Ở lại nhà chủ. Xin liên lạc số 59/60 Mai Khôi (Nguyễn-v-Thoại) từ 17g.

Quán Thùy Trang A52 Trần quốc Toản ngang hông trường đua Phú Thọ cần nhiều cô chiêu đãi viên duyên dáng trẻ đẹp bán chia.

Cần 1 người gác dan. Hỏi tại Trường Trung Học NLS Bưu Long hỏi tại số 108 Xa Lộ Sg.

Cần gấp 5 người giúp việc nhà 10 người giữ em, 4 bếp, bồi làm cho nhà hàng và gia đình buôn bán. Hỏi 182 Lê Văn Duyệt Saigon.

Có việc làm ngay
cho 3 bà bếp giỏi, 10 cô giúp việc nhà, 3 cô bé coi em, làm cho Ngoại kiều và VN, phải sạch sẽ và thạo việc, 2 cô thư ký giao dịch, 1 tài xế DL. 139-J Võ Tánh Sg.

Các bạn nam nữ
Muốn có người bạn thành thật đứng đắn, có địa vị hoặc nghề nghiệp vững chắc. Xin mời đến hội bạn của cô Xuân Mai (số 115/6 Phát Diệm Saigon 2. (Hẻm NDTV sáng 9giờ-12giờ, chiều 3giờ-6giờ và sáng chủ Nhật Thơ gởi kèm tem. Cơ tổ chức những buổi họp bạn.

Cần gấp 1 thư ký đánh máy, 1 trưởng phòng rành về hành chánh và 1 tùy phái. Hỏi 265 Phạm ngũ Lão (Sg).

Viện bào chế âu dược phẩm mới, nên cần đại diện thương mãi kiêm trình dược viên tại các tỉnh miền Trung và miền Tây. Vậy được phòng nào muốn cộng tác xin gởi đề nghị về hộp thư số 2958 Saigon.

Cần kiểm soát viên 1 ngày làm 2giờ, Thế Chân 1.000.000đ00 lương 70.000đ00. Hỏi số 2E Trần quốc Toản (góc đường Nguyễn Kim).

Cần Giáo Chức Tiểu Học
ở Tỉnh mỗi 1/2 tháng lên SaiGòn 1 lần, lấy dụng cụ học sinh đang bán chạy: «Thước vẽ hình học, địa dư», giao cho học sinh tỉnh mình Huê hồng rất hậu có thể hơn số lương. Ô Nghiêm 517/131 Nguyễn tri Phương Saigon.

Nhờ 1 em gái 15t—16t, khỏe mạnh siêng, liền ít nói (ở quê lên càng tốt) làm việc vặt trong nhà. Hỏi 79/35 Tân Hòa Đông Chợ Phú Lâm Q.6 Saigon.

Cần gấp nhiều cô chiêu đãi viên chưa rành nghề cũng nhận. Hỏi Capé Nhung 269F cạnh rạp hát Quốc Thanh.

Cần thiếu nữ trình độ tú tài. Hỏi 246 Phan đình Phùng Saigon.

Cần 1 chị bồi rành nghề ăn ở luôn, tuổi từ 20 đến 30, Hỏi từ 8 đến 10giờ. 23 HùngVương Chợlớn (khỏi vườn bông Cộng Hòa chưa đến đường Trần bình Trọng).

Cần Nam Thơ ký, tài xế, chị bếp giữ em người làm vườn rầy. Người miền Nam hay Trung. Hỏi số 8 Lý Thành Nguyên Cho lon. (gần Hãng Xà Bông Việt Nam).

Cần em gái giúp việc nhà. Ăn ở luôn nhà chủ, lương tháng 5000đ. Hỏi 78, Huỳnh thúc Kháng (sau bệnh viện Saigon).

Người làm một bà khoảng 40-tuổi trở lên, rành nấu bếp, sạch sẽ lương tháng 8000đ, không rành xin miễn đến. Và một bà khoảng 35 tuổi trở lên, làm bồi phòng và phụ việc nhà lương 6000đ Hỏi số 47 Trần Nhật Duật Tân Định.

Cần thợ ráp áo dầm, thợ ráp áo dài tất cả rành nghề không giỏi miễn đến hỏi nhà may Đức Quốc số 8 Passage Eden.

Luật thuế mới
Nhận giữ sổ sách kế toán hợp pháp và đúng theo luật thuế vụ mới nhất. Thù lao hạ. Xin thư cho Ô. Minh, 13/12/5 (số cũ 8/53) Nguyễn Du, Gò Vấp, Gia Định.

Cần một cô hay thầy giáo có kinh nghiệm để kèm một em gái luyện thi vào lớp 6 Công Lập. Hỏi 58 Tôn Thọ Tường (Saigon 5).

Cần người giúp việc nhà, lương hậu. 246 Phan đình Phùng Saigon.

Cần 1 thợ chánh và các thợ phụ thạo về máy xay và máy trộn. Xin hỏi 242 Trần Hưng Đạo Saigon.

Cần 1 cô thợ móng tay giỏi. Hỏi viện uốn tóc Huỳnh Ngọc, 376/1 Phan đình Phùng Sg.

Cần 4 cô thợ may sản xuất dài hạn Quần tây áo kiểu giỏi và 2 em mồ côi, có học vấn dạy thêu máy Quê xa tiện việc ăn ở hay dài hạn. 499 đường Gia Phú Bình Tây Chợlớn.

Cần nhiều cô chiêu đãi viên đi xa và gấp. Đường Lê văn Duyệt Tô hiến Thành, hẻm 56 số nhà 571/17/35.

Cần một nam sinh viên người Nam, trình độ năm thứ II ĐHKH ban Toán Lý Hóa, hoặc ĐHPT để kèm 1 nam sinh lớp11B. Hỏi 49 Nguyễn Huệ Sg.

Cần gấp một người đàn bà chuyên môn nấu hủ tiếu Nam Vang không rành xin miễn. Hỏi 161 Nguyễn cư Trinh Sg.

Cần nữ thư ký lớn tuổi, lanh lẹ, đã có đi làm qua thư ký. Có bán mắm rươi nguyên chất. Hỏi nhà hàng Ngọc Hương 155 Gia Long Saigon Đ.T. 93.620.

Hớttóc Cần thợ giỏi đến Hoàn Kiếm 221 TQT Việt Nam Quốc Tự ngó qua nhớ gặp chủ.

Cần gấp một người giúp việc nhà. Khoảng 30 đến 40 tuổi. Lương cao. Hỏi bà Liên 47 Huỳnh tịnh Của Tân Định Saigon.

Cần phụ tá Giám Đốc 1 ngày làm việc 2giờ, thế chân 1.000.000đ, lương 70.000đ. Hỏi 412 Phạm Hồng Thái G.Đ. (gần cư xá Tự Do).

Cần 1 bà đứng tuổi giúp việc nhà người miền quê càng hay lương hậu. Hỏi 28 Chi Lăng Gia định.

Cần gấp nhiều phụ nữ và bé gái biết giặt ủi, nấu ăn hoặc giữ em, để giúp việc cho các gia đình VN và ngoại kiều, trả lương rất hậu. Hỏi quán Trang, 85 Phan thanh Giản Đakao Saigon.

Học lực Trung Học, biết đánh máy, lái xe. Muốn tìm việc làm như Thư ký, Thu ngân, dạy ở Bậc Tiểu Học (trường hoặc Tư Gia), đứng bán hàng (biết Anh Ngữ), Điện Thoại Viên hay bất cứ việc làm gì hợp khả năng. Liên lạc Cô Hai 79/35 Tân Hòa Đông, Chợ Phú Lâm, Q6. Sàigòn.

Cần 1 cô kèm trẻ em từ mẫu giáo trở lên. Hỏi tại nhà may Tuấn 490/15 Phan đình Phùng.

Cần chị coi sóc em bé dọn dẹp trong nhà. 76 Ngô tùng Châu.

TV-RADIO

Loa AR4x, 1000A, Teac 2070 (thâu phát 2 chiều) thật tốt. Bán gấp, giá rẻ. Hỏi ô. Thiện 225/1 Phan Đình Phùng Sg.

Bán gấp Ampli KR 100 Kenwood. Số 724/1 Phan thanh Giản Sg.

Băng nhạc thâu sẵn hoặc chọn từng bài: Tân nhạc, Cải lương, Tuồng, Dân Ca, Kinh Phật. **Băng Học** Anh, Pháp, Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. **Đại Lý các hiệu băng nhạc, MINH CHÂU** 66t Lê Lợi Sg

Loa Wharfédal
40, Sansui 3000A, Fisher X .00, Loa Akai SW130, tủ lạnh Sanyo 120lít rất mới. 461 Lý thái Tổ.

Bán thật rẻ 1 Echo, SR-202 và Headphone SE-50 (tất cả hiệu Pioneer). Hỏi Hậu 117/2 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán Ampli 5000A Sony 366-630 Teac A20 Teac A1500. 263/67 Phan-đ-Phùng (Sg 3).

38.000đ 1 Taperecord, Stéréo và 1 cặp loa Dokorder, 181/2 6, chủ sự vườn ương cây Phú Mỹ (Thị Nghè).

Mua bán đổi bù
Pioneer SX1000TW, Kenwood TK140X, Deon, Sansui 1000A, 3000A, RA500, Sharp 711-715, Akai 200D-150D. Loa CS77, SP5000, CS33A-33, BX200. TV Nec 23 in, Sony 9 in, 052G Sư Vạn Hạnh (Chung Cư).

Denon 20' 4 loa
Sharp 23', National 16', Sanyo 16' tất cả tình trạng toàn hảo. Hỏi 032 lô B chung cư Nguyễn Thiện Thuật Sài Gòn.

TV XÀI RỒI
Mua đủ loại, cần tiền bán TV giá cao. Cho địa chỉ hoặc đem tới 67 Cống Quỳnh. Tiền ngay, giá cao.

Tivi Denon 19 meuble (47), National 16 (42), 12 (34), Panasonic 9 bình điện (30), Akai 1800SD (62) 2 Loa 50W (18), Ampli Denon 2 Loa (29), Quạt Hitachi (12), Tủ lạnh Sanyo no Fost (54). 531/4 Nguyễn Tri Phương Chợ Lớn.

Cần bán 1 cặp Loa 4 tấc hiệu Kenwood, 1 máy quay phim hiệu Rersae và 1 Ampli Radio hiệu Kenwood. Hỏi 235 Cao Đạt (Saigon 5).

Bán rẻ Akai 200D, Loa CS-88, Bozak, Ampli Sony TA114, Scott 382C/13, Poster hình màu ca sĩ trẻ nhạc ngoại quốc bán sỉ và lẻ cho tiệm thâu băng và phòng trà. Hỏi Tư 362 Phan đình Phùng Saigon.

Teac A4010S (đời chót), Akai 1730SS (4 channel) 1 Loa AR3. Hỏi 281/26 Nguyễn văn Thoại (Shell cư xá Lữ Gia vô).

Bán rẻ Revox 77A, ghi âm Dual TG28 Stéréo tốt hơn Sony. Tất cả còn mới. Ông Ngà Shell 15 Thống Nhứt.

Loa AR4x, Sansui 1000A, Teac 2070 (thâu phát 2 chiều). Cassette nhỏ xinh, bán rẻ. Hỏi ông Thiện 225/1 Phan đình Phùng Saigon.

TRUNG TÂM ĐỔI BÙ
Có sẵn, Teac 4010S, A1500, Akai M10, Sony 230W, Panasonic, Sansui 5000X, Pioneer SX2000, SX34B, Nivico 5020U, Echo Sansui RA500, Loa SP2000, CS33, Akai SW130. Chuyên viên **PX PX PX** chuyên sửa chữa tất cả các loại máy kể trên tại tư gia của quí vị. (Cần mua thêm nhiều thâu băng Ampli thùng Loa mới,cũ). **629 Xuân Viên Pétrus Ký** ngã Bảy, (bến xe Dalat).

Bán TV Zenith tốt 12 inch. 30.000đ. Cô Ba 212/41 Nguyễn Hữu Cảnh Xóm Chùa, Tân Định.

TIVI HƯ?
Sửa chờ lấy ngay
Xin Đ.T. 93548 hay 98467
sẽ có chuyên viên đến sửa tận nhà hoặc đem đến xưởng kỹ thuật Tivi:
THANH QUANG
158 Lê Lai Saigon
có máy dò PAN tối tân. Nhận sửa đủ các loại Tivi Mỹ, Đức, Nhật, Hòa Lan, do nhóm cán sự điện tử kinh nghiệm đảm trách từng loại máy. Ampli, Radio FM/AM Sansui, Kenwood, Fisher, Tapedeck, Akai Teac, Revox, Dokorder, Cartridge Cassette, Aiwa, Nivico...

Công việc thật kỹ lưỡng, mau lẹ, chắc chắn, đúng hẹn. Có xe nhận và giao tận nhà không tính tiền. Sẵn phụ tùng các loại máy. Giá hạ hơn mọi nơi. Bảo Đảm 6 tháng.

TRUNG TÂM SỬA CHỮA
✠ AMPLIFIER
✠ TAPE RECORDER
✠ TÉLÉVISION

Với tất cả phụ tùng nguyên thủy để sửa chữa cho các loại máy trên. Do nhóm chuyên viên ưu tú đảm trách. Sửa tại gia. Xin đến DU Radio 48 Lê văn Duyệt Saigon.
— Mua lại các loại máy xài rồi.

NHẠC PHÁP
Những dĩa vàng của 10 giọng ca lừng danh Pháp: Adamo, Michel Polnareff, Michel Sardou, Michel Delpech, Claude François, Jean François Michael, Françoise Hardy, Sylvie Vartan, Marie La Forêt... trong băng nhạc:
SELECTION 21
Phát hành: THÙY NGA, LITA (Crystal Palace), Nhà hàng Thanh Thế Saigon.

Ampli TV hư
Đ.T.21.179 hoặc đem lại:
HIỀN Ampli, TV, Tape
186 Lê Lai Saigon
Cách cổng xe lửa số 1
Nhà Thờ Huyện Sĩ 150m

Do nhóm chuyên viên và Trưởng Xưởng PX phụ trách. Nhận sửa tại tư gia và sửa chờ lấy ngay các hiệu: Sansui, Pioneer, Kenwood, Fisher, Scott, Marantz, Akai, Teac, Sony, Philips, Revox, RCA v.v...

Đầy đủ phụ tùng thay thế. Công việc mau chóng đúng hẹn. Bảo đảm 3 tháng. Lấy kỹ thuật gây tín nhiệm.

SANTANA - 4
Led Zeppelin - 4
SANTANA-3 LOVE STORY:
— Nhạc chánh trong phim
— và của Paul Mauriat v.v...
Noel Ngoại Quốc — Việt Nam
Xuân Tiền chiến — Kinh Phật.
Đều có: Bán sẵn, thâu, sang băng, (chọn từng bài). Tại:
Phòng Thâu Băng **TRỊNH QUAN**
KIOSQUE SỐ 7
NGUYỄN HUỆ

Mua Tivi cũ
Cần mua nhiều Tivi, Radio, Cassette cũ, dùng rồi của Nhật giá cao, trả tiền ngay. Hỏi **Thanh Long, 78 Cống Quỳnh Saigon.**

Mua, bán, đổi
Đủ loại TV Nhật cũ mới (có hóa đơn). Giá thật thà. Hỏi 96A Thoại Ngọc Hầu (Lăng Cha Cả).

Quí vị cần mướn
Xe du lịch, xe cưới, xe car, bàn ghế, xe và máy phóng thanh, Ampli, Magné, Loa, đờn, trống, v.v.. Xin mời đến Trung Tâm Nhạc và Điện Lạnh SÔNG 96A Thoại Ngọc Hầu (Lăng Cha Cả). Quí vị sẽ được phục vụ chu đáo. Giá rẻ hơn mọi nơi.

Radio TV Phương Hướng 67 Nguyễn thiện Thuật SG
ĐT.90555, (gần Đền Sòng Sơn) Nơi tập trung Radio, TV, Cassette, lớn nhỏ đủ hiệu. Xài bình, xài điện, xài pile. Giá hạ hơn các nơi. Quí khách muốn mua xin đến Radio PHƯƠNG HƯỚNG chắc chắn sẽ hài lòng vì máy tốt, giá rẻ, bảo đảm 1 năm, có xe đưa tận nhà và tặng quà kỷ niệm. Nếu Radio TV hư xin gọi điện thoại số 93.217 hay 90.555 sẽ có chuyên viên đến phục vụ Quí khách.

Sửa TV ở đâu?
Quí vị gọi số **96.102-97.930** là có chuyên viên đến nhà quí vị sửa và bảo trì ngay. Có bảo đảm, do một nhóm cán sự kinh nghiệm. Hay mời đến Trung tâm sửa chữa **TUYẾT** THÁI BÌNH 217 đường Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

SẮM TV, CASSETTE?
và Radio ở đâu
Mời đến **217 Nguyễn Thiện Thuật SG.** Tiệm **TV TUYẾT THÁI BÌNH.** Nơi tập trung đầy đủ Cassette các hiệu TV đủ cỡ: xài bình, pin và điện, đủ hiệu. Giá thật hạ, bảo đảm một năm, bảo trì, Xe giao máy đến nhà và trang bị. Đến xem là sẽ thấy hạ. Mở cửa liên tục từ 8 giờ sáng đến 21 giờ tối.
Kính mời

TV RADIO Tiệm THÁI BÌNH
154, Nguyễn thiện Thuật Saigon Điện Thoại 90.994 Trung tâm bán sỉ, lẻ và sửa chữa đủ loại và kiểu TV. Radio, Cassette xài điện, bình accu hoặc piles.
— Rẻ đặc biệt hết chê.
— Phẩm và lượng toàn hảo
— Có xe giao máy tận nhà quý khách.
— Chuyên viên sửa chữa tận tâm kinh nghiệm, nhận sửa tại tư gia.
— Máy mua hoặc sửa chữa tại bổn tiệm đều có bảo đảm kỹ thuật từ 3 (ba) đến 12 (mười hai) tháng.
— Phương châm: Tất cả phục vụ khách hàng.

3 TIẾP THEO TRANG 1

rida trở về thủ đô Hoa thịnh Đốn. Khi đến tiểu bang South Carolina, TT Nixon đã được rất đông dân chúng đón chào tại phi trường với biểu ngữ viết «Hoan hô ông Hòa bình» và với khẩu hiệu hô vang «thương ông Nixon, thương ông Nixon». Trong số dân chúng ra đón có nhiều vợ con tù binh Mỹ vừa được phóng thích và ông Nixon đã ca ngợi tù binh Mỹ ở VN về lòng can đảm, kiên nhẫn của vợ con họ.

8 TIẾP THEO TRANG 1

hay đầu tháng Tư tới.

Tại Jakarta, một phát ngôn nhân Bộ Ngoại giao Nam Dương hôm thứ Ba cho hay Nam dương không phản đối trên nguyên tắc việc đứng ra làm nước chủ nhân cuộc hội nghị hai bên ở Nam Việt Nam nếu cả hai bên đều đồng ý sự lựa chọn này. Nhưng ông cho hay cho đến nay chính phủ Nam dương chưa có sự tiếp xúc nào về vấn đề này.

Trong khi đó tại Ba Lê, sau phiên nhóm lần thứ năm kéo hai tiếng rưỡi đồng hồ hôm thứ Ba tại tòa nhà Majestic, đại lộ Kleber, sứ thần Nguyễn phương Thiệp trưởng phái đoàn VNCH tại cuộc hội đàm sơ bộ VNCH-VC vẫn tất tuyên bố với báo chí là «hai phe đã trao đổi một số các đề nghị để giải quyết những điểm thủ tục đang còn bỏ dở. Chúng tôi hy vọng những điểm đó có thể được giải quyết nhanh chóng. Chúng tôi đã thỏa thuận tái họp lại vào thứ Sáu lúc 2 giờ chiều» Ông Thiệp cho biết trong cuộc họp.

Báo Guardian đăng 1 bản tin của phái viên báo Washington Post tại Saigon nói theo những nguồn tin tại miền NVN chắc chắn thì những cuộc tiếp xúc tại Ba Lê giữa các đại diện của chính phủ VNCH và của các đại diện VC đã bị sa lầy về qui chế của các đại diện của VC.

Tại Liên hiệp quốc, vị tân Đại sứ Mỹ tại LHQ, ông Scali nói thứ Ba đã thảo luận với ông Tổng thư ký LHQ Waldheim về vấn đề VN và hội nghị quốc tế về VN nhân dịp ông trình ủy nhiệm thư. ĐS Scali đã từ chối không trả lời các câu hỏi của báo chí về cuộc hội kiến này. Tuy nhiên một phát ngôn nhân LHQ khi được hỏi về các tin TC và CSBV phản đối ông Waldheim làm chủ tịch hội nghị VN đã trả lời là ông Waldheim không nhận được một tin nào về vấn đề này và cả về vai trò của ông Tổng thư ký LHQ tại hội nghị.

Nhận chụp hình

quay phim giá rẻ cho mướn đèn điện tử nhà nghề, máy phóng thanh quảng cáo, máy chiếu phim các loại. Bán 1 Télé 100 Topcon UN-1 Télé 200 Exacta-1-1 Zoom 100c 200 Olympus. 246/6 Gia Long Gò Vấp.

0 TIẾP THEO TRANG 1

quan đến việc định chiến ở VN, và chắc ông Kissinger không có bàn các vấn đề sinh tử của Đài Loan sau lưng chúng tôi. (Tuy nhiên), việc Mỹ không gửi 1 viên chức cao cấp đến thăm chúng tôi đã có thể tạo 1 ấn tượng sai lầm là Mỹ không mấy nhiệt thành đối với mối liên hệ Mỹ — THDQ. Cần nhớ là dầu không có những vấn đề đặc biệt gì để giải quyết, nhưng một chuyến thăm viếng của 1 yếu nhân Mỹ, trên phương diện tâm lý, sẽ có rất nhiều hiệu quả xây dựng».

Trong thời gian lưu tại Bắc kinh, Ô. Kissinger đã tiếp xúc với phu nhân của Tổng Thống Hồi Ali Bhutto.

Tin này do Tham vụ Báo chí Ziegler loan báo. Ông Ziegler chỉ nói cuộc thăm viếng này «có tính cách xã giao, và ông nói không biết mục đích cuộc viếng thăm Bắc Kinh của Bà Bhutto nhưng theo Tân Hoa xã, bà Bhutto đến BK để dự lễ khánh thành đường bay quốc tế của Hàng không Hồi nối liền Hồi với BK. Tại Đông Kinh sau khi hội đàm trong 2 tiếng đồng hồ với các nhà lãnh đạo chánh phủ Nhật, mà theo báo chí và đài phát thanh Nhật, là để bàn về vai trò tái thiết Đông Dương của Nhật và về vấn đề mậu dịch Nhật-Mỹ — ông Kissinger cũng đã tiếp tại phòng riêng ở khách sạn cựu Thủ tướng Sato Cuộc tiếp kiến diễn ra trong 30 phút, và Ô. Kissinger nói rằng Ô. Sato «là bạn cố tri của tôi».

4 TIẾP THEO TRANG 1

binh sĩ mặt dằng dằng sát khí, đã đi vào các khu cảnh cáo các tay buôn lậu mà họ gọi cả bằng không sẽ chịu hậu quả của vụ bạo động tương tự như hồi tháng Chín năm ngoái.

Chiều thứ Ba, Tổng thống Lon Nol đã đọc một thông điệp truyền thanh kêu gọi đồng bào Khmer hãy giữ bình tĩnh đừng có những hành động chỉ làm lợi cho kẻ thù.

Về mặt quân sự, một cuộc hành quân của KPC để tảo thanh hai bên bờ sông Cửu Long ở phía dưới Nam Vang đã phải an binh bất động ngày hôm nay để cho không lực gia tăng các cuộc oanh tạc.

Các nguồn tin quân sự cho hay cuộc hành quân kéo dài 5 ngày để đánh đuổi Cq khỏi vùng này, sau khi tiến được khoảng 50 thước đã khựng lại. Các chiến cơ Hoa Kỳ lại tiếp tục oanh tạc các nơi tập trung quân của Cộng Sản chung quanh Neak Luong, Bộ Tư Lệnh KPC nói quân chính phủ vẫn còn giao tranh để tái chiếm thị trấn Banam, có 2 binh sĩ KPC tử trận và 46 bị thương hôm qua.

Tại các nơi khác, Cq tấn công 1 tiền đồn KPC ở 20 cs Nam Nam Vang sáng sớm nay, khiến cho 20 binh sĩ KPC bị thương.

Dạy Làm Bánh

Nhận đến tận nhà các Quý Bà để dạy làm các thứ Bánh Mặn, Bánh Ngọt Pháp và Việt. Nhiều kinh nghiệm. Chỉ dẫn rành rẽ. Kết quả chắc chắn. Xin liên lạc tại: 372/2a Lê văn Duyệt Sg.

Một vụ trục trặc..

6 TIẾP THEO TRANG 1

Một phát ngôn nhân Bộ Tư lịnh Mỹ ở Tân sơn nhất giải thích là việc báo chí đi chứng kiến cảnh tiếp nhận tù binh Việt Nam Cộng Hòa đã không được sự chấp thuận của Ban LHQS Bốn Bên. Nhưng phía báo chí đã phản kháng, và cho rằng trước đây các trực thăng Mỹ sơn cờ Ban LHQS đã từng chở ký giả săn tin trao trả tù binh CS ở sông Thạch Hãn. Câu chuyện cãi vã này hiện chưa biết đi đến đâu.

Mặt khác, vì thời tiết xấu, dự định của Ủy Ban Quốc Tế Kiểm Soát và Giám sát ngưng bắn đi điều tra vụ chiếc trực thăng Mỹ Chinook không võ trang bị VC bắn hạ ở An Lộc và dự định của Ban LHQS đi Sa Huỳnh (Quảng Ngãi) để điều tra các vụ đánh nhau đã coi như không thành trong ngày thứ Ba.

Riêng chuyến đi Sa Huỳnh, các nguồn tin ngoại giao Mỹ cho biết dự định này đã được hoãn vô hạn định. Các nguồn tin quân sự cho hay là hôm thứ Hai, chiến sự đã gia tăng tại Sa Huỳnh, với 56 Cộng quân bị giết.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Tại Bình Định, lúc 13g00 hôm qua, Cq tấn công một vị trí BB ở 4 cây số Nam quận lỵ Tam Quan nhưng bị đẩy lui bỏ lại 15 xác đồng bọn và 1 vũ khí cá nhân. Phía ta có 3 tử trận và 8 bị thương.

Tại Quảng Ngãi, lúc 3 giờ sáng qua Cq tấn công các đơn vị Bộ binh và Địa phương Quân tại 8cs Đông Đông Bắc Bình Sơn và 8cs Đông Nam Quảng Ngãi khiến 1 binh sĩ bị thương. Phía Cq có 4 tên bị hạ cùng 1 vũ khí bị tịch thu.

Tại Thừa Thiên từ 11g đến 13g45 hôm qua. Cq tấn công 1 vị trí bộ binh VN tại phía Nam Thừa Thiên. Cuộc tấn công bị đẩy lui, 15 Cq bị hạ và 3 vũ khí cá nhân bị tịch thu. Phía ta có 2 bị thương.

Tại Quảng Trị từ 01g00 đến 20g15 hôm qua, Cộng quân nã 257 đạn trọng pháo và súng cối vào 11 vị trí của Nhảy Dù ở phía dưới tỉnh QuảngTrị. Có 8 binh sĩ Dù bị thương.

Tin nhận trễ tại Quảng Nam lúc 1g sáng 18-2, Cq xâm nhập 1 khu vực dân cư tại 10 cs T Quế Sơn bắt cóc 25 thường dân. Đến nay, vẫn chưa được tin tức số dân này.

Lúc 3g35 chiều hôm qua, Cq đột nhập xã Quới Hiệp, Vĩnh Long nhưng bị lực lượng NQ chặn đánh. Kết quả hạ được 1Cq. ta vô sự.

Lúc 9h15 sáng hôm qua, Cq đặt chất nổ tại trường Trung Học Nguyễn đình Chiểu Mỹ Tho, Hư hại vật chất không đáng kể, 1 giáo sư bị thương.

Ngoài ra, theo phát ngôn viên quân sự, tính đến 6g sáng hôm nay chỉ còn có 16 ấp trong số 346 ấp bị CS xâm nhập trước đây.

Phát ngôn viên chính phủ Phạm dương Hiền hôm nay cho hay chính quyền chưa dự tính đưa dân chúng trở lại tỉnh Quảng Trị vì tình hình an ninh cũng như phương tiện tiếp tế chưa cho phép.

Ông Hiền nói chínhphủkhông ngăn trở những người về Quảng trị lẻ tẻ nhưng khuyến cáo họ không nên trở về thành phố đó trong lúc này.

15 TIẾP THEO TRANG 1

dầu sẵn đó để về trại Ân dưỡng Biên Hòa.

«Các quân nhân này cho hay, ngay khi bước lên phi cơ tại quận Lộc Ninh họ đã được cấp phát bộ quân phục mới và thay đổi y phục ngay và trút bỏ bộ đồ bà ba, màu xanh lại. Họ cũng được cấp phát ngay một khẩu phần ngoại và một số vật dụng cần thiết khác.

«Họ cho biết đa số các quân nhân được trao trả ngày hôm nay đều thuộc thành phần của ba Sư Đoàn 5, 18 và 25 cùng một số đơn vị Địa Phương Quân từng tham dự cuộc chiến tại Lộc Ninh và An Lộc hồi giữa năm ngoái.

«Trong đợt đầu tiên, quân nhân có cấp bậc cao nhất là Thượng Sĩ và thấp nhất là Lao Công. Đa số họ đều thuộc thành phần trẻ tuổi với tuổi trung bình là 22».

Đến hôm nay, VNCH đã phóng thích 6.600 tù binh CS. Số còn lại không ra tới Quảng trị vào ngày hôm qua vì thời tiết xấu phi cơ chuyên chở đã phải đáp xuống phi trường Đà Nẵng. Phát ngôn viên Hiền cho hay họ sẽ được đưa qua sông Thạch Hãn hôm nay để hoàn tất đợt 1 trao trả tù binh.

Về số 20 tù binh Mỹ vừa được CSBV phóng thích hôm Chủ nhật, các tin từ Căn cứ không quân Mỹ Clark ở Phi cho hay là 18 trong số 20tù binh này đã lên phi cơ về nước trưa thứ Ba trong một buổi tiễn đưa huyên náo, với khoảng 1.000 người, phần lớn là thiếu niên, tham dự.

Một người trong bọn là Đại uý phi công Joseph Crecca Jr 32 tuổi phải ở lại căn cứ Clark điều trị vì bị bịnh sốt rét.

Còn một người thì đã về nước trước hôm thứ Hai vì có người thân trong gia đình bị bịnh nặng.

Mất Passeport

Trên đường Lê Lai — Ai lượm được làm ơn đem lại 82 Lê Lai.
Xin hậu tạ.
S.V. nghèo
TÔ-TIẾN-ĐẠT

HÌNH MẦU TUYỆT ĐẸP

In trên Plastic dày 2 ly. Mặt hình tráng men hóa học. Bền, đẹp, mới lạ, duy nhất tại VN. HOÀNG-VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng, Saigon. (gần chợ Bàn Cờ)

PHỞ TÂN TÂN
NGON
1/25 NGUYỄN-BỈNH-KHIÊM SAIGON
2/33 LÝ-THÁI-TỔ. NGÃ BẢY

Kính mời quí vị chiếu cố.
Chủ nhân TÂN-TÂN

Nền hòa bình mong manh

(Tiếp theo trang 2)

Do đó, người ta giải thích dễ dàng hơn phản ứng của Nga khi Mỹ thả mìn xuống Hải phòng và sau chuyến đi khó khăn của chủ tịch Podgorny tại Hà Nội, người ta hiểu Nga đã thành thật tỏ ý mong muốn chiến tranh chấm dứt bằng một cuộc dàn xếp và Nga không tán thành sự «cứng đầu» của các người lãnh đạo BV, tuy rằng người Nga có vẻ thấy rằng VC đã tỏ ra mềm dẻo hơn. Dầu sao thì ngày 8-10-1972, khi đưa ra những đề nghị mới cho một thoả hiệp, BV cũng vội vã thông báo Mạc Tư Khoa rằng BV sẽ «nhượng bộ tối đa» người Mỹ....

Không phải chỉ có những lý do có tính cách quốc tế đó: sự bế tắc về quân sự của BV, triển vọng một cuộc phong tỏa vô hạn định của người Mỹ (Nixon tuyên bố ngày 8-5-1972 rằng Mỹ sẽ phong toả cho đến khi hết chiến tranh), sự mệt mỏi của BV sau biết bao cuộc oanh tạc và sau biết bao thiệt hại, ý của Nixon muốn ra khỏi cuộc chiến, tất cả những thứ đó đã đưa hai bên tới sự dàn xếp. Nhưng nếu các địch thủ chưa vượt qua được sự thù nghịch thì cũng cần phải có thời gian để quên hận thù, những sự hiểu lầm và những hậu ý mà cuộc tranh chấp đã gây ra giữa các đồng minh với nhau. Chắc chắn là Brezhnev sẽ khoan khoái theo dõi các nỗ lực của CS ở Nam VN trong việc lợi dụng các triển vọng của cuộc ngưng bắn vì chính ông ta đã khuyên đàn em nên đưa cuộc chiến vào lãnh vực chính trị. Nga cũng sẽ viện trợ để BV tái thiết và một số người Mỹ nay đã lộ liễu hi vọng sẽ «Lỗ mã ni hoá» BV bằng những đề nghị hấp dẫn. Nhưng nhất định là BV chẳng phải là phần đất tốt để mà «đi những nước cờ».

VÀNG VÀ MỸ KIM

(Tiếp theo trang 2)

Sau nhiều hội nghị, hội thương và tranh luận sôi nổi, một giải pháp dung hòa đã được chấp nhận: giá Vàng từ 35 MK lên 38 MK mỗi Ounce, thành ra MK phá giá 7,89%. Phụ thâu 10% được bãi bỏ. Nhiều tiền tệ tăng giá: Đức Mã và Phật Lăng Thụy Sĩ tăng 12%, đồng Yen gần 15%, Đồng Guilders Hòa Lan hơn 10%, Phật lăng Bỉ 10,4%, Quan Pháp 7,7% v.v...

xXx

Nhưng bệnh tình MK chưa vì thế mà thuyên giảm, trái lại, còn trầm trọng hơn.

Cuối 1971, cán cân chi phó Mỹ hụt nhiều gấp quá 3 lần so với cuối 1970: số Xuất MK trội hơn số Nhập đến 29,8 tỷ. Riêng cán cân thương mại, hụt 2,014 tỷ.

Trong năm 1972, giá Vàng vẫn tăng và còn mạnh hơn bao giờ, vượt mức 60 MK mỗi Ounce, tới 67,1 MK đầu tháng 6/72, rồi cho tới cuối năm cứ lanh quanh mức 63/65 MK trên các thị trường Luân Đôn, Zurich, Ba Lê, Hông Kông v.v.

Cuối tháng 12-72, tiền tệ Âu châu và Nhật lên giá so với MK, từ 0,18% đến 2,16%.

Giá Vàng tất nhiên tiếp tục leo thang: 69,35 MK tại Luân Đôn ngày 6/2/73. Hôm đó. Ngân Hàng Tây Đức phải mua 1/2 tỷ MK để giữ giá ở mức 3,15 Mã mỗi MK, tuy đã mua hơn 1 tỷ trong tuần trước.

Rồi đến 12/2, Bộ trưởng Ngân khố Mỹ George P. Schultz tuyên bố: giá Vàng từ 38 MK lên 42,22 MK, đồng MK phá giá 10%.

Giá mới của Vàng là 42,22 MK, chứ không phải là 41,8 MK như vài báo đã đăng Người ta đã cho rằng: nếu MK phá giá 10% thì giá Vàng tăng 10%, tức tăng 3,8 MK, nên 38 MK cộng 3,8 MK thành ra 41,8 MK.

Nhưng thật ra, giới chuyên trách HK nghĩ đến giá Vàng, và định giá Vàng trước, đưa từ 38 MK lên 42,2 MK. Rồi mới luận sau ra giá MK: mỗi MK trước bằng 1/38 OunceVàng, nay chỉ còn bằng 1/42,22: theo đó mà tính ra, thì thấy 10%.

Còn giá Vàng từ 38 lên 42,22 MK, đã tăng 11%.

Nữ Hoàng Nivico 9401S

— *Một kiểu Radio Cassette 3 Bandes thời trang nhứt hiện nay.*
— *Radio Cassette NIVICO kiểu 9401 S hoàn toàn tự động Auto Stop.*
— *Kỹ thuật tinh vi, công suất 2 WATTS, bền bỉ, chạy 4 Piles lớn và 2 giòng điện 110/220 VOLTS.*
— *Được tín nhiệm và bán chạy nhất Việt Nam.*
Nữ hoàng Radio Cassette NIVICO 9041 S sẽ đem đến quí vị một mùa xuân tươi đẹp.

Thông Cáo

Cơ Quan Khai Thác Xáng cần tuyển dụng nhân viên để phục vụ tại các Công trường Xáng như:

— *Thợ máy dầu Diesel*
— *Thợ điện kỹ nghệ*
— *Cai đào.*

Ưu tiên dành cho cựu quân nhân và cựu nhân viên xáng.

Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Sở Điều Hành và Bảo Trì (Phòng Hành Chánh và Nhân Viên) số 232, Dương Công Trừng Thị Nghè hoặc Điện Thoại số 96 627 và 24.387.

Cơ Quan Khai Thác Xáng

NẰM PHỔI HO, SUYỄN, LAO, MỆT, TỨC, HO RA MÁU PHỔI CÓ MỦ, ĐAU TIM, LỚN TIM.
Bất cứ kinh niên hay mới phát trị theo phương thức di giáo của Ngài
TUỆ TĨNH THIỀN SƯ

TRƯƠNG KIM CHÂM
19 A, ĐƯỜNG CÔNG QUỲNH — SAIGON
(GÓC ĐƯỜNG TRẦN HƯNG ĐẠO — CÔNG QUỲNH — SG.)

Vì cần giúp đời, không tha thiết đến danh lợi
Vì muốn có ngày giờ để tu dưỡng, mỗi tuần lễ tôi chỉ xem mạch có 3 ngày thôi.
Ngày Thứ Sáu, Thứ Bảy và Chủ Nhật

— Vì đức từ tâm muốn cứu người của một y sĩ, tôi sẵn sàng cứu trị những bịnh khó trị (các bịnh nan y bất cứ bệnh gì) đã chạy chữa nhiều nơi mà không hết, tưởng rằng đã tuyệt vọng rồi xin cứ đem đến.

VÌ NGHĨ RẰNG:
Dẫu xây chín đợt phù đồ
Không bằng làm phước cứu cho một người



LINH TINH

Gà con giống Hubbard nuôi thịt nhỏ mũi trồng trái rồi bán rẻ. 7 Lương hữu Khánh cửa sau nhà thờ Huyện Sĩ Sg.

Gà con gà Hubbard, Pilch Mỹ tốt nhất, mau lớn dễ nuôi. Gà Babcock (đen), Brownick (vàng) đẻ sai, trứng vàng. Bán tại Thủ-Đô, 628 Phan-thanh-Giản Sg. ĐT. 99.184.

GÀ HUBBARD ĐỒNG NAI

Bán giá đặc biệt !! tại Đại lý Thành Tín số 23 đường Độc Lập Xã Tân Phú, Tân Bình, Giadịnh.

GÀ HUBBARD ĐỒNG NAI

Quý vị muốn được bảo đảm gà rặc giống Hubbard. Xin Liên lạc ngay tại Văn Phòng Trại Gà Đồng Nai số 49 Bến Chương Dương Saigon, Điện Thoại: 25,618 Đang nhận cọc năm 1973.

Gà Mau Lớn ơi Hỡi Gà

Gà nào? «Meat-Nick» (USA). Đã được Thế Giới công nhận là loại gà khỏe mạnh, dễ nuôi, mau lớn, nặng ký, trại gà Vĩnh An (Thủ Đức) sau nhiều năm kinh nghiệm chăn nuôi đã xin được nhập-cảng độc quyền: Gà cha, gà mẹ «Meat-Nick» (USA), rồi sinh con đẻ cái tại Việt Nam, nên gà dễ nuôi, hợp thủy thổ, mau lớn là gà rặc giống thịt 100%. Chỉ có gà «Meat-Nick» nuôi 100 con còn đủ 100 con, nuôi 8 tuần được Gà trống 2k200 và gà mái 1k,950.

Kính mời lại Văn phòng số 56 Bến Vân Đồn Saigon4 ĐT 99293-23176 và đại diện: Hiệu Như Ý số 270 Đại Lộ Lý thái Tổ Saigon3 ĐT 96951. bán sỉ hay lẻ và lo chuyên chở máy bay đi các tỉnh. Cần đặt nhiều đại lý

GÀ HUBBARD VIET NAM

Hòa bình đã vãn hồi, nuôi Hubbard Việt Nam sẽ thu lợi nhanh hơn. Trại Vĩnh Hưng (VIHUEFARMS) đầu tiên nuôi gà giống chánh Hubbard White Mountain USA đến 1973 đã 5 năm 5 đợt từ 1969. Trực tiếp nhập cảng, không qua nhà đại diện cũng không qua nhà nhập cảng. Phối hợp chỉ dẫn đặc biệt của trại Hubbard sản xuất dùng bạc, kỹ thuật không kém ngoại quốc, máy móc tối tân, chuồng dài 105m, cất theo họa đồ ở North Carolina USA hợp tiêu chuẩn quốc tế đầu tiên tại Việt Nam. O.W.K. Rodat Giám Đốc trại Hubbard ca ngợi rằng ông rất hài lòng và vui mừng. Trên toàn quốc trên ngàn bạn đã nuôi Hubbard Việt Nam cho biết kết quả mau lớn, ít hao và tốt hơn Hubbard Pháp nhập cảng. 8 tuần trung bình nặng 1k895 thức ăn biến chuyển 2k02 tức là 6 tuần cần 3k8077. Trại Vĩnh Hưng Xuân Hiệp, Thủ Đức, từ chợ Thủ Đức đi lên 3 cs. bên phải ngã rẽ đường cũ Biên Hòa. ĐT 415... xin catalogue xin thơ O. Hậu, số 7 Nguyễn Huệ, lầu 2 Saigon. Đ.T. 23625 buổi sáng.

Hiệp Thành bán đủ loại ghế Salon cao su mousse nylon và gối salon. 474 Minh Mạng Ngã 6 Cholon.

NHẬN RÚT HẦM CẦU

Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 233 Nhân Vị CL. 77 Triệu Đà CL. ĐT 97765.

CẦN MÁY ĐIỆN THOẠI

Ai dư dùng điện thoại hoặc đã quen thủ tục xin máy điện thoại? chúng tôi cần sang lại hoặc nhờ lập thủ dề xin gắn giúp 1 chiếc tại đường Chi Lăng GĐ. Nếu sang lại thì phải bao sang tên và di chuyển Hỏi Ô. Ngữ 61 Chi Lăng, GĐ. ĐT. 41.530 (giờ làm việc).

Lãnh dọn nhà, chuyên chở hàng hóa vật liệu v.v... Xin hỏi 26 Thái lập Thành Saigon I hay ĐT 98042 nơi có sẵn đủ loại xe và uy nhất Saigon.

Bán 1 Complet gió đá thật tốt bình Binne ở số 1820 Lạc Long Quân Phú Thọ Hòa ngã tư Bảy Hiền.

Meo giống «NẤM RƠM»

—Được Viện Khảo Cứu Nông Nghiệp công nhận —Chỉ nhận cung cấp cho những người đến trước — Có chỉ dẫn cách trồng nấm của Viện. —Hỏi ông Hòa, 236/B Lê quang Định, Gia Định (chùa thầy Nước Lạnh, Ngã Tư Bình Hòa).

IN ĐẸP!!!

Chuyên in danh thiếp, thiệp cưới chữ nổi, mạ vàng, các loại giấy tờ, hóa đơn, Toa vé, nhãn hiệu, bao túi giấy. Kính mời đến: 201 Huỳnh Mẫn Đạt Cholon (gần ngã tư Thành Thái Cholon).

Cầu tiêu nghẹt

Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung Cư Minh Mạng 018 Lô Y dường Trần nhơn Tôn có rút hầm cầu.

Xuất ngoại gấp

Theo chồng, kết hôn, hôn thú, khai sanh, giấy sống chung, bán vé máy bay. Quý vị phải đến **một cơ sở hợp pháp, danh tiếng** để làm giấy tờ.
THIÊN NGA
385 đường Trần quý Cáp Saigon 3

Quí vị xuất ngoại



Theo chồng ?
Đi kết hôn ?
Hôn thú
Khai sanh
Giấy sống chung
và phụ thuộc: dịch, chụp ảnh miễn phí. Do **Luật Gia** nhiều năm kinh nghiệm về những vấn đề trên đảm trách.
Tại: HOÀN VŨ DU LỊCH
327-329 Công Lý Sg. Đ.T. 40.841

Hấp tẩy nhung gấm và đồ len không đâu bằng. Á Tuyết nhà giặt khoa học 33 Trần văn Thạch Tân Định Sg.

Nuôi Trẻ

Nhận nuôi trẻ sơ sinh đến 4 tuổi do Nữ hộ sinh quốc gia đảm nhiệm có bác sĩ trông nom. Hỏi 868 Trần Hưng Đạo ĐT. 37387.

MẮT GIẢ VƯƠNG CHINH

Chuyên lãnh đặt làm mắt giả đúng theo y muốn. 40 Đại lộ Hồng Bàng trước chợ An Đông.

Xem bài Miên

Tình duyên, công danh, thi cử, gia đạo, chỉ tay, giá 200đ. Phòng cho mướn ăn ở trọ 7000đ. Hỏi 736 trên lầu Phan đình Phùng Saigon.

DỌN NHÀ

Đủ loại xe lớn nhỏ dọn nhà. Hỏi 171 Phạm ngũ Lão Saigon. Đ.T. 21.554.

Bói bài coi chỉ tay, tử vi giá bìnhdân. Phúc Lộc 40/8D Trần quang Diệu Sg (Trương Tấn Bửu cũ, trước bót cảnh sát Nguyễn văn Tập).

Nuôi trẻ nhận nuôi trẻ sơ sinh phòng rộng rãi, có máy lạnh. 903 Trung Dũng, Chợ Cây Thị Gò Vấp (Hẻm Bác sĩ Lân).

Cơm tháng mang tận nhà, thức ăn tươi ngon tinh khiết, thay đổi mỗi ngày 12 ngàn một phần ăn dùng cho 2 người. Hỏi 202/12 Trương minh Giảng (gần cầu).

Thiệp cưới Danh thiếp

Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm: Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

Hôn thú Việt-Mỹ
XUẤT NGOẠI KẾT HÔN

Giá rẻ không đâu bằng
Hôn thú 4 ngày xong, passport 10 ngày xong, kết hôn tại VN, kết hôn tại Hoa Kỳ, nhận làm giấy tờ cho quý cô có chồng về Mỹ trước, khai sanh con riêng, con lai, có luật sư chỉ dẫn miễn phí, bảo đảm, xong mới nhận tiền. Hỏi 7 Phạm Viết Chánh, gần công nhà thương TừDũ. ĐT 94.141.

VĂN PHÒNG DỊCH VỤ CÔNG LÝ

333 Công Lý Saigon ĐT: 20683 Hôn thú Việt Mỹ, hôn thú Việt Phi, hôn thú Việt Hàn (làm xong trong 5 ngày) giấy sống chung, khế ước con nuôi, nhìn nhận con. Mọi thủ tục xuất ngoại theo chồng, xuất ngoại kết hôn du lịch Âu, Á, Mỹ và vé máy bay Quốc tế. Phiên dịch và soạn thảo các thứ văn kiện Việt ngữ ra Anh, Pháp ngữ và ngược lại, v.v...Công việt cần mau tận tình, mau chóng.

Bán 2 bàn bida, cỡ lớn số 80A đường Dạ phía Nam tại dốc Cầu Chữ Y.

Bóng Bàn Bida

sản xuất tại 194/151 Trần quí Cáp Saigon.

Nơi làm giấy sống chung

đặc biệt lấy ngay. Văn phòng 333 Công Lý Saigon 3.

Piano Yamaha mới nguyên thùng nhiều kiểu nhiều màu. Việt Long 90 Phùng Hưng Cholon (Tel 50504).

kệ gỗ thua lau, rất chắc tiện cho nhà thuốc tây, tạp hóa v.v... nhiều, bán rẻ. 384/46 Công Lý Saigon Cư xá Kiến Thiết

Dọn nhà chở đồ, bảo đảm không hư bể và thất lạc. Bao lao công, giá hạ. Hỏi Liên Hòa 705/31C Trần Quốc Toản Saigon 10.

Bán lại thật rẻ một số đồ đạc cũ, bàn, tủ, giường, tủ lạnh và loa. Liên lạc 319/2 Nguyễn Công Trứ Saigon,

Két sắt tối tân

của ngoại quốc mới về đủ cỡ. **CỰ PHƯƠNG**, 175 Đề Thám Sg.

NHẬN RÚT HẦM CẦU

343 Đ.L. Hùng Vương Giadịnh. —Có sửa cầu nghẹt: Đ.T. 94.325.

Bán rẻ Stoer thuốc tây, quầy hàng Formica có bánh xe di chuyển được, một tủ kiến bằng gỗ 3m4x2m4x0m4. một tủ cây 2m6x2m4x0m4. Hỏi 403 Pétrus Ký Cholon chỉ dẫn.

LÊ - KỲ - LÂN

Kiosque. 53 Nguyễn Huệ Saigon. Tem sưu tầm Mua-Bán-Đổi.

Bán rẻ lò điện bánh mì, tình trạng hoàn hảo giá 2T2. Hỏi 311-313 Phạm ngũ Lão Sg.

NGOẠI KIỀU Sinh tại ViệtNam

Chỉ dẫn cách thức lập thủ tục xin giấy thông hành ngoại quốc, xin giấy tờ ngoại. Xin xuất ngoại và xin gia hạn lưu ngụ và tất cả mọi thủ tục giấy tờ. Hỏi 183C Trương minh Ký Tân sơn Nhất Gia Định Tiếp khách từ 17giờ30 đến 19giờ30 mỗi ngày.

HÌNH THỜ - LƯU NIỆM MỘ BIA

Dùng hình đen trắng làm ra
HÌNH MẦU TUYỆT ĐẸP
— in trên Plastic dày 2 ly hoặc dĩa sứ (lưu niệm ngày cưới, ngày vui, hình thờ) — in trên gạch men (Mộ Bia màu) mặt hình tráng men hóa học hoặc Formica bền, đẹp, rẻ nhất VN. Kỹ thuật Nhật. Hàn. Duy nhất tại VN. **Tại Hoàng Việt Electronics 642 Phan Đình Phùng Saigon.** (gần chợ Bàn Cờ) — Có hình thờ các tôn giáo bán sẵn giá rẻ 35%: — Có bán tranh và hình (họa khắc trên gỗ (thiên tài số 1 VN) chơi hoặc tặng truyền thần) bạn nhất là bạn ngoại quốc rất ít tại.

14.000đ và 18000đ một bộ ghế salon, chắc gỗ kiểu ép mousse nỗi bằng máy điện tử, bền chắc đẹp lịch sự. Tại 162/1 Bùi Thị Xuân Saigon 2 (đầu hẻm có phong tên nước).

Dư dùng bán bộ Salon bằng gỗ Hương. Hỏi 113 lot G Chung cư Nguyễn thiện Thuật.

Bán rẻ 1 tủ để áo dài nhà may. Kiến 5 ly 3 mặt 2m6x2mx0.6. Hỏi 278 Lê-v-Duyệt Saigon 3.

Bán Piano Gaveau 220/118 Trương minh Giảng Sg qua cầu rẻ tay phải đi thẳng, mời Ông, Bà đã trả giá 180.000 đồng trở lại thương lượng.

Piano Organ Yamaha

Organ YC.10, 20, B4BR luôn đủ trống. Piano MIA, VIH, S5C đồ nguyên thùng. Van Trang 46 Lê văn Duyệt Sg.

THUỐC

Chuyên trị đủ các chứng bịnh
TAI MŨI Đông Y-Sĩ ĐẶNG CHỨ
37 Huỳnh khương Ninh SaigonI.

THUỐC DÁN NHẬT BẢN

SALPAS (hiệu Lạc Đà). Trị đau nhức, phong thấp, đau lưng, nhức mỏi gân cốt. Có bán tại các nhà thuốc tây.

THUỐC

Thận suy, Dương kém, Đau lưng. Thuốc gia truyền Thiên Hạ Đệ Nhứt. Công hiệu Qui khóc Thần sầu. Hỏi ông Giáo Sư Anh Văn 232 Nguyễn Hoàng Cholon.

Dầu Gió HƯƠNG

Ngừa trị ổ mũi, tức ngực, cảm lạnh, đau rẽ gân cốt và bắp thịt, sưng, trặc, ly da, thông khí quản. Có bán tại tiệm các nhà thuốc Tây. KN số 14 BYT/QCDQ

Mào ... sang độc, hội xoài, Dương mai, lậu mủ, trị h... lất công. Chỉ còn tín nhiệm thì ... ông HOÀN SINH Y sĩ mới hết dứt căn.

Ngoài da lở, ngứa sưng dau, Sâu tay, loét cẳng, chốc dầu phát ban, Mặt mày, sần mụn đỏ loang, Dương thư, sang độc, thuốc thang chưa lành. Đến Đông Y Sĩ HOÀN SINH. Chuyên môn kinh nghiệm tận tình cứu nhân. Phòng mạch 459B Lê văn Duyệt Saigon

SANG ĐỘC

Mọi phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N.B Y.T. 49-5-1963.

Cảm ho, ho đàm, ho gà, ho khan uống:
NODON
nhãn hiệu «Đầu con Cá» KN 255. BYT/QCDP

Sirop BANNOX

Trị: BAN NÓNG
Đau Nhức — Sổ Mũi, Khóc đêm — Làm Kinh. Có bán tại các nhà thuốc tây.

POMMADE
NEOGALEN
Thuốc thoa trị:
— Mụn, ghẻ ngứa.
— Lở da đầu.
— Vết thương lâu lành.
Có bán tại các nhà thuốc tây.

Con nít dơ miệng

lưỡi trắng, tơ lưỡi
Có mụn trong miệng. dùng
SEPTOL Collutoire
Vệ sinh hàng ngày cho trẻ em Còn bú sữa. Không đau sót
Có bán tại các nhà thuốc tây

NÔN MỬA, NẤC CỤC

Các bà có thai, ụa mửa
Trẻ em ọc sữa, uống thuốc:
AVOMIT
Điều hòa những hỗn loạn của bộ tiêu hóa
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

SIROP
PROMERGAN
Người lớn con nít:
— Hen suyễn
— Mất ngủ
— Hồi hộp, lo sợ
— Nổi mề day ngứa
— Trường hợp có phản ứng khi ăn tôm cá.
KN.81M/BYT 28/2/68.

PHONG NGỨA

Chốc lở, mụn nhọt, da đỏ dùng **CORTIBEL** crème khử trùng, chống sưng ngứa không nhờn, dễ rửa sạch
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Phong ngứa *Ghẻ chốc lở lói giải tới đâu ăn lan tới đó, uống liền «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N. BYT.93 —5-63.*

CHUYÊN CHỮA:
Các bệnh thận, Di mộng hượt tinh.
Tim phổi bao tử, gan ruột máu độc, phong độc, thấp độc tê bại ho suyễn, ho ra máu thiên truy nước đái đường dư máu, điên kinh Bạch đái Bịnh trĩ, con mắt, lỗ mũi, lỗ tai cuống họng.
TRỊ KHOA: Dùng phương pháp mới khi chữa không đau đớn
Đông Y sĩ
Trương Chấn Giang
Số 13 đường Bạch Vân Cholon (kế cận Chợ Hòa Bình)

CUTICREM

THUỐC THOA NGOÀI DA
Trị: phong ngứa tay chân phong đỏ (tiện ma) mụn trứng cá vết thâm trên mặt lỡ chốc sưng đỏ ngoài mi mắt. HADZER KN 193, BYT/8/5/72.



Thuốc rỏ miệng con nít
BELA
Lưỡi trắng (tưa), miệng dơ lở lói Công hiệu. KN.62/BYT.

SẠCH HUYẾT TRẮNG

Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Listica khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Biếng ăn mất ngủ

Uống REACTIN (Beta)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.

PHONG NGỨA

nổi mề day, ong muỗi, dốt dùng BETADINE dermique Bôi ngoài da không nhờn thơm mát không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

BEL! BEL! BEL!

— Phấn trắng BEL dễ dùng. Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc, trừ mụn, chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL mắt xanh trơi, long lanh, hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Xà phòng Acid BETACIDE bảo vệ da mềm mịn
— Sữa nuôi da ANITA.
— Thuốc mọc lông, nheo BARBARA.
Bán tại các Nhà Thuốc Tây

ĐAU LƯNG

(Do thận hay phong)
«Thầy Thượng Du»
Chuyên trị đau lưng v.v... 114 Ngô tùng Châu Gia Định (ngã ba chợ Cây Quéo).

Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL
Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổi mề day, mụn ngứa ở mặt.
KN.62M/BYT 28/2/68

ANTIGRIPPAUX

CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hỏi nhãn hiệu Bùa Bồ Đầu Người.
HADZER KN số 59M 28/2/68

SIROP BEBE TZ

CON NÍT OÍ HO
KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM
LÀM KINH, GIẬT MÌNH
HADZER K.N. số 68 28/2/68

ĐÀN BÀ

MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN
NGỨA MỀ ĐAY — MẤT NGỦ
TÁO BÓN — MỎI MỆT
HEPACHAUT
VUI VẺ — TƯƠI TRẺ
DA DẺ — MỊN MÀNG
KN.73M/BYT 28/2/68

TIN MỪNG

Được Hồng-Thiệp của Ông Quản-Trị-Viên VIỆT-NAM CÔNG THƯƠNG NGÂN-HÀNG và Bà UNG-THI, báo tin sẽ làm Lễ Vu-Qui cho Thứ Nữ :

Cô Công-Tằng-Tôn-Nữ-Như-Anh

Đẹp Duyên Cùng

Cậu Phạm-Văn-Bạch

Xin thành thật chúc mừng hai họ và cầu chúc Tân-Lang và Tân-Giai-Nhân Trăm Năm Hạnh-Phúc.

HỘI-ĐỒNG QUẢN-TRỊ và BAN GIÁM-ĐỐC
VIỆT-NAM CÔNG-THƯƠNG NGÂN-HÀNG

Đăng Báo ? : 99.249 !

Bất kể ngày giờ chỉ cần Điện Thoại : 99.249, chúng tôi sẽ đến tận nhà thu nhận mọi Chúc Mừng, Cáo Phó, Phân Ưu hay Rao Vặt của Quý Vị rẻ đẳng nhanh hơn và rẻ hơn vì giá vẫn không tăng !

---

400 đ.

SANG BĂNG NHẠC

— Giắc TEAC A.6010 và 4010 S.L từ Nhật mới gửi về.
— Bán Tranh POSTERS quái dản.
— Sáng Thu, Chiều Lạy.

Nơi thâu băng lý tưởng của những người yêu văn nghệ.
Xin mời đến :

MÂY-THU
225/7A
Phan Đình Phùng Saigon
(gần Trường Kiến Thiết)

Tin Mừng

Nhận được hồng thiệp báo tin ngày 21-2-73, Trung Tá NGUYỄN-VĂN-THÀNH, Chánh Thẩm Tòa Án Quân Sự Mặt Trận BKTĐ và QK3, sẽ làm lễ thành hôn cho Trưởng Nam :

Cậu NGUYỄN-MẠNH-HÙNG
đẹp duyên cùng
Cô VŨ-THỊ BẢO-DUNG

Thứ Nữ Ông Bà VŨ-NGỌC-TIẾN.

Xin góp vui cùng Trung Tá và hai họ. Chúc tân lang và tân giai nhân trăm năm hạnh phúc.

Các bạn đồng nghiệp trong ngành tọa thẩm Tòa Án Quân Sự Mặt Trận Biệt Khu Thủ Đô và Quân Khu 3

Thư Mời Họp

của HỘI ÁI HỮU NÔNG LÂM MỤC

Trân trọng kính mời anh chị em hội viên Hội Ái Hữu NÔNG LÂM MỤC đến họp phiên họp thường niên để bầu Ban Quản Trị được tổ chức vào hồi 8 giờ ngày 25-2-1973 tại Trung Tâm Huấn Luyện Bộ, số 255 đường Lê văn Duyệt, Gia Định.

BAN QUẢN TRỊ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
Tỉnh Hành chánh
Ninh Thuận

BỐ-CÁO

Số 527/HC1Q/1

Tỉnh Hành chánh Ninh Thuận trân trọng bố cáo :

Tại Tỉnh Ninh Thuận có một sở đất tục gọi là Đầm «VUA» bước cùng sản từ dụng Quốc gia, tọa lạc tại xã Vĩnh Hải, Quận Thanh Hải diện tích vào khoảng 1.200 mẫu tây, rất thuận tiện cho việc khai thác làm muối kỹ nghệ. Vùng đất này từ lâu vẫn bỏ hoang cần được khai thác để khỏi phí phạm tài nguyên Quốc gia.

Việc đầu tư vào hoạt động này, trước đem lại nguồn lợi rất lớn cho người khai thác sau là góp phần vào việc phát triển Quốc gia.

Trong chiều hướng đó, Tỉnh tôi sẽ dành mọi sự dễ dàng cho ai quyết tâm khai thác nghiệp vụ nói trên.

Phanrang, ngày 7 tháng 02 năm 1973
Tỉnh Trưởng Ninh Thuận
Đại Tá Trần-Văn-Tự

NGÂN-HÀNG QUỐC-GIA VIỆT-NAM
17, Bến Chương Dương Saigon
oOo

Cáo Thị Đấu Thầu

I— NGÀY, GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :
Nha Hành Chánh Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam, 17, Bến Chương Dương Saigon, hồi 15 giờ ngày 12-3-73.

II— MỤC ĐÍCH ĐẤU THẦU :
— Công tác làm tường chắn đất bảo vệ bờ sông Khu C & Cư xá An Phú.
— Giá ước lượng : 5.814.775đ.

III— ĐÓNG KÝ QUỸ :
— Tạm . . . : 174.000đ
— Thiệt thọ . . : 5% trên giá thuận thầu.

IV— NẠP ĐƠN ĐẤU THẦU :
Hạn chót 11 giờ ngày 12-3-1973
Nạp phong bì, ngoài bì phải ghi tên họ và địa chỉ của người chịu thầu và bắt buộc phải có bảng chiết tính ghi số lượng và giá đơn vị.

V— THỜI GIAN HOÀN THÀNH CÔNG TÁC :
120 ngày kể từ ngày được lịnh khởi công.

VI— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ ĐIỀU KIỆN :
Nha Hành Chánh (Phòng Công Thự) Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam, 17 Bến Chương Dương, Saigon, trong giờ làm việc.

Ngày 16 tháng 02 năm 1973
NGÂN-HÀNG QUỐC-GIA VIỆT-NAM

OFFRE D'EMPLOI

Compagnie maritime recherche secretaire connaissant français, anglais, dactylographie. Adresser references photos BP. 2747 Saigon.

Túc Cầu Quốc Tế

Cộng Hòa KHMER — VIETNAM

tại Vận Động Trường Cộng Hòa

★ *Tối Thứ Bảy 2-2-73 hồi 20 giờ (không có trận đấu vén màn)*
Hội Tuyển KHMER d/v Hội Tuyển SAIGON

★ *Chiều Chủ Nhật 25-3-73 hồi 14g30 :*
Khu I d/v Khu III
Hội Tuyển KHMER d/v Hội Tuyển VIỆT NAM.

★ *Vé các khán đài có bán trước kể từ 21-2-73 tại 37 Hồng Thập Tự và Vận Động Trường Cộng Hòa.*
— *Buổi sáng từ 8 giờ đến 12g00*
— *Buổi chiều từ 14g30 đến 17g30*

Important Laboratoire Europeen Cherche

Visiteur Medical

Pour Province — Travail plein temps

Nous demandons :

— **Homme de 25 à 45 ans**
— **Parlant Français**
— **Libre de tout engagement professionnel et militaire.**

Envoyer Curriculum vitae et photo à Boîte Postale 2847 à Saigon.

WANTED IMMEDIATELY

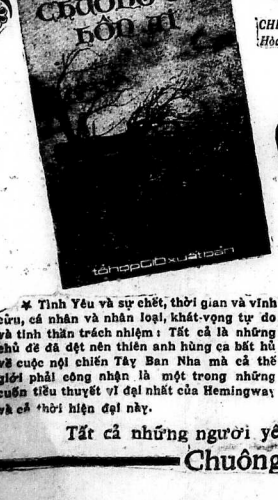
VIETNAMESE AND TCN PERSONNEL ONLY

1— AIR CRAFT MECHANICS (FIXED WING AND ROTARY WING).
2— AVIONICS TECHNICIANS.
3— AIR FREIGHT DISPATCHERS (VIETNAMESE ONLY).

Must have a command of the English language.

Must be willing to work in locations outside the Saigon area.

Send applications/resumes to Personnel Office, Air America, Inc., P.O. Box 1248 Saigon.



Một Đại tác phẩm phát hành đầu năm nói về CHIẾN TRANH và TÌNH YÊU để kỷ niệm ngày Hòa-Bình đến với Việt-Nam.

CHUÔNG GỌI HỒN AI

của Văn hào
ERNEST HEMINGWAY

★ Tình Yêu và sự chết, thời gian và vĩnh cửu, cá nhân và nhân loại, khát-vọng tự do và tinh thần trách nhiệm : Tất cả là những chủ đề đã dệt nên thiên anh hùng ca bất hủ về cuộc nội chiến Tây Ban Nha mà cả thế giới phải công nhận là một trong những cuốn tiểu thuyết vĩ đại nhất của Hemingway và cả thời hiện đại này.

● CHUÔNG GỌI HỒN AI, một tác phẩm vô cùng hứng thú về mọi phương diện, chúng ta sẽ tìm thấy trong cuốn sách này một thanh niên bơ vơ, một thất bại cá nhân khác, một thảm kịch cô đơn, biểu tượng của mọi thảm kịch cá nhân của mọi thời và mọi nơi.

Tất cả những người yêu sách không thể thiếu cuốn
Chuông gọi hồn ai

Chia Buồn

Được tin tế :

Cụ Bà HUỲNH-VĂN-NHIỆM

vừa thất lộc tại Saigon ngày 14-2-73.

Xin chân thành phân ưu cùng Cụ HUỲNH-VĂN-NHIỆM và tang quyến. Thành kính cầu nguyện hương hồn Cụ Bà sớm về cõi Phật.

— B.S. ĐẶNG-VĂN-SUNG
— B.S. NGUYỄN-TIẾN-HỶ

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý cụ, quý ông, quý bà, quý vị bạn hữu và thân bằng quyến thuộc đã giúp đỡ, phân ưu cùng tiễn đưa Linh cữu Cha, Ông Nội, Ông Ngoại của chúng tôi là :

Ông Phạm-Hữu-Kỳ

từ trần ngày 10 tháng 2 năm 1973, Hưởng thọ 71 tuổi, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất xin niệm tình tha thứ.
Tang gia đồng bái tạ.

— Phạm-Hữu-Châu, vợ Lý-Thị-Hai và các con (Qui-Nhơn)
— Phạm-Thị-Bảo, chồng Dương-Tý-Nỷ và các con (Saigon)
— Phạm-Thị-Qui, chồng Lê-Ngọc-Ân và các con (Phước Tuy)
— Phạm-Thị-Trọng, chồng Nguyễn-Văn-Hồng và các con (Saigon)
— Phạm-Thị-Chính, chồng Lê-Văn-Tứ và các con (Saigon)
— Phạm-Thị-Lý, chồng Nguyễn-Văn-Hạnh và các con (Bảo Lộc)
— Phạm-Minh-Tâm (Saigon)
— Phạm-Hữu-Danh (Long Thành)
— Phạm-Thị-Ngọc-Rạng (Saigon)

Vì bận việc

Muốn nhượng lại 1/3 tàu Đại Dương.
Hỏi 168 Lê Thánh Tôn—Saigon

Cần Người

viết thơ Anh-Pháp giao dịch thương mại Quốc tế có kinh nghiệm để phụ tá Giám đốc, biết tốc ký và đánh máy giỏi, lương hậu hợp với khả năng.

Xin gởi đầy đủ hồ sơ chứng minh và một ảnh về hộp thơ 2524—Saigon.

Nhà Thầu V.N. có dụng cụ

Đến lúc chúng ta không thể đứng riêng rẽ để đấu thầu với giá quá hạ để phá sản hoặc lãnh lại công tác của các hãng thầu ngoại quốc.

Chúng tôi kêu gọi các nhà thầu có dụng cụ nặng làm cầu, đường (đại tân công tác), dụng cụ chuyên chở, xây cất v.v... nênghợp tác để tạo thành một tổ hợp mạnh mẽ có đủ dụng cụ, tài chánh, chuyên viên có thể sáng, hầu cạnh tranh với các hãng thầu ngoại quốc tại VN trong giai đoạn tái thiết.

Sự hợp tác này sẽ không cần trở hoạt động riêng của mỗi cá nhân, trái lại rất có lợi. Chương trình sẽ được trình bày trong một buổi họp sẽ định sau.

Xin liên lạc tại 280/11 Bạch Đằng Gia Định (ngày thường từ 18g đến 21g và trọn ngày Chúa nhựt). Điện thoại : 95.215—24.759, để ghi tên tham dự trước 2-3-1973.

Kỹ sư HỒ-GIA-LÝ kính mời

Mất xe jeep

Mất xe jeep số đăng bộ EP 9492 tại số 96 Huỳnh Khương Ninh Dakao, 6 h 15 sáng ngày 16-2-73 ai biết cho tin về địa chỉ trên, hoặc điện thoại 98.296.

Xin hậu tạ.

Toàn Bộ Luật Thuế Mới

Diễn Giải

Của NGUYỄN-CẦN Thẩm Phán và NGUYỄN-BÁ-TRẠC Chuyên viên thuế vụ.

Một quyển sách giải thích đầy đủ các luật thuế mới. Rất cần thiết cho Công, Thương, Kỹ Nghệ Gia — Sách dày 500 trang Giá Bán : 800đ.
Địa chỉ liên lạc :

CHOLON : Ông NGUYỄN-VĂN-KHÁNH số 241B đường Bãi Sậy Saigon 6
SAIGON : Ông TRẦN-VĂN-GIÀU số 17/5 Hồng Thập Tự Saigon 1.

POSITIONS VACANT

The Australian Embassy invites applications from persons under the age of 50 years for the following positions : —

1. Chief Clerk (Administration), salary range VN$58.000 to $76.000 monthly, with experience in business administration of a high order and fluency in the English and French languages.
2. Accounts Clerk, salary range VN$47.400 to $64.000, with varied accounts experience and fluency in the English and French languages.
3. Watchmen Supervisor, salary VN$21.800 to $30.800 monthly, with experience in handling labour force and some fluency in English. Drivers licence is required.

Male applicants must have fulfilled or have exemption from military service.

Applications in writing in English should reach the First Secretary (Administration) 2 Phung Khac Khoan, Saigon by the 28 th February, 1973.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
PHỦ THỦ TƯỚNG
NHA TỔNG GIÁM ĐỐC THƯƠNG CẢNG
Số 1 Đại lộ Hàm Nghi SG
Điện thoại : 96.966, 96.967

CÁO THỊ BÁN ĐẤU GIÁ CÔNG KHAI

I— MỤC ĐÍCH : Bán đấu giá công khai 12 lô hàng lưu kho quá hạn pháp định gồm có :
— 01 lô chỉ dệt nylon (15 kiện cỡ sợi 75D/25 ; 35 kiện cỡ sợi 50/1 TPI-172 ; 27 kiện cỡ sợi 30D/10 TPI-172).
— 01 lô giấy phim ảnh (9 kiện)
— 01 lô ống đồng khắc hoa để in vải (20 chiếc)
— 01 lô ống đồng khắc hoa để in vải (20 chiếc)
— và hàng hóa linh tinh như dụng cụ bào đá, bạc đạn, bửa, đuôi đèn v.v..
— 01 lô cá hộp (90 thùng)
— 07 lô hàng hóa linh tinh như : vỏ xe hơi, đồng hồ điện, hóa chất nylon dệt lưới, nước đá, vỏ máy TV, tủ lạnh, máy điều hòa không khí, sữa bột, tranh sơn trên vải, bơm nước v.v...

II— NGÀY GIỜ BÁN ĐẤU GIÁ : Ngày 28-2-1973 lúc 9 giờ tại phòng họp Tổng Nha Thương Cảng, số 1 đại lộ Hàm Nghi Saigon (lầu 2).

III— NƠI THAM KHẢO BẢNG ĐIỀU KIỆN BÁN ĐẤU GIÁ VÀ LẤY GIẤY PHÉP COI HÀNG : Nha Tài Chánh và Kế Toán Tổng Nha Thương Cảng trong những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 8 tháng 2 năm 1973
NHA TỔNG GIÁM ĐỐC THƯƠNG CẢNG

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc hay Con, Cháu, Em, Anh, Chồng, Cha, Ông của chúng tôi :

Ông NGUYỄN-TRỌNG-CHÂU

Pháp Danh ĐỨC-QUANG

đã mệnh chung hồi 22 giờ ngày 19-2-73 tức ngày 17 tháng giêng năm Quý Sửu tại Bệnh Viện Sùng Chính hưởng thọ 52 tuổi. Linh cữu hiện quàn tại Tăng Nghi Quán Y Viện Sùng Chính số 941 đường Trần Hưng Đạo Saigon.

Lễ đi quan sẽ cử hành vào đúng 16g30 ngày 22-2-75 tức ngày 20 tháng giêng năm Quý Sửu và an táng tại Nghĩa Trang Mục Đích Chi.

Cha mẹ vợ	: Ông Bà	Nguyễn Văn Hải
Chú thím	: —	Nguyễn Văn Tứ và các con các cháu
Cô chú	: —	Trương Trọng Vọng và các con các cháu
Anh	: Ông	Nguyễn Mạnh Khuê và vợ các con các cháu
Anh rể	: —	Trịnh Xuân Hàm và các con các cháu
Chị	:	Nguyễn Thị Cúc và Nguyễn Thị Quý
Em	: Ông	Nguyễn Ngọc Quỳnh và vợ các con
Vợ	: Bà Q.Phu	Nguyễn Trọng Châu nhũ danh Nguyễn Thị Hồng
Các con	:	Nguyễn Trọng Hiệp vợ và con
	:	Nguyễn Trọng Bảo
	:	Nguyễn Trọng Bích
	:	Nguyễn Trọng Bắc
	:	Nguyễn Huyền Trang
	:	Nguyễn Hoàng Oanh
Con rể	:	Phạm Ngọc Phương và các con

Tang gia đồng khấp báo

(Cáo phó này thay thế thiệp tang)

Phân Ưu

Được tin Thân Phụ của Trung Tá NGUYỄN-VĂN-SĨ, TMT/TK Bình-Tuy là :

Cụ NGUYỄN-VĂN-SANG

đã mệnh chung ngày 17-2-1973 tại Saigon.

Chúng tôi xin thành thực chia buồn cùng Trung Tá Sĩ và cầu chúc hương hồn Cụ được tiêu diêu miền cực lạc.

Các ông : Một nhóm thân hữu tại Tổng Nha NDTV/BNV
Đỗ, Hồng, Phán, Sơn, Tỷ, Bảng, Minh, Tr/T Thường, Tr/T Phương, Tr/T Đá, Th/T Thà, Th/T Xinh, Th/T Tánh, Th/T Nghĩa, Th/T Vi, Đ/U Hải, Cô Nhơn, Linh, Nhạc, Mai, Minh, Liên, Giang, Duyên, Bé, Nga.

Phân Ưu

Hội Đồng Quản Gia Dược Sĩ Đoàn và Nghiệp Đoàn Dược Sĩ V.N vừa được tin :

NHẠC-MẪU

của Dược Sĩ ĐẶNG-THỊ NGỌC-LÂM

vừa thất lộc tại Saigon.

Hội Đồng Dược Sĩ Đoàn và Ban Quản Trị Nghiệp Đoàn Dược Sĩ xin thành kính phân ưu cùng Dược Sĩ và tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền Lạc Cảnh

---

Phân Ưu

Được tin :

Thân-Phụ
Trung Tá NGUYỄN-PHÚC-TỬNG

từ trần.

Thành thật chia buồn cùng Ông Bà Trung Tá và cầu chúc linh hồn bác mau siêu thoát.

Ông Bà LÝ-KIM-VÂN

Phân Ưu

Được tin tế :

THÂN-PHỤ

của Đại Tá NGUYỄN-VĂN-BẠCH từ trần tại Long An.

Chúng tôi thành kính phân ưu và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

— NGUYỄN-XUÂN-HOÀN
— HỒ KHẮC-KÍNH
— NGUYỄN-NGỌC-THIỆT
— PHÙNG-ĐỨC-BẰNG

CẢM TẠ

Chúng tôi thành kính cảm tạ thân bằng quyến thuộc, Quí Chức Hành Chánh, Quân đội, Tôn giáo và Đoàn thể đã đến phân ưu phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của Hiền Nội và Thân Mẫu chúng tôi :

Bà Huỳnh-Văn-Nhiệm
Nhũ danh TRỊNH-THỊ-LÊ
tự HƯỜNG

từ trần tại Saigon, ngày 14-2-1973, nhằm ngày 12-1 năm Quí Sửu, hưởng thọ 64 tuổi, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất kính xin Quí vị niệm tình tha thứ.

— Chồng : HUỲNH-VĂN-NHIỆM
— Trưởng Nam : Ch. Trưởng KQ Huỳnh-Bá-Tính
và Tang quyến

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Ông Tổng trưởng Bộ Giáo Dục
— Quý Thượng Tọa, Đại Đức, Tăng Ni Phật Giáo VNTN Gò Công
— Quý Thượng Tọa, Đại Đức Phật Giáo Việt Nam Quốc Tự Gò Công
— Quý vị Giám Đốc, Thanh Tra, Chủ Sự và Nhân viên Nha Tư Thục
— Quý vị Giám Đốc, Chánh Sự Vụ và Chủ Sự Nha Trung Học
— Quý vị Trưởng Khu Học Chánh và Thanh Tra Bộ Giáo Dục
— Quý vị Trưởng Ty, Thanh Tra và Giáo chức Ty Tiểu Học Gò Công
— Quý vị Hiệu Trưởng và Giáo chức các Trường Trung Tiểu Học, Nông Lâm Súc công tư tại Gò Công, Saigon, Chợ Lớn, Gia Định
— Nhóm Giáo chức thân hữu Trường Trung Học Vũng Tàu
— Ban Quản Trị, Ban Giám Đốc và quý Đồng nghiệp Đông Phương NH
— Quý Đồng nghiệp Pháp Quốc Thương Mại Ngân Hàng (BFC)
— Các Hội Ái Hữu, Tương Tế, Hội Liên Ái Phật Giáo tại Tân Phước
— Hội Huynh Đệ Tương Trợ Gia Định
— Các bạn hữu và các Chiến hữu
— Quý Cụ, quý Ông, quý Bà cùng thân bằng quyến thuộc đã tận tình giúp đỡ, phân ưu, phúng điếu, hộ niệm và tiễn đưa linh cữu của Mẹ, Bà. Cô chúng tôi là :

Cụ Quả Phụ PHẠM-ĐĂNG-LỢI
Nhũ danh Nguyễn-Thị-Nén

Đã từ thế tại Gò Công, hưởng thọ 91 tuổi, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, nếu có điều chi sơ xuất, kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Tang gia đồng bái tạ
Con trai : Phạm Đăng Hạt, vợ và các con cháu
Phạm Đăng Năm, vợ và các con cháu
Phạm Đăng Cảnh vợ và các con
Con gái : Phạm Thị Hương
Phạm Lan Tiêu, chồng và các con